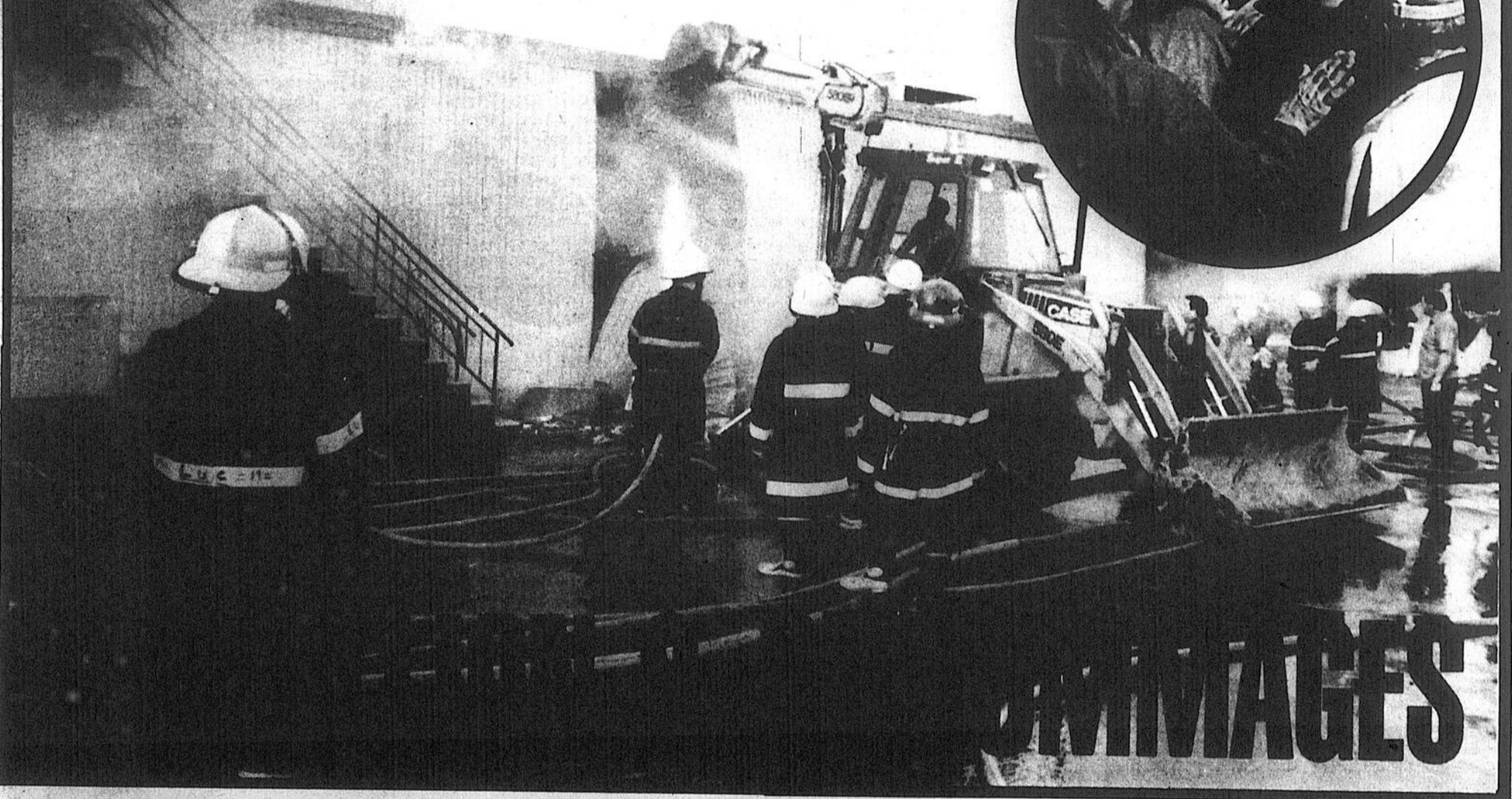


# LE METRO-ÉMERY DE SEVILLE DETRUIT PAR LES FLAMMES;

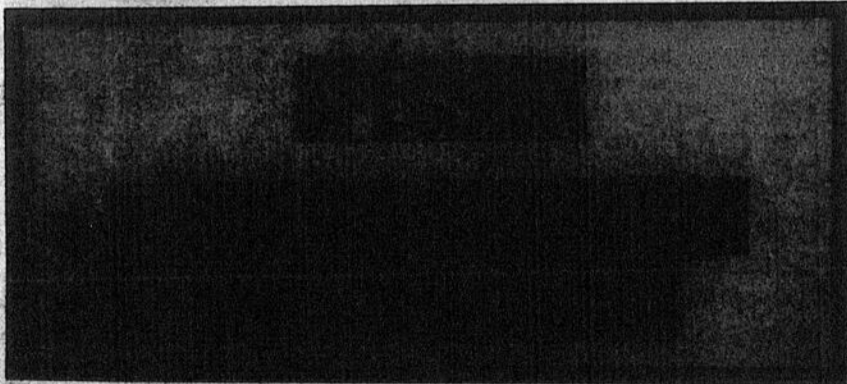
Page 3



# DÉBRIS

## LA COULEUR DE VOTRE AUTOMNE

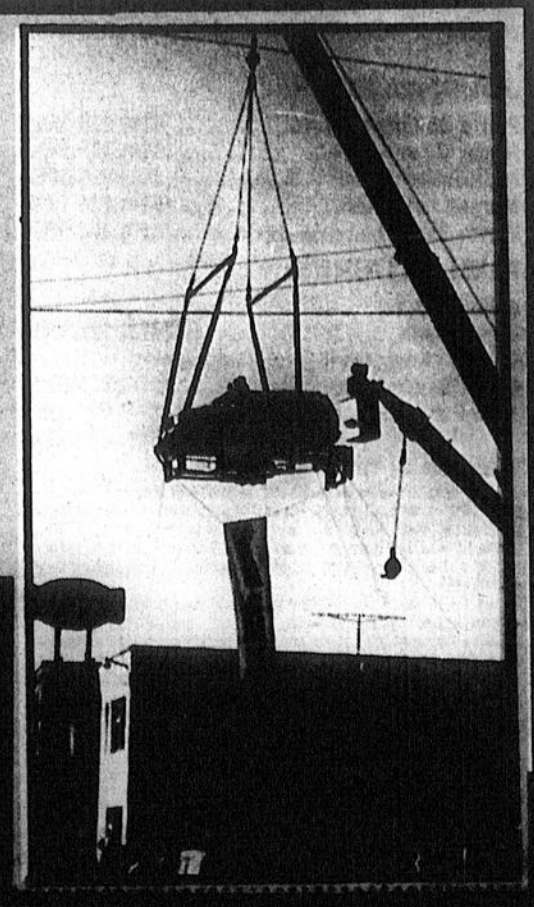
100 ans, N° 44 L'Écho de Louiseville/Berthier, mercredi 18 octobre 1990. 70¢



### LES COMMENTAIRES D'YVON PICOTTE SUR SA NOMINATION AUX AFFAIRES MUNICIPALES

### LE GRUETHON DE LOUISEVILLE A RAPPORTÉ 4 500\$

Page 6



# SOMMAIRE

Associations .....	43
Avis.....	51-53
Cartes professionnelles .....	46 à 50
Éditorial.....	6
Horoscope.....	39
Loto-Québec .....	39
Mot caché .....	39
Mots croisés .....	39
Nécrologie.....	54-55
Nos correspondants .....	14
Petites annonces .....	46 à 51
Répertoire .....	55
Spectacles.....	42
Sports.....	57

## MÉTÉO

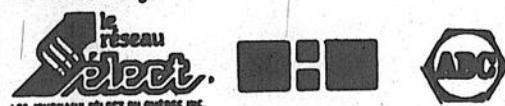
### MERCREDI:

Nuageux, possibilité d'averses  
Min.: 1 Max.: 11

### JEUDI-VENDREDI:

Nuageux  
Min.: 2 Max.: 12  
Vendredi: Ensoleillé, quelques passages nuageux  
Min.: 3 Max.: 12  
Normale saisonnière: Max. 13 Min. 2

Hebdomadaire fondé en 1921, L'ÉCHO DE Louiseville/Berthier est édité par l'imprimerie Gagné Ltée à Louiseville, comté Maskinongé.



Enregistrement no 0845  
Courrier de la deuxième classe  
Dépôt légal — Bibliothèque  
Nationale du Québec

### BUREAUX:

Louiseville, 50, rue Saint-Aimé, (819) 228-5532 JSV 2Y7  
Berthierville, 290, rue Laforest, C.P. 689, (514) 836-6210 JOK 1A0  
Saint-Gabriel, 33, rue Beauvoisin, C.P. 1118, (514) 835-1212 JOK 2N0

Président: Jean-Pierre Gagné  
Directeur général: Jean Provencher  
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante

### JOURNALISTES:

Pierre Bellemare .....(819) 228-5532  
Roger Désautels .....(819) 228-5532  
Alain Bellehumeur .....(514) 836-6082  
Maryse Lafrenière .....(514) 835-1212  
Pierre Simard (projets spéciaux) ... (819) 228-5532

### PUBLICITAIRES:

Julie Bolduc  
Jules Morin.....(819) 228-5532  
Lyse B. Arseneault (projets spéciaux)  
Louis Sauvageau .....(514) 836-6210  
Line Plante .....(514) 835-1212  
(819) 228-5532

### Directeur du tirage: Marcel Lupien

L'Écho de Louiseville/Berthier ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires.

Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.  
Défense de reproduire toute annonce, photos ou textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

### TARIFS D'ABONNEMENT:

Canada (6 mois) ..... 17,00\$  
Canada (12 mois)..... 32,00\$  
Autres pays: un an ..... 75\$  
Mensuel ..... 2,50\$

## Brandonien accusé de méfait et de tentative de fraude

(M.L.) Les policiers du poste de Saint-Gabriel de la Sûreté du Québec ont procédé, la semaine dernière, à l'arrestation d'un individu qui aurait commis une tentative de fraude.

L'individu de la région de Saint-Gabriel a rapporté aux policiers le vol de sa voiture

de marque Reliant-K 1986, d'une valeur de 4,000\$. Le véhicule a été retrouvé par la suite endommagé et abandonné dans le Chemin Saint-Edmond.

### Accusations

Suite à une enquête instituée par les policiers, il s'est avéré que le propriétaire en

question avait lui-même endommagé sa voiture avant de rapporter son vol.

L'individu devra répondre à des accusations de méfait et de tentative de fraude.

L'enquête dans cette affaire est menée par l'agent André Jacques de la SQ Saint-Gabriel.

## Les voleurs «visitent» le Musée Gilles-Villeneuve

Dans la soirée de mercredi dernier, ou dans la nuit de mercredi à jeudi, des voleurs ont «visité» le musée Gilles-Villeneuve, rue Frontenac, à Berthierville.

Les voleurs - ils étaient fort probablement deux individus - ont réussi à entrer dans l'imposant immeuble en passant par la toiture. L'infraction a été constatée jeudi matin dernier.

### Par Alain Bellehumeur

Dérangés par l'un des deux systèmes d'alarme de l'établissement, ces visiteurs indésirables ont semble-t-il quitté en vitesse le musée laissant dans l'entrée d'une porte secondaire le casque, l'habit de course et les gants du regretté pilote de formule 1. Les bottes de course de Gilles Villeneuve ont cependant

disparu.

Le comité Berthier-Villeneuve, l'organisme qui gère le musée, informe que ces bottes n'ont aucune valeur monétaire. Elles sont facilement reconnaissables. Les bottes sont de couleur bleu-gris, usées, lacées et arborent l'étiquette de la compagnie Simpson.

L'organisme à but lucratif invite la population à aider les policiers dans leur enquête. Toute information relativement à ce vol peut être communiquée au poste de la Sûreté municipale de Berthierville, au numéro 836-3737.

Pour le musée Gilles-Villeneuve, la dispari-

tion des bottes de Gilles Villeneuve privera les visiteurs d'une intéressante pièce de collection.

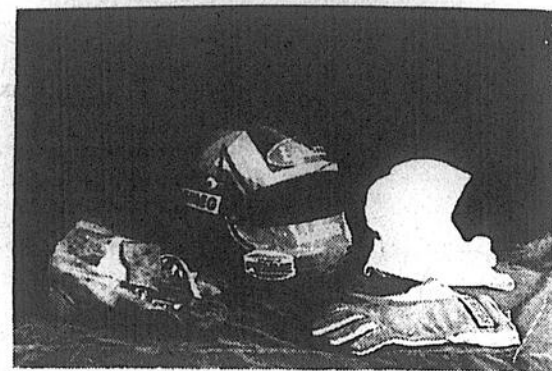
Outre la toiture défoncée, rien n'a été brisé dans le musée berthelais qui a attiré environ 4,500 personnes en provenance de 17 pays différents l'été dernier.

Les policiers ont relevé des empreintes sur différentes pièces touchées par les voleurs, notamment sur le casque de Gilles Villeneuve.

Il n'est pas impossible que les auteurs de ce vol soient les mêmes personnes qui, quelques jours plutôt, ont pénétré par infraction dans le chalet des loisirs, rue Lafontaine, à Berthierville.

Inutile de préciser que des mesures de sécurité encore plus sévères ont été mises de l'avant, au

musée Gilles-Villeneuve, suite à cette «visite» non souhaitée.



Les voleurs ont pris le casque, les gants et les bottes de Gilles Villeneuve (notre photo), en plus d'une de ses combinaisons de pilote de formule 1. En quittant précipitamment le musée, ils ont laissé tomber l'habit, le casque et les gants. Les bottes manquent...

## GRANDE VENTE

### Magasin Jacques Frappier

40, Saint-Clément, Saint-Alexis-des-Monts  
(819) 265-2271

TROIS JOURS INOUBLIABLES  
les 19-20-21 octobre 1989



Jacques Frappier  
prop.



Mme Jacques Frappier  
sec. vendeuse

D'année en année, nous disons un «GROS MERCI» à notre clientèle d'ici et les environs de leur encouragement.

Cette saison la mode est aux belles couleurs d'automne

Nous vous les offrons avec rabais:

de **20%**  
sur toute  
marchandise  
en  
magasin  
au prix  
régulier.

de **10%**  
sur linge de travail  
(chemises, pantalons,  
sarraux, bottes  
(Tuf Mac) etc...)

de **20%**  
à **50%**  
sur nos étiquettes  
rouges et jaunes.



Ginette Rabouin  
vendeuse



Line Frappier  
vendeuse

Mesdames: Il est temps de garnir vos nouvelles toilettes. Avec l'achat d'une paire de boucles d'oreilles, obtenez-en une autre paire gratuite de même valeur.

Nous sommes dépositaires d'un vaste choix de lingerie pour hommes, femmes, enfants, de soutiens-gorge, habits de ski, de bottes d'hiver, etc...

N.B. Le magasin sera fermé le mercredi 18 octobre pour préparer cette vente.

À Louiseville, samedi dernier

# Le Métro-Émery détruit par les flammes; un million \$ de dommages

Par Jean-Paul Plante

Un incendie d'une rare intensité a complètement ravagé, samedi dernier, le marché Métro, propriété de M. Richard Émery, rue Saint-Marc, à Louiseville.

Fait inusité, qui a soulevé la possibilité d'un incendie suspect, un autre incendie avait causé des dommages importants à une remise où étaient entreposés les déchets, tout juste derrière le marché et ce, deux jours auparavant.

## Début

L'alerte aux pompiers de Louiseville a été donnée vers 14h, alors qu'une épaisse fumée s'est répandue au rez-de-chaussée de la bâtisse, là où était situé le commerce. Au-dessus du marché, on retrouvait trois logements, dont un occupé par la famille Émery. Heureusement, tant les clients du Marché Métro que les locataires des logements ont pu évacuer les lieux sans avoir à subir de blessures.

## Pompiers

Plusieurs pompiers de Louiseville ont tout d'abord combattu l'incendie, sous la direction du chef Jean-Claude Bédard. Cependant, devant l'ampleur des flammes, les sapeurs de Maskinongé et d'Yamachiche sont venus prêter main forte à leurs collègues louisevillois.

D'ailleurs, encore dimanche, des pompiers étaient sur les lieux et arrosaient les ruines encore fumantes de cette bâtisse qui avait été rénovée et agrandie il y a deux ans à peine.

Samedi après-midi, alors que la force de l'incendie atteignait son paroxysme, le chef Bédard

a demandé qu'on jette par terre la façade du magasin qui menaçait de s'écrouler. Une chargeuse-pelleteuse (pépine) a fait le travail et cela a facilité la tâche aux pompiers qui avaient ainsi un meilleur accès au feu.

Le propriétaire du Marché, M. Richard Émery, a constamment travaillé avec les pompiers afin de maîtriser les flammes.



Les pompiers tentent de circonscire les flammes, à l'intérieur du marché Métro Émery.



Les propriétaires du commerce, M. et Mme Richard Émery, impuissants devant la catastrophe dont ils sont les victimes.



L'étage supérieur du commerce était occupé par des logements qui, eux également, n'ont pas été épargnés par les flammes. Ici, M. Émery s'apprête, mais en vain, de pénétrer à l'intérieur du logement que lui et sa famille occupaient car il a dû rebrousser chemin en raison de l'épaisse fumée qu'il y avait à l'intérieur.

## Une usine de 250 emplois pour combler le vide?

(A.B.) L'annonce de la construction de l'usine C.D.M. Laminés à Berthierville, il y a quelques mois, a provoqué un vent d'optimisme en sol berthelais. La semaine dernière, cependant, le projet s'est effondré. Il verra le jour. Mais pas à Berthierville. Et les 80\$ millions d'investissement et les 140 à 150 emplois seront pour Drummondville.

Berthierville ne sera toutefois pas pénalisée par la décision d'Uniboard Canada de déménager C.D.M. Laminés sur un autre site, a fait savoir le président de l'entreprise, M. Charles Chamard.

## Autre projet

«Compte tenu de nos engagements fermes envers Berthierville, nous avons voulu trouver un projet de remplacement qui nous permettrait de jouer un rôle économique important dans une région défavorisée», a déclaré le président ajoutant que «si l'aide des divers paliers de gouvernement était disponible, la construction de la nouvelle usine pourrait débuter rapidement».

Cette nouvelle usine de haute technologie créera 250 emplois, mais totalisera des investissements

## Reconstruction

Les pertes encourues par ce gigantesque incendie peuvent atteindre facilement le million de dollars. Cependant, le propriétaire, que l'Écho a contacté, bien qu'ébranlé, ne semblait pas vouloir perdre courage pour autant, laissant savoir qu'il envisageait la reconstruction de son commerce, après avoir pris le temps nécessaire d'analyser toute la situation. Précisons que le Marché Émery fournissait du

travail à plus d'une dizaine de personnes de la région.

Lundi matin, les enquêteurs du Bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté du Québec étaient sur les lieux, comme ils le font lors de tout incendie d'importance. On retrouvait également des représentants des assurances et, comme il se doit, on voyait aussi de nombreux curieux, tout comme ce fut le cas samedi et dimanche dernier.

Le projet s'en va à Drummondville

# BERTHIERVILLE PERD un investissement de 80 millions \$

La rumeur, malheureusement pour les berthelais, est maintenant confirmée. Berthierville perd un investissement de 80\$ millions, celui de la compagnie Uniboard.

L'usine de la compagnie C.D.M. Laminés qui créera entre 140 et 150 emplois sera érigée à Drummondville.

## Par Alain Bellehumeur

Le président d'Uniboard Canada, M. Charles Chamard, en conférence de presse, à l'hôtel de ville de Berthierville, mardi soir, la semaine dernière, a donné les raisons techniques qui ont conduit à l'annonce de la mauvaise nouvelle.

«Comme on le sait, le type d'entreprise que représente C.D.M. Laminés ne peut être reçu que sur environ 10% des sols québécois, et le sol berthelais ne comptait malheureusement pas parmi les terrains propices à le recevoir...»

Un ingénieur conseil, M. Jacques Bédard, à l'emploi d'Uniboard Canada, a précisé. «Nous avons découvert dans le sol retenu pour le projet, en profondeur, une couche d'argile non consolidée. Ce problème est tout particulier à notre site. L'usine va recevoir des machines à papier. Il s'agit

d'un équipement très lourd. Les rouleaux de papier tournent à très grande vitesse. L'équipement ne doit donc pas bouger.»

L'ingénieur parle de millimètres... Des tests de sol préliminaires n'ont pas permis de découvrir le problème. Ce sont les tests plus approfondis qui ont sonné l'alerte.

Pour construire des fondations «à toutes épreuves», selon les termes du président d'Uniboard Canada, la compagnie aurait dû déboursier 10\$ millions de plus... et attendre 11 mois supplémentaires avant de mettre ses machines à papier en marche.

Uniboard Canada n'a donc pas eu le choix, de mentionner M. Chamard qui a annoncé la nouvelle «avec regret». Le président a cependant ajouté que son entreprise ne quittait pas Berthierville. La compagnie Uniboard conserve en effet ses actifs à Berthierville. Sa maison, rue Frontenac. Et son terrain, dans le parc Melchers, et ce en vue des réalisations futures du groupe Kuntz, propriétaire majoritaire d'Uniboard Canada.



Photo Alain Bellehumeur

Une conférence de presse moins réjouissante... M. Réjean Fafard, de la compagnie C.D.M. Laminés, M. Jacques Bédard, ingénieur conseil, le maire Bernard Grégoire et M. Charles Chamard, président d'Uniboard Canada.

## Grégoire déçu et confiant

(A.B.) Le jour et la nuit entre ces deux rencontres de presse mettant en vedette la compagnie Uniboard Canada à Berthierville.

Il y a quelques mois, l'ambiance était à la fête. Un projet de 80\$ millions s'en venait à Berthierville. La semaine dernière, la rencontre a confirmé la mauvaise rumeur. Celle que tous craignaient. Le projet ira ailleurs. À Drummondville, tel que l'écrivait L'ÉCHO EN PRIMEUR il y a déjà quelques semaines.

## Réaction

Prenant la parole lors de la conférence de presse de mardi dernier, le maire de Berthierville n'a pas caché sa déception. Mais il s'est aussi dit confiant dans l'avenir.

«Une belle complicité s'est créée entre le groupe Kuntz et les dirigeants de Berthierville au cours de la dernière année et ceci me permet d'être confiant», de dire Bernard Grégoire Jr.

Le travail d'équipe des derniers mois

a donné l'opportunité aux dirigeants de Berthierville de bien connaître les gens du groupe Kuntz et de leur compagnie canadienne, Uniboard. «Je sais que si ce déménagement avait pu être évité, il l'aurait été. Le sol berthelais n'est pas propice à une telle compagnie certes, mais il faut se dire qu'environ 90% des sols québécois ne le sont pas non plus...»

Le maire et son conseil sont prêts à relever le nouveau défi, celui du nouveau projet d'Uniboard Canada. M. Grégoire a terminé en mentionnant que le climat de confiance qui s'est installé dans la population berthelaise ne doit pas s'effriter pour autant. «C'est notre ouverture d'esprit et notre confiance en l'avenir qui ont permis d'accomplir de grandes choses et ce sont ces mêmes qualités qui nous permettront encore une fois de faire de Berthierville une idée qui grandit...»

# QU'EN PENSEZ-VOUS??? QU'EN PENSEZ-VOUS???

## Comment entrevoyez-vous la prochaine saison des Nordiques et des Canadiens?

Entrevues Jean-Paul Plante, photos Roger Desaulniers.



**FRANCIS GABOURY DE LOUISEVILLE:** «Les Canadiens sont bien partis et les Nordiques sont mal partis. Cela devrait continuer ainsi toute la saison. Selon moi, les Canadiens vont terminer la saison au premier rang et les Nordiques ne seront pas capables de se mériter une place dans les séries».



**YVES LAURENDEAU DE SAINT-JUSTIN:** «C'est embêtant de faire des prévisions, avec tous les changements que les deux clubs ont fait pendant l'été. Je suis partisan des Canadiens de Montréal et je pense qu'ils devraient terminer la saison en meilleure position que les Nordiques, mais pas trop loin devant».



**SERGE GABOURY DE LOUISEVILLE:** «Les Canadiens en premier, voyons donc! Je vois les Nordiques en quatrième position et c'est juste s'ils feront les séries. Selon moi, le club qui va le plus chauffer les Canadiens, ce sont les Sabres de Buffalo».



**JEAN-PIERRE BEAUCLAIR DE LOUISEVILLE:** «Je pense qu'avec tous les changements qu'ont fait les deux équipes au cours de l'été, il devrait y avoir une bonne compétition. Mais je pense que les Canadiens de Montréal sont plus forts que les Nordiques et qu'ils devraient finir en avant».



**CLAUDE PHILIBERT DE LOUISEVILLE:** «Les Canadiens vont sûrement finir en avant des Nordiques, parce qu'ils ont plus de profondeur. Je ne crois pas que l'arrivée de Bergeron et de Lafleur vont faire pencher la balance. Ce n'est pas Lafleur qui va changer le monde».



**ROSAIRE LESSARD DE LOUISEVILLE:** «Je vois les Nordiques de Québec en avant des Canadiens de Montréal. Je pense que les Nordiques se sont renforcés passablement avec l'arrivée de Guy Lafleur et de leur joueur russe».

### Des rencontres prévues avec l'Aféas

## On parlera pharmacie au Centre de femmes

Les dirigeantes du Centre de femmes de Louiseville tiendront demain (mercredi 18 octobre), comme c'est devenu une tradition depuis plusieurs semaines, un café-rencontre.

Le sujet qui sera abordé au cours de cette rencontre bien spéciale, sera la «pharmacie-maison» et la conférencière invitée sera la pharmacienne louisevilloise Lise Plourde.

### Sensibilisation

D'autre part, le Centre, actuellement en pleine campagne de sensibilisation, a l'intention de rencontrer les dirigeantes et les membres des cercles Aféas de la région.

Les rencontres en question auront lieu ce soir (17 octobre) et demain. Ce soir, ce sont les cercles de Sainte-Ursule et de Louiseville qui se-

ront visités, tous les deux à 20h.

Demain, à 20h, on visitera les cercles de Saint-Édouard-de-Maskinongé, Saint-Justin et Maskinongé. La rencontre de Sainte-Angele-de-

Prémont est prévue pour 20h45 et celle de Saint-Paulin, à 21h.

Pour obtenir de plus amples informations sur les activités du Centre de femmes de Louiseville, on vous invite à composer le (819) 228-5835, pendant les heures normales d'affaires.



Par Roger Desaulniers

### Promotion de la santé au travail

## Des prix pour Duchesne et Fils et Pliage de Bois Louiseville

Par Jean-Paul Plante

Dans le cadre de la Semaine de la santé et de la sécurité au travail, qui se tient annuellement (16 au 21 octobre, en '89), le Département de santé communautaire de Trois-Rivières, en collaboration avec les CLSC de la région, organise un concours de mérite en promotion de la santé au travail, lequel s'adresse aux entreprises de notre région et qui vise à faire la promotion des efforts consentis en santé/sécurité au travail.

Deux entreprises de notre territoire se verront ainsi remettre des mentions d'excellence, mercredi, 18 octobre, au cours d'une cérémonie qui se déroulera au CLSC Valentine-Lupien, 507 de la rue Marcel, à Louiseville, et ce, à compter de 9h30.

### Duchesne et Fils

L'entreprise Duchesne et Fils, présidée par M. Yves Duchesne, a innové avec une cabine vitrée pour pont roulant, à son usine à clous. La cabine est munie de deux escaliers latéraux, un fauteuil, un appui pour les pieds et un chauffe-air. Les bras de commande sont situés de chaque côté du fauteuil. Les vapeurs d'acide sont extraites du département de nettoyage par un ventilateur puissant. Ainsi donc, le travailleur est protégé des éclaboussures d'acide prove-

nant des bassins de trempage. Le travail se fait assis au lieu de marcher continuellement et avec la cabine vitrée, le travailleur n'a plus à porter de vêtements de protection.

### Pliage de Bois

Chez Pliage de Bois Louiseville Inc., dont le président est M. Yves Lapointe, une presse électronique et l'amélioration du poste de pliage ont permis à l'entreprise de décrocher le prix.

Les pièces de bois sont placées dans un long panier métallique qui est glissé dans un four à vapeur, afin d'assouplir le bois. Le panier est ensuite retiré et amené en face de la presse avec un charriot. Le travailleur place les pièces sur la presse et installe des feuilles métalliques reliées à une génératrice haute fréquence, pour le séchage.

La presse est encoffrée par des parois vitrées avec un mécanisme d'arrêt qui évite la descente de la presse pendant que la porte est ouverte. Les efforts et douleurs musculaires sont beaucoup diminués parce que la manipulation des pièces de bois sur supports métalliques a été éliminée. De plus, le risque de brûlures à la vapeur a été éliminé.

Voilà donc deux entreprises de notre région qui ont mis des efforts pour améliorer la qualité de vie des gens à leur travail et qui voient ces efforts reconnus par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

## Funérailles de Jean-Noël Sylvestre Les berthelais sympathisent avec Dominique

Plusieurs berthelais ont assisté aux funérailles de Jean-Noël Sylvestre, mercredi dernier. La cérémonie, toute simple, a été célébrée en l'église Sainte-Geneviève de Berthier.

Jean-Noël Sylvestre est décédé à l'âge de 80 ans le 7 octobre. Il a laissé dans le deuil son épouse, Émérentienne, sa fille Aimée, mieux connue sous le nom de Dominique Michel, des frères, des soeurs, des neveux et des nièces.

Par Alain Bellehumeur

Au sortir de l'église, plusieurs berthelais ont tenu à offrir leurs sympathies à la populaire artiste. Dominique Michel a accepté les poignées de main et les condoléances avant de quitter Berthierville à bord d'une limousine, en route vers Montréal.

L'animateur-chanteur Jean-Pierre Ferland a aussi assisté aux obsèques. De même que la présidente du Salon de la femme, Jacqueline Vézina. Le ministre Robert De Cotret a également rendu un dernier hommage à ce militant conservateur.

Jean-Noël Sylvestre a été incinéré. Natif de Saint-Barthélemy, M. Sylvestre a quitté son village natal vers l'âge de 20 ans pour s'établir à Sorel où il devait rencontrer celle qui allait devenir son épouse. Plus tard, il reviendra à Saint-Barthélemy, puis déménagera à Montréal où il conduira un taxi pendant quelques années.

Dès 1935, Jean-Noël Sylvestre consacre toutes ses sorties à son passe-temps: les antiquités. En 1965, il réalise un rêve. Le Village du Défricheur voit le jour. Les antiquités amassées en trente ans prennent place dans un petit village d'autrefois, en bordure de l'ancienne route 2, aujourd'hui la route 138, à Sainte-Geneviève de Berthier.

*«Je veux surtout conserver au Québec notre patrimoine, et je déplore le fait que plusieurs articles antiques de chez-nous ont, depuis longtemps, pris le chemin des États-Unis...»*, dira Jean-Noël Sylvestre dans une entrevue, en 1975.

Qu'advient-il du rêve réalisé de Jean-Noël Sylvestre? Des antiquités du Village du Défricheur? L'avenir le dira...



Jean-Noël Sylvestre quitte l'église de Berthier... pour la dernière fois.



Plusieurs berthelais ont tenu à offrir leurs sympathies à Dominique Michel, la fille de Jean-Noël Sylvestre décédé le 7 octobre dernier.



## Le député de Maskinongé est nommé ministre des Affaires municipales

# «C'est un gros défi, mais je sais que je peux le relever»

(Yvon Picotte)

«C'est un gros défi, mais je sais que je suis capable de le relever», nous a dit le député du comté de Maskinongé, Yvon Picotte, suite à sa nomination au poste de ministre des Affaires municipales du Québec, la semaine dernière.

Dans une entrevue téléphonique, le ministre Picotte, qui aura également la responsabilité de l'Habitat, a rapporté que le nouveau ministère qu'il aura à diriger est un des six plus gros du gouvernement.

Par Roger Desautniers

«L'enjeu est triple parce que, comparativement au MLCP où le ministère ne comptait que sur un budget de 215 \$ millions, avec mon nouveau ministère, j'aurai à administrer un budget annuel de près de 700 \$ millions», a dit M. Picotte.

Selon lui, il s'agit d'un ministère un peu spécial, puisqu'il est très hautement politisé. «J'aurai à négocier avec des élus du peuple, puisque ce sont eux qui dirigent les destinées des 1,600 municipalités québécoises», a-t-il ajouté.

Il le considère donc comme très intéressant, puisqu'il comporte plusieurs défis.

Se parler...

Une des premières actions qu'il entend entreprendre dès son arrivée à Québec, c'est de s'organiser pour rencontrer les représentants des deux grandes unions, soit celles de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et de l'Union des municipalités régionales de comtés du Québec (UMRCQ).

«Je pense que la meilleure façon de se comprendre et de s'entendre, c'est d'abord de commencer à se parler et c'est ce que j'ai l'intention de faire le plus rapidement possible», dit-il.

74 lois

Et un autre gros problème qu'il entend régler en débutant, c'est celui des lois.

«La Justice, qui est sensé être un ministère à lois, en a adopté 43 au cours des six dernières sessions (trois ans), tandis que celui des Affaires municipales en a adopté près de deux fois plus, soit 74».

«Selon moi, il y en a beaucoup trop et ça ne fait que compliquer passablement l'administration municipale. On verra ce qu'on peut faire et s'il y a

moyen d'en fusionner quelques-unes, nous ne ferons», a ajouté le ministre Picotte.

Agriculture

Est-ce que le ministère des Affaires municipales répond à ses attentes? «Oui», nous dit-il. «J'avais demandé à M. Bourassa de me confier un ministère à clientèle et ce nouveau ministère en est un. Pour moi, c'est une promotion», ajoute-t-il.

On dit que vous serez en poste jusqu'au prochain remaniement ministériel, alors qu'on vous confiera le ministère de l'Agriculture; qu'en pensez-vous? «Bien sûr, le ministère de l'Agriculture a toujours été dans mes plans et mis visées politiques. Si M. Bourassa a décidé de ne pas me le confier, c'est sans doute qu'il avait ses raisons. Mais, On ne sait jamais ce qui peut arriver...», a conclu le ministre Picotte.

# TIRAGE

1000 \$  
500 \$

EN ARGENT COMPTANT

et un bon d'achat de 50\$

Bottes en cuir pour hommes, allure soignée, noir ou charcoal.  
Prix suggéré.....74.95\$  
Prix POP **59.95\$**

Bottes en cuir pour dame, influence cavalière, noir, brun  
Prix suggéré.....99.95\$  
Prix POP **84.95\$**

Bottes «Weather Guard» fermeture velcro, base imperméable.  
Prix suggéré.....31.95\$  
Prix POP **24.95\$**

Aussi plusieurs autres modèles de couleurs et de styles différents.

## POP

### SALON DE CHAUSSURES GÉLINAS

240, St-Laurent, Louiseville

Remplir et retourner le coupon de participation à votre magasin de chaussures POP Gélinas avant le 28 octobre 1989.

### COUPON DE PARTICIPATION

TIRAGE D'UN MONTANT DE 1000\$ ET DE 500\$

Nom: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_

Tél.: ( ) \_\_\_\_\_

Les renseignements du concours sont disponibles chez votre magasin CHAUSSURES POP participant.

## CLINIQUE VISUELLE

5 succursales en Mauricie

71, Saint-Aimé, Louiseville (819) 228-2718

POUR L'EXCELLENCE  
DANS LE DOMAINE  
OCULO-VISUEL:

- Examen complet de la vue
- Test de glaucome
- Rééducation visuelle

Dr François Désautniers, O.D.  
Dr Luce Bouchard, O.D.  
Danielle Beaugard, technicienne en optique

Verres de contact de tout genre (Incluant verres jetables)  
Lunettes (grand choix de montures)

Heures d'ouverture  
Lundi au Vendredi  
9h00 à 12h00-13h00 à 17h00  
Jeudi soir: 18h30 à 21h00

L'ÉCHO • Le mercredi 18 octobre 1989

# Éditorial

## Autre défi pour Yvon Picotte

Mercredi dernier, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, faisait connaître la composition de son nouveau cabinet, suite aux élections du 25 novembre.

Certes, il fallait s'attendre à des changements comme il était normal de penser qu'un homme comme M. Claude Ryan allait conserver le ministère de l'Éducation, lequel lui sied parfaitement et dans lequel il a encore énormément de travail à accomplir pour remplir les objectifs qu'il s'était fixés. La venue de nouvelles figure était chose certaine de même qu'une bonne représentation féminine.

Plus près de nous, le point d'intérêt était de savoir quel ministère allait être confié à M. Yvon Picotte, député de Maskinongé, et titulaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche en plus d'être ministre délégué aux Pêcheries.

Or, le premier ministre du Québec a donné à M. Picotte le mandat de mener à bien le ministère des Affaires municipales en plus de le nommer ministre responsable de l'Habitation. Voilà donc une promotion pour le représentant de Maskinongé, une promotion qui démontre clairement le travail de qualité accompli par M. Picotte au cours de son premier mandat comme ministre tantôt du Tourisme, tantôt du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, et comme ministre délégué aux Pêcheries.

Aux Affaires municipales, M. Picotte aura beaucoup de pain sur la planche, inutiles d'insister là-dessus. Les dossiers avec lesquels les municipalités doivent composer sont nom-

breux et complexes. Les grandes villes comme les petites localités veulent leur part du gâteau. Les municipalités (particulièrement les petites municipalités) veulent davantage de pouvoirs. Les grandes villes voient les choses différemment, avec des problèmes qui ne sont pas du tout les mêmes.

Or, le ministre des Affaires municipales entend accorder de nouveaux pouvoirs aux municipalités et il mise sur le dialogue afin que l'harmonie soit meilleure dans le monde municipale.

Chose certaine, on connaît le franc-parler de M. Picotte. On le sait capable de dialoguer et de donner les coudées franches lorsque ses vis-à-vis font montre de bonne volonté et de désir de collaboration. Il est un homme ouvert qui saura sans doute oeuvrer efficacement tant aux Affaires municipales qu'à l'Habitation.

Nous félicitons donc M. Picotte pour sa double nomination au cabinet Bourassa et lui souhaitons la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions, sachant à l'avance qu'il les remplira avec efficacité, comme il l'a fait avec les ministères qu'il a occupés jusqu'à maintenant.

Nous avons toutes les raisons d'être fiers de l'excellent boulot accompli par notre député-ministre, un «gars de chez nous» qui a gravi de nombreux échelons avec succès.

Nos meilleurs accompagnent le nouveau ministre des Affaires municipales et ministre responsable de l'Habitation, le député de Maskinongé: YVON PICOTTE!

Jean-Paul Plante

## Troisième gala hommage Desjardins, dimanche

Par Jean-Paul Plante

Dimanche, 22 octobre, à compter de 19h30, à la salle J.-Antonio-Thompson de Trois-Rivières, se tiendra le troisième gala hommage Desjardins, couronnant les efforts de bénévoles oeuvrant au sein des Caisses populaires du centre du Québec.

Plusieurs catégories seront en nomination lors de ce gala.

### Lesquels

Ainsi donc, les récipiendaires seront choisis dans les catégories suivantes: meilleur projet d'offre de services; meilleure performance dans une campagne promotionnelle; meilleurs projets de développement dans le milieu, dans les secteurs suivants (développement économique, oeuvres humanitaires et pastorales, services communautaires, éducation et culture, sports et loisirs); meilleure performance financière, meilleur projet favorisant le climat de travail; meilleur projet démontrant l'amélioration de la productivité; meilleur projet en développement du personnel; promotion de la vie coopérative; meilleur projet de participation des membres à la vie de la Caisse; meilleur projet d'intercoopération et meilleur projet concernant les dirigeants.

### Nouveauté

Une nouveauté fait son apparition au gala de cette année. Il s'agit du Prix Henri-Paul-Trudel qui sera décerné à la Caisse présentant le meilleur équilibre financier et social et ayant contribué à la promotion de la vie coopérative.

Cette année, plus de 80 projets ont été analysés et 44 furent mis en nomination.

Ce gala clôturera les événements qui se seront déroulés durant la Semaine Desjardins, laquelle a pour thème «Des gens en mouvement».

### À Louiseville, en fin de semaine

## Le gruethon rapporte 4 500\$

Par Jean-Paul Plante

Le gruethon qui s'est tenu de samedi, midi, à dimanche, 18h, sur les terrains du garage Clément & Frères de Louiseville, a permis aux organisateurs de recueillir la jolie somme de 4,500\$, argent qui sera versé à l'Association de la paralysie cérébrale, chapitre de la Mauricie.

Suspendu entre ciel et terre, dans un véhicule retenu par une grue, l'animateur Guy Harvey de la station CJTR de Trois-Rivières recevait les gens qui voulaient bien aller faire la jasette avec lui en plus de passer de nombreux messages sur les ondes de la station radiophonique trifluvienne.

### On récidivera

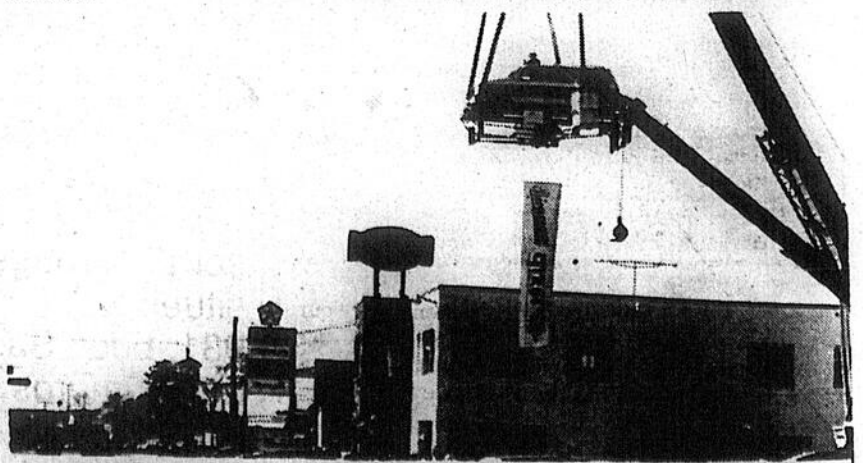
Le directeur des ventes chez Clément et Frères, M. Roberg Gélinas, s'est dit des plus heureux des résultats et a tenu à signaler que l'an prochain, on récidivera car autant les firmes Clément et Frères (voiture et terrain) que Thomas Bellemare, qui a fourni gracieusement la grue, sont prêtes à répéter l'expérience.

Outre les argents recueillis sur la rue par les guides, d'autres l'ont été, entre autres, lors de la parade de mode et au cours des nombreuses activités qui ont meublé ces 30 heures du gruethon.

Bref, tout le monde est heureux de ce gruethon qui a attiré de nombreux curieux et on peut déjà dire que l'an prochain, on vivra le «Gruethon II» qui remportera, espèrent les organisateurs, un succès encore plus grand.



Le comédien bien connu Marcel Giguère en a fait rire plus d'un au cours du gruethon. On le voit en compagnie du président de Clément & Frères, M. Jean-Jacques Clément.



Suspendu entre ciel et terre, à 50 pieds du sol, l'animateur de CJTR Guy Harvey a passé 30 heures dans une voiture retenue par une grue.



# Mme Diana Brûlé: 99 ans et toujours à l'oeuvre pour les démunis

Par Maryse Lafrenière

Depuis quatorze ans qu'elle réside au Centre d'accueil Déry de Saint-Gabriel, Diana Brûlé s'est découvert un passe-temps pour aider les démunis et les plus mal pris de la société.

Âgée de 99 ans, elle confectionne des cintres en linges qu'elle vend par la suite à des proches ou des connaissances. Cela lui permet de verser les profits qu'elle tire de ce loisir à des missions étrangères ou à des bonnes oeuvres.

## Son régal

Une de ses belles-filles, Mme Lionel Brûlé, raconte avec fierté qu'elle ne fait pas moins de trois douzaines de cintres par semaine. «C'est mon régal», confie la doyenne, avec de petites lumières dans les yeux.

De cette façon, elle peut toujours contribuer personnellement à aider des gens dans le besoin et à des causes qui lui tiennent particulièrement à coeur telle, par exemple, la restauration de l'église paroissiale.

Même si elle a célébré son 99ième anniversaire de naissance la semaine dernière, Mme Brûlé est encore bien portante. Croiriez-vous que celle-ci, à 99 ans, est encore très coquette et lave toujours son linge?

La doyenne a célébré ainsi son anniversaire en présence de sa famille. Celle-ci compte sept enfants: Marie-Jeanne, Ernestine, Anita, Hector, Béatrix, Lionel et Guy. Elle compte également 17 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants.

Quand Mme Brûlé voit toutes les choses intéressantes de la vie, elle ne comprend pas qu'on puisse s'ennuyer à regarder passer le temps.



Photo Maryse Lafrenière

Mme Diana Brûlé se dévoue toujours, à 99 ans, à des oeuvres humanitaires.

## À Louiseville

# Les pompiers ont eu chaud, jeudi dernier

Ce qui, à prime abord, n'était qu'un appel de routine pour les pompiers de Louiseville, aurait facilement pu devenir une conflagration, n'eût été leur rapide intervention.

Les hommes de Jean-Claude Béland ont été appelés à se rendre sur les lieux d'un incendie en arrière du marché Métro Émery de Louiseville, jeudi soir dernier (12 octobre), vers 19h30.

Par Roger  
DESAULNIERS

En tout, une quinzaine d'hommes se sont rendus sur les lieux et ont combattu un incendie qui s'était déclaré dans une remise attenante à une bâtisse de trois logements. Ils auront mis tout près de trois heures de travail pour s'assurer que l'incendie était maîtrisé, avant de quitter les lieux, ce qui s'est fait vers 22h15.

La chaleur a endommagé le revêtement extérieur de la bâtisse de trois étages. Si le feu ne s'y est pas propagé, c'est grâce à la rapide et efficace intervention des pompiers volontaires de Louiseville.

La cause exacte de cet incendie n'est pas encore connue et les dommages sont considérés comme minimes, même s'ils auraient facilement pu être beaucoup plus élevés.

## Au Centre sportif de Saint-Gabriel

# Rencontre au Sommet des Sénateurs des Amicales du Sacré-Coeur

L'Amicale des Frères du Sacré-Coeur de Saint-Gabriel était l'hôte, samedi dernier, d'une rencontre au Sommet des membres du Sénat des Amicales des Frères du Sacré-Coeur.

Les quelque 60 personnes venues à Saint-Gabriel pour participer à cette rencontre sont reparties le coeur content et ont trouvé lors de cette journée des Gabriellois réceptifs.

Par Maryse Lafrenière

Les visiteurs provenaient des régions de Montréal, Granby, Saint-Hyacinthe, Sainte-Agathe et Ottawa. Les dirigeants du Sénat voulaient réunir les membres afin de fraterniser et de promouvoir le mouvement de l'Amicale envers les communautés des Frères du Sacré-Coeur.

Le président de l'Amicale de Saint-Gabriel, Marcel Beausoleil, a révélé qu'il était heureux d'accueillir les membres du Sénat dans la région. Il a souligné que c'était la première fois que l'Amicale de Saint-Gabriel accueillait dans ses murs les sénateurs pour la tenue de leur assemblée annuelle.

Les membres du Sénat sont des amicalistes qui ont réussi à se distin-

guer au sein de la fédération par leurs efforts et leur travail. En outre, on retrouve quatre membres de l'Amicale de Saint-Gabriel qui ont réussi à joindre les rangs du Sénat. Il s'agit du président Marcel Beausoleil de même que Gérard Tellier, Philippe Marcial et Gaston Granger.

Par ailleurs, on retrouvait également au nombre des invités le président sortant du Sénat Jacques Payette, le nouveau président Richard Wilcott, Mgr Guy Beausoleil, membre de l'Amicale de Saint-Gabriel, de même que les frères Jean-Paul Tremblay et Alfred Genest.

Enfin, les visiteurs se sont donné rendez-vous pour le prochain congrès annuel de la Fédération des Amicales des Frères du Sacré-Coeur qui se tiendra les 2 et 3 juin prochains au Centre sportif de Saint-Gabriel. Le thème du congrès sera: «Bien fraterniser: Saint-Gabriel t'attend».

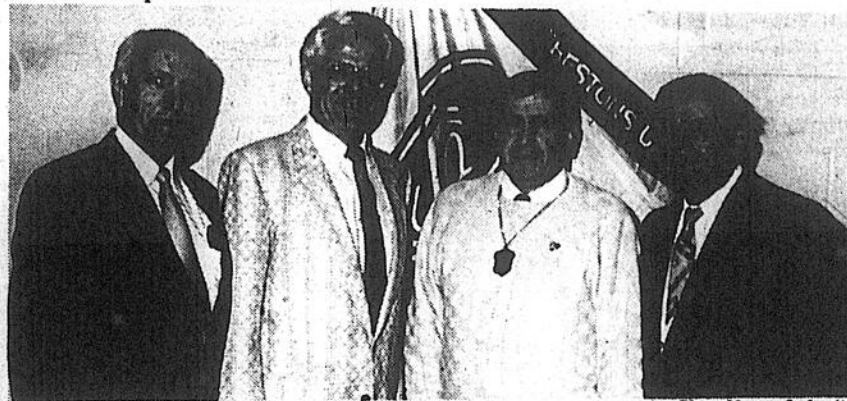


Photo Maryse Lafrenière

Le président de l'Amicale de Saint-Gabriel, Marcel Beausoleil, le président sortant du Sénat Jacques Payette, le nouveau président Richard Wilcott et Mgr Guy Beausoleil, curé de Sainte-Agathe et membre de l'Amicale de Saint-Gabriel.

ATELIER DE  
DEBOSSÉLAGE

# ADAM

Chez nous, on ne vous laisse pas à pied.  
Maintenant, 2 voitures de courtoisie à votre disposition.

Débosselage  
Peinture  
Pose de pare-brise  
Travail de qualité  
Travail garanti

ESTIMATION  
GRATUITE  
Priorité au particulier.

290, rue Levis, Berthierville (514) 836-4546

# AVIS DE DÉMÉNAGEMENT

Prière de prendre note qu'à compter du  
**LUNDI 23 OCTOBRE**  
la clinique Vétérinaire Lemieux,  
**Gaboury & Associés**

(Jean Lemieux, Michel Gaboury,  
Georges Paradis et Jean Rinfret)  
sera aménagée dans leurs nouveaux locaux  
situés au  
931, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville  
Les numéros de téléphone demeurent les  
mêmes soit: (819) 228-3115  
228-3660

**L'inter MARCHÉ**



**MADAME HÉMOND  
PIERRE ET MICHEL**  
*les p'tits gars de chez nous  
sont là pour vous accueillir!*

---

**L'inter MARCHÉ** **1.20\$**  
coupon valeur

**Tide javel**  
4 li. et 5 li.2k

avec coupon **2.79\$**  
sans coupon 3.99\$

Limite un coupon par client valide du 16 au 21 octobre  
1989 à l'inter Marché N. Hémond Louiseville

---

**L'inter MARCHÉ** **20¢**  
coupon valeur

**Gateau  
Vachon**  
Jos-Louis, caramal, mille  
feuilles, carré feuilleté gelé

avec coupon **1.49\$**  
sans coupon 1.69\$

Limite un coupon par client valide du 16 au 21 octobre  
1989 à l'inter Marché N. Hémond Louiseville

---

**L'inter MARCHÉ** **60¢**  
coupon valeur

**Oeufs frais moyen**

avec coupon **.99¢**  
sans coupon 1.49\$

Limite un coupon par client valide du 16 au 21 octobre  
1989 à l'inter Marché N. Hémond Louiseville

---

**L'inter MARCHÉ** **.60¢**  
coupon valeur

**Jus tomate Zel**  
540 ml.

avec coupon **3/.97¢**  
sans coupon 2/.97¢

Limite un coupon par client valide du 16 au 21 octobre  
1989 à l'inter Marché N. Hémond Louiseville

Correction: dans circ. maison on aurait dû lire  
Pampelousse rose gr 48  
4/1.69\$ au lieu de 4.69\$  
Service de livraison 370, avenue  
Sainte-Élisabeth Louiseville  
228-2177 / 228-2176

L'Écho • Le mercredi 18 octobre 1989 7

Des activités dans toute la région

## La Semaine des Caisses est en branle

Depuis hier (lundi 16 octobre), c'est la semaine des Caisses populaires Desjardins et les établissements de la région ont organisé plusieurs activités pour souligner cet événement.

À Saint-Sévère, où on célèbre également le 75e anniversaire de fondation, c'est en présence du président du mouvement Desjardins, Claude Béland, que se dérouleront les principales activités, le samedi 28 octobre prochain.

Par Roger  
DESAULNIERS

On profitera de cette occasion pour rendre un

hommage spécial aux pionniers de la Caisse populaire Desjardins dans la municipalité, tout en soulignant l'apport des anciens employés.

À Saint-Léon, toute la semaine, dans les locaux de la Caisse, se tiendra une exposition de peintures, de toiles et de pièces d'artisanat.

Pour clôturer cette semaine bien spéciale, samedi soir prochain, se tiendra une soirée casino dans les salles du Centre communautaire. Les profits de cette soirée seront remis aux organismes qui oeuvrent dans la municipalité.

Si vous désirez obtenir de plus amples informations à ce sujet, on vous invite à composer le (819) 228-3151, pendant les heures normales d'affaires.

Dont ceux de Saint-Édouard et Saint-Damien

## Sept hold-up élucidés

L'arrestation de deux récidivistes à Trois-Rivières la semaine dernière, aura permis aux policiers d'élucider les dossiers de pas moins de sept vols qualifiés.

L'arrestation des deux individus en question s'est faite après qu'une importante chasse à l'homme ait eu lieu dans les rues de Trois-Rivières.

Par Roger  
DESAULNIERS

Sylvain Pitre, âgé de 30 ans, est originaire de Saint-Jean-de-Matha et son complice de 27 ans, Serge Huet, réside à Terrebonne.

Comparaissant devant le juge Marc Dufour de la cour du Québec, division criminelle, au Palais de justice de Trois-Rivières, les deux accusés ont avoué leur culpabilité sur chacun des chefs d'accusation qui avaient été portés contre eux par les policiers.

Les deux accusés étaient représentés par Me Gilles Bergeron et c'est Me Jacques Lacoursière qui occupait le siège de la couronne.

Sept vols

Sylvain Pitre a été condamné à purger une peine de sept ans d'emprisonnement pour avoir commis, entre le 24 juillet et le 2 octobre derniers, un total de sept vols qualifiés.

Il a avoué être l'auteur des vols commis dans des établissements bancaires dont les Caisses populaires de Saint-Damien-de-Brandon et de Saint-Édouard-de-Maskinongé. Ce dernier vol, commis à la grenade, avait rapporté à ses auteurs, une somme de 26,000\$.

Pour sa part, Serge Huet, à cause de sa participation dans seulement deux des sept hold-up, n'a été condamné à purger qu'une peine de cinq ans de pénitencier.

Salle des Chevaliers de Colomb

## L'offre vient d'un homme d'affaires de Joliette

Les Chevaliers de Colomb de Berthier ont en mains une offre d'achat pour leur immeuble de la rue Notre-Dame, à Berthier, et cette offre provient d'un homme d'affaires de Joliette.

L'offre, au montant de 500,000\$, a été faite par l'homme d'affaires joliettain Gérard Marchand. Les Chevaliers de Colomb, réunis en assemblée générale, il y a quelques semaines, ont accepté la proposition. Les papiers restent à signer.

Bail

Fait à noter, le dépanneur Gagnon qui loge dans une partie de l'immeuble des Chevaliers de Colomb détient un bail que le futur propriétaire devra honorer. *Mon bail est bon jusqu'en novembre 1990*, de faire savoir Marcel Gagnon, le propriétaire du dépanneur.

Les intentions de l'homme d'affaires de Joliette, concernant la bâtisse des Chevaliers de Colomb, ne sont pas connues. Mais il ne serait pas surprenant que la vocation de la bâtisse ne soit pas modifiée avant la fin de 1990.

D'ici là, toutes sortes de rumeurs se feront entendre au sujet du site. Certains parlent déjà que la bâtisse fera place à une pharmacie. D'autres parlent d'un dépanneur...  
L'Écho • Le mercredi 18 octobre 1989

**LES PISCINES**  
**R.D.R.**

LES SPECIALISTES  
DE LA PISCINE  
CREUSEE!

**VENTE ET INSTALLATION**  
Pour rendez-vous ou information:  
Bertherville: (514) 836-2561  
Louiseville: (819) 228-5433

- Bordure exclusive
- Aucun sous-traitant
- 5 jours de délai
- Aménagement de patio
- Dépositaire de la marque 7-11

**DÉPOT A TERME**

12 %	11 1/2 %	10 7/8 %
30 jours	1 an	5 ans

**LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.**  
427 Montcalm, Berthier (Québec) J0K 1A0  
**Gérard Coulombe**  
Bur: (514) 836-2727 / 7343  
Res: (514) 836-3034  
TAUX SUJET A CHANGEMENT

# L'ECHO

## La bonne réponse, c'est...

«Oui»

Les annonceurs qui veulent faire paraître des annonces dans une publication de qualité posent généralement la question : «La diffusion de votre publication est-elle vérifiée?»

Nous sommes très fiers de répondre «Oui».

Nous sommes membres de l'Audit Bureau of Circulations (ABC) parce que, comme le Bureau, nous croyons que les vérifications de diffusion sont une garantie essentielle de qualité.

Depuis 1914, ABC est l'organisme de

vérification de la diffusion le plus important au monde. Tous les ans, les vérificateurs d'ABC analysent les chiffres de diffusion de notre publication et vérifient qu'ils sont exacts et non altérés. Pour nos annonceurs, une vérification d'ABC est le signe qu'ils ont fait un bon investissement.

Les publications ne sont pas toutes vérifiées, mais elles devraient l'être. Parce que lorsqu'un annonceur demande «La diffusion de votre publication est-elle vérifiée?», la seule bonne réponse, c'est «Oui».



Audit Bureau of Circulations

**P. C.**  
Sports / Extra  
971, Notre-Dame, Berthierville.  
(514) 836-7058

## ON PARLE DE VOUS

**Céline Flibotte**, relationniste du cercle des fermières de Saint-Norbert, nous apprend qu'un défilé de mode retiendra l'attention, le samedi 28 octobre prochain, à la salle municipale de Saint-Norbert. Une activité ducercle des fermières. Le défilé débutera à 20h. Des vêtements d'hommes, de femmes et d'enfants seront présentés. Des boutiques de Berthierville, Saint-Norbert, Saint-Cuthbert et Saint-Gabriel feront montre de leur plus beaux vêtements pour l'occasion. Les billets sont présentement en vente. Pour réservation: 836-7242... **Mario Labbé**, mari et imprésario d'Angèle Dubeau, la réputée violoniste de Saint-Norbert, nous a fait parvenir ces jours derniers la dernière «carte d'affaires» de l'artiste de chez-nous. Cette carte qui se veut davantage un dépliant promotionnel présente au lecteur l'impressionnante biographie de celle qui a touché le violon, pour la première fois, à l'âge de 4 ans. Une revue de presse s'ajoute. Des critiques en provenance des quatre coins du globe louangent la norbertoise. Le Times de Londres, le Toronto Star, le Philippine Star, le South Morning China, la Nacion de Buenos Aires, l'Asahi News, de Nagoya au Japon, ont tour à tour reconnu le talent d'Angèle Dubeau... **Agathe Hénauld**, l'épouse du conseiller municipal de Sainte-Geneviève de Berthier, Rolland, nous apprend la réouverture du salon Physi-Relax-Santé, le 26 octobre prochain. Le salon aura pignon sur rue au 1340 Bayonne nord, à Sainte-Geneviève de Berthier... La 7e édition de la Foire de

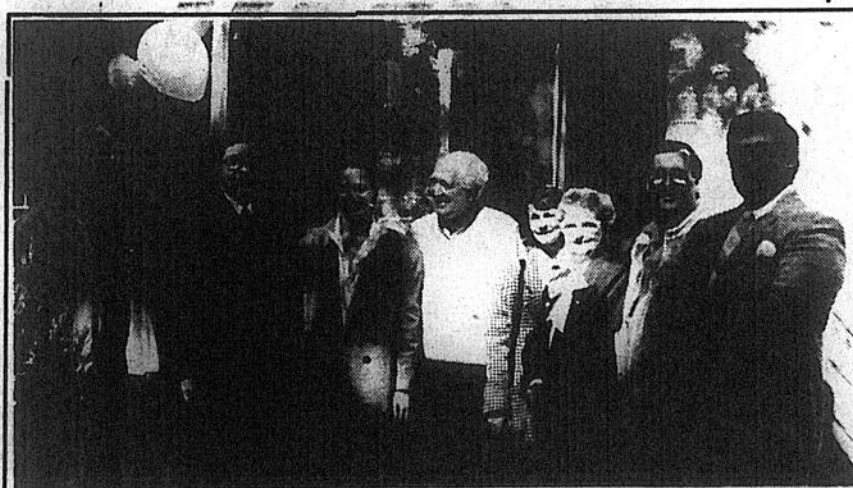
## LA PAGE À ALAIN



# BELLEHUMEUR

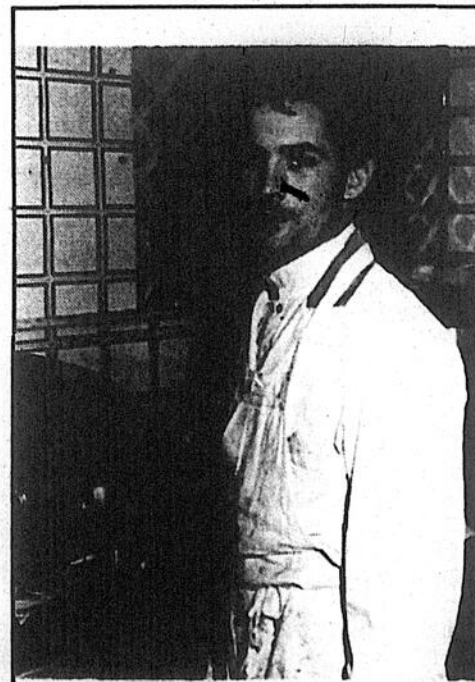
la fête du travail, à Berthierville, a connu un succès impressionnant. Un succès de foule. Mais aussi, pour la première fois, un succès financier. Le comité a fermé les livres de l'édition 1989 avec en banque une somme d'environ 8,000\$. Du jamais vu. Voilà qui augure bien pour la prochaine édition... Le conseiller municipal **Jean-Marc Ferland** ne comprend pas le sens d'une lettre signée par le député de Berthier, **Albert Houde**, au sujet du service d'immatriculation des véhicules. Berthierville appuie la caisse populaire de Berthierville qui souhaite offrir ce service. Un service actuellement offert à la caisse populaire de Saint-Ignace. Le député écrit que le service a été enlevé des caisses depuis fort longtemps. «*Nous devons demander des explications à notre député. Si le service a été retiré des caisses, comment se fait-il qu'il soit encore offert à la caisse de Saint-Ignace?*»... La ville de Berthierville a acheté un camion six roues avec attache rapide au coût de 56,405\$. Le plus bas soumissionnaire conforme se voulait le Centre du camion Signal Ford. La municipalité a également acheté un tracteur-chargeur sur roues au coût de 127,344\$. Le soumission est dans ce cas la compagnie M. C. Équipements... Dans le cadre du programme fédéral Développement de l'emploi, la ville de Berthierville a présenté un projet. Si ce projet est accepté, cinq personnes pourraient venir aider les services des loisirs et de l'urbanisme de la ville d'ici quelques semaines... L'Association des Femmes Colla-

boratrices du Groupe de Base Lanaudière reprend ses activités par un souper-causerie le 23 octobre, à 18h30, au restaurant Plat d'Or, boulevard Barrette, à Joliette. Mme Louise Tessier, notaire, sera conférencière invitée. Elle donnera une vue d'ensemble de la loi 146. Cette loi favorise l'égalité économique des époux. Elle est entrée en vigueur le 1er juillet dernier. Information et réservation: 887-7229 ou 836-3611... Sept comités ont été formés au sein du club Lions de Berthier cette année. **Normand Guévremont** est chef du protocole. **Jean B. Grégoire** est directeur des relations publiques. **Claude Bouchard**, **Jean B. Grégoire** et **Pierre Lavallée** se partagent les responsabilités du comité bien-être. **André Laporte** et **Laurent Brissette** ont la responsabilité du comté des loisirs. **Claude Desgagné** et **Richard Tremblay** ont accepté la supervision du comité de recrutement. **Jean de Villers** et **Jean B. Grégoire** travaillent au comité du journal des Lions... Le restaurant Mc Donald's de Berthierville participe à la campagne Centraide dans Lanaudière. Entre le 27 et le 30 octobre, l'établissement offrira à Centraide Lanaudière une partie de ses profits... **Marie-Ange Sylvestre**, de Berthier, ex-vice-présidente de l'Aféas, au Québec, est maintenant rédactrice en chef du magazine Femmes d'ici, le magazine de l'Aféas... La prochaine soirée disco pour les jeunes au centre Gilles-Villeneuve? Le 27 octobre. La soirée est orchestrée par la Disco Beat Night, en collaboration avec Place Jeunesse et le service des loisirs de Berthierville...



Les membres du comité d'accueil de Berthierville ont souligné récemment l'établissement en sol berthelais de nouveaux résidents. Sur la photo, ils ont, de façon officielle, souhaité la bienvenue à Me Suzanne Ouellet, greffière à l'emploi de la ville de Berthierville, nouvelle berthelaise. Le maire Bernard Grégoire Jr. et le conseiller municipal Pierre Gendron accompagnent les membres de ce comité d'accueil présidé par M. Gilles Tessier.

## LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Raynald Courchesne, boucher à l'épicerie A.P.L. Courchesne de l'Île Dupas.

## EN BREF...

Il ne faut pas oublier la soirée d'amateurs, le 21 octobre prochain, à 20h30, à la salle paroissiale berthelaise. Organisée par les Chevaliers de Colomb de Berthier, cette soirée, chaque année, remporte un vif

succès. Plus de 25 chanteurs et musiciens se produiront sur scène à cette occasion. Informations: Michel Désy (836-3844) ou Noël Cloutier (836-6304)... Le club Richelieu de Lanoraie vous invite à sa soirée Casino Las Vegas, le samedi 28

octobre, à 19h30, au centre Gilles-Villeneuve, à Berthierville. Si intéressé, composez le 836-3578 ou encore le 836-7597 (le soir) pour mettre la main sur des billets... Samedi et dimanche, 28 et 29 octobre, les Malards de Saint-Ignace organisent un tournoi de chasse à la perdrix et aux lièvres.

La pesée, au sous-sol de l'église de Saint-Ignace, entre 19h et 20h... Le Mouvement Couple et Famille informe que sa prochaine rencontre aura lieu le 24 octobre, à la sacristie de l'église de Berthier. Informations: **Jeannette Laroche**, au 887-2256. Le thème de la rencontre: la spiritualité dans le couple...

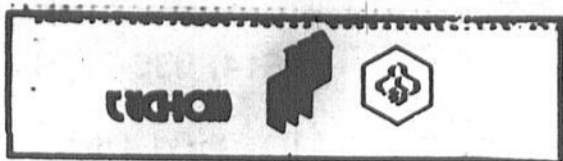
**CHAUSSURES DESTREMPES**

**C'EST LE TEMPS DES BOTTES**

**Sorel de Kaufman**

**C'est dur à battre.**

Pour le Choix..., Qualité..., Prix... C'est sûr et certain: Destrempe Chaussures!  
821, avenue du Collège, Berthierville (route 158) (514) 836-2912



**La MRC de Maskinongé: pour  
entreprendre avec succès  
dans un environnement sain**

## Devenez entrepreneur

Thème VII

### Plan d'affaires

#### 1ère partie

Ayant vu la semaine dernière comment choisir un projet et comment le tester auprès de la clientèle, vous êtes en mesure maintenant de commencer à préparer la planification de votre projet. Tout comme il serait impensable d'envoyer une navette spatiale dans l'espace sans avoir préparé de façon minutieuse ce lancement, vous ne pouvez pas fonder une entreprise, si petite soit-elle, sans un minimum de planification. Le plan d'affaires est un bon outil pour effectuer cette planification quoique pas nécessairement essentiel pour lancer une affaire ou la réussir.

Le plan d'affaires doit être bien conçu et doit convaincre les investisseurs ou créanciers du potentiel de votre entreprise. C'est pourquoi nous vous présentons, cette semaine et au cours des trois prochaines semaines, un guide d'aide à la préparation du plan d'affaires. Toutefois, vous constaterez qu'il n'est pas nécessaire d'avoir certaines connaissances en gestion pour préparer correctement votre plan d'affaires.

Voici un aperçu des thèmes qui seront présentés pour bâtir un bilan d'affaires:

- L'industrie, l'entreprise et ses produits (semaine du 15 octobre)
- Plan marketing (semaine du 22 octobre)
- Plan de production, de ressources humaines et de gestion des risques (semaine du 29 octobre)
- Plan financier (semaine du 5 novembre)

#### A- L'industrie

Présentez la situation actuelle et l'évolution anticipée du secteur dans lequel l'entreprise aura à fonctionner. Soulignez tout ce qu'il y a de nouveau au chapitre des produits, de la recherche, des marchés, de la clientèle, des spécifications, des autres entreprises et indiquez les facteurs et toutes les tendances économiques et nationales qui pourraient affecter votre projet positivement ou négativement.

#### B- L'entreprise

Faites une brève description du domaine dans lequel votre entreprise évolue ou désire entrer; identifiez les produits ou les services qu'elle offrira, signalez qui sont ou qui seront ses principaux clients.

#### C- Les produits ou les services

Faites une description détaillée des produits ou services à vendre. Montrez leur utilité et la manière de les utiliser s'il y a lieu. Mettez en relief ses caractéristiques particulières, tout en faisant bien ressortir ce qui le distingue de ce qui existe déjà sur le marché et ce qui lui servira d'atout pour pénétrer le marché.

Précisez le stade de développement actuel de votre produit ou de votre service. Faites un résumé de ses principales caractéristiques dans le cas d'un produit et ajoutez des photographies quand elles sont disponibles.

Si vous désirez de plus amples informations, communiquez avec Daniel Chagné ou Normand Blante, au 228-2744.

# La campagne 1989 des Chevaliers de Colomb lancée à Berthier

La campagne 1989-90 des oeuvres charitables orchestrée par les Chevaliers de Colomb a pris officiellement son envol à Berthierville la semaine dernière.

Le lancement de cette campagne s'est fait présence du Grand Chevalier du conseil 2928 de Berthier, M. Gilles Valois, et du Député de district, M. Gérard Therrien.

Par Alain Bellehumeur

Les responsables des différents sous-conseils étaient aussi présents.

M. Jacques Cayer a accepté la responsabilité du district 95. Le responsable de la campagne, au conseil 2928 de Berthier, est M. Gilbert Crompt.

Les responsables des paroisses s'avèrent MM. Cyprien Saint-Martin (les îles), Roger Plante (Saint-Cuthbert), Jules Hénault (Saint-Norbert), André Bonin (Lanoraie), et René Rouisse (Saint-Barthélemy).

Le district englobe aussi les conseils 8632 de Lavaltrie et 3045 de Saint-Gabriel. M. Jean Daigle a pris charge de Lavaltrie. La responsabilité du conseil de Saint-Gabriel a été confiée à M. Jean-Baptiste Longpré.

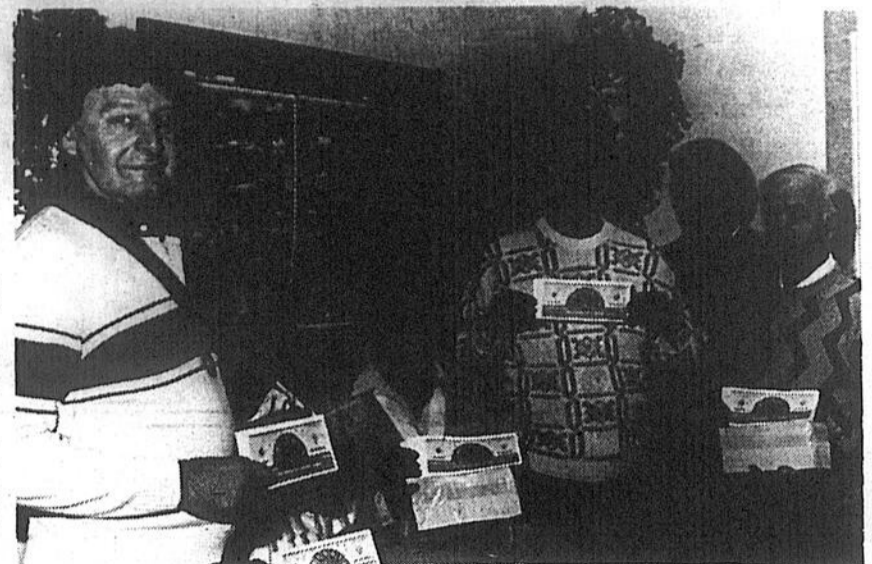
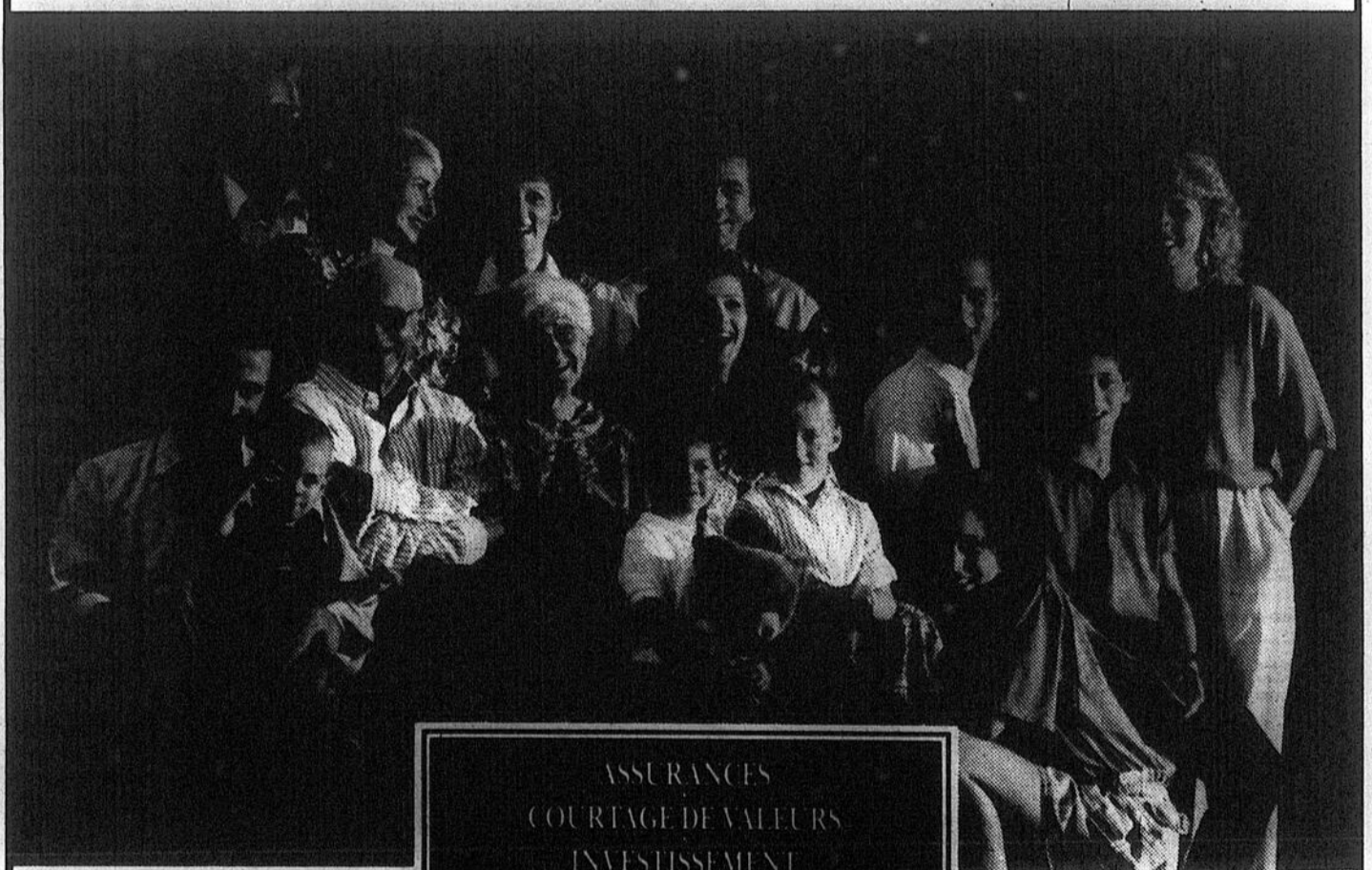


Photo Alain Bellehumeur  
Lancement officiel de la campagne des Oeuvres des Chevaliers de Colomb, à Berthierville. Le Grand Chevalier Gilles Valois, les responsables G. Jacques Cayer et Robert Crompt, Gérard Therrien, député de district, et les sentinelles Jean-Marie Saint-Pierre et André Bonin ont participé à l'activité.

Du 15 au 21 octobre, c'est la Semaine Desjardins.

## Découvrez toute la famille des services et produits financiers du Mouvement des caisses Desjardins.



ASSURANCES  
COURTAGE DE VALEURS  
INVESTISSEMENT  
GESTION DE PORTEFEUILLE  
FINANCEMENT DES ENTREPRISES  
SERVICES FIDUCIAIRES  
ÉPARGNE ET CRÉDIT  
ETC.

Un réseau coopératif...  
4,5 millions de membres  
et 19 000 dirigeants et  
dirigeantes bénévoles.  
Un réseau humain...  
32 000 employés. Un  
réseau polyvalent... une gamme complète  
de services et de produits à votre mesure.

Un réseau financier...  
des institutions et des  
entreprises oeuvrant  
dans tous les secteurs  
de l'activité financière.  
Le jeudi 19 octobre, c'est  
la Journée internationale des coopératives  
d'épargne et de crédit.



10 L'Écho • Le mercredi 18 octobre 1989

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Secteur d'activité économique de votre entreprise: \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Retourner à:  
Concours - DEVENEZ ENTREPRENEUR -  
CODEL  
121, Petite Rivière  
Lanoraie, (Qc)  
J6V 2S8

DES BONNES IDÉES  
POUR VOTRE PUBLICITÉ!  
Votre représentante  
publicitaire  
pour la région  
de Saint-Gabriel.



**L'ÉCHO**  
(514) 835-1212

LINE PLANTE

LA PAGE À  
MARYSE



**LAFRENIÈRE**

ON PARLE DE  
VOUS



Les Cosmétiques

**FINELLE**

Kathleen Gravel  
GÉRANTE

Consultation gratuite  
Analyse de la peau  
Maquillage personnalisé  
Évaluation des couleurs  
Produits, soins et cosmétiques  
Offre d'emploi disponible

FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
DISPONIBLE.

SAINT-GABRIEL

(514) 835-3166

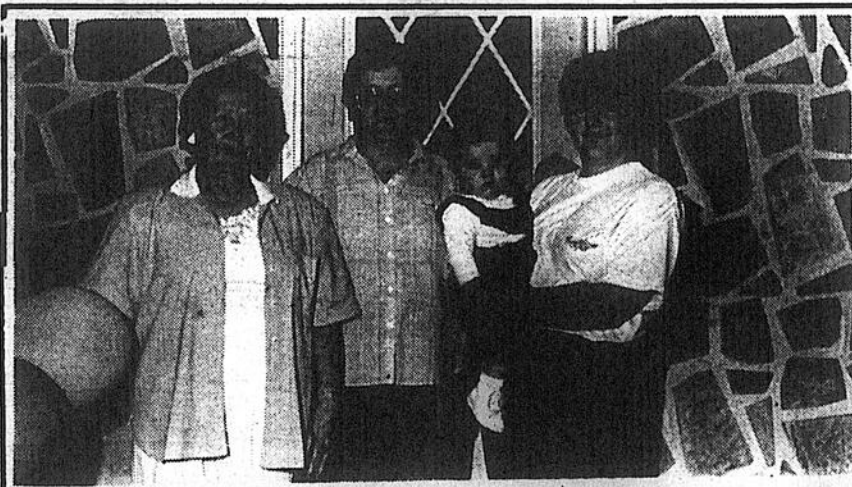
LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Vivez chacun de vos jours comme si c'était le dernier: vous finirez bien par avoir raison.

Les responsables de la *Ligue de quilles de l'Âge d'or de Saint-Gabriel*, Azellus Corriveau et Marcel Champagne, tiennent à souhaiter un prompt rétablissement à John Clark, Clémence Thibault et Rita Poudrier... En passant, on nous dit que Marcel Champagne a une boule magique lorsqu'il joue aux quilles. Il paraît qu'il faut le voir pour le croire... Félicitations à Julien Gravel, un bénéficiaire du Centre d'accueil Désy, qui a remporté un prix de 500\$ au bingo de Radio Nord-Joly. C'est Laurence Lafrenière, qui est bénévole au centre, qui a joué sa carte... Le populaire chanteur Richard Séguin a raconté dans une récente édition du magazine « Vie de star » que vers l'âge de sept ans, il s'était découvert un refuge dans un chalet de Saint-Gabriel. L'artiste a révélé que c'est durant cette période qu'il s'est beaucoup rapproché de la nature... Il semble que notre région plaise aussi de plus en plus à certains artistes qui viennent s'y ressourcer. Après les Paul Buissonneau et Jean-Pierre Ferland, on apprend que le comédien de la populaire émission « L'Héritage », Robert Gravel, qui joue l'interprète de Miville Galarneau, s'est trouvé, lui aussi, un petit refuge dans la région de Saint-Gabriel... Le maire de la paroisse de Saint-Gabriel Jacques Sarrazin et son conseil ont envoyé une lettre de félicitations au député Albert Houde pour sa dernière réélection... La vice-présidente de l'Association québécoise pour

la défense des droits des retraités du secteur Brandon, Jeanne Beausoleil, signale que ses membres déplorent le décès de Antonia St-Amant, une bénévole du mouvement. Celle-ci confie qu'elle se donnait véritablement à cette cause en participant aux visites d'amitié ainsi qu'à la Popote Bonne Entente... Félicitations aux membres de la ligue de baseball « Les Mets de Saint-Charles » qui ont remporté dernièrement le championnat de la saison... Le Comité des citoyens et citoyennes pour la sauvegarde du CLSC Brandon déplore l'inertie du député de Berthier Albert Houde face à la détérioration des services dans le secteur depuis la fusion du CLSC local à celui d'Autray. Le comité songe à réaliser un sondage auprès de la population pour mesurer la détérioration des services... Au bureau de poste de Saint-Charles, on est en fête, Yves Brûlé est devenu papa pour la seconde fois. Son épouse Guylaine Paquette a donné naissance à un beau garçon de huit livres, la semaine dernière. Le petit Brûlé sera aussi bien accueilli par sa grande soeur Stéphanie... La semaine dernière, Mme Diana Brûlé a eu droit à un autre gâteau d'anniversaire au Centre d'accueil Désy. Celle-ci a célébré ses 99 ans. Félicitations... Le mouvement des caisses populaires soulignera la semaine Desjardins du 16 au 20 octobre. Le directeur de la caisse de Saint-Gabriel, Yvan Désaulniers, informe qu'une démonstration d'un terminal de point de vente pour le paiement direct se tiendra sur place. Des prix seront

également distribués à cette occasion... Le conseiller Hervé Doyle représentera la paroisse à la soirée du quinzième anniversaire de fondation du Club de l'Âge d'or de Saint-Gabriel... Claire Beausoleil, de la Société de généalogie de Lanaudière, a procédé au microfilmage de tous les anciens procès-verbaux de la paroisse de Saint-Gabriel à partir de 1917 afin de préserver les documents contre les risques d'incendie... Les membres du conseil de la paroisse ont félicité les marguilliers et le curé Normand Beaudoin pour leur initiative d'avoir éclairé le clocher de l'église paroissiale de Saint-Gabriel... Une journée d'information portant sur la médecine naturelle se tiendra mercredi le 25 octobre prochain au 147, rue Beausoleil, à Saint-Gabriel. Les deux conseillères en santé Berthe Sarrazin, de Saint-Gabriel, et Hélène Pagé, de Joliette, animeront cette rencontre. Pour informations, on peut communiquer au 835-9032... La direction du CLSC d'Autray a décidé, à l'instar des autres CLSC de la région, d'appliquer les sanctions prévues dans le cas des salariés qui ont transgressé la loi sur le maintien des services essentiels dans les secteurs de la santé et des services sociaux. Celui-ci a cessé de retenir les cotisations syndicales alors que les coupures de salaires s'appliqueront à partir du 21 octobre. Quant à la nouvelle liste d'ancienneté, elle sera affichée d'ici le 28 octobre prochain...



Une photo précieuse dans l'album de famille des Marseille. On retrouve les quatre générations de la famille: Mme Alice Marseille, Yvonne Marseille-St-Jean, Monique St-Jean et le petit Jean-Pierre Beausoleil.

EN BREF...

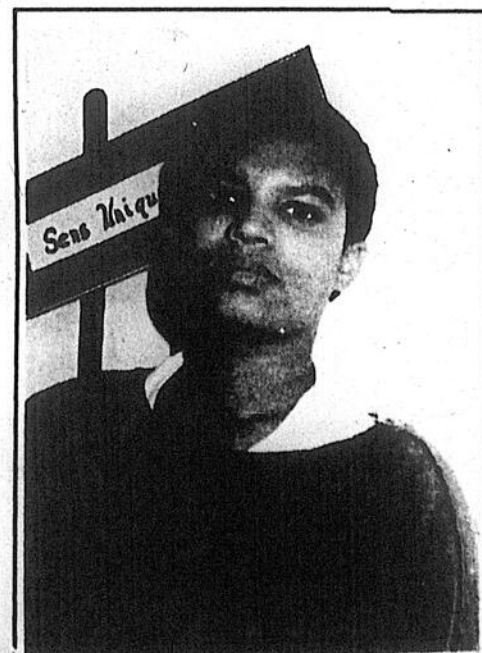
La manne a été plutôt bonne pour le secteur Brandon lors du dernier Forum régional tenu dans le cadre du Sommet économique de la région Lanaudière... Le maire de Ville Saint-Gabriel, Maurice Roberge, s'est dit très heureux des ré-

sultats obtenus. Ainsi, on retrouve entre autres dans les vingt premiers projets retenus celui de la distribution et de la consommation des aliments biologiques, piloté par le groupe « Aliment-Terre » dont le docteur Yves Comeau

est président, ainsi que les projets de Village touristique Brandon et du Centre international de la motoneige, qui sont respectivement pilotés par la Corporation du village des congrès et le Festival provincial de la motoneige... De son côté, la conseillère et présidente de la Table de concertation jeunesse

Brandon, Mariette Dubeau, a révélé qu'elle a été réjouie de constater que la MRC d'Autray avait fait preuve de solidarité dans cette importante étape du sommet... Celle-ci était d'autant plus heureuse que son projet de Maison des Jeunes, qui a été jumelé à celui de Berthierville, a été au nombre des vingt projets priorités...

LA  
VEDETTE  
DE  
LA  
SEMAINE



Arlène Blanc, membre du comité des jeunes de la Maison «Sens Unique»

**BEAULIEU**

**ÉLECTRIQUE LTÉE-VILLE ST-GABRIEL**  
130, rue Dequoy, Ville St-Gabriel. 835-4781.



NOMINATION

La direction et le personnel de Beaulieu Électrique Ltée sont heureux d'annoncer à la population la nomination de M. Rolland Therrien au poste de représentant des départements de l'électronique et des appareils électro-ménagers.

M. Therrien est un homme fort dynamique et riche d'une longue expérience dans le domaine de la vente dans les régions de Saint-Charles et de Saint-Gabriel.

Donc, nous vous invitons à venir le rencontrer, il saura vous conseiller avec professionnalisme.



M. Rolland Therrien

# Saint-Paulin tourne une page importante de son histoire

Par Jean-Paul Plante; collaboration spéciale Réal U. Guimond

Le 8 octobre dernier, Saint-Paulin tournait une page importante de son histoire, au cours d'un souper et d'une soirée hommage aux anciens maires, conseillers et secrétaires des municipalités du village et de la paroisse ainsi que de Hunterstown, lesquelles, comme on le sait, sont maintenant fusionnées en un seul et même Saint-Paulin.

Une plaque-souvenir fut remise à ces collaborateurs, ainsi que les nouvelles armoiries de la municipalité, objet important de cette rencontre.

## Dévoilement

En effet, un concours avait été lancé dans le but de trouver des armoiries pour la nouvelle municipalité et on les a dévoilées lors de cette soirée. Le dessin retenu fut présenté par Mlle Louise Martel de Saint-Paulin.

Dans la partie droite des armoiries, la juxtaposition des trois rubans symbolise la fusion des trois municipalités. Le ruban bleu qui enroule le «P» prend la forme d'un

«S» dans son déploiement, les deux lettres identifiant alors les initiales de Saint-Paulin. L'oiseau, dans son envol, symbolise la communication et l'expansion dans le milieu. Dans la partie gauche, la roue, la ferme, les vagues représentent l'industrie en évolution constante, l'agriculture en progression, les cours d'eau existants. Le listel d'or porte la devise «Fierté et amitié».

Les couleurs utilisées dans les armoiries symbolisent la foi (jaune), la puissance et la joie de vivre (bleu), l'espoir, la sérénité et l'abondance (vert), l'esprit d'entreprise, l'union (rouge), l'accessibilité (blanc), la

richesse (or).

## Autres hommages

La municipalité a profité de l'occasion pour honorer Mlle Rachel Brodeur, qui s'est dévouée pendant 45 ans comme directrice de la chorale.

On a également

nommé une personnalité bénévole de l'année, soit M. René-Paul Lessard, gérant de la Caisse populaire de Saint-Paulin et personne qui se dévoue énormément pour la progression du milieu.

Bref, le 8 octobre 1989 marquera une date mémorable dans les annales du nouveau Saint-Paulin.



Les nouvelles armoiries de Saint-Paulin, créées par Mlle Louise Martel.

# Dernière biographie de Gilles Villeneuve: lancement officiel vendredi, à Berthier

Gilles Villeneuve, l'homme le plus vite du monde... La toute dernière biographie du réputé coureur automobile vient de paraître en français. Et le lancement officiel du volume aura pour cadre, vendredi soir, le souper bénéfice du musée Gilles-Villeneuve, à Berthierville.

Le volume de plus de 400 pages a paru en anglais l'été dernier. La version française vient de sortir. La biographie, fort complète, est un portrait très humain du pilote de course. Il est question de sa jeunesse à Berthierville, de son obsession de la vitesse sous toutes ses formes, des effets du succès et de l'argent sur sa vie privée. L'auteur, Gerald Donaldson, de Toronto, est journaliste sportif. Il sera à Berthierville à l'occasion du lancement du volume.

## Succès

Déjà, les membres du comité Berthier-Villeneuve, l'organisme à but non lucratif qui gère le musée Gilles-Villeneuve qualifient le souper de vendredi de franc succès. Plus de 225 personnes prendront place au centre... Gilles-Villeneuve.

Le conférencier-invité sera le chro-

niqueur automobile Jacques Duval. Il parlera du culte Villeneuve en Europe.

Plusieurs amis du regretté coureur automobile assisteront également à cette soirée particulière. Des gens qui ont participé d'une façon ou d'une autre aux exploits du berthelais à différents moments de sa carrière.

Mme Georgette Villeneuve, mère de Gilles Villeneuve, son frère Jacques, son gérant, Gaston Parent, un adversaire coriace à qui le pilote de Berthier a ravi le titre de champion nord-américain de formule Atlantique, Bill Brack, de Toronto, Jean-D. Legault, directeur du marketing des Nordiques de Québec, directeur du marketing lors des premiers Grands-Prix du Canada disputés sur le circuit de l'île Notre-Dame, à Montréal... et plusieurs autres personnalités seront sur place.

## CAHIERS SPÉCIAUX 25 OCTOBRE

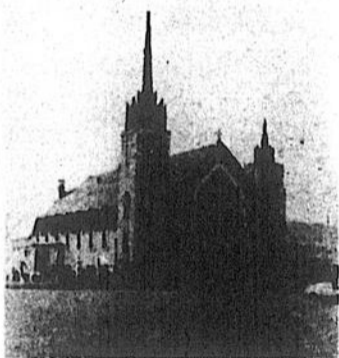
Le Troisième âge, un exemple, une FORCE...



### Yamachiche 89

Pour informations ou réservations d'espaces publicitaires, communiquez avec Lyse B. Arseneault.

(819) 228-5532 (514) 836-6210 (514) 885-1212



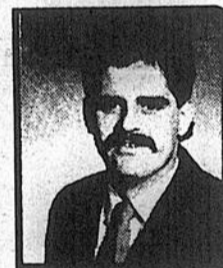
Merci de votre appui lors de la dernière campagne électorale.



Yvon Picotte  
Député de Maskinongé  
Ministre des Affaires Municipales

## AIMÉ POIRIER AUTOMOBILE (1980) Ltée

700, av. du Collège, Berthierville, (514) 836-6291



M. Michel Joly  
représentant



Marc Charette  
Représentant

### CAMIONS

1988 Pick-up,  
1/2 tonne,  
blanc, démonstrateur

1986 Chevrolet  
Pick-up,  
3/4 tonne, diesel, 4 x 4,  
peinture neuve

1986 Pick-up Nissan,  
King Cab,  
85 000km

1985 Suzuki Samurai  
décapotable

1984 Ford Ranger,  
avec boîte Fibrobéc

1984 Chevrolet S-10  
V6, 5 vitesses

### AUTOS

1988 Pontiac Sunbird G.T.  
balance de garantie G.M.  
5 ans/1000 000km

1987 Nissan Stanza G.X.E.  
4 portes, automatique  
tout équipé

1986 Buick Shyhawk,  
4 portes, automatique  
46 000km

1986 Pontiac Fiero S.E.  
V-6, tout équipé

1986 Pontiac Sunbird,  
4 portes, automatique

1986 Olds Delta 88  
tout équipé, air climatisé

1984 Olds Delta,  
86 000km; très propre  
tout équipé

1984 Ford Tempo,  
4 portes, 5 vitesses

1982 Ford LTD  
4 portes  
bien équipé, 70 000km

VIENS CHEZ NOUS  
ÇA ROULE



**PÉLISSIER**  
RÉFRIGÉRATION



Stéphane  
Brousseau

**ÉQUIPEMENTS NEUFS OU USAGÉS**  
Pour Épiceries — Boucheries — Dépanneurs  
1-800-567-8646

## LA PAGE À ROGER



# DESAULNIERS



spécial

**324,99\$**

(réservoir inclus)

Modèle P N B 1/3 H P



**LAUNIER** LTEE

TROIS RIVIÈRES OUEST

5825, boul. Royal

(819) 375-7771

### LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Il faut d'abord se donner de l'amour à soi-même, si on veut ensuite être capable d'en donner aux autres.

## ON PARLE DE VOUS

L'auteur de ces lignes aurait bien aimé assister au dépannage de la Cadillac de Paul Béland, après la parade du festival de la galette de sarrasin de Louiseville, alors qu'elle était enlisée dans du sable. Paraît que Paul, dans le but évident d'éviter les journalistes et surtout les photographes, aurait attendu tard en soirée pour récupérer son automobile. Mais, comme tu peux le voir, si on n'a pas de photo pour le prouver, on a au moins le plaisir de le raconter à tout le monde... hein Paul!

C'est le samedi 4 novembre prochain, à 14h, que se déroulera la cérémonie officielle de passation des pouvoirs, entre le lieutenant-colonel Michel Grondin et son remplaçant, le lieutenant-colonel Jean-Maurice Bergeron, pour le commandement du 12e régiment blindé du Canada, au manège militaire de Trois-Rivières. Les cérémonies officielles se dérouleront sous la présidence d'honneur du colonel Pierre Giroux, officier des projets spéciaux de l'armée de terre...

Une erreur s'est glissée dans un des textes de notre journal, la semaine dernière. Il s'agit du texte dans lequel on vous présentait la nouvelle responsable du centre de bénévolat du comté de Maskinongé, Mme Lucie Philibert. On vous y mentionnait que l'ex-directrice, Mme Jacqueline Hamelin était en place depuis 1989. En fait, il aurait fallu lire qu'elle était en place depuis l'année 1981. Nos excuses pour cette erreur qui, nous l'espérons, n'a pas causé trop de problèmes...

Le ministère des Affaires culturelles désire rappeler aux

organismes qu'ils ont jusqu'au 30 octobre prochain, pour présenter des projets dans le cadre du programme d'aide financière aux organismes en arts d'interprétation. Cette période d'inscription vise spécifiquement les projets de développement en théâtre, musique et danse. Les formulaires sont disponibles à la direction de la région Mauricie/Bois-Francs, au 100, rue Laviolette, à Trois-Rivières. Pour obtenir de plus amples informations à ce sujet, on vous invite à composer le (819) 374-6205, pendant les heures normales d'affaires...

Si vous avez la chance de rencontrer l'ex-président du club Optimiste de Saint-Sévère, Paul-Émile Gélinas, demandez-lui donc comment il faut s'y prendre pour aller récupérer le marteau de l'autorité du club Optimiste, quand grâce à des membres dissipés se sont fait un devoir d'aller le coller dans le fond d'une boîte de cinq pieds de hauteur. Paraît que l'expérience qu'il y a vécue lui a donné de très nombreuses bouffées de chaleur et qu'il se considère comme très chanceux, puisque son année à la présidence du club est maintenant terminée... pas vrai Paul-Émile!

Le mouvement québécois des chantiers, organisme à but non lucratif, est co-gestionnaire avec le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) de son programme intitulé «chantiers de jeunes bénévoles». Des subventions sont disponibles pour les organismes sans but lucratif et elles couvrent d'abord les frais reliés à l'accueil de 8 à 12 jeunes, accompagnés de deux animateurs-trices, qui vont bénévolement

travailler chez-vous. Nourriture, loisirs, transport pour les loisirs, frais d'hébergement, sont assumés par la subvention. Pour obtenir de plus amples informations à ce sujet, on nous invite à communiquer avec Mme Carmelle Lecompte, en composant le (514) 252-3015, le plus rapidement possible...

Nos plus sincères voeux de prompt rétablissement à deux membres du personnel de L'ÉCHO, qui se remettent actuellement d'une intervention chirurgicale. Il s'agit de la secrétaire Denise Denis et de notre confrère journaliste Pierre Bellemare. À vous deux, l'auteur de ces lignes vous dit «faites attention à vous autres et... revenez vite!»

Alors qu'on parle du personnel de L'ÉCHO, aussi bien en profiter pour souhaiter bonne chance à notre consœur Lyse B Arseneault, qui quittera ses fonctions de conseillère publicitaire pour entreprendre une autre carrière dans le domaine de l'assurance...

La prochaine édition du tournoi de hockey Atome, organisé par le club Optimiste de Louiseville, sera cette année, sous la responsabilité de Luc Levasseur, qui peut compter sur l'aide de plusieurs membres du club...

Le groupe du récital de chants de Saint-Alexis-des-Monts tient à remercier publiquement tous ceux et celles qui ont collaboré au succès de leur spectacle, qui a été présenté le 8 juillet dernier. Les responsables invitent les mêmes bénévoles à réserver leur temps libre pour l'édition de l'année prochaine...



Comme dans la plupart des activités, il y a des gens qui travaillent dans l'ombre. La réussite de celles du festival de la galette qui ont eu lieu à l'aréna de Louiseville est, en grosse partie, due à l'implication des employés du service des loisirs. Entre autres, dans l'ordre habituel, Marius Hubert, Réjean Lemay (directeur intermédiaire), Yolande Lesard et Gérard Lemieux. Daniel Lesage était absent au moment de la photo.

## LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Nancy Dupuis de Maskinongé, étudiante au collège militaire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

### EN BREF...

La Fédération des Sociétés d'histoire du Québec, en collaboration avec le service des communications du Regroupement Loisir-Québec, organise une journée de formation sur les relations de presse.

Cette journée spéciale aura lieu dans les locaux du Centre culturel de Longueuil, situé au 100, ouest rue Saint-Laurent, le samedi 28 octobre prochain.

L'atelier débutant à

8h30, s'adresse aux Sociétés d'histoire et aux organismes culturels désireux de se familiariser avec le monde des communications et avec les techniques de relations de presse.

Mme Ghislaine Choquette, agente de communications au Regroupement Loisir-Québec,

animera cette session de formation, à laquelle participeront trois journalistes de la région de Montréal.

Pour obtenir de plus amples informations au sujet de cette journée, on vous invite à contacter M. Louis Cabral en composant le (514) 252-3031, le plus rapidement possible.

**Liquidation  
des modèles  
89**

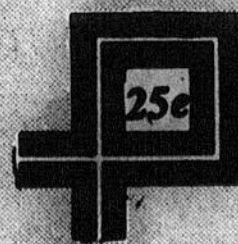
Passez nous voir!

**Les 25 ans de Paillé...  
Un symbole de fiabilité!**

et ça ne fait que commencer!

**AUTOMOBILES PAILLÉ INC.**

711, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville  
(819) 228-2783



CHEVROLET / OLDSMOBILE

# Nos correspondants nous disent que...

## Saint-Paulin

**Fait rare** — Chez M. Évariste Picotte du 2250, rang Beau Vallon, à Saint-Paulin, un fait rare existe dans cette demeure.

Il y a quatre générations du même sexe (masculin) qui demeurent dans cette maison. M. et Mme Évariste Picotte, son fils, M. et Mme Gilles Picotte, le petit-fils, M. et Mme Luc Picotte et l'arrière petit-

fils, Frédéric Picotte. Voilà une situation qu'on ne voit pas souvent de nos jours.

**Bourse à Marc Picotte** — M. Marc Picotte, fils de M. et Mme Gilles Picotte de Saint-Paulin, a fait ses études comme technologiste agricole, au Cégep de Joliette. Premier dans sa discipline, il a obtenu une bourse Métro de 500\$ remise lors du gala 1989 «100 ans de savoir-faire en agriculture». C'est un

bel honneur à un jeune de chez nous qui promet en relève agricole.

## Saint-Cuthbert

**Ambulance Saint-Jean** — Le secourisme orienté vers la sécurité et la santé en milieu familial sera à l'honneur chez les Ambulanciers Saint-Jean. Pour en savoir davantage, communiquez avec Gerald Bergeron, 836-4240, ou Francine Destrempe, 836-2434. L'invitation est lancée à toute la population de la région de Berthier.

**Croissance du couple** — Rendez-vous, croissance du couple vous donne rendez-vous les 20, 21 et 22 octobre, au Centre de réflexion chrétienne de Joliette. Informations: Marielle et Jean-Guy Lépine, 756-8100, ou Blandine et Gerald Charland, 889-4210.

## Maskinongé

**Danse** — Soirée de danse mensuelle au centre communautaire de Maskinongé, samedi, 21 octobre prochain, à 20h. Tous sont cordialement bienvenus.

## Yamachiche

**Chorale** — Les membres de la chorale paroissiale seraient très heureux d'augmenter leurs effectifs, à savoir: tous les généreux qui ont un peu de voix, on vous attend au jubé pour la messe de 10h30, chaque

dimanche. Bienvenue à chacun. Répondez à l'appel de la chorale...

**Danse** — Les bénévoles du centre communautaire d'Yamachiche organisent une soirée de danse sociale et de groupe, avec orchestre, le samedi 21 octobre, à 20h30, au sous-sol de l'église d'Yamachiche. Goûter et prix de présences. Tous sont bienvenus. Prix d'entrée: 3.50\$. (La direction)

## Saint-Justin

**Hospitalisés** — Prompt rétablissement à Mme Mandia Mandeville et M. Germain Masson, hospitalisés à Comtois.

**Rencontre féminine** — La Société d'agriculture du comté de Maskinongé a organisé une journée spéciale pour les dames en agriculture du comté de Maskinongé, à la cabane à sucre de Jacqueline et Alain Ladouceur de Saint-Justin.

En avant-midi, notre conférencière, Mme Louise Savignac, nous a entretenues sur l'aménagement paysager. En après-midi, M. Jean-Pierre Desaulniers, psychologue, a parlé d'anxiété, d'angoisse, de stress et de burn out.

Le dîner était une commandite de la Société. La journée fut très appréciée de toutes.

## Saint-Barnabé-Nord

**École** — 61 élèves fréquentent l'école Notre-

Dame de la Joie. Mmes Reine Diamond dispense l'enseignement à une vingtaine d'élèves de 1ère année; Doris Bellemare a une classe de 17 élèves en 4e année et Georgette Bournival enseigne à 24 élèves de 6e année.

Au cours de septembre, une messe par l'abbé Jacques Filion a réuni parents et étudiants de Charette et Saint-Barnabé, dont 209 étudiants des deux écoles.

«Nous sommes tous des trésors» fut le thème choisi pour cette année scolaire 1989-1990 et qui fut bien compris par jeunes et moins jeunes lors de la messe qui amena une forte participation des parents.

Chacun prend conscience qu'il est une merveille, qu'il est précieux et qu'il a droit au respect de l'adulte qu'il doit, lui-même, respecter.

Cette belle rencontre de début de l'année s'est terminée par un goûter, au sous-sol de l'église. Merci à la direction des deux écoles et succès à ces jeunes trésors.

**Hospitalisée** — Prompte guérison à Mme Jeannine L. Diamond, présentement hospitalisée à l'hôpital Laval de Québec.

## Saint-Léon

**Casino** — Un super casino est organisé par la Caisse populaire de Saint-Léon, le 21 octobre, à 20h, au centre des loisirs, au profit des organismes de la paroisse. Nombreux prix de participation et goûter. Pour les billets, communiquez à la Caisse populaire, au 228-3151.

**Danse** — Une soirée de danse aura lieu au centre des loisirs, le 22 octobre, à 19h30. Prix de présences et goûter. Tous sont bienvenus.

**Halte-garderie** — La halte-garderie «Les Campagnoles» a ouvert ses portes le 12 octobre dernier. Les parents ont jusqu'au 9 novembre pour inscrire leurs enfants, au centre des loisirs, au centre des loisirs. Pour plus d'informations, communiquez avec Véronique Vallières ou Francine Varin.

## Louiseville

**Centre de femmes** — Café-rencontre mercredi, 18 octobre, à compter de 13h30, au local du Centre de femmes, 121, Petite-Rivière, local 29. Le sujet portera sur «pharmacie-maison». La rencontre sera animée par Lise Plourde. Toutes sont bienvenues.



## SAINT-PAULIN: 60 ans de mariage

Récemment, M. et Mme Napoléon Lessard (Éva Michaud) célébraient leur 60e anniversaire de mariage, en présence de leurs 12 enfants, 46 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants. Depuis leur mariage, le couple Lessard a toujours habité la même demeure, au 2360, rang Bout du Monde, à Saint-Paulin. Nous leur souhaitons bonne santé et encore beaucoup de bonheur.



## MASKINONGÉ: Olympiades jeunesse

Le club Optimiste de Maskinongé présentait, le 30 septembre dernier, au terrain du service des loisirs de l'endroit l'activité «olympiades jeunesse». Nous voyons ici quelques membres du club accompagnés de plusieurs jeunes participants.



## MASKINONGÉ: 5e du club Optimiste

Il y a quelque temps, un banquet marquait le 5e anniversaire du club Optimiste de Maskinongé, sous la présidence d'honneur de Pierre et Andrée Racine, gouverneur 1983-1984.

Sur la photo, Monique et André Allard, lieutenant-gouverneur; Denise et Victorin Ayotte, président de l'activité; Denyse et Gilles Sicard, président 88-89, Marie-Claire et André Nadeau, président 87-88, Aline et Gérard Dauphinais, président 86-87, Lucienne et Claude Morin, président 85-86, Colette et Léo Vermette, président fondateur, 84-85. Étaient aussi présents, Denise et Jean-Paul...

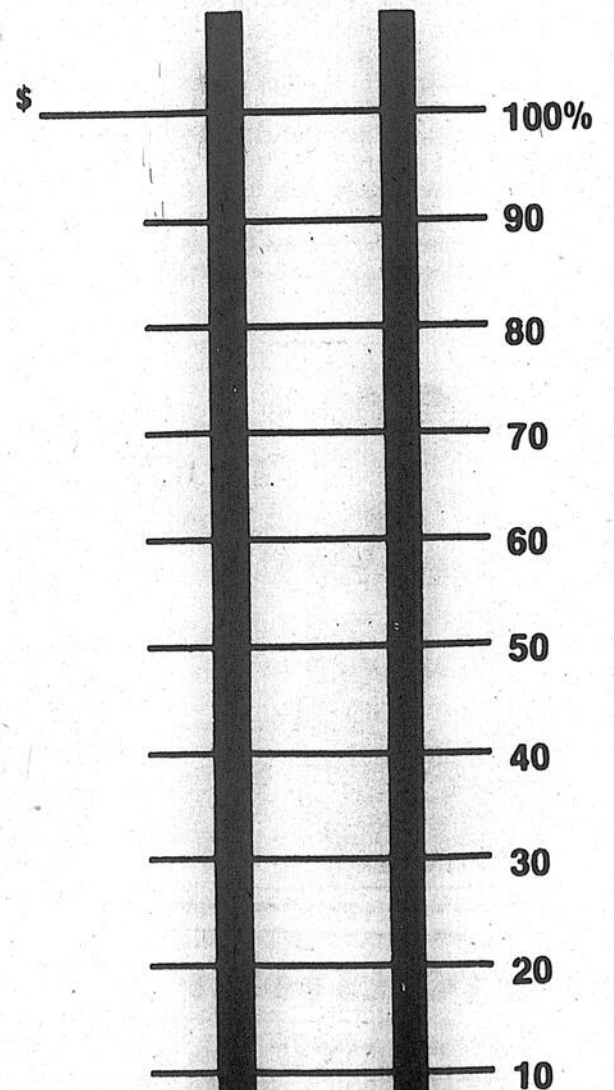


## Centralde

### Mauricie

### Notre objectif

\$ 425 000



"N.B. Vous pouvez envoyer vos dons à: Centralde Mauricie 901, Royale, C.P. 485 Trois-Rivières, G9A 5H5 Une collaboration de: L'Écho de Louiseville"

**Sommet économique**

**Des maires de la MRC d'Autray reprochent au préfet Tremblay un compte de 1 000\$**

Par Maryse Lafrenière

Certains maires de la MRC d'Autray n'ont pas mis de gants blancs pour reprocher au préfet Richard Tremblay d'avoir autorisé une dépense de 1,000\$ pour une rencontre en vue du forum régional.

Ce que certains maires ont mal prisé dans cette affaire, c'est que le préfet a convenu d'inviter les préfets des six MRC de Lanaudière à une croisière sur le bateau Héron Bleu en prévision du forum régional sans même consulter son conseil administratif.

**Mandat**

«Est-ce que c'est dans les mandats du préfet de dépenser entre 1,000\$ et 1,200\$ sans consulter son conseil d'administration?», a lancé, sur un ton fâché, le maire de Saint-Norbert Roland Boivin.

M. Boivin a reproché aussi au préfet de n'avoir invité que quelques présidents de tables sectorielles à cette rencontre alors que d'autres non même pas été avisés de la chose.

À cela, le préfet a admis qu'il aurait dû en parler au conseil d'administration mais qu'il avait été serré dans le temps. Il a répondu que cette dépense faisait partie du budget de fonctionnement du colloque de zone et que cette rencontre informelle avait permis à la MRC d'aller chercher sa part du gâteau au dernier forum. «On n'attire pas

des abeilles avec du sel,» a-t-il dit. Le maire de Ville Saint-Gabriel, Maurice Roberge, a demandé alors au préfet pourquoi celui-ci avait chargé des frais de 100\$ cette journée puisque cette rencontre était informelle. Ce à quoi le préfet devait répliquer par la suite: «Votre question, à mon avis, n'a pas de logique. C'est presque une insulte à l'intelligence,» a-t-il dit.

**Principe**

«Je crois que vous seriez mal à l'aise de justifier cette dépense devant nos conseils. C'est beau d'être «blud» pour amener de l'eau au moulin, mais moi j'y crois plus ou moins au sommet,» a dit le maire de Saint-Thomas René Vincent, en proposant que ce compte soit reporté à la fin de l'assemblée pour approbation.

Dans l'esprit des maires, ce manquement était une question de principe. «On le fait dans nos municipalités pour un bouquet de fleurs. Je déplore que cela n'ait pas été fait pour un compte de 1,000\$,» a révélé M. Vincent.

**Assurances dommages**

**La Caisse populaire de Saint-Gabriel offre de nouveaux services**

Par Maryse Lafrenière

La Caisse populaire de Saint-Gabriel élargit la gamme de ses services en offrant des produits d'assurance habitation et automobile pour les particuliers.

Le directeur de l'établissement, Yvan Désaulniers, a indiqué que ce geste s'inscrivait dans le cadre du décloisonnement des institutions financières initié par nos gouvernements.

**Concurrence**

M. Désaulniers a déclaré que ce décloisonnement permettra aux quatre piliers du monde financier (le bancaire, le fiduciaire, l'assurance et le courtage en valeurs mobilières de s'unir, tant au niveau de la propriété qu'au niveau de leur réseau de distribution.

«L'effet de cette évolution est de permettre aux consommateurs d'avoir accès, le plus facilement possible, à un éventail élargi de services financiers et ce, à une même institution

Pour ce service, l'établissement a procédé à l'embauche de Annie Thibault, de Saint-Ignace, qui est détentrice d'un certificat d'agent d'assurance. Cette dernière desservira la clientèle de Saint-Gabriel à raison de trois jours par semaine et celle de Saint-Damien à raison d'une journée.

Enfin, notons que ces produits d'assurance dommages seront offerts par les Assurances générales des Caisses Desjardins. M. Désaulniers a dit que l'entente conclue avec cet assureur québécois s'ajoutait à la gamme des services financiers disponibles à la caisse dans le but de répondre davantage aux besoins de ses membres.

financière. Le décloisonnement provoquera une plus forte concurrence entre les institutions financières et provoquera également des regroupements d'organisations,» a révélé le directeur.

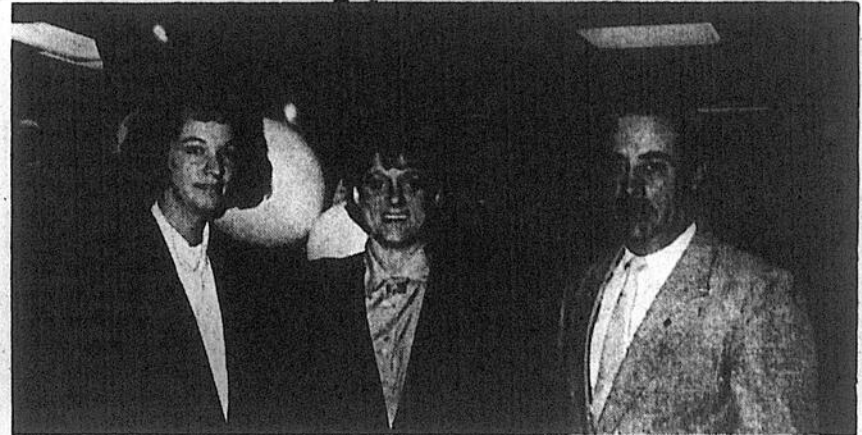
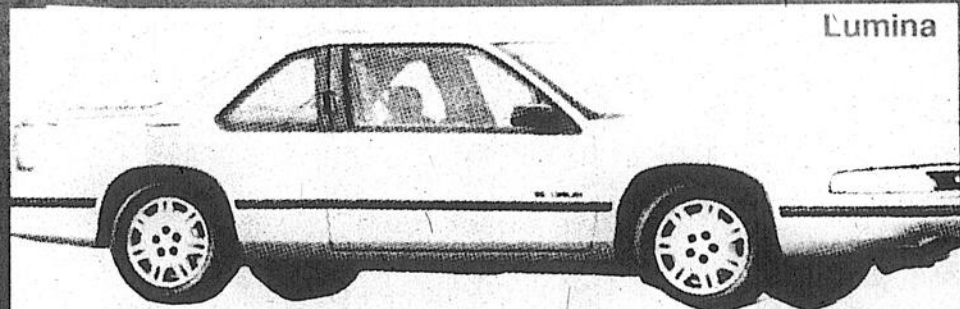


Photo Maryse Lafrenière

La Caisse populaire de Saint-Gabriel élargit ses services en offrant des produits d'assurance dommages. Dans l'ordre, Annie Thibault, la nouvelle employée en charge de ce service, Francine Gauthier, chargée de secteur pour les Assurances générales des Caisses Desjardins et le directeur Yvan Désaulniers.

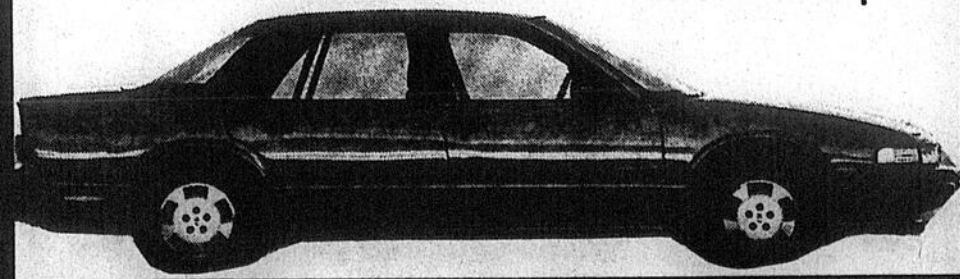
**1990 JAMAIS AUTANT... POUR SI PEU!**



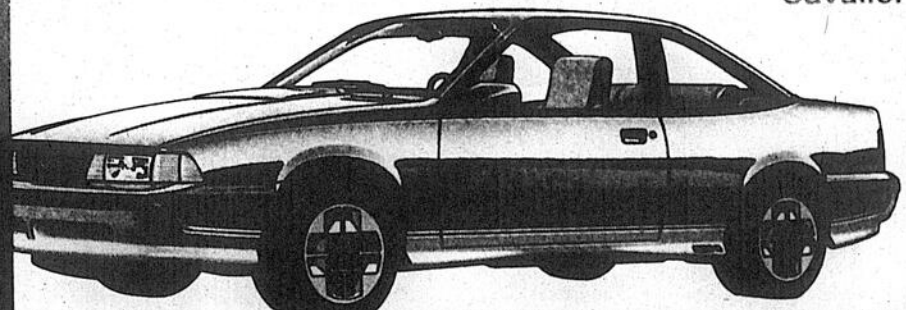
Lumina



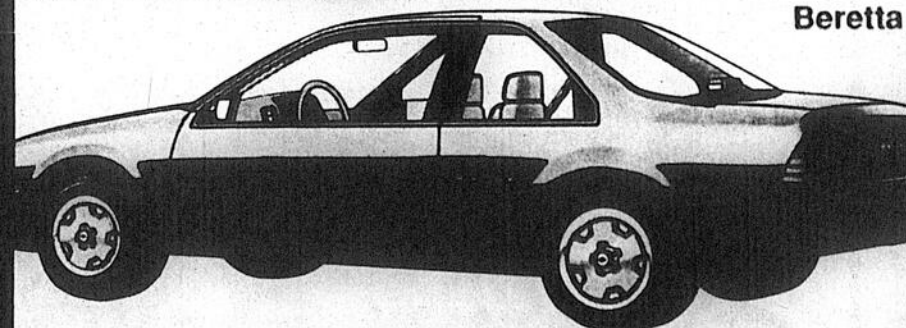
Corsica



Cutlass Supreme



Cavalier



Beretta



Pick-up S-10



**AUTOMOBILES PAILLE Inc.**

711, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville (319) 226-2783  
Plan de financement disponible sur place



**AIME POIRIER AUTOMOBILES (1980) Ltée**

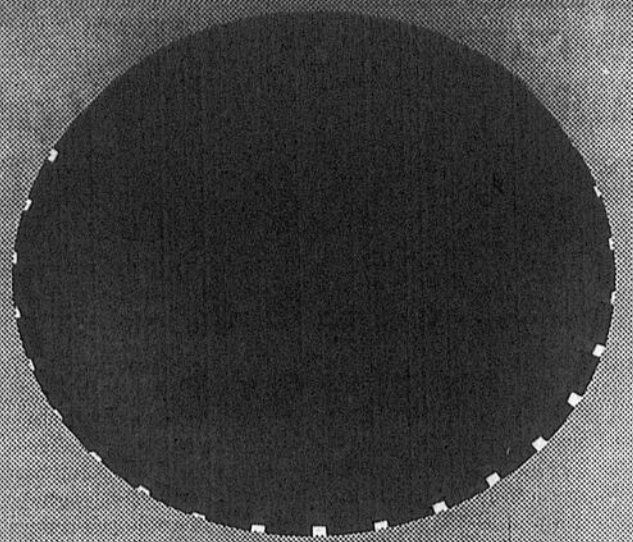
700, av. du Collège, Berthierville (314) 836-6291

Membre de la CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DU QUÉBEC

# C'EST LE TEMPS

## 20 ANS D'EXCELLENCE

### CA SE FETE



**Téléviseur TOSHIBA CX28419**  
28"  
TV couleur BLACKSTRIPE® avec télécommande à accès direct et syntonisation électronique prévue pour la télévision par câble

**\$899.95**

**Téléviseur CA20219**  
21"  
TOSHIBA  
T.V. Couleur Blackstripe avec contrôle à distance à accès direct et syntonisation électronique prévue pour la télévision par câble.

**\$499.95**

**Téléviseur CT360**  
14"  
TOSHIBA  
TV couleur BLACKSTRIPE® 2 prévu pour la réception des émissions stéréo (MTS) avec prises moniteur audio/vidéo et télécommande à accès direct

**\$389.95**

**Vidéo TOSHIBA M3285**  
VHS  
Magnétoscope prévu pour la réception de 122 canaux, y compris les canaux câblés, avec programmation à l'écran par télécommande

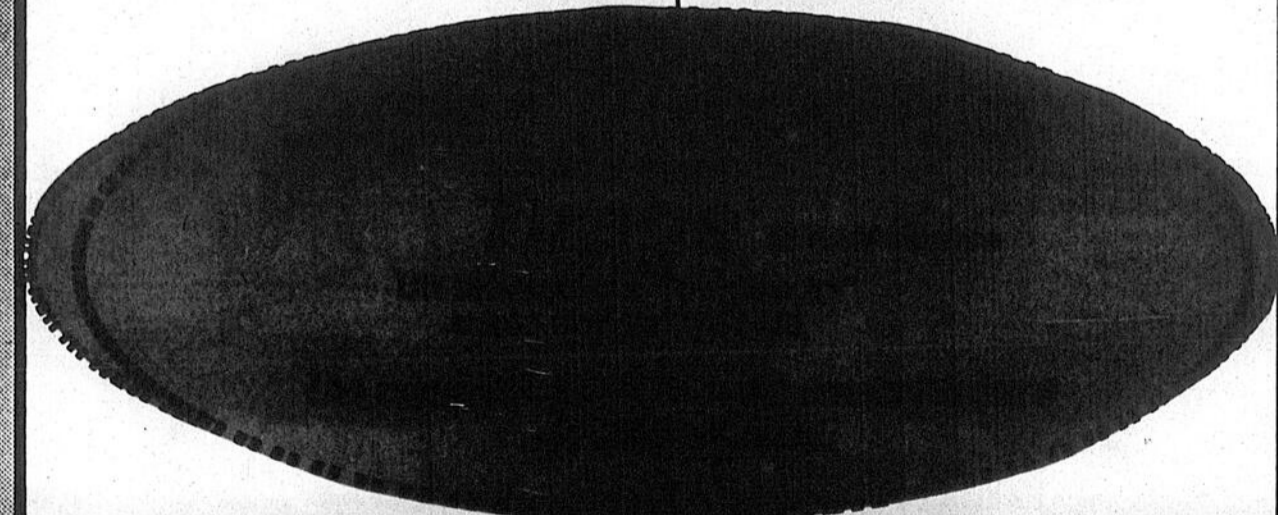
**\$449.95**

**Vidéo + 4 têtes M7485**  
VHS TOSHIBA  
Magnétoscope prévu pour la réception de 122 canaux, y compris les canaux câblés, avec programmation à l'écran par télécommande

**\$499.95**

**Micro-ondes TOSHIBA ERS4645**  
Micro-ondes compact de .6 pi. cu. avec 9 niveaux de puissance et décongélation automatique.

**\$229.95**



**Antenne 2 000**  
**\$129.95**

**Nintendo**  
**\$199.95**  
incluant cassette de jeux et fusil

Avant d'acheter... Vérifier le service... Nous offrons le service de réparation de toutes marques. Service de garantie autorisé de plusieurs compagnies.

# SARRAZIN ÉLECTRONIQUE

971, Avenue du Collège, Berthierville, (514) 836-4057

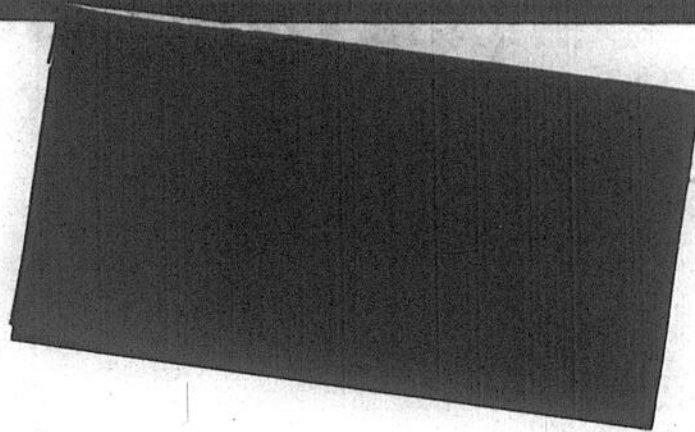
Plan mise de côté

Avant d'acheter... Vérifiez le service... Nous offrons le service de réparation de toutes marques. Service de garantie autorisé de plusieurs compagnies.

CETTE SEMAINE

# L'ÉCHO

## VISITE



## Chez Sarrazin Électronique Inc., on fête 20 ans de confiance et de service avec vous!

Quand il est question d'appareils électroniques domestiques et de divertissement, la population de Berthier et des environs fait confiance, depuis 20 ans à un seul commerce: SARRAZIN ÉLECTRONIQUE Inc.

Cette année, ce commerce berthelais souligne beaucoup plus que son 20e anniversaire de fondation, il met en évidence une association qui dure depuis ses débuts avec sa clientèle et une compagnie renommée: Toshiba. À cette occasion, les clients, anciens et nouveaux, seront très gâtés.

### Historique

Gilles Sarrazin, le propriétaire actuel, ne se doutait pas que son commerce se rendrait si loin, à ses débuts, en 1969. Employé sur les chemins de fer, en 1957, comme télégraphiste, notre homme s'intéressait de très près à la radio amateur. Il avoue que ce hobby l'a amené à l'électronique. Il s'engage donc dans une série de cours portant sur le domaine très «nouveau» de l'électronique. Il faut dire que dans les années '50, les télévisions et les radios fonctionnaient surtout avec des lampes.

La télévision couleur n'était seulement qu'à ses premiers pas auprès des consommateurs. Notre homme était conscient du besoin de

techniciens pour la réparation de ces appareils de l'ère moderne. Lentement mais sûrement, Gilles Sarrazin met en pratique la théorie apprise au fil des ans, grâce à des amis et des connaissances qui faisaient appel à ses services. En 1965, il devient membre de la Corporation de l'Ordre des électroniciens du Québec.

### Décision

Devant le peu de sécurité d'emploi qu'offrait le Canadien Pacifique, Gilles prend la ferme décision de se partir à son compte. De Saint-Barthélemy, il décide d'ouvrir son commerce à Berthierville, sur la rue du Collège. Il achète donc un terrain sur cette rue qui était à peine développée et érige la bâtisse actuelle. Le 20 octobre 1969, Sarrazin électronique ouvrait ses portes au grand public. Inutile de dire que les débuts furent difficiles. Heureusement, la détermination de notre homme allait porter fruits.

Aujourd'hui, SARRAZIN ÉLECTRONIQUE Inc. est devenu

un commerce de confiance pour des milliers de personnes. Depuis 20 ans, Gilles Sarrazin a toujours donné une importance capitale à ses clients. Pour donner un service toujours maximum, Gilles a suivi des cours de perfectionnement de façon régulière afin de demeurer à la fine pointe. Son fils, Réjean, suit les traces de son père et reprendra à coup sûr le flambeau familial.

### Qualité

Réjean a hérité de son père, du même souci constant de bien servir la clientèle. Avant de travailler dans le commerce familial, Réjean a passé par plusieurs compagnies afin d'acquérir le maximum d'expérience. On peut dire que depuis 6 ans, la relève est bel et bien assurée. SARRAZIN ÉLECTRONIQUE Inc. offre à sa clientèle des marques d'appareils électroniques de grande qualité. Ce commerce est dépositaire des marques Toshiba (meilleure garantie sur le marché), Philips, Sanyo, Mitsubishi et Fisher.

De plus, on peut ré-

parer tous genres d'appareils électroniques. Les télévisions, vidéos, micro-ondes, etc, n'ont plus de secrets pour Gilles et Réjean Sarrazin. En plus de vendre toutes sortes d'appareils électroniques de divertissement et domestiques, SARRAZIN ÉLECTRONIQUE Inc. installe et vend des antennes de télévision, des tours d'installation pour ces dernières, des coupes satellites, des sys-

tèmes de surveillance en circuit fermé et des systèmes de communication interne.

### Festivités

Pour souligner de façon digne son 20e anniversaire et son association avec Toshiba depuis 20 ans, SARRAZIN ÉLECTRONIQUE Inc. vous prépare de nombreux spéciaux en magasin. Ses prix déjà très compétitifs seront encore plus

bas pour vous. De plus, avec chaque achat de 25\$ et plus (réparation comprise), on vous donne une chance de participer au tirage d'un magnifique téléviseur TOSHIBA, d'une valeur de 700\$. Le gagnant ou la gagnante sera connu (e) le 16 décembre lors d'un souper Richelieu.

Venez fêter le 20e anniversaire de SARRAZIN ÉLECTRONIQUE Inc. dès maintenant. Vous aurez ainsi

l'occasion de découvrir la qualité du service, le choix, les prix super compétitifs et le service après-vente unique en région. On vous attend au 971, du Collège à Berthier, téléphone 836-4057.

20 ans de confiance, ça se fête!

### Publi reportage



La famille Sarrazin presque au complet. De gauche à droite: Réjean (technicien et co-propriétaire), son épouse, Anne, Clémence et son époux et propriétaire du commerce, Gilles Sarrazin. Une équipe qui a une seule idée en tête: vous servir vite et bien!



Que vous ayez besoin d'une télévision avec un écran de trois pouces à 35 pouces, d'une radio perfectionnée, d'un système de son performant ou d'un micro-ondes, Sarrazin Électronique Inc. est le bon endroit. Pourquoi? À cause des prix et du service.

Réjean est la future relève du commerce. Sa patience et son expérience lui font résoudre presque n'importe quel problème dans vos appareils électroniques. D'ailleurs, il connaît tellement bien son métier qu'il a conçu un «viseur de pile» complètement électronique. Ainsi, l'agriculteur n'a plus besoin d'arrêter le fonctionnement d'un équipement d'élevage qui tombe en panne. Tout est program-

# Le Camping Lanaudière de Saint-Gabriel change de mains

(M.L.) Le Maski-Camping, anciennement connu sous le nom de Camping Lanaudière, est passé à de nouveaux intérêts et ouvrira officiellement ses portes en mai 1990.

Ce camping, situé sur la route 347 en direction de Saint-Damien, était fermé au public depuis plus de quatre ans. Les nouveaux propriétaires sont Robert Thibodeau et Maurice Brodeau, de Montréal.

## Réaménagement

En outre, ces derniers ont procédé au réaménage-

ment des installations du site. Ainsi, trente terrains seront offerts avec services complets, soient l'électricité, l'eau et les égouts. Les autres terrains seront offerts avec le service d'eau. Un bloc sanitaire pour les salles de bain et les douches sera également construit à proximité des terrains.

Enfin, le co-propriétaire Robert Thibodeau a tenu à souligner qu'on visait une clientèle familiale. Ainsi, les activités pour les adultes et les enfants seront privilégiées. Pour de plus amples informations, on peut communiquer au 651-1483.

# Des spectacles western pour aider la «Maison Carignan»

(J.-P.P.) La Maison Carignan de Cap-de-la-Madeleine (40, Bellerive) a pour but de venir en aide aux toxicomanes qui veulent s'en sortir. Pour ce faire, des programmes intéressants sont mis de l'avant. Entre autres, on travaille sur le comportement de l'individu, à partir de ses sentiments, afin de lui apprendre à affronter la réalité de la vie, se reprendre en mains.

On y fait la réadaptation de l'alcoolique et autre toxicomane; on aide les personnes à résoudre des difficultés; on fait la promotion de l'information et de l'éducation sur la toxicomanie;

on amène les leaders et la population à trouver des façons de résoudre les problèmes et à les prévenir auprès de la jeunesse.

## Spectacles

Afin de recueillir des fonds pour la Maison, des spectacles western de suite à la page 19

# Étudiants de secondaire 5 à L'escale: LISEZ CECI!

(J.-P.P.) Les responsables du programme «Jeunes entreprises» lancent une invitation aux étudiants de secondaire 5 à l'école secondaire L'escale de Louiseville, soit celle de se présenter au local 234 de L'escale, mercredi, 18 octobre, à 18h30.

Il s'agit de la toute dernière occasion pour les étudiants et étudiantes de s'inscrire au programme Jeunes Entreprises et ainsi vivre une expérience fort intéressante durant 1989-1990.

Ce programme fort apprécié a profité à de nombreux jeunes depuis sa mise sur pied. Il constitue une expérience de travail et de vie qui leur est profitable tout au long de leur carrière future.

Donc: c'est mercredi, à 18h30, au local 234 de l'école secondaire L'escale de Louiseville.

.Préparation de curriculum vitae  
.Rédaction de lettres personnelles et de documents en tous genres  
.Correction de textes  
.Service de dactylographie

Discretion et confidentialité assurées.

Adressez-vous à: Nicole Brossard  
1770, Rang York  
Saint-Victor, Québec.  
J0K 1X0  
Tél: (514) 885-3138

**NOTAIRES**  
CONSEILLERS JURIDIQUES

Me Andre Laporte  
Me France Veillette

Berthierville (514) 836-3796  
340 Frontenac

## HYPNOTHÉRAPIE



MARTIN PRATTE  
HYPNOTHÉRAPEUTE  
DIPLOMÉ

- STRESS
- MAIGRIR
- ANESTHÉSIE
- INSOMNIE

Sur rendez-vous  
MASKINONGÉ  
321A, Petit-Bols  
(819) 227-4547



ARRÊT DE FUMER

- PEUR
- TOXICOMANIE
- RÉGRESSION
- ANGOISSE

TROIS-RIVIÈRES  
Centre Professionnel  
875, boul. des Récollets  
(819) 372-0301

HYUNDAI Nous vendons des voitures pleines de bon sens

# LIQUIDATION 89

40 véhicules neufs et quelques démonstrateurs

exemple  
**Excel CX**  
manuel, 4 portes, berline à partir de  
**8 495\$**  
Transport et préparation en sus. Rabais inclus.

exemple  
**Sonata GLS**  
manuel à partir de  
**13 995\$**  
transport et préparation en sus. Rabais inclus.

ENTRETENUE GRATUITE  
POUR 3 ANS  
GARANTIE: 5 ans/100 000 sur les éléments

**HD HYUNDAI DE LANAUDIÈRE**  
AUTO JOLIETTE  
1165, De Lanaudière, Joliette (514) 751-7501

**Des spectacles...  
suite de la page 18**

bonne qualité seront présentés, les 20 et 28 octobre prochain. Le 20, le chanteur western fort connu Lévis Bouliane sera en vedette avec Danielle Dumas, excellente chanteuse western et ce, à 20h30, au sous-sol de l'église Saint-Odilon de Cap-de-la-Madeleine. Le 28, à 20h30, à la polyvalente

lente Les Estacades du Cap, Les Euhhhhh..., meilleurs nouveaux à la sélections officielle du Festival Juste pour rire 1989, seront en spectacle. Pour des informations additionnelles, vous appelez au (819) 373-9435.

De bons spectacles pour une bonne cause: c'est joindre l'utile à l'agréable.



Lévis Bouliane, artiste fort connu du milieu western, sera au sous-sol de l'église Saint-Odilon de Cap-de-la-Madeleine, le 20 octobre, à 20h30.



Danielle Dumas, qui sera en spectacle au sous-sol de l'église Saint-Odilon de Cap-de-la-Madeleine, vendredi, 20 octobre, à 20h30.



Les Euhhhhh...: Claire Jacques, Lise Dion, Daniel Thibault et François Massicotte vous feront rire aux larmes, à la polyvalente des Estacades de Cap-de-la-Madeleine, le 28 octobre, à 20h30.

**Angèl Rivest expose  
au Manoir Deligny**

Le vernissage des dernières oeuvres d'Angèl Rivest aura lieu dimanche le 22 octobre, à compter de 13h, à la galerie du Manoir Deligny, à Berthierville.

Intitulée «Espace et liberté», cette exposition est la 13e de l'artiste originaire de Joliette.

**Transformation**

Rivest peint depuis une quinzaine d'années. Elle a également enseigné le dessin et la peinture pendant sept ans à des élèves de 9 à 90 ans.

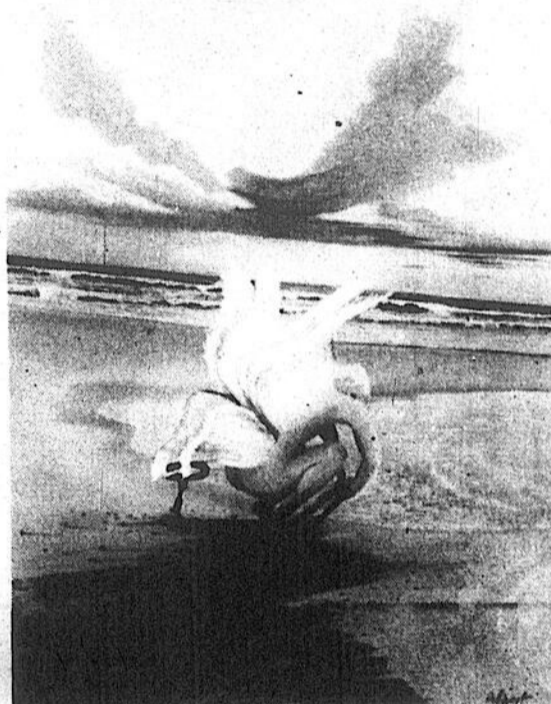
Une partie des oeuvres exposées évoquent la transformation de la matière à l'état d'esprit, l'évolution de l'homme, sa vie, sa mort, son mal de vivre.

D'autres toiles représentent des lieux imaginaires ou réels et quelques personnages.

L'artiste peint principalement à l'huile et utilise aussi l'acrylique.

Son nom apparaît dans la dernière édition du Guide Vallée qui répertorie les biographies et cotes de quelque 1,000 artistes canadiens.

Le Manoir Deligny est situé au 720, rue Frontenac.



Une toile de l'artiste Angèl Rivest.

**500 jeunes crieront  
pour la paix**

(A.B.) 500 jeunes de 12 à 25 ans sont attendus à une marche pour la paix vendredi, le 27 octobre, à Joliette. Le rassemblement aura lieu à 19h au Cégep Joliette - De Lanaudière.

L'activité porte sur le thème «Crie pour la paix!». Des sketches et des slogans sur la paix seront d'abord proposés. Vers 20h, on entreprendra une marche de 3 kilomètres à travers les rues de Joliette. Le tout se terminera par un spectacle de jeunes musiciens rock au café Calimrose du Cégep. Les jeunes chanteront alors leur goût de la paix aux personnalités régionales présentes.

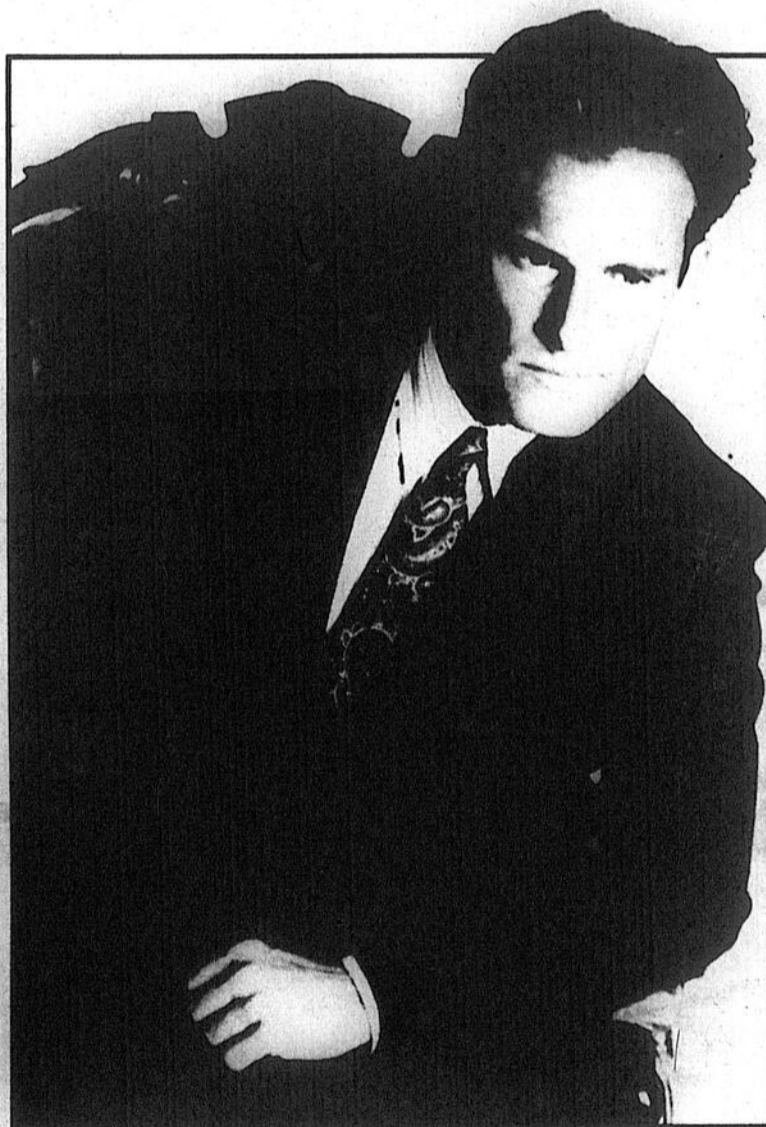
sentes.

**Groupes**

La marche est organisée par cinq groupes de jeunes: Jeunesse du Monde, Jeunesse Étudiante Chrétienne, La Relève, R Cube et Second'Air. Ces groupes sont appuyés par des organismes régionaux: Crédi Lanaudière, Développement et Paix, le Cégep...

L'invitation s'adresse à tous les jeunes de la région de Lanaudière. Les adultes sympathisants peuvent également participer. L'activité aura lieu peu importe la température.

**Choisir la qualité d'abord...  
la marque du progrès.**



Sûr de lui-même et de ses goûts, l'homme d'action choisit la qualité avant tout. Cet automne il opte pour les complets Progress Brand et leur confection exceptionnellement impeccable, en pure laine vierge... évidemment.



**Diamond**  
1579 RUE ROYALE  
TROIS-RIVIÈRES

**NOUVEAU BUREAU D'AVOCAT  
A  
LOUISEVILLE**

**Maître François Rioux, I.I.B.**

(membre de l'étude légale Brunet et Rioux)

est heureux d'annoncer à la population,  
l'ouverture d'un nouveau bureau d'avocat,  
au 200, Sainte-Marie, à Louiseville.

Tél: (819) **228-9128**

(aide juridique acceptée)

# LA *Vrai!* CHASSE AUX AUBAINES!!!

## CAUSEUSE

el ran à partir de

# 729\$

Sofas + chaise  
à partir de **1 299\$**



Plus de 50 morceaux  
El Ran en magasin.

NOIR OU BLANC  
CHAUD OU FROID  
JENN-AIR



**MODÈLE T400**  
COMPACTEUR JENN-AIR

- Très passant
- efficace - compact
- système de décompression
- 15 ports de
- commande au pied pour
- opération mains libres.
- Détecteur anti-blocage
- à bancal.
- Compartiment à
- décongélation rapide.
- Un choix de 4 parreux
- avants.

**MODÈLE C330**  
SURFACE DE CUISSON  
CONVERTIBLE DOUBLE

- Design européen.
- Surface en porcelaine
- Côté gauche à nettoyage
- Grillons à l'intérieur.
- en fonte émaillée.

**MODÈLE S1000**  
CUISSON CUISINE-GAZ  
JENN-AIR CUISSON  
FRASQUE ÉNERGIE.

- Cuisson à la
- cuisson
- le contrôle de la cuisson et le
- nettoyage automatique
- Surface de cuisson convertible

**MODÈLE D1000**  
LAVE-VAISSELLE

- Commande électronique.
- Choix de 3 cycles de lavage.
- Séchage rapide à air chaud
- ou «épargne énergie»
- réajustement du cycle
- de lavage en tout temps.
- Pulsion jet d'eau.

**MODÈLE W1000**  
FOUR ENCASTRÉ JENN-AIR

- Tous les avantages de la cuisson
- conventionnelle ou à convection.
- 2 cassettes amovibles.
- Minute digitale pour le contrôle
- de la cuisson et du nettoyage
- automatique.
- Éclairage automatique du four.

**MODÈLE J80224**  
RÉFÉRICATEUR JENN-AIR  
CÔTÉ À CÔTÉ

- Capacité de 21,7 pied cub.
- Le compartiment congélateur
- sans-givre comprend:
- 3 tablettes en verre amovibles
- 2 plateaux réutilisés «fresse Wave»
- Tirer pour storage en vrac.
- 4 espaces de rangement profond
- dans la porte et petites tablettes
- amovibles.
- Production automatique de cubes
- de glace.
- Distributeur extérieur de glace et
- d'eau froide.

CR 14T69  
Téléviseur couleur 14"

**399.95\$**

SHARP.

TÉLÉVISEUR COULEUR DE MODE  
DE 14 PO. AVEC TÉLÉCOMMANDE À  
ACCÈS DIRECT

- Tube Image Lighton de 14 po., 8000 et de haut contraste
- Écran à accès direct à 22 boutons avec accès à
- 10 boutons et 10 touches de commande, volume, luminosité et
- contraste de mise hors tension automatique
- Vidéo 120, de canal de télévision
- Réception de double bande (canal 1 à 120)
- Système de sonnerie automatique
- Fonctionnement silencieux
- Éclairage de veille à faible consommation
- De regard en noir, en blanc et en gris



VC-A207C  
Vidéo



**449.95\$**

SHARP.

MAGNÉTOSCOPE HO VHS A2  
TÊTES AVEC AFFICHAGE SUR  
L'ÉCRAN ET SYSTÈME D'ÉLIMINATION  
DE BRUIT SUR L'ÉCRAN BLEU

- Système HO Vidéo Qualité VHS avec tête à double
- bande
- Système à un ou deux programmes réglable de
- durée (jusqu'à 120 minutes) en 15 secondes
- Fonctionnement silencieux à partir de 100 heures à l'heure
- à un réglage de phase
- Télécommande à infrarouge (fonction de 22 boutons)
- Fonction de protection
- Minuteur programmable (jusqu'à 99 heures)
- Réglage de l'écran à 22 boutons

VISEZ  
JUSTE!  
VISEZ...

**Lafrenière Meubles inc.**  
88, rue Saint-Laurent  
Maskinongé  
(819) 227-2223

et  
SON

L'ÉCHO

L'Écho • Le mercredi 18 octobre 1989

151

# L' HABITATION et son DÉCOR

## Pour manger en beauté

Par: Francine Tremblay

Que ce soit pour la cuisine ou pour la salle à manger, on appréciera un décor vivant pour cuisiner et se restaurer dans la joie. On pensera surtout à la cuisine en termes fonctionnels et à la salle à manger en termes d'esthétique. On décidera premièrement de la couleur de base qui servira à la décoration. Les pêches et les roses sont très à la mode, mais le blanc garde tout de même la faveur du

public.

Une jolie cuisine fonctionnelle

Pour le plancher de cuisine, on pourra poser de la tuile de céramique à grands carreaux ou un prélat facile d'entretien. Les murs seront recouverts de peinture blanche ou d'une autre teinte pastel; la peinture choisie sera facile à laver. Une lisière de tapisserie harmonisée à notre couleur de base, pourra courir le long du mur, près du plafond.

Les armoires sont en stratifié blanc avec les coins arrondis. On leur ajoutera des poignées d'une couleur coordonnée à la décoration. La mode est à l'éclairage installé au-dessus et au-dessous des armoires. Il est très populaire d'ajouter un miroir avec éclairage dans le coin du mur pour donner un effet spacieux. Les comptoirs aussi sont en stratifié. On les choisit surtout en imitation de granite parmi un vaste choix de couleurs, dont les plus à la mode sont le blanc, noir,

gris et pêche.

Du stratifié et du laqué pour la salle à manger

La salle à manger pourra être un peu plus sophistiquée si elle est séparée de la cuisine. On pourra même y installer un tapis s'il n'y a que peu de risques de salir. Le stratifié est aussi très populaire pour les tables de salle à manger, qui seront presque toujours blanches. Les chaises qui accompagnent la table sont de métal peint en blanc. Les



Gracieuseté de Ameublement Tanguay.



Le «bleach», un bois teint rosé, très populaire.

Une salle à dîner bien agencée.

sièges sont en tissu choisi d'une teinte qui s'harmonise avec l'ensemble du décor. On peut se procurer une table en stratifié avec ses chaises en métal à partir de 599 \$.

Pour le stratifié, une autre mode est très populaire, il s'agit d'agencer un stratifié imitation granite avec un stratifié blanc, que ce soit pour le plateau ou pour la base. Une table ainsi agencée sera accompagnée par des chaises en laqué de bonne qualité, de couleur blanche ou noire avec un

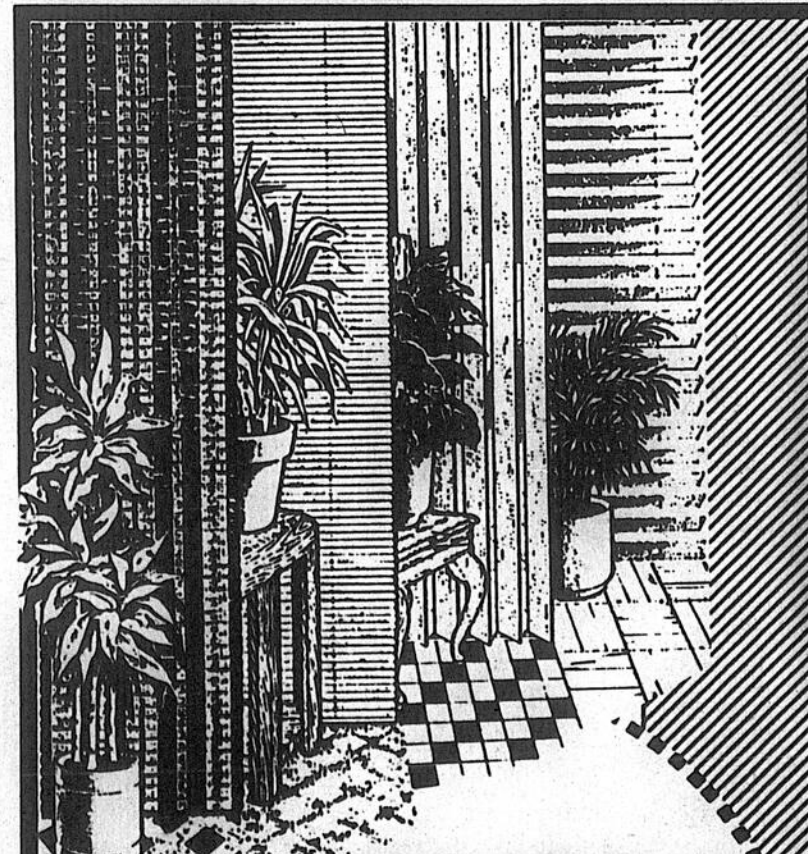
siège en cuir véritable ou en tissu. On devra déboursier environ 1500 \$ pour la table et les chaises.

Les meubles en laqué sont toujours très populaires. Il faut s'assurer que ce soit du véritable laqué et non pas une peinture finie laquée. Une toute nouvelle mode crée un mariage entre le laqué et le texturé. On retrouve donc des meubles laqués sur le dessus avec une base texturée. On peut se procurer la table, les chaises et le buffet, surtout dans le

noir, pour environ 6000 \$.

La nouveauté «bleach» 1989

De toute beauté, cette jolie teinte de rosé très pâle donnée au bois fait fureur présentement. L'ensemble de salle à manger fini «bleach» se compose habituellement d'une table rectangulaire à laquelle on peut ajouter un ou deux panneaux, des chaises et la base d'un buffet. Ce superbe ensemble ne se laisse emporter que moyennant un paiement de 2000 \$ ou plus.



# STORES MONIC

ENR.



Monic Brouillette, propriétaire conseillère

413, Avenue Saint-Laurent, Louiseville. (819) 228-9303  
Trois-Rivières (819) 378-1549

STORES PORTES PATIO

74 x 84

95\$

59.

STORES SUR MESURE horizontaux et verticaux jusqu'à

50

% de rabais

- .couvre-lits
- .stores peints à la main
- .rideaux dentelle
- .valences
- .rideaux ballons

Rabais appréciables

Estimation gratuite

## Une détente bien méritée

Par: Francine Tremblay

Pour bien se détendre, il est important de se retrouver dans une atmosphère agréable, un environnement calme et un décor plaisant. Que ce soit pour le salon, le boudoir ou le solarium, une règle est à respecter, il faut agencer un décor qui nous convienne. Le plus beau décor au monde ne saura nous satisfaire s'il comprend des éléments ou des couleurs qui nous déplaisent. Il y a bien sûr différentes modes qui attirent notre attention et combinent nos attentes. C'est vers celles-ci que nous devons nous tourner.

On tiendra compte des activités qui se dérouleront dans notre salle de détente. Ce peut être la lecture, la télévision, la détente, les réceptions, etc. Il ne faut surtout pas encombrer l'espace, rendant ainsi la circulation difficile. Une pièce dégagée où l'on respire à l'aise convient mieux à la détente.

Les meubles inclinables volent la vedette

La grande vogue est aux meubles inclinables style «lazy-boy» qui sont en demande partout. On le retrouve surtout en fini velours avec un choix de couleurs infini pouvant s'harmoniser à l'ensemble de la décoration. Selon la qualité du matériel, on

paiera entre 400 \$ et 600 \$ pour un tel fauteuil.

Si l'on opte plutôt pour le grand luxe, on pourra se procurer un superbe fauteuil inclinable avec devanture en cuir et repose-pied intégré pour la jolie somme de 1000\$.

Mentionnons aussi le petit fauteuil d'appoint avec un repose-pied non intégré, habillé de cuir véritable sur le devant et de simili-cuir pour le derrière. Ce fauteuil est choisi en noir ou en blanc à un coût variant de 600 \$ à 700 \$.

Pour le divan, le simili-cuir «leather look» est très à la mode. On le retrouve dans de ravissantes teintes pastel et en noir. Les couleurs à la mode sont le blanc, pêche, aqua, bleu pâle, rose, beige, gris et noir. La causeuse est disponible à partir de 500 \$, tandis que le sofa et le fauteuil coûtent 1200 \$.

Pour celui qui en a les moyens, le véritable cuir est très en vogue. On choisira soit le noir ou le blanc. Ces deux couleurs ont d'ailleurs l'avantage de bien se marier avec tout décor. Le coût du sofa et fauteuil se situe entre 3000\$ et 4000 \$.

On retrouve encore des divans en tissu tweed. Ils sont recouverts de nombreux motifs, mais toujours dans des couleurs pastel. Par exemple, il pourra y avoir de l'aqua, du

pêche et du gris dans un même meuble. Ils peuvent donc facilement s'intégrer dans différents décors. Pour le sofa avec le fauteuil, il en coûtera entre 1300 \$ et 1500 \$ et même plus, selon la qualité du tissu.

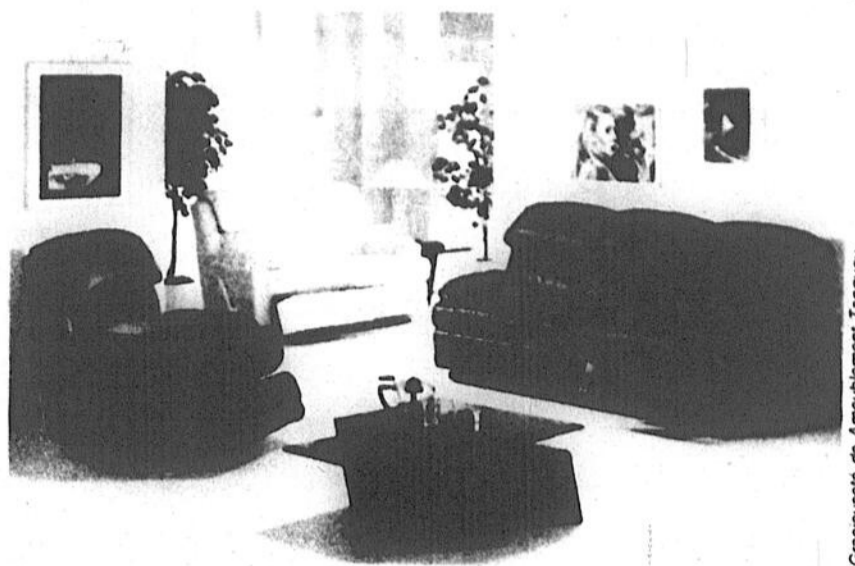
La chaise berçante sur bille est très populaire et aussi très fiable. Bien appréciée pour la lecture, elle se présente en chêne naturel ou foncé, et surtout choisie en bois laqué noir ou blanc. Le dossier et le siège en tissu sont détachables et s'harmoniseront facilement à la décoration quelle qu'elle soit, puisque disponibles dans une gamme de couleurs impressionnante. Le coût sera fonction du style de chaise choisie et de la qualité du tissu. Il faudra prévoir un minimum de 300 \$.

Le noir et le blanc pour la table moderne

Marque de distinction de tous les temps, ces couleurs qui n'en sont pas s'intègrent à tous les décors. Plusieurs matériaux modernes se disputent la place d'honneur au centre du salon. On verra de plus en plus l'utilisation de deux matériaux différents pour la base et le plateau.

Il y a une bonne demande pour la table laquée. Il faut s'assurer cependant qu'il est véritable et non pas une peinture finie laquée. Le véritable laqué est presque aussi résistant que le verre et coûte dans les 400 \$ à 500 \$. On choisit surtout le noir et le blanc.

La combinaison du stratifié et du plexiglas



Gracieuseté de Ameublement Tanguay

Des meubles inclinables en cuir qui offrent confort et qualité.

donne de très bons résultats et s'avère très peu dispendieux. En plus d'associer deux matériaux, on réunit deux couleurs. On utilisera par exemple un plateau en stratifié noir sur une base en plexiglas blanc, ou encore un plateau en plexiglas blanc sur une

base en stratifié imitation de granite. Les nombreux agencements possibles offrent une grande variété de choix. Ce genre de tables demandent environ 200 \$ d'investissement.

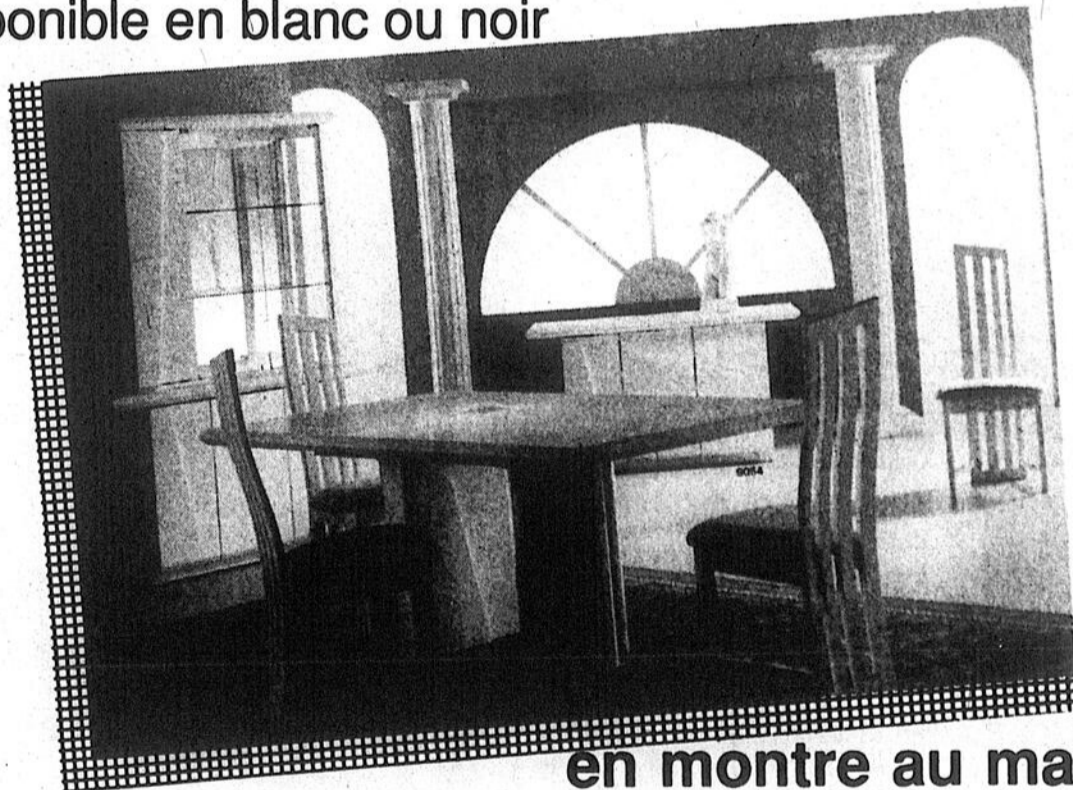
On retrouve encore de la mélamine qui sera habituellement blanche. pou-

vant être enjolivée d'une bande de couleur harmonisée au mobilier. Une telle table coûtera entre 200 \$ et 250 \$.

Pour un style plus classique, on optera pour le laiton et la vitre. L'utilisation du verre ciselé ajoutera grâce et délicatesse à l'ensemble.

## MOBILIER DE GRANDE CLASSE au nouveau fini suède ultra résistant

Disponible en blanc ou noir



en montre au magasin.

Aussi très vaste choix de mobiliers - appareils électroménagers - télécouleurs - magnétoscopes - systèmes de son, etc...

Chez

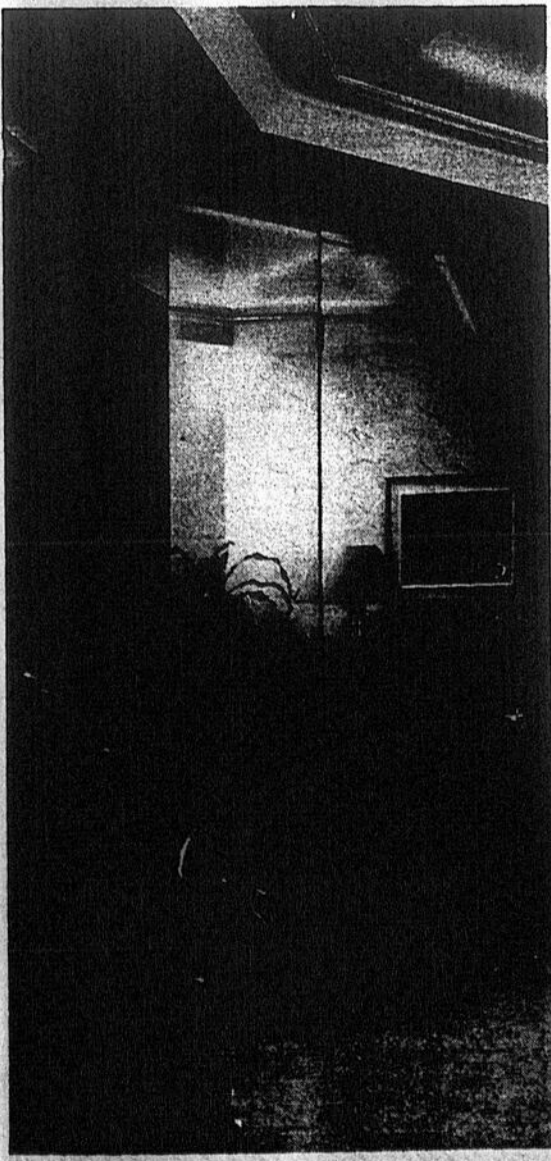
**LE MEUBLEUR**

TOUJOURS À MON GOÛT,  
TOUJOURS À MON PRIX!

**P. DÉSAULNIERS**

36, rue Principale, Saint-Sévère  
(819) 264-2149 ou 296-3377

Fermé le lundi



Les miroirs confèrent des dimensions infinies à cette entrée octogonale, tout en dissimulant de vastes zones de rangement.

anollsd xusebn.

# L' HABITATION et son DÉCOR

## Verre et miroir pour un décor original

Par: Francine Tremblay

La transparence du verre lui confère un certain pouvoir magique. L'objet de verre semble ne pas être réel il est là sans y être. Un meuble en verre est moins massif, il donne de l'espace à une pièce et allège l'atmosphère. Le miroir aussi a toujours été perçu comme un objet magique. Il reflète notre propre image, tout en camouflant ce qui est caché derrière.

Les meubles en verre

Le choix est très vaste pour ce qui est des formes que le verre peut prendre. On peut choisir un verre clair, bronze ou gris. L'épaisseur du verre est habituellement soit de 3/4, 1/2, ou 3/8 de pouce. Après avoir taillé le verre, on peut lui donner une fini-

tion polie très douce ou biseauté. Le verre peut être uni, gravé ou avec des motifs ciselés.

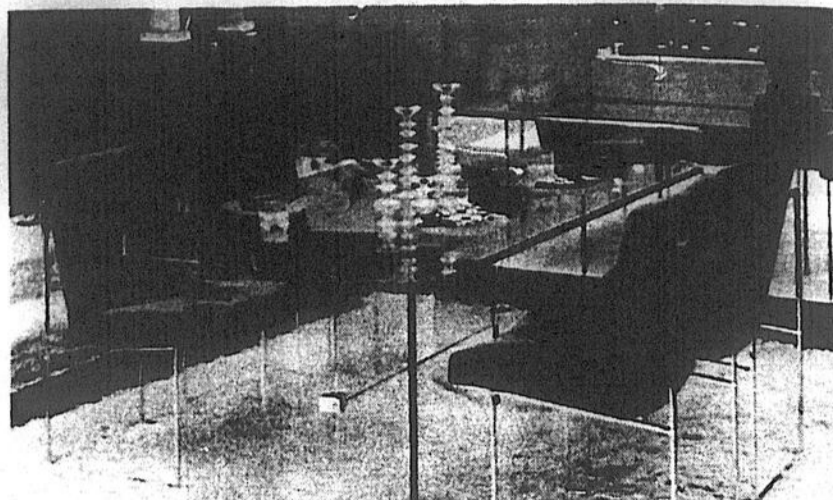
Les principaux meubles fabriqués en verre sont les tables de cuisine, les tables gigognes et les tables basses de salon, les bases de tables, les éléments muraux, les blocs pour faire des pans de mur, les socles et les paravents. Il est différentes sortes de bases. On trouve principalement la base en forme de demi-lune, en croix, en carré, en V, en Y ou encore deux V reliés par une barre, etc..

Le verre peut aussi s'agencer avec d'autres matériaux tel le granite ou le stratifié. Pour la table de cuisine, la table rectangulaire aux coins arrondis est souvent demandée. Pour l'assemblage des meubles, on utilise des attaches de couleur chrome,

chrome antique, bronze ou bronze antique, dont la grandeur peut varier de 1 po. 1/2 à 30 po..

Le coût des meubles en verre varie énormément selon les spécifications exigées. Les critères de couleur, grandeur, épaisseur du verre, sa finition et la longueur des attaches influencent le prix. Par exemple, le coût d'une table de cuisine peut varier de 750 \$ à 2000 \$ ou une petite table à café de 300 \$ à 750 \$. Pour les éléments muraux, l'écart peut être encore plus surprenant, car étant modulaires, on peut y ajouter le nombre d'étages désiré. De la petite étagère jusqu'à l'imposant élément mural, le prix peut varier de 500 \$ à 2500 \$.

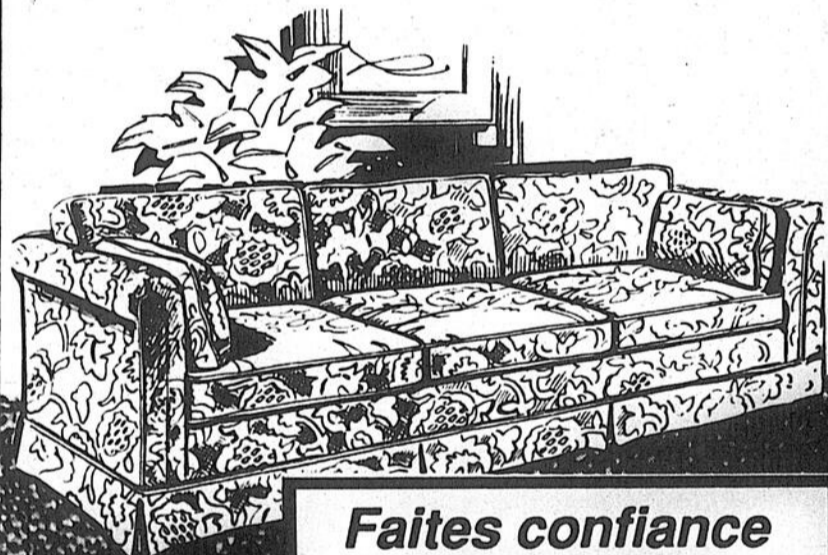
Les miroirs s'étalent sur les murs



La table en verre, espace et distinction.

Gracieuseté de Uni-Verre Design.

((UN DÉCOR BIEN PENSÉ))...  
COMMENCE PAR LES  
REVÊTEMENTS DE PLANCHERS!



Faites confiance  
à une équipe  
dynamique.

**PRÉLARTS**  
sans cirage  
choix de plusieurs  
couleurs

**7.95\$**

v.c.

**TAPIS**  
fini velours  
pêche, gris, beige  
rose et vert  
et autres couleurs

**12.95\$**

v.c.

**TAPIS**  
commercial  
2 tons, gris beige  
jade, et plusieurs  
autres

**6.95\$**

v.c.

prop.: Jean Dauphin



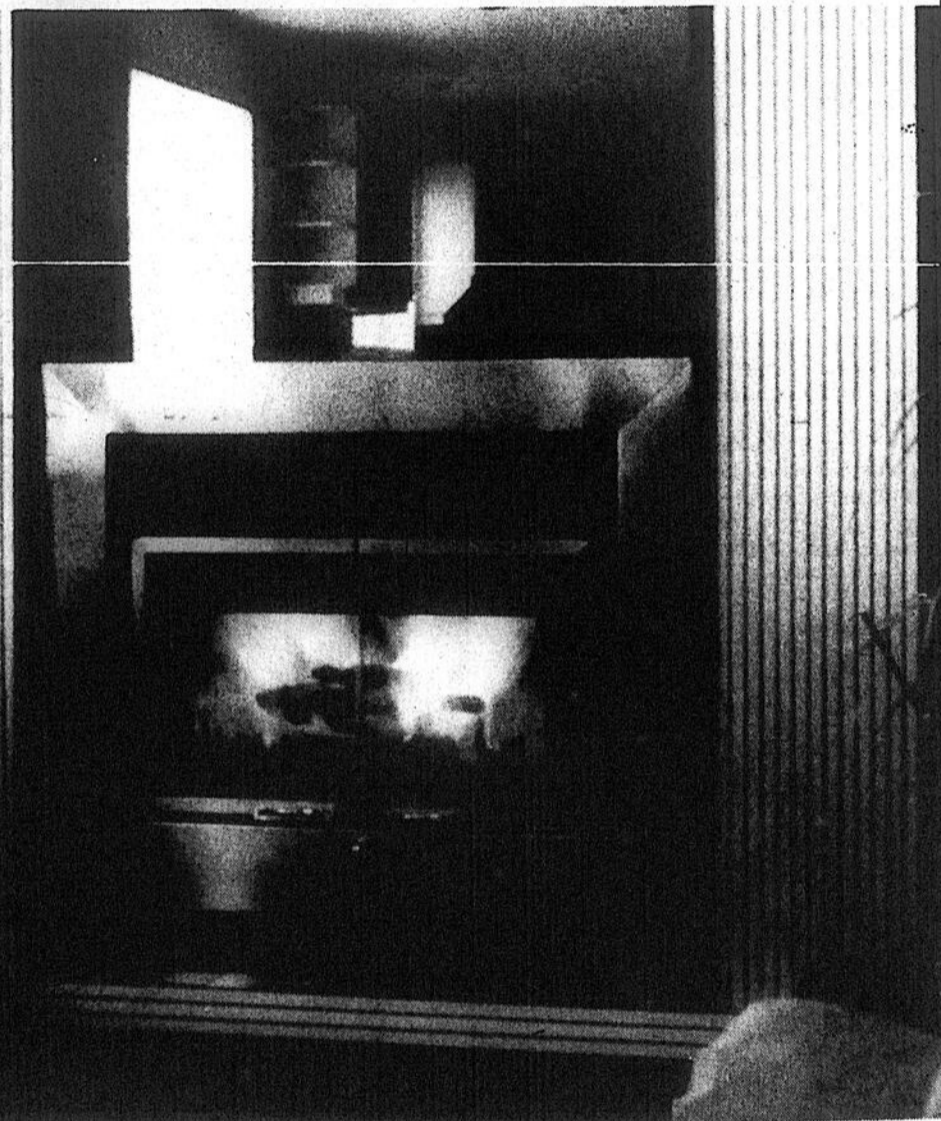
**J.D. TAPIS**

Jean Dauphin, propriétaire  
TAPIS - LINOLEUM - TUILES  
STORES VENITIENS

620, avenue Dalcourt, Louiseville (819) 228-9280

## Le Campagnar

UNE MARQUE QUI SE DISTINGUE



FIABILITÉ ET  
CONFORT  
ASSURÉ  
POUR  
LONGTEMPS

### CARACTÉRISTIQUES:

1. Caisson isolé.
2. Combustion efficace.
3. Boîte à feu fabriquée à partir de plaques d'acier doublées de briques réfractaires pouvant retenir plus de chaleur.
4. Défecteur à chaleur ralentissant la perte vers la cheminée.
5. Prise d'air extérieur permettant d'alimenter le feu sans soulever l'air de la pièce.
6. Porte-bûches surélevé permettant à l'air de circuler sous le bois vous donnant une combustion plus complète.
7. Tiroir à cendres avec pelle pour faciliter le nettoyage.
8. Régistre de tirage favorisant l'étanchéité de la cheminée lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
9. Système de ventilation avec contrôle à vitesses réglables pour plus de confort.
10. Vitre «Vision Totale» en pyrocéram avec pare-éclats.
11. Partie arrière rétractile pour sauver de l'espace lors d'une installation en coin.
12. Approuvé pour être installé avec la cheminée Projet HT 3103 ou la cheminée HT 3000 pour plus de sécurité.

Fabriqués au Québec, les Foyers Campagnar modèle élégance se distinguent par leur qualité supérieure de construction. Efficaces, ils vous permettent de contrôler la combustion à votre gré. Les foyers d'élégance s'harmonisent à tous les décors — living-room ultra-modernes ou salons traditionnels, ils tiennent leur place. Leurs portes «vision totale» vous font profiter pleinement de la magie du feu.



1060, rue Visitation,  
Joliette  
759-1686



# L' HABITATION et son DÉCOR

## Des murs bien habillés

Par: Francine Tremblay

Les murs occupent la plus grande surface de la maison, c'est pourquoi il est essentiel de les habiller à leur avantage. Ils peuvent servir à uniformiser les pièces, par exemple en les peignant tous d'une même couleur; procédé que l'on retrouve surtout pour les pièces à aires ouvertes.

Les 4 murs de la même couleur

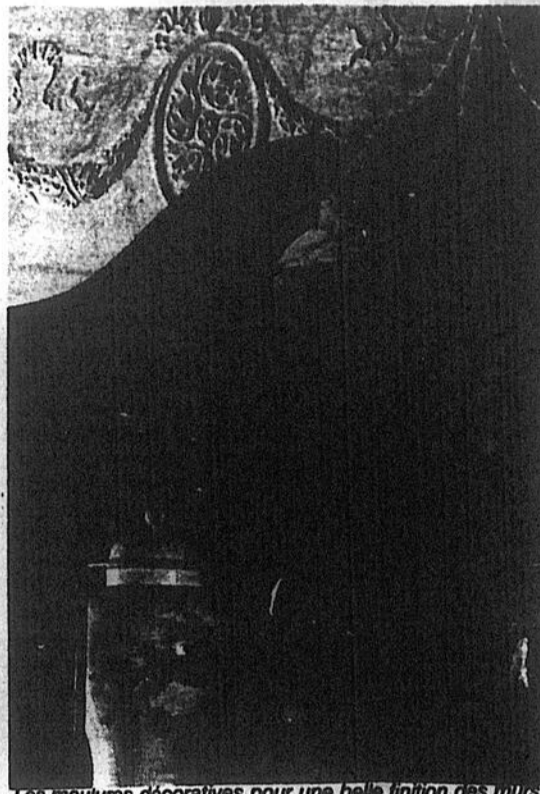
Cette année, la mode a tendance à utiliser une seule couleur pour les 4 murs. Par contre, le plafond sera peint soit un peu plus pâle ou un peu plus foncé que les murs, selon l'effet recherché. On verra moins de découpages qu'avant.

Les dernières couleurs mode en peinture sont les teintes de mauve, prune, rose-bois, rose-beige, beige-mauve, taupe-rosé et divers dérivés de

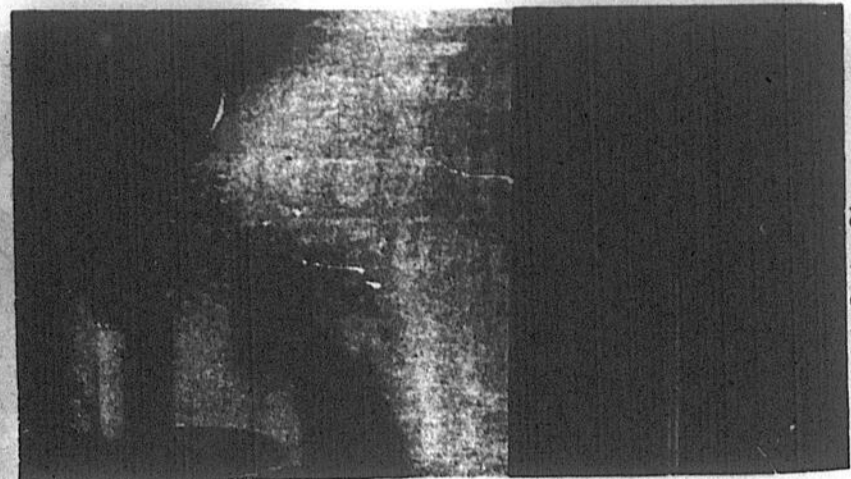
mauve. On peut constater que ces couleurs sont très nuancées. Le vert demeure encore à la mode et on y ajoute les bleu-acier et bleu-gris. Les couleurs pastel cèdent graduellement la place aux couleurs plus foncées. Des couleurs foncées pour le papier peint

Si l'on opte pour habiller nos murs de papier peint, on en couvrira les 4 murs pour les uniformiser. Les motifs à la mode pour le papier peint sont dans les tons nuancés et les marbrés, les motifs sont flous, rien de clair ni de précis, aucun motif à contours définis. Pour ce qui est des couleurs, les dérivés de mauve sont populaires. On trouve aussi des bleus, des verts et des gris. Les couleurs foncées sont actuellement à la mode. On prévoit cependant une tendance vers le jaune pour les années 1990.

Il y a une forte tendance à faire un gentil



Les moulures décoratives pour une belle finition des murs.



Les tons nuancés et les motifs flous sont à la mode pour le papier peint.

Gracieuseté de La Boutique Déco.

mariage avec la peinture et des frises de papier peint que l'on dispose en lisière autour du mur ou en un endroit que l'on veut mettre en relief. Sur de grandes surfaces, elles mettent une note de finition et ajoute une touche de fantaisie.

Les moulures, les panneaux décoratifs et autres habits

Les frises de papier peint se manent très bien avec les grosses moulures de bois peintes. Ces moulures décoratives peuvent aussi remplacer la frise. Les panneaux décoratifs imitant les motifs anciens sont très à la mode. On peut en couvrir une partie du mur ou les utiliser comme bordure. On les peinture pour s'harmoniser avec l'ensemble du

décor.

On peut installer un plein jour sur les murs et le laisser retomber librement jusqu'au sol. Les miroirs sont utilisés sur les murs pour agrandir la pièce, lui donner plus de clarté et de luminosité. On

**ENCORE PLUS...**

FENÊTRES EN PIN CÈDRE ALUMINIUM RÉSINE DE SYNTHÈSE «U»PVC

Choix et qualité livraison gratuite dans un rayon de 100km Installation par des professionnels membres de l'APCMI

**Offre spéciale portes d'extérieur en acier, isolées.**

Ces portes sont déjà peinturées!  
(2 couches de peinture blanche acrythane Sico)  
Garantie 5 ans.  
Valide jusqu'au 30 octobre 1989.

MOUSTIQUAIRF INCLINÉ

VERRE SÉRIGRAPHIÉ

389,\$  
FENÊTRES CADRE RECOUVERT

603

299,\$  
FENÊTRES CADRE RECOUVERT

600

399,\$  
FENÊTRES CADRE RECOUVERT

2003

PORTE 34" X 80" X 1 3/4"  
CADRE EN PIN 1 5/8"  
CADRE RECOUVERT DE VINYLE BLANC...  
LIVRAISON INCLUSE

**NOTE:** Vu sa grande résistance, la peinture acrythane Sico est utilisée sur les avions.

Fenêtres en résine de synthèse «U»PVC 7 couleurs exclusives. PVC European Garantie: 10 ans-Blanc, 5 ans-couleur

**DÉCOLEM INC.**

Armoires de cuisine • Portes et fenêtres  
Portes intérieures pré-montées

45% applicable sur fenêtres seulement

61, Boulevard Est Maskinongé, QC J0K 1N0  
Tél.: (819) 227-2978  
Fax.: (819) 227-2847

avec Atelier de Porte d'Acier Enr.

*sa clenche!*

Fabrication - Vente - Installation

Portes d'acier

Fenêtres et Portes patio

**SOLARIS° V**

Distributeur autorisé

ISOLAIR

Fenêtres double ou triple vitrage verre énergétique LOWE

Marc Lessard prop.

**L'ATELIER DE PORTES D'ACIER ENR.**

Marc Lessard, prop.  
2371, Renversy, Saint-Paulin (route 349)  
(819) 268-2434

## Des fenêtres mises en valeur

Par: Francine Tremblay

Les fenêtres deviennent de plus en plus décoratives. En plus de laisser entrer le soleil et l'air frais, elles enjolivent les pièces de la maison. Le consommateur recherche des éléments décoratifs ayant du style, de la personnalité.

**On habille les stores et les toiles**

Les toiles sont maintenant faites de tissu vinyle, que le fond. Il y a encore

donc beaucoup plus modernes que la grosse toile d'antan. Les motifs sont plutôt texturés, conservant la même couleur beaucoup de blanc.

Les stores sont horizontaux et étroits. Le store vertical, ayant été surutilisé dans les commerces, on le délaisse pour la maison.

Que ce soit une toile ou un store qui recouvre votre fenêtre, la mode actuelle veut qu'on habille le tout. Ce qui peut prendre la forme d'un rideau

drapé tout autour de la fenêtre, qui s'enroule ou se tresse, reprenant la couleur du couvre-pied ou du divan. On peut aussi opter pour une valance. Cette tête décorative peut être en tissu ou en bois ou bien encore recouverte de papier peint. On peut jouer à l'infini avec les textures, les matériaux et les teintes. Il est important cependant de conserver une harmonie entre les divers éléments de décoration.

**Des rideaux nonchalants**

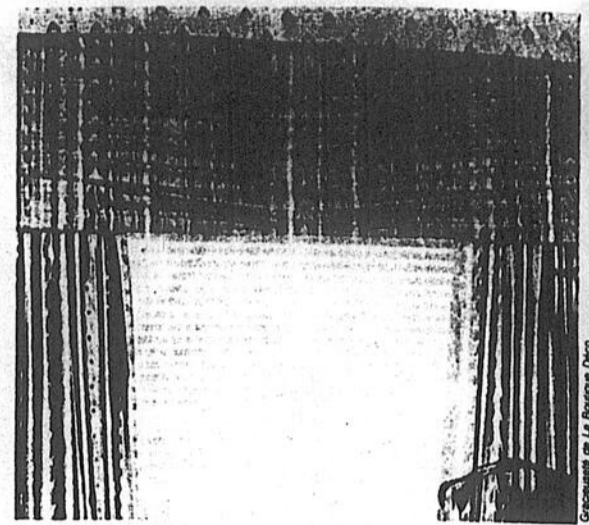
Les rideaux ont pris une petite allure négligée et ne se montrent plus aussi dociles. Ils seront drapés, frippés ou torsadés. On les trouvera dans des teintes de mauve, prune, vert et bleu.

Les pleins jours reviennent beaucoup à la mode, mais attention, un petit brin de coquetterie les a satinés.

Pour ceux qui aiment les nouveautés, on trouve

sur le marché des panneaux de tissu fixes et coulissants. Il y a aussi de petites persiennes en bois qui ne demandent qu'à être adoptées. Pour un décor un peu plus exotique, on peut choisir des écrans ou des panneaux chinois.

Pour habiller une fenêtre, on peut compter entre 100 \$ et 150 \$ afin de la rendre agréable à l'oeil.



Un store joliment habillé.

## L'électronique: la performance avant l'esthétisme

Par: Francine Tremblay

Dans le domaine de l'électronique, la performance prime toujours lors de l'achat. Bien qu'ils puissent être très décoratifs dans un salon, ces éléments ont cependant pour but premier de performer dans leurs domaines respectifs. La mode actuelle favorise les boîtiers noirs pour tout système.

**Le monde de la télévision**

Les modèles de téléviseurs les plus vendus présentement sont les écrans modernes plats et carrés de 21 pouces. Ces écrans améliorent la qualité de l'image. On s'attend à voir arriver sur le marché, dans un proche avenir, les écrans à cristaux liquides. Les coûts d'un téléviseur avec télécommande varient de 550 \$ à 600 \$.

Dans le monde de la vidéo, ce sont les vidéos 4 têtes qui ont pris la plus grosse part du marché. Les vidéos VHS se sont énormément améliorées, tant au niveau de l'image, de la longueur des heures d'enregistrement que des

coûts. La grande nouveauté est sans contredit le Super VHS qui améliore la qualité de reproduction. Supérieur à tous les autres, il gagnera à être connu. Le modèle de vidéo standard coûte environ 550 \$, tandis que la catégorie haute fidélité va chercher dans les 750 \$ à 800 \$. Le coût du Super VHS varie de 1500 \$ à 1700 \$. Lorsqu'il sera plus commercialisé, il y aura sûrement une diminution de coût.

télévision et vidéo pour permettre au téléspectateur de fabriquer lui-même ses propres images. Une bonne caméra vidéo vaut actuellement dans les 1300 \$ à 1400 \$. La caméra Super VHS tenant lieu de vidéo et de caméra coûte entre 2500 \$ et 3000 \$.

**Du système de son conventionnel au compact-disque**

Il est certain que pour tout système de son, la qualité et la performance viennent en premier lieu comme critère de choix. Les gens préfèrent des modèles conventionnels avec des lignes sobres. On retrouve deux catégories de systèmes de son: le modèle conventionnel pouvant s'intégrer dans les éléments muraux du salon et dont le coût varie de 600 \$ à 750 \$, puis les systèmes de qualité supérieure choisis par les véritables mélomanes. On paiera un tel système entre 2000 \$ et 4000 \$.

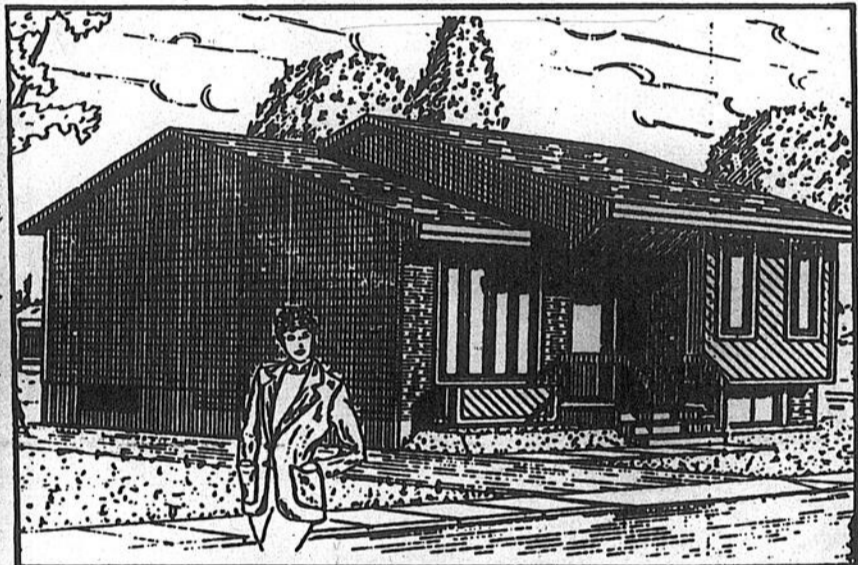
Les compact-disques ont bouleversé le monde de l'audio et sont en train d'évincer les systèmes de son conventionnels. Il faut dire que la qualité du son n'est absolument pas comparable et de loin la plus extraordinaire. De plus, grâce à sa grande popularité, le volume vendu a permis un ajustement des coûts et l'on peut se procurer un lecteur au laser entre 300 \$ et 400 \$. Un modèle haut de gamme ira chercher dans les 700 \$ à 1000 \$. Le compact-disque coûte 12 \$ à 15 \$ et possède l'avantage de ne jamais se briser.

## ENFIN DE BONNES NOUVELLES...

### INSPIRATION

878 pi<sup>2</sup> global

DES CONCEPTS INGÉNIEUX QUI RÉPONDENT À TOUS LES BUDGETS



### INSPIRATION

CHOISISSEZ LE CONCEPT QUI VOUS CONVIENT:

A) "KIT" PRÊT À BÂTIR

Un concept économique pour le bricoleur

\*B) "COQUILLE" ÉRIGÉE

Une gestion de projet, c'est payant

C) "CLÉ EN MAIN"

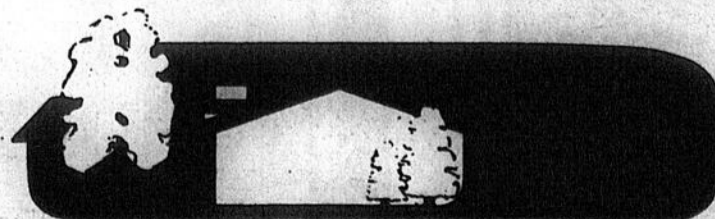
Pour les plus gros budgets

**ACHETEZ DU FABRICANT À DES PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION**

PRENEZ LIVRAISON CET AUTOMNE OU RÉSERVEZ POUR LE PRINTEMPS '90

**Venez rencontrer nos conseillers, sans tarder, car cette offre se termine le 31 octobre 1989...**

**"Nos maisons sont admissibles à la subvention de 7 000\$"**



Siège social 1-800-463-3822

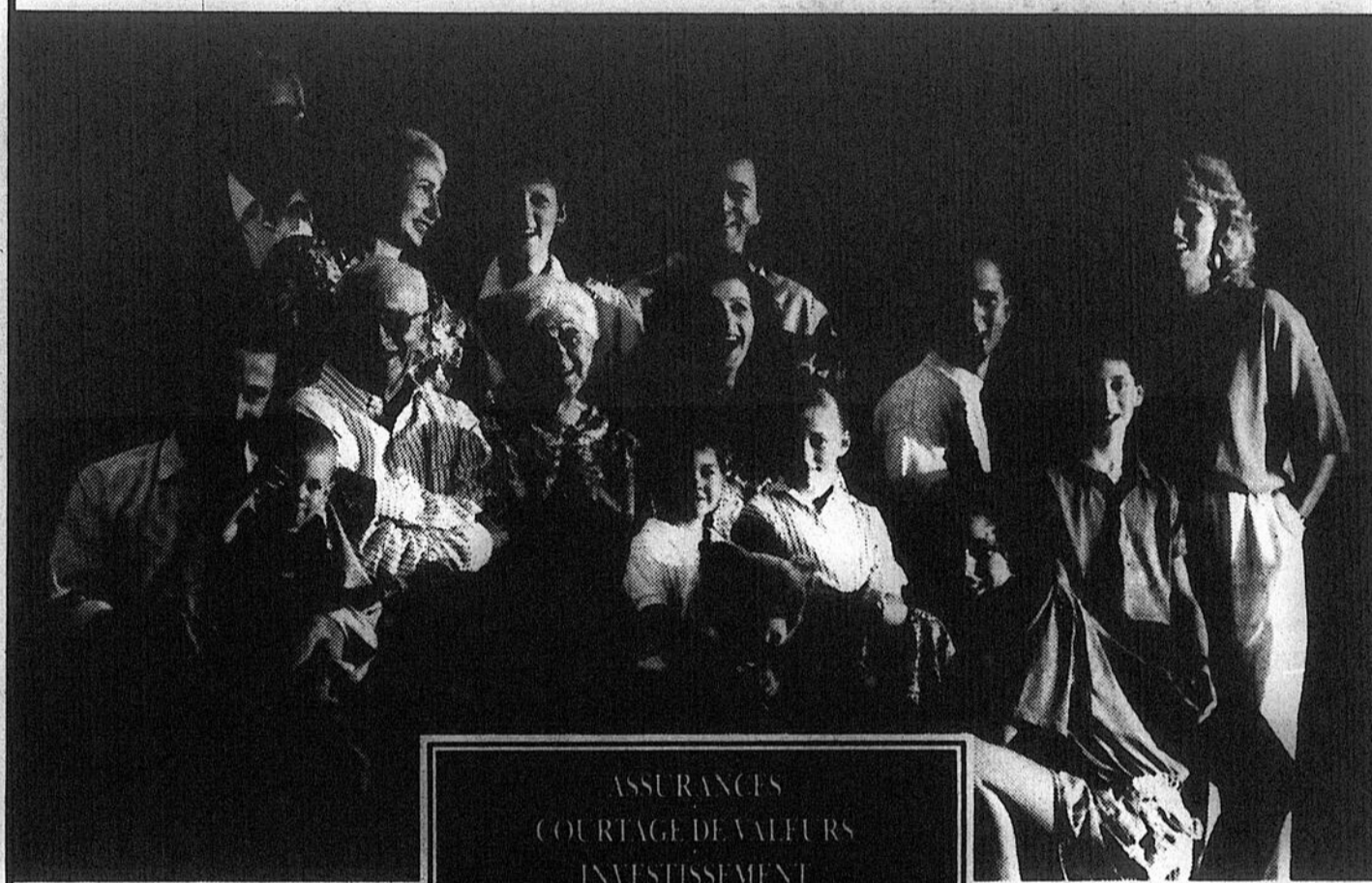
LIVRAISON ET INSTALLATION PARTOUT AU QUÉBEC

Pour des conseils professionnels:

St-Adelphe	(418)322-5747
Trois-Rivières	(819)372-0446
St-Louis-de-France	(819)372-5468
Québec	(418) 682-0211
Ste-Adèle	(514)229-7819
Montréal	(514) 848-9163

Du 15 au 21 octobre, c'est la Semaine Desjardins.

## Découvrez toute la famille des services et produits financiers du Mouvement des caisses Desjardins.



ASSURANCES  
COURTAGE DE VALEURS  
INVESTISSEMENT  
GESTION DE PORTFEUILLE  
FINANCEMENT DES ENTREPRISES  
SERVICES FIDUCIAIRES  
EPARGNE ET CREDIT  
ETC.

Un réseau coopératif...  
4,5 millions de membres  
et 19 000 dirigeants et  
dirigeantes bénévoles.

Un réseau humain...  
32 000 employés. Un  
réseau polyvalent... une gamme complète  
de services et de produits à votre mesure.

Un réseau financier...  
des institutions et des  
entreprises oeuvrant  
dans tous les secteurs  
de l'activité financière.

Le jeudi 19 octobre, c'est  
la Journée internationale des coopératives  
d'épargne et de crédit.



Des gens en mouvement

**Desjardins**

Du 15 au 21 octobre



# Semaine Desjardins 1989



**LEQUEL DE  
CES SERVICES  
EST OFFERT PAR  
LE MOUVEMENT  
DES CAISSES  
DESJARDINS?**

- Services fiduciaires
- Assurances de personnes
- Assurances générales
- Courtage de valeurs
- Investissement
- Gestion de portefeuille
- Financement commercial
- Transport de valeurs
- Épargne et crédit

Réponse page 6

**Semaine Desjardins**

## LOUISEVILLE

«Votre super centre financier»

Invitation amicale

Les dirigeants et le personnel de la Caisse Populaire de Louiseville souhaitent la plus cordiale bienvenue à tous ses membres. Une hôtesse sera à votre disposition pour vous accueillir et vous offrir le café. Prix à gagner - Tirage vendredi.

Au plaisir de vous voir durant la semaine Desjardins.

Coopérativement vôtre,

Gaston Fleury,  
président

Gérard Lefebvre,  
directeur général

75, Saint-Laurent (819) 228-9422

### Activités de la semaine à votre caisse

**lundi 16 octobre 19h00**

Levée du drapeau et proclamation officielle en présence des journalistes, dirigeant, autorité civile, religieuse et scolaire. Accueil personnalisé de tous nos membres tout au long de la semaine.

**jeudi 19 octobre**

**Visite des écoles**

Présence à l'hôpital Comtois et Centre d'accueil et présentation d'une gerbe de fleurs dans chacune de ces institutions.

**vendredi 20 octobre à 16h00**

**Tirage d'un prix de participation**

**Semaine Desjardins**

## MASKINONGÉ

Bienvenue à tous nos membres en cette semaine Desjardins. Notre personnel se fera un plaisir de vous renseigner sur nos nombreux services.

Café et friandises vous seront servis.

### Activités spéciales de la semaine.

**Mercredi 18 octobre**

Rencontre des membres du club de l'âge d'or.

**Mercredi 18 octobre (soir)**

Réunion de l'AFEAS.

**Jeudi 19 octobre**

Visite des écoles

Marcel Leblanc, directeur  
Gisèle Simard, agent mixte  
Nicole Lesage, commis conseil  
Lise Lajole, secrétaire-réceptionniste

Line Gagnon, commis courant adm.  
Thérèse Phillibert, caissière  
Monique Lambert, commis caissière  
Guylaine Nadeau, caissière

Johanne Russ, caissière  
Manon Saint-Louis, caissière  
Caroline Bérard, caissière

62 Saint-Almé Maskinongé 227-2351



Du 15 au 21 octobre

# Semaine Desjardins 1989



## Un mouvement lié à la vie des communautés

Le Mouvement Desjardins a pour mission de contribuer au mieux-être économique et social des personnes et des collectivités dans les limites compatibles de son champ d'action:

- en développant un réseau coopératif intégré de services financiers sécuritaires et rentables, sur une base permanente, propriété des membres et administré par eux;

- en faisant l'éducation à la démocratie, à l'économie, à la solidarité et à la responsabilité individuelle et collective, particulièrement auprès de ses membres, de ses dirigeants et de ses employés.

## Des gens en mouvement

Pour son vingtième anniversaire, la Semaine Desjardins se déroule cette année du dimanche 15 octobre au samedi 21 octobre. Moment important de la communication institution-

nelle Desjardins, cette semaine sera soulignée de façon spéciale dans tout le réseau.

Le Mouvement des caisses Desjardins est au-

jourd'hui un groupement financier aux multiples facettes pouvant offrir aux individus, familles, groupes ou entreprises une gamme variée de produits et de services financiers.

Au cours de la semaine, on s'efforcera de faire reconnaître l'envergure du Mouvement Desjardins, de développer chez les membres, dirigeants et employés, la fierté d'appartenance. Enfin, on veut motiver et stimuler le grand réseau.

### Des activités

**Le lundi 16 octobre:** Remise des prix annuels Desjardins d'une valeur de 50 000 \$.

**Le mardi 17 octobre:** Dévoilement de l'approche d'inter-coopération entre le Mouvement Desjardins et les autres coopératives du Québec.

**Le jeudi 19 octobre:** Journée internationale des coopératives d'épargne et de crédit.



## Semaine Desjardins

# SAINT-ALEXIS

La direction vous invite à profiter de la semaine Desjardins pour venir rencontrer son personnel qui se fera un plaisir de répondre à vos questions concernant nos services et produits financiers. Il nous fait plaisir de vous les présenter.

Jacques Lafrenière, directeur  
Danielle Boyer, agent  
Gilles Armstrong, agent  
Gérald Réhaume, agent temp.  
Yvan Lemay, commis conseil  
Dorlay Poulin, commis conseil

Carole Béland, commis caissier  
Caroline Giguère, caissière  
Suzanne Bellemare, caissière  
Marjolaine Frappler, caissière  
Denise Clément, caissière  
Linda Collin, caissière

Pour vos commentaires et suggestions concernant le bon fonctionnement de votre caisse, nous vous rappelons que vos dirigeants élus sont à votre disposition.

**Bonne semaine desjardins à toute la famille.**

41, Saint-Richard 265-2052

Egide Fréchette, prés.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Egide Fréchette, président  
Arthur Deschênes, vice-président  
Fernand Dupuis, secrétaire  
Roger J. Dupuis  
Léon Lafrenière

### CONSEIL DE SURVEILLANCE

Stanley Johnson  
René Grenier  
Hélène Lemay

### COMMISSION DE CRÉDIT

Martial H. Bellemare  
Mario Lemay  
Paul Eugène Lachance



## Semaine Desjardins

# SAINT-BARNABÉ NORD

Invitation spéciale à venir nous rencontrer.  
Il y aura café et friandises tout au long de la semaine.

Tirage spécial pour nos membres  
vendredi 20 octobre à 5h00

Jacques Bellemare, directeur  
France Gélinas, agent conseil  
Odette Gélinas, commis conseil  
Francine Gélinas, chef d'équipe  
Lline Pellerin, commis intermédiaire

Nicole Bourassa, commis caissière  
Ginette Lemay, caissière  
Guylaine Gélinas, caissière  
Manon Turcot, caissière

780, Saint-Joseph (819) 264-2119



Du 15 au 21 octobre

# Semaine Desjardins 1989



## Guidé par de grands objectifs

Les objectifs de la coopérative sont pour ses administrateurs l'autorité suprême, le grand patron, qu'ils ont en définitive le mandat de servir.

Le membre qui entre dans une coopérative en accepte les objectifs, les avantages et les responsabilités du fait de son acceptation de ses statuts et règlement. Les statuts, en effet, énumèrent entre autres les objectifs principaux de

la coopérative, tandis que ses règlements précisent les droits et les obligations, les pouvoirs et les responsabilités respectives des membres et de leur organisation. Ces documents consacrent en particulier le caractère démocratique de la coopérative ainsi que sa nature d'entreprise de service.

Lors de son admission dans la coopérative, le membre prend surtout

conscience des avantages que lui procure son statut, mais ceux-ci sont liés à des responsabilités capitales pour lui comme pour sa coopérative.

### Le membre

La première responsabilité est permanente. C'est celle de participer à l'élection des administrateurs. Il s'agit de conférer à quelques-uns des membres de la coopérative le mandat d'agir au nom de l'ensemble des membres, dans le sens de leurs meilleurs intérêts. Il s'agit donc d'une responsabilité extrêmement importante, puis-

que la qualité, l'orientation et la valeur même de l'activité de la coopérative en dépendent.

Le membre tâchera de se faire une idée précise du rôle qu'auront à jouer les administrateurs dans la défense des intérêts de la coopérative et de ses membres. Il pourra ensuite choisir avec plus de succès les membres à qui sera confié ce mandat important. Ce seront avant tout des personnes sages, et dévouées sans restriction aux intérêts de la coopérative. Des personnes capables de dépasser le niveau de la routine opérationnel-

le de la coopérative, pour rejoindre les intérêts et les besoins des membres: capables d'adapter les recommandations de leur personnel de gestion aux besoins et aux meilleurs intérêts des membres de la coopérative. Des personnes capables d'établir des politiques administratives efficaces dans leurs champs de juridiction, selon les règlements, les décisions de l'assemblée générale et les exigences de la nature coopérative de l'institution. Il s'agit donc de personnes capables d'allier idéalisme et sens pratique, ambition coopérative et prudence administrative,

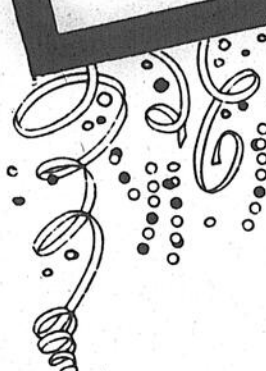
respect de la personne et bien commun.

Le membre qui a l'honneur d'être choisi par ses pairs pour servir sa coopérative et son milieu en tant qu'administrateur remplit un rôle essentiel et rend un service irremplaçable. Pour demeurer démocratique, c'est-à-dire sous l'autorité des membres et vraiment à leur service, ainsi que pour être efficace, la coopérative a un besoin essentiel en tant qu'administrateurs, des qualités et de l'expérience des meilleurs parmi ses membres. D'autre part, ces membres bénéficient eux-mêmes de

leur dévouement aux intérêts de la coopérative. Ils y acquièrent une expérience administrative et humaine précieuse, qui leur servira toute leur vie. Et ils ont droit à la considération et à la reconnaissance de leur milieu. De sorte que, au bout du compte, on ne sait plus qui d'eux-mêmes ou de leur coopérative en a bénéficié le plus.

Extrait de la revue *Ma Caisse*, vol. 20, no 3.

 Semaine Desjardins



## SAINT-ÉDOUARD

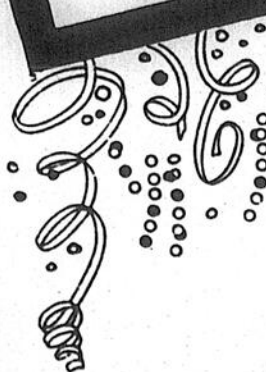
*Cordiale invitation à tous nos membres à venir nous rencontrer durant cette semaine spéciale Desjardins.*

Hélène Tousignant, directeur  
prêt, épargne, placement  
Joanne Lemay, caissière  
Louise Legault, caissière  
service à la clientèle

Chez nous ça bouge, venez nous rencontrer.  
Service rapide et courtois.  
Café vous sera servi.

3580 rue Notre-Dame 268-2424

 Semaine Desjardins



## SAINT-ELIE-DE-CAXTON

*Pour vous accueillir en cette semaine Desjardins café et beignets vous seront servis.*

Maurice Pellerin, président  
Alain Héon, directeur  
Micheline Gélinas, commis  
Sylvie Lafrenière, commis caissière  
Pauline Garceau, caissière  
Lise Garant, caissière

41, Principale (819) 221-5466



Du 15 au 21 octobre

# Semaine Desjardins 1989



**Profitez de la  
Semaine Desjardins,**

**pour découvrir toute  
la famille des services  
et produits financiers**



**Semaine Desjardins**

## **SAINT-JUSTIN**

*Une bienvenue toute spéciale à tous nos membres à l'occasion de la semaine des caisses populaires Desjardins.*

*Un léger goûter vous sera servi tout au long de la semaine et de plus vous pouvez participer à notre tirage spécial. Seule condition; effectuer une transaction à votre caisse.*

*Votre caisse populaire! La Porte d'entrée d'un grand réseau coopératif de personnes, d'entreprises et de services financiers.*

**La caisse populaire de Saint-Justin; au service des gens du milieu depuis plus de 52 ans!**

**Bonne semaine Desjardins.**

Jean-Guy Deshaies

1111 Gérin, 227-4444



**Semaine Desjardins**

## **SAINT-LÉON LE GRAND**

**Cordiale invitation à toute la population de Saint-Léon à venir nous visiter durant cette semaine Desjardins. A tous nos membres afin d'apporter l'aide financière qui répond le mieux à vos exigences particulières. Fiez-vous aux gens qui vous connaissent, vous écoutent et vous comprennent.**

**Alain Poiré, directeur  
Francine Lalonde, caissière**

**Café et biscuits vous seront servis tout au long de cette semaine Desjardins.**  
*Activités de la semaine*

**Exposition de peinture, oeuvre de Francine Grenier Masson de Saint-Léon.  
Travaux d'artisanat de Monique Julien.**

**Samedi 21 octobre au centre des loisirs de Saint-Léon à 20h00, soirée casino au profit des organistes de Saint-Léon.**

679, Principale, (819) 228-3151



Du 15 au 21 octobre

# Semaine Desjardins 1989



# ILS LE SONT TOUS!

Réponse de la page 2

**Semaine Desjardins**

## SAINT-PAULIN COMPTOIR SAINTE-ANGELE

*Passez nous voir durant cette semaine Desjardins, de nombreux tirage auront lieu et nous vous réservons un accueil spécial.*

René Paul Lessard, directeur  
Germain Renière, resp. courant et administratif  
Pierrette Lacombe, agent conseil  
Micheline Lambert, commis conseil  
Daniel Julien, agent conseil  
André Savard, commis adm. et courant  
Madeleine Picotte, caissière  
Johanne Elliott, commis courant  
Johanne Dupuis, caissière

Claire Lessard, commis conseil  
Réjeanne Blais, secrétaire-réceptionniste  
Angèle Lessard, surnuméraire  
Manon Picotte, commis conseil  
Carole Elliott, caissière  
Micheline Dupuis, temporaire  
Elizabeth Vadeboncoeur, temporaire  
Pierrette Bellerive, responsable du comptoir Sainte-Angele de Prémont

### Conseil d'administration

M. Yvon Saint-Onge, président  
M. Jean Milot, vice-président  
M. Marc Juneau, secrétaire  
M. Roger Julien, administrateur  
Me Luc Michaud, administrateur

### Conseil de surveillance

M. Joseph Leblanc, président  
M. Gilles Duhalme, secrétaire  
M. Sylvio Leblanc, surveillant

### Commission de crédit

M. Alcide Béland, président  
M. Paul Frappier, secrétaire  
M. Léo Beaudin, commissaire

2871, Lafèche, Saint-Paulin (819) 268-2138

231, Principale, Sainte-Angele de Prémont (819) 268-255

**Semaine Desjardins**

## SAINT-SÉVERE

*La caisse populaire de Saint-Sévère a 75 ans. Pour cette occasion et dans le cadre de la semaine Desjardins, un tirage spécial sera fait parmi tous les membres le jeudi 26 octobre à 19h30 par le président Yvon Lamy.*

*Bonne chance à tous nos sociétaires et par la même occasion n'oubliez pas que René Boisvert, Danielle Lessard et Francine Lemay sont toujours à votre service.*

**Cette équipe professionnelle est là pour vous; pourquoi ne pas en profiter!**



59 rue Principale, 264-2188



**Semaine Desjardins**



# ST-THOMAS- DE-CAXTON

*En cette semaine Desjardins tout le personnel  
de la caisse populaire Saint-Thomas-de-Caxton,  
vous invite à venir les visiter.  
N'hésitez pas à vous renseigner  
sur nos nombreux services.*

Daniel Carpentier, directeur    Gaétane Béland, caissière  
Françoise Milot, caissière    Francine Ladouceur, caissière



**Semaine Desjardins**



# SAINTE-URSULE

*Invitation à tous nos membres  
durant cette semaine Desjardins.  
Notre personnel se fera un plaisir  
de répondre à vos questions.*

Il y aura tirage de 10 prix en argent.

Lucette Gélinas, directeur    Johanne Plante, caissière  
Ginette Lessard, commis    Marcelle Arseneault, caissière  
Johanne Charette, caissière

1935, Principale, (819) 228-5537



**Semaine Desjardins**



# YAMACHICHE

*«Découvrez toute la famille des services et produits  
financiers du mouvement des Caisses Desjardins».*

*Durant cette semaine vous pouvez faire l'essai du nouveau  
service (paiement direct Desjardins)  
tout en dégustant un bon café  
en compagnie de notre personnel.*

Gilles Sicard, directeur  
Serge Lamy, agent  
Guy Foley, agent  
Denise Yargeau, commis  
Lyne Milette, secrétaire  
Aline Côté, commis  
Maryse Houle, chef d'équipe  
Carole Turner, commis

Dany Giguère, commis  
Sonia Sylvain, caissière  
Carole Régimbald, caissière  
Claire Lamy, caissière  
Chantal Bolvin, caissière  
Annie Guimond, caissière  
Nathalie Bellemare, caissière  
Johanne Grenier, caissière

141, Notre-Dame, (819) 296-3711

**Ne le dites  
surtout pas  
à votre  
concessionnaire...**

**Le nouveau  
PRÊT-AUTO DESJARDINS**



**La caisse populaire Desjardins**

L  
C  
Pa  
et  
pla  
mi  
con  
per  
tère  
tiqu  
cha  
pla  
Des  
F  
tapi  
Actu  
aux  
cho  
très  
enc  
prop  
moti  
nous  
nou  
de  
coeu  
mes  
sonn  
sera  
motif  
nous  
Le  
tage  
une  
pres  
cepe  
de m  
sont t  
teme  
de v  
que  
nent  
conse  
ment  
le gris  
sont t  
pour  
serve  
ses  
s'offri  
divers  
reste  
Le  
plus fi  
nos j  
résolu  
De p  
les  
trou  
mar  
qui  
que  
se  
astr  
s'ag  
Les  
mo  
les  
élé  
pou

# La mode actuelle dans les couvre-planchers

Par: Francine Tremblay

Le prélat s'est amélioré

Pour déterminer le type et la couleur de couvre-plancher qui siéra le mieux, il faudra tenir compte, outre notre goût personnel, de certains critères fonctionnels et esthétiques de base auxquels chaque sorte de couvre-plancher est assujettie.

Des tapis sur mesure

Pendant longtemps, le tapis se voulait uniforme. Actuellement, la mode est aux motifs délicats. On choisira un tapis avec de très petits motifs design ou encore on dessinera son propre modèle avec les motifs et les couleurs qui nous plaisent. C'est une nouveauté qui est en train de gagner bien des coeurs que ces tapis sur mesure. Chacun peut personnaliser son tapis qui sera fabriqué selon les motifs et les couleurs que nous aurons choisis.

Les tapis offrent l'avantage d'être disponibles en une variété de coloris presque infinie. Notons cependant que les teintes de mauve, prune et lilas sont très en vogue présentement. Toutes les teintes de vert et de bleu ainsi que le rose-bois obtiennent aussi les faveurs du consommateur. Naturellement, les teintes neutres tel le gris, le beige et le taupe sont toujours en demande pour celui qui préfère conserver la neutralité pour ses planchers afin de s'offrir une plus grande diversité d'options dans le reste de sa décoration.

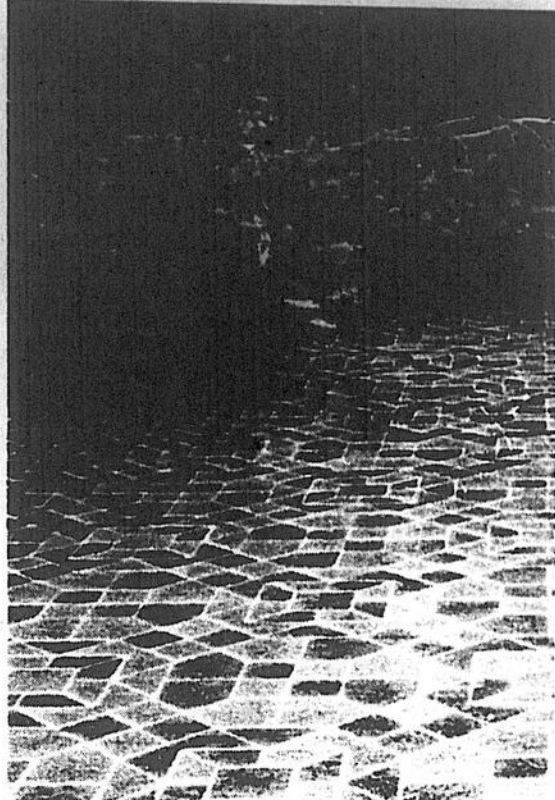
Les tapis sont d'autant plus faciles d'entretien, de nos jours, que la mode est résolument tournée vers

1989 nous apporte des modèles de prélat beaucoup plus esthétiques que par le passé. Que ce soit au niveau des couleurs ou des motifs, les prélat offrent un choix plus moderne et plus diversifié. On peut opter pour une imitation de marbre, de granite ou de céramique, des formes géométriques intéressantes, un design moderne, un damier ou encore un fleuri, mais attention ce ne sont plus les grosses fleurs d'autrefois, même les fleurs se sont modernisées. Certains préféreront une couleur uniforme ou avec seulement une bordure de couleur différente. Que ce soit dans des tons pastels ou forcés, les couleurs à la mode sont le bleu, le vert et le rose.

Les grands carreaux de céramique et les cabochons

La mode actuelle est aux grands carreaux de 12" x 12" et même 16" x 16". On envisage sous peu l'avènement des surprenants 24" x 24".

Malgré que les plus gros vendeurs demeurent le blanc, le gris, le beige et le taupe, les couleurs à la mode, pour la céramique, sont le vert, le bleu, le rose-bois, le lilas, le mauve et le prune. Il y a aussi beaucoup d'imitation de marbre et de granite. Les damiers sont toujours de mise. Il existe de nombreuses autres façons de jouer avec la disposition des tuiles de céramique. On peut mettre une bordure de couleur différente; on peut seulement répartir quelques tuiles de cou-

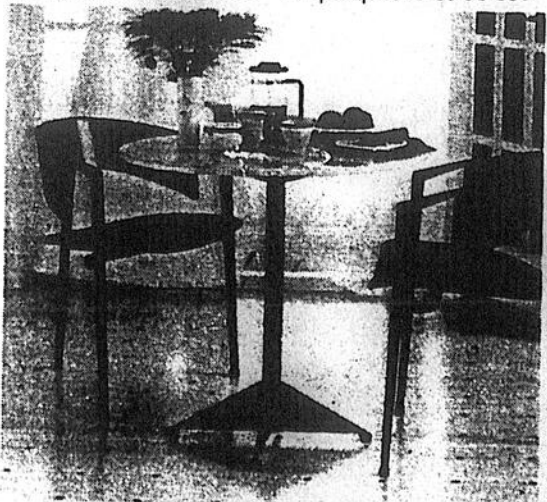


Le prélat moderne avec des formes géométriques intéressantes.

grandes tuiles pour leur apporter couleur et dynamisme.

Pour personnaliser son plancher de céramique, on peut l'installer en diagonale, en losanges ou

encore utiliser des tuiles de formes différentes, par exemple avec des coins coupés. La céramique permet de s'amuser à composer son propre décor.



De petits cabochons à travers de larges carreaux.

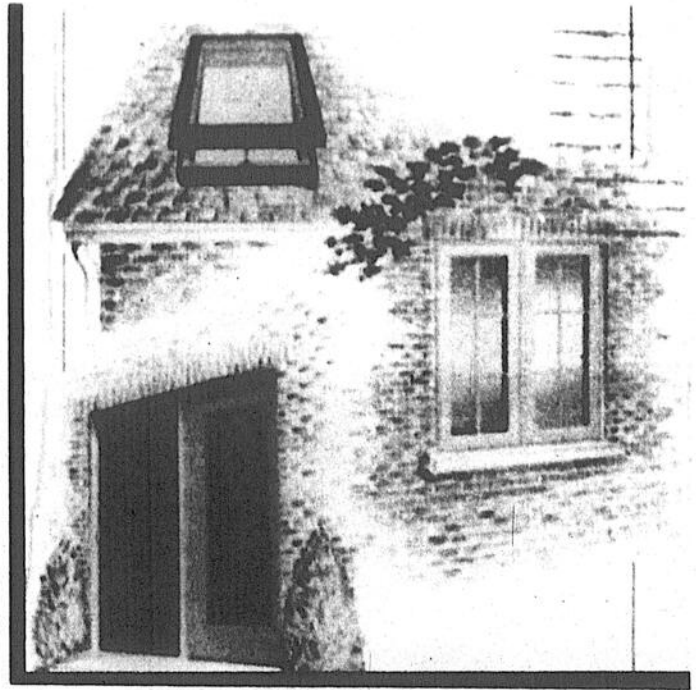
les tapis à poil ras. On ne trouve plus guère sur le marché les tapis long poil qui faisaient fureur il y a quelques années mais qui se sont avérés plutôt astreignants quand il s'agissait de les entretenir. Les textures qui sont à la mode actuellement sont les finis velours pour leur élégance et les bouclés pour leur résistance.

leurs différentes à certains endroits du plancher ou même s'amuser à former des dessins géométriques.

Une mode s'est cependant fermement implantée, il s'agit d'ajouter des cabochons à travers la céramique. Ces petites pièces de céramique sont intercalées à travers les

**SUPERVISION**

FENÊTRES & PORTES DE QUALITÉ



**Vente et installation**



**I. GAGNON & FILS INC.**

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
QUINCAILLERIE - PLOMBERIE

150, Saint-Louis, Sainte-Ursule (819) 228-5506  
Abonnés du téléphone Milot: Sans frais: 268-5524

## La Maison Bellehumeur inc.

563, rue Montcalm, Berthierville.  
(514) 836-4114

**Décoration intérieure  
Service de designer à domicile  
sur rendez-vous.**

*"Nous pouvons  
créer une ambiance  
à votre mesure."*

**SPÉCIALISTE EN TAPIS - PRÉLART  
INSTALLATION PROFESSIONNELLE GARANTIE**

- Vaste choix de tapis - prélat - céramique
- Confection de carpettes sur mesure
- Papier peint exclusif
- Couvre-lit • Tissus
- Stores verticaux / horizontaux



BOUTIQUE *Collection*



**RABAIS DE 20%**  
SUR LES COUVRE-PLANCHERS SCUFFE-TUFF  
et les couvre-planchers à usage commercial  
Marathon Flor-Ever  
**Congoleum**  
Le soldé prend fin le 25 novembre 1989

# L' HABITATION et son DÉCOR

## Les éléments muraux

Par: Francine Tremblay

Les éléments muraux, essentiels pour compléter l'ameublement du salon, se retrouvent dans une gamme étendue de modèles. Ils sont conçus pour pouvoir y placer un téléviseur, un vidéo, un système de son, des cassettes et des disques. On

peut y ajouter aussi des bibelots et autres décorations.

Le laqué fini lustré en blanc ou noir est très à la mode. Si l'on opte pour le blanc, on pourra choisir la bordure, les poignées et les peintures d'une couleur adaptée à la décoration. Ce sera habituellement une couleur que l'on

retrouve dans un des éléments principaux du salon; ce peut être du noir, du pêche, du aqua ou toute autre couleur.

Ce genre d'éléments muraux est disponible en trois sections de 30 ou 33 pouces pouvant être combinées avec des sections de 20 ou 25 pouces, nous permettant de créer ainsi un modèle personnalisé, à notre goût. On paiera au minimum 499 \$ pour réaliser le modèle de notre choix.

À l'angle de la beauté

La grande nouveauté en 1989, ce sont les éléments muraux avec des angles qui donnent des sections style pyramide avec des étagères au centre. Ces angles peuvent être placés de façon différente selon les goûts et aussi selon l'aménagement de la pièce et la hauteur du mur. On peut mettre un angle seulement à gauche ou seulement à droite si on le désire.

Il est possible de se procurer la table de salon assortie à ce style. Ce genre d'éléments muraux

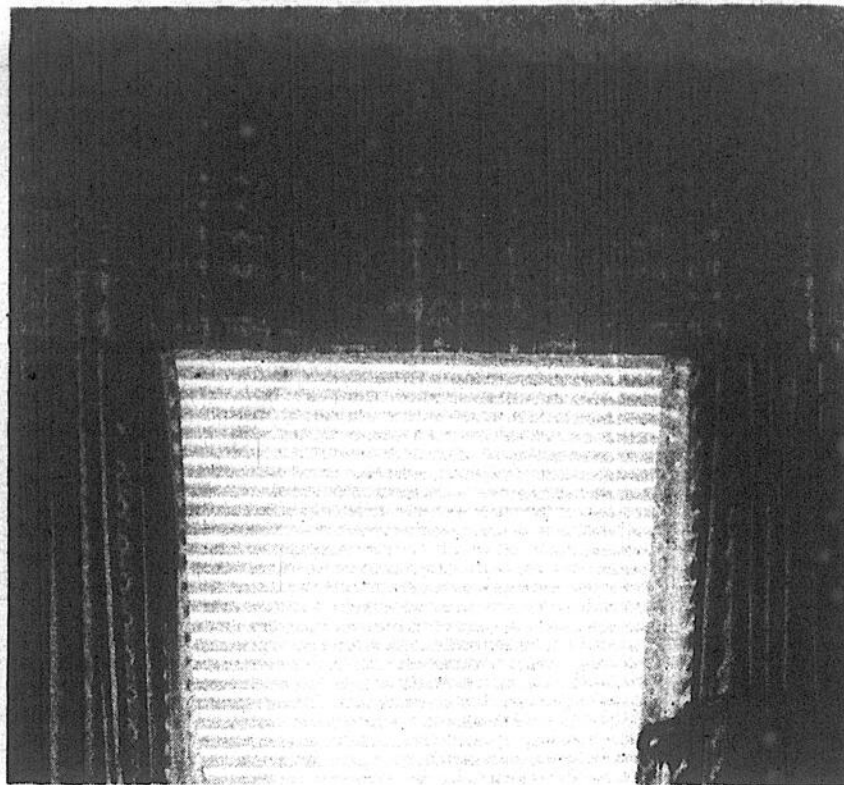
très peu conventionnel nous offre la possibilité de posséder un modèle moderne unique, fait sur mesure. En choisissant un design personnalisé, on ne peut que l'apprécier plus encore.

Fait de mélamine lustrée noir ou blanc, ces ensembles muraux coûtent environ 1700 \$ ou 1800 \$.

Des portes escamotables et des tablettes pivotantes

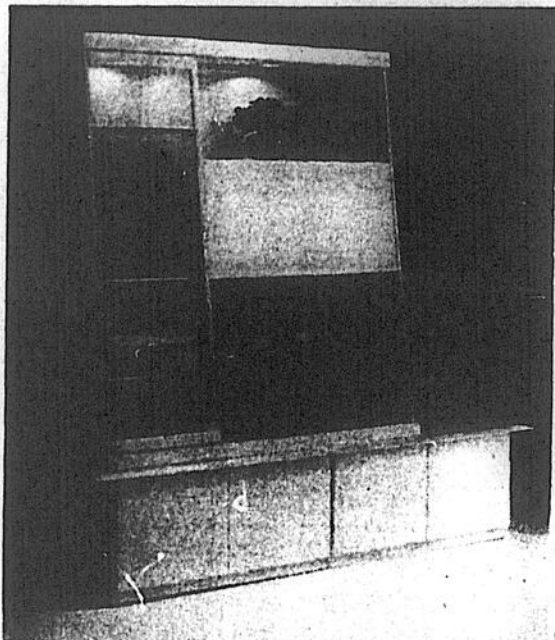
De nos jours, les étagères en stratifié lustré sont d'une hauteur d'environ 60 pouces. Ce qui a pour effet de diminuer la masse et permet de placer des décorations sur le dessus. La grande mode pour ces éléments muraux étant le blanc, ils se trouvent à agrandir la pièce. On peut aussi les trouver en noir, avec les portes fini imitation de granite. On y retrouve toujours un système d'éclairage intégré.

La grande nouveauté de ces éléments muraux réside dans leurs options assez particulières. Il y a par exemple des portes escamotables qui permet-



Un store joliment habillé.

Gracieuseté de La Boutique Déco.



Un élément mural moderne fini laqué et texturé.

tent de fermer le compartiment du téléviseur lorsque non utilisé, il y a

aussi des tablettes rétractables, des tablettes pivotantes et bien d'autres

inventions de la technologie moderne.

## VENTE 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE



RENÉ MAGNAN  
président



LUCIE BLAIS  
vice-présidente



RODOLPHE MAGNAN  
conseiller



MICHEL PATRY  
conseiller



DENIS ST-ARNAULD  
conseiller

Courtoisie  
Politesse  
Service  
personnalisé

Prélart "Valufloor"  
rég. 11.95\$ v.c.  
**SPÉCIAL**  
7.90\$ v.c.

BOUTIQUE  
Collection  
PEERLESS  
Congoleum®  
Tapis Esprit  
12 couleurs  
rég. 15.95\$  
**SPÉCIAL**  
11.90\$ v.c.

TAPIS · PRÉLART · TUILES · CARPETTES  
**Rmagnan & Fils, Inc.**  
TAPIS et PRÉLARTS

5626, BOUL. DES FORGES TROIS-RIVIÈRES: 373-2314

Plusieurs autres spéciaux en magasin.

Un  
sty  
ad

Par: Fra

Les b  
lescents  
le style d  
la déco  
chambre  
coup d'a  
l'ameuble  
chambre  
qui sont  
les et mo

En plu  
mode a  
bibliothè  
une table  
coup plus  
ravant et  
compartir  
accueillir  
ses mod  
table de tr  
de burea  
pas, com  
n'est pa  
système d  
seur ou u  
pore à ce

Les c  
l'ameuble  
très sobr  
plupart d  
blanc qu  
mode ce  
peut ajou  
de couleu  
gnées int  
offertes d  
gamme d  
bois nat  
deuxième  
popularité  
des garç

Les ad  
beaucoup  
gigogne  
installe un  
las qui se  
Aussi pop  
garçons q

Un lit à tiro

# L' HABITATION et son DÉCOR

## Un décor style adolescence

Par: Francine Tremblay

Les besoins des adolescents se reflètent dans le style d'ameublement et la décoration de leur chambre. Il y a eu beaucoup d'amélioration dans l'ameublement pour les chambres d'adolescents qui sont plus fonctionnelles et modernes.

En plus de la commode avec miroir ou bibliothèque, on retrouve une table de travail beaucoup plus large qu'auparavant et comportant des compartiments pouvant accueillir un ordinateur et ses modules. Sur cette table de travail, une lampe de bureau, ajustable ou pas, complétera le tout. Il n'est pas rare qu'un système de son, un téléviseur ou une radio s'incorpore à cet ensemble.

Les couleurs pour l'ameublement demeurent très sobres, on optera la plupart du temps pour le blanc qui est très à la mode cette année. On peut ajouter une touche de couleur avec les poignées interchangeables et offertes dans une grande gamme de couleurs. Le bois naturel vient en deuxième au niveau popularité surtout auprès des garçons.

Les adolescents aiment beaucoup le lit à tiroir gigogne dans lequel on installe un deuxième matelas qui sert de lit d'invité. Aussi populaire chez les garçons que chez les filles,

ce lit escamotable a dépanné bien des amis.

On se débarrasse des décors d'enfants

La plupart des éléments composant le décor de la chambre d'enfant se voient relégués aux rebus et remplacés par des éléments plus en accord avec l'adolescence. Le couvre-lit sera remplacé pour donner un aspect plus «mature» au lit. Les motifs seront sélectionnés en conséquence. De nos jours, on choisit plutôt de peindre les murs. Il est plus rare qu'on y installe du papier peint à la grandeur de la pièce, on pourra l'utiliser parcimonieusement pour ajouter une touche de finition. Ou encore on mettra un soupçon de couleur sur les plinthes, les cadres de portes et de fenêtres.

Les fenêtres seront habillées d'une toile ou d'un store décoratif à lames étroites. Un tissu de la même teinte que le couvre-lit s'enlaccera autour du pôle pour redescendre en toute liberté le long de la fenêtre. Le plancher est habituellement en bois franc. Un petit tapis sera déposé aux pieds du lit. Il aura été choisi dans des couleurs neutres et des tons pâles, soit du blanc, du beige ou peut-être du gris.

Pour une chambre d'adolescent, il faut compter mettre entre 450 \$ et 1200 \$ si toute la décoration est à refaire et l'ameublement à acheter.

## Des accessoires audacieux

Par: Francine Tremblay

Les accessoires sont la cerise sur le gâteau, le bon vin accompagnant le repas, la petite touche qui transformera complètement un décor quelconque. C'est pourquoi il est essentiel de choisir des éléments qui nous plaisent et qui s'intègrent bien à l'ensemble de la décoration.

La mode actuelle a tendance à proposer des décors plus dégagés, mais compensés par l'utilisation de plus gros accessoires. Des accessoires moins nombreux, mais plus spéciaux et plus imposants sauront embellir une pièce et la personnaliser.

C'est le temps d'oser

Les articles d'importance tels que les meubles et les couvre-planchers ne peuvent être changés très fréquemment à cause de leur coût assez important. Par contre, lorsqu'il arrive le temps de choisir les accessoires de décoration, il est possible d'oser dans notre choix. Il sera toujours possible de remplacer ces objets lorsque notre goût changera ou lorsque la

mode proposera d'autres objets plus tentants encore.

Les murs ont une tendance à rester unis cette année, c'est le temps de

choisir une pièce tout à fait originale pour habiller ce mur un peu nu. On laissera parler notre imagination. On pourra bien sûr y installer un tableau. Notons que le noir et le blanc sont très à la mode pour les cadres. Il est des tableaux beaucoup moins

conservateurs qu'auparavant. Pensons seulement aux superbes reproductions mystiques que l'on retrouve dans certaines boutiques ésotériques ou encore aux tableaux incluant du néon.

## OFFRE SPÉCIALE D'AUTOMNE

**GRAND NETTOYAGE** (819) 228-5024

Équipement ultra moderne

TAPIS

CANAPÉ FAUTEUIL

2 pièces 3 pièces 4 pièces  
55\$ 71\$ 89\$

64\$

Salon et salle à manger attenants sont considérés comme deux pièces.

**NETTOYAGE TAPIS MAURICIE**

Serge Gaboury, prop.

Cette offre prend fin le 15 novembre 1989.

## DESIGN

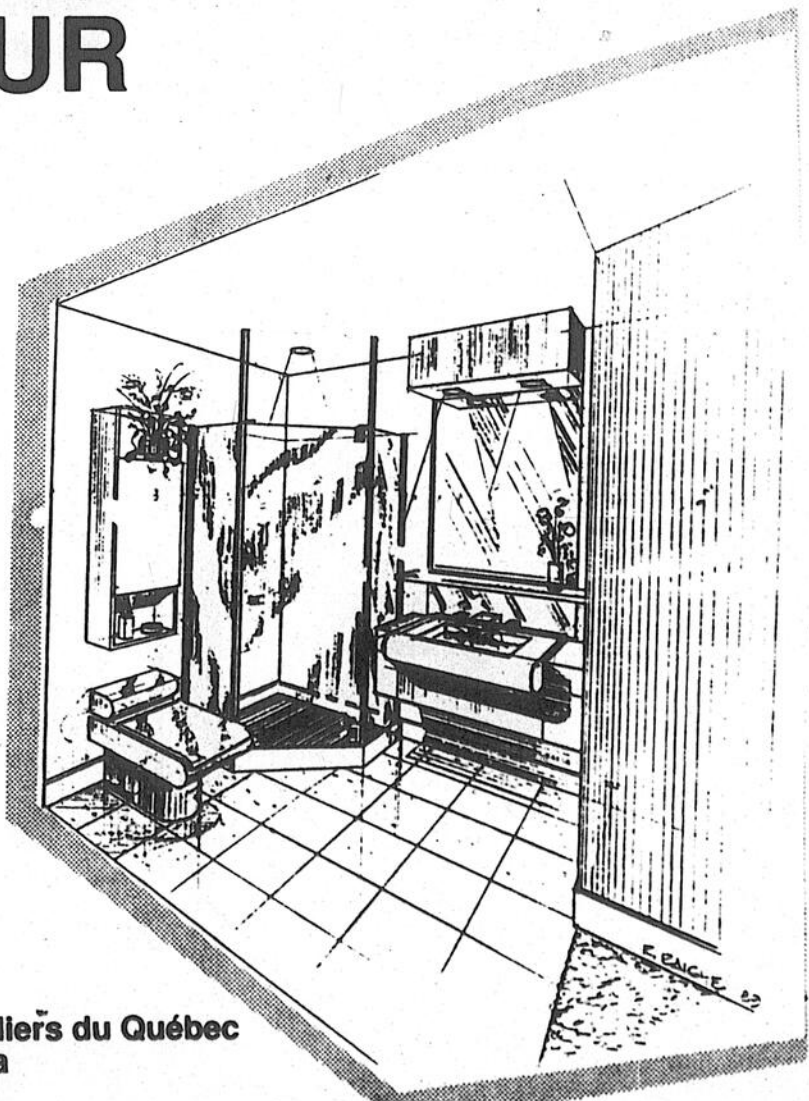
## D'INTERIEUR



Mme Micheline F. Raiche  
Mme Christiane L. Boucher  
M. Raymond Raiche

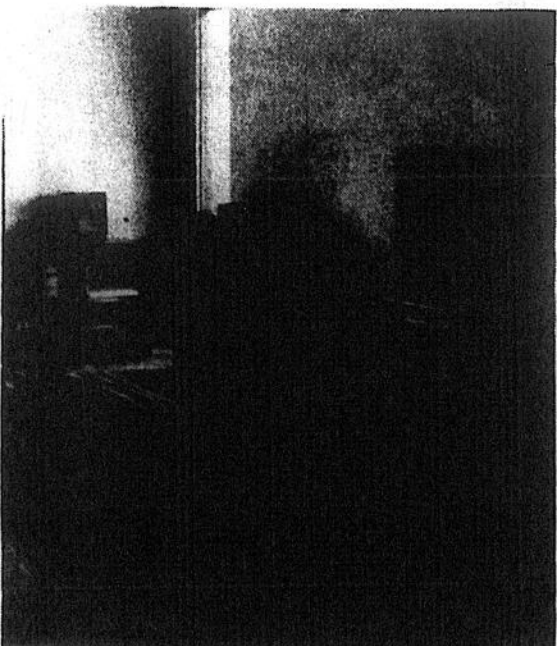
- Aménagement d'intérieur
- Services consultatifs
- Etudes de l'environnement
- Plans et devis
- Résidentiel - Commercial
- Industriel - Institutionnel

Membres des décorateurs-ensembliers du Québec  
Membres des Designers du Canada



40, Saint-Denis, Cap-de-la-Madeleine

(819) 378-3079



Un lit à tiroir gigogne pour accueillir un ou une ami(e).

Gracieuseté de Meubles Carrousel.

## Un ameublement de chambre à coucher moderne

Par: Francine Tremblay

La chambre à coucher est une pièce agréable à décorer. On doit aussi penser à la rendre confortable. Le lit d'eau moderne répond à ces deux critères. Tout au long de l'histoire, le lit d'eau a fait quelques apparitions. Ce n'est tout de même qu'assez récemment qu'il fut perfectionné au point d'offrir tous les avantages d'un lit conventionnel, sans les inconvénients.

### Un matelas qui s'adapte à vous

Le matelas d'eau offre un confort exceptionnel. Grâce à sa substance qui s'adapte au corps humain, il épouse le corps au complet et enlève toute tension au bas du dos, éliminant ainsi les problèmes de mal de dos. On peut le choisir avec ou sans stabilisateur. Le stabilisateur empêche le mouvement de vague que certains apprécient, mais que d'autres préfèrent ne pas avoir.

La fermeté du matelas se contrôle par la quantité

portionné ou encore si les deux occupants ont des besoins différents au niveau de la fermeté du matelas, de sa température ou du stabilisateur, on peut installer deux matelas dans le même lit et chacun est satisfait.

Contrairement aux anciens lits d'eau en fine toile, la technologie moderne garantit la sécurité du lit d'eau. Il n'est donc plus question d'affronter des dégâts d'eau déplaisants. Les matelas sont fabriqués en vinyle flexible et très résistant, dont l'épaisseur est 8 fois celle d'une piscine extérieure. Une doublure de sécurité retiendrait l'eau qui pourrait s'écouler si le matelas était endommagé. Les bris sont faciles à réparer.

Le matelas d'eau est très facile à nettoyer et ne retient pas la poussière ni les dépôts. Il est donc anti-allergique et assure une surface très hygiénique.

### Un modèle hybride ou avec caisson

Pour celui qui désire profiter des avantages du

de lits conviendra particulièrement à la décoration coloniale et contemporaine. Pour les personnes d'un certain âge, le choix d'un matelas hybride est idéal car on peut s'asseoir sur le bord du lit, tout comme on le fait avec un lit conventionnel.

### Les mobiliers de chambre à la mode

Des lits avec têtes rembourrées de style «leather look», ayant l'apparence du cuir, sont très populaires. Pour les lits à caisson, en plus de la tête, le caisson lui-même peut être aussi en vinyle. Le mobilier accompagnant le lit d'eau est habituellement composé de meubles en laqué. La tendance actuelle est au noir et au blanc. On trouve aussi beaucoup d'agencement de noir et blanc.

Le moderne est de plus en plus à la mode. Par contre, le modulaire cède du terrain aux mobiliers standards qui reviennent à la mode. Outre la laque, on trouve sur le marché



Un lit à tiroir gigogne pour accueillir un ou une ami(e).

Gracieuseté de Meubles Carrousel.

d'eau qu'on y injecte au moyen d'un boyau d'arrosage. Tous les matelas d'eau sont chauffés, il n'y a donc plus d'entrée glaciale dans un lit tout froid. L'effet combiné de la chaleur et du sport total permet un sommeil moins agité et s'avère bénéfique pour l'arthrite, les rhumatismes, l'insomnie et plusieurs autres problèmes.

Si le poids des deux personnes occupant le même lit est trop dispo-

lit d'eau, mais qui tient à conserver sa tête et son pied de lit, pour ne pas dépareiller son ameublement, le modèle hybride sera leur favori. En plus de pouvoir s'adapter à la tête et au pied du lit, il a la même apparence et la même dimension qu'un lit conventionnel. Des modèles sont aussi offerts avec un choix de mobiliers de chambre à coucher complets très esthétiques et pour tous les goûts.

Ce style de mobiliers ou

## LES CONDOMINIUMS CHARLES DUJAY



Occupation décembre 89

### MODÈLES À VISITER SUR RENDEZ-VOUS. au 301, Manerereuil, Louiseville

- .Luxueux condos, 5 1/2 pièces, près du centre ville de Louiseville
- .Entrée privée
- .Foyer dans chaque unité
- .2 stationnements par unité
- .Espace et rangement intérieur et extérieur
- .Insonorisation maximale
- .Cuisine - Armoires en mélamine
- .Tapis
- .Bain tourbillon et accessoires de couleur

Profitez de l'avantage d'acheter avant construction.

## CONSTRUCTION CONDOLEM Inc.

Pour information: (819) 228-8380

Le soir de 19h00 à 21h30 et la fin de semaine

Pour changer la couleur de vos murs ou simplement les rafraichir..

## SPÉCIAL D'AUTOMNE



SUPER LATEX  
FINI PERLE  
24<sup>99</sup>\*



SUPER LATEX  
SEMI-BRILLANT  
24<sup>99</sup>\*



SUPER LATEX  
COUCHE DE FOND  
21<sup>99</sup>\*



Spécial d'automne format 4 litres seulement sur le Blanc et la Base Blanche - Possibilité de 800 couleurs pastels. C-I-L CILUX, lorsque la qualité est exigée!

Prix spéciaux 20 ll. et plus

Papier peint en magasin



10%  
de rabais

## VARIÉTÉS LAMY Inc.

Vente et réparation de bicyclettes et accessoires  
Peinture C-I-L — Papiers peints — Produits pour piscine  
241, av. Sainte-Marie, Louiseville, (819) 228-3344



Robert Lamy

# L'ÉCHO-DÉTENTE

# horoscope

de Bernard Cimon

**loto-quebec** Résultats

**Banco** Tirage du 09-10-11

1	3	4	6	12
13	15	16	19	32
34	39	40	44	45
51	52	54	61	69

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

PROCHAIN TIRAGE: 09-10-13

Lot	Catégorie (mise de 1\$)	Lot	Catégorie (mise de 1\$)	Lot	Catégorie (mise de 1\$)
10/10	200 000 \$	8/8	25 000 \$	6/6	1 000 \$
9/10	5 000 \$	7/8	200 \$	5/6	25 \$
8/10	200 \$	6/8	10 \$	5/5	250 \$
7/10	25 \$	7/7	5 000 \$	4/5	5 \$
6/10	5 \$	6/7	50 \$	4/4	100 \$
9/9	50 000 \$	5/7	5 \$	3/3	25 \$
8/9	1 000 \$			2/2	7 \$
7/9	100 \$				
6/9	5 \$				

**la Mini** Tirage du 09-10-13

**Banco** Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

NUMÉROS	LOTS	Tirage du 09-10-13	Prochain tirage: 09-10-16
500473	50 000 \$	4	6
00473	5 000 \$	7	10
0473	250 \$	15	16
473	25 \$	20	23
73	5 \$	25	25
30047	1 000 \$	28	34
5004	100 \$	35	38
500	10 \$	48	52
		53	54
		56	62

Tirage du 09-10-11

**649** Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

1 4 26 27 35 46

No complémentaire: 29

GAGNANTS LOTS

6/6	0	1 842 353,80\$
5/6+	3	232 000,10\$
5/6	199	2 674,50\$
4/6	12 418	82,40\$
3/6	259 188	10,00\$

VENTES TOTALES: 14 857 777\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 4 000 000\$

Prochain tirage: 09/10/14

Tirage du 09-10-14

**649** Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

1 17 20 37 42 44

No complémentaire: 36

GAGNANTS LOTS

6/6	2	2 221 980,70\$
5/6+	6	196 565,00\$
5/6	312	2 408,90\$
4/6	15 808	91,40\$
3/6	306 337	10,00\$

VENTES TOTALES: 10 654 934\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 8 000 000\$

Prochain tirage: Mercredi 09-10-16

Tirage du 09-10-14

**SELECT** Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

3 11 15 20 21 35

No complémentaire: 23

GAGNANTS LOTS

6/6	0	1 000 000,00\$
5/6+	3	17 325,00\$
5/6	64	541,40\$
4/6	3 253	47,90\$
3/6	80 190	5,00\$

MISE-TOT: 7 133 440

GAGNANTS LOTS

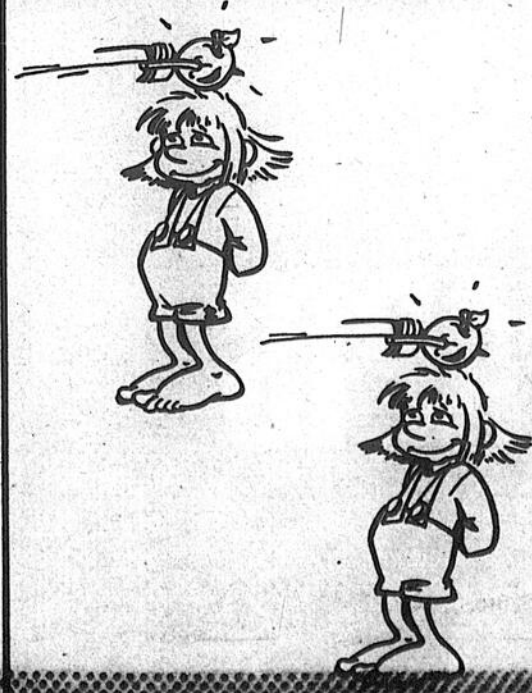
248	203,20\$
-----	----------

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 1 250 000\$

**TVA**, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départage entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

## jeu des 7 erreurs



## mot mystère

MOT DE 9 LETTRES  
Maison

Solution du dernier problème LILIPUTIEN

Lorsque tous les mots ci-dessus auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le MOT MYSTÈRE.

- |             |             |          |
|-------------|-------------|----------|
| A           | Étage       | Pièce    |
| Appartement | F           | S        |
| B           | Fenêtre     | Salle    |
| Boudoir     | G           | Salon    |
| C           | Galerie     | Seuil    |
| Cave (2)    | Grenier (2) | Sous-sol |
| Chambres    | H           | T        |
| Couloir     | Hall        | Toit     |
| Cuisine     | J           | Trémie   |
| E           | Jour        | V        |
| Entrée      | M           | Volet    |
| Escalier    | Mur (2)     |          |
|             | P           |          |
|             | Pallier     |          |

L I V E S I E I M E R T  
V V G E A I M G N U N  
G O A R G S I A U T M E  
S R I L T T R T L I H R C M  
E E E E E E E E E E E E  
R I R N T N S N I E V T  
B L I E I C I P I A A R  
M A E F A E S S C E C A  
A P I L T B R A I R R P  
H R I O D U O B L U U P  
C E I L R I O L U O C A  
R T L O S S U O S J N E

## mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- HORIZONTALEMENT**
- Qui n'est pas cuisinier. Mauvais acteur.
  - Un phanérozoïque. Proportion de métal précieux entrant dans un alliage.
  - On y lave la vaisselle. Mentionné comme preuve.
  - Ce qui est en forme de spirale. Exemple français (1895-1970).
  - Peu de chose. Gaz rare.
  - Personne qui vit seule, lolo du monde. Pronom indéfini. À deux.
  - Ronger. Partie périphérique des grains des céréales.
  - Atome électrisé. Que ne peut être dilaté.
  - Joueur de luth. Colère.
  - Lui. Inflammation de...
  - Manière d'atteler. Autocar.
  - Faire la sécrétion. Ôte la vie.
- VERTICALEMENT**
- Rumissant. Le meilleur en son genre.
  - Voir de nouveau. Double d'osier.
  - De façon stérile. Technicien.
  - Rassemblement. Temps récemment écoulé.
  - Corde avec laquelle on pendait les criminels. Mélange.
  - Deux. Sorte de parler. Astère.
  - Aride. Rétent en poudre du sel, du poivre, etc.
  - Veut pas. Animal gras.
  - Partout. Dit qu'une chose n'est pas vraie.
  - Troisième partie de l'intestin grêle. Sévère.
  - Les des Pyrénées. Molybdène. Instrument pour maintenir des objets qu'on veut lier.
  - Alcoolisé du tabac. Époque.
- Solution du dernier problème
- RAGE R AMORCE  
EVEQUE AVLON  
SALUTAI RE UN  
IL LAHURI PRE  
GESTE OITI  
NU INONDER C  
ARDOI SE JAGE  
T ANUS JETER  
I SI MENACER  
JRM LEURER  
NOYADE UNIRE  
COUVETTE EN G



**Du 21 mars au 20 avril**  
C'est le moment de jeter un coup d'oeil dans votre compte de banque. Vous serez stupéfait du montant que vous avez dépensé. Ne croyez pas que les projets douteux de vos amis vous aideront à remonter vos finances. Un entretien sérieux avec votre conjoint serait plus approprié. Choisissez un moment pour réviser votre vie intime. Il y manque une petite étincelle. Les cadeaux coûteux ne sont pas une solution.



**Du 21 avril au 20 mai**  
Les événements courants vous défont. Vous serez rappelé d'une expédition agréable. Il existe un conflit entre les membres de la famille. Le seul fait de résoudre leurs problèmes ruine votre enthousiasme pour les bonnes choses de la vie. Le travail et les affaires vous causent des problèmes. Attendez-vous à des échanges désagréables. Vous perdez votre confiance en vous-même. Vos soucis viennent des supérieurs.



**Du 21 mai au 21 juin**  
Les rumeurs qui vous parviennent ne doivent pas être prises au sérieux. On essaie de vous impliquer dans des intrigues que vous devez éviter. Vous êtes confronté par des situations étranges qui nécessiteront votre tact pour ne pas avoir d'ennuis avec les autres. Agissez ouvertement. Vos rencontres secrètes offriront aux autres l'occasion d'éclaircir défavorablement ce que vous faites. Prenez garde.



**Du 22 juin au 22 juillet**  
Fiez-vous à votre opinion. Si vous êtes en train de concocter un projet, faites-le seul et à l'insu des autres. Les plaignants et les compétiteurs pourraient détruire votre effet. La proposition d'un ami cache quelque chose. Tout ce qui brille n'est pas or. Alors soyez sûr vos gardes lorsque quelqu'un vous invite à s'associer en faisant briller la gloire et la prospérité. Accordez le bénéfice du doute au conjoint.



**Du 23 juillet au 23 août**  
Les négociations imprévisibles pourraient faire pondre votre caractère autoritaire. Cela serait absolument la plus mauvaise stratégie que vous pourriez imaginer. Les gens sont à l'affût de la moindre de vos erreurs. Ne vous joignez surtout pas au groupe des récalcitrants sinon vous devrez en porter toutes leurs responsabilités. Les intrigues de votre vie sentimentale exigent une plus grande discrétion. Attention.



**Du 24 août au 23 septembre**  
La confusion de vos associés vous empêche de poursuivre vos plans. Les affaires éloignées en souffrent également. Des clients indécis changent d'idée, annulent leurs commandes ou utilisent des tactiques pour créer des retards. Peu importe ce qui motive les autres, le résultat final vous déçoit. Pour ceux qui sont en dehors de la ville, essayez de négocier par téléphone. Vous ne gagnerez rien à vous déplacer en personne.



**Du 24 septembre au 23 octobre**  
Vos finances peuvent devenir votre sujet de soucis le plus important. Surtout n'empruntez pas d'argent. Il serait aventureux et risqué d'accorder des prêts à ceux qui ne pourraient pas respecter les délais du remboursement. Les spéculations sont également dangereuses donc, refusez bien poliment les propositions douteuses qui vous sont faites. Remettez à plus tard la signature des documents importants.



**Du 24 octobre au 22 novembre**  
La semaine commence bien mais ne vous laissez pas duper par cette apparence calme. Graduellement, l'atmosphère s'épaissit aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. La meilleure solution serait de prendre une journée de congé qui vous évitera un geste trop généreux. Votre avenir est lié à celui de ceux qui sont moins fortunés que vous. Votre attention est retenue par les nouveaux venus de l'administration.



**Du 23 novembre au 21 décembre**  
Les frustrations de votre fin de mois peuvent entraîner une chaîne de pensées qui entraîneront une tournure toute nouvelle dans un avenir proche. Par contre, le moment serait mal choisi pour élaborer des plans de changements définitifs et encore plus mal choisi pour les effectuer. Peu importe les décisions importantes que vous prenez actuellement, elles seront mauvaises avec des conséquences graves pour vous et les autres.



**Du 22 décembre au 20 janvier**  
Les conversations de la fin de semaine font naître des doutes dans votre pensée au sujet de la façon dont vous avez l'intention de gérer votre argent. Plus vous pensez à un investissement, plus vous êtes indécis. Toute spéculation contient des risques et dans votre état de pensée actuel, vous devrez remettre vos décisions à plus tard. Vous ne perdrez rien à vous accorder le temps de vous procurer plus d'informations.



**Du 21 janvier au 19 février**  
Un sentiment d'agitation vous accapare. Vous êtes obsédé par un désir de changement dans un but unique de changement qui ne contient aucun facteur d'amélioration pour votre situation. Peut-être s'agit-il de votre domicile ou d'un nouvel emploi. Toute cette activité sera stérile et ne parviendra qu'à irriter ceux qui vous entourent. Votre conjoint en particulier ne parvient pas du tout à partager vos idées. Silence.



**Du 20 février au 20 mars**  
Au travail, les nouveaux règlements ne parviendront pas à améliorer les conditions. En fait, vous les trouvez encore moins efficaces que les précédents. Si vous êtes en minorité, armez-vous de tolérance. Il est très probable que des changements additionnels vous attendent. Les associés ne sont pas enclins à être d'accord avec vous. Remettez vos plans dans votre tiroir pour le moment. Vous risquez d'être volé.

L'EXPÉRIENCE

30 ANS



CLAUDE GOSSELIN TAPIS

671, rue Denis, Louiseville  
(819) 228-2817

L  
a  
Pa  
L  
pou  
et d  
L  
Lan  
fait  
priv  
les j  
jour  
des  
Un  
Se  
curit  
la C  
joie  
comm  
toire  
sens  
Le  
le ca  
écriv  
c'est  
CSS  
leur  
surve  
plus  
mett  
se rep  
-P  
tons  
ment  
cent  
Le  
De  
(J.  
ment  
sera  
proch  
de la  
Ce  
dans  
saire  
Hom  
Lo

# La santé-sécurité au coeur des écoles

Par Alain Bellehumeur

La CSST-Lanaudière s'en va à l'école. Pour parler de santé et sécurité. Et pour souligner de façon particulière la 5e édition de la Semaine de la santé et de la sécurité du travail.

Le directeur régional du bureau de Lanaudière, M. Marcel Laferrière, a fait savoir qu'il «*était important de privilégier cette clientèle parce que les jeunes doivent apprendre dès aujourd'hui à adopter des attitudes et des comportements sécuritaires.*»

## Un conte

Seule à promouvoir la santé et la sécurité auprès des jeunes, cette année, la CSST-Lanaudière ne cache pas sa joie de pouvoir compter sur les cinq commissions scolaires de son territoire pour donner l'impact voulu à sa sensibilisation.

Les élèves de niveau primaire, dans le cadre du projet, seront invités à écrire un conte à Garavou. Garavou, c'est cette main géante, mascotte de la CSST. Les enfants relateront, dans leur conte, une situation accidentelle survenue à l'école. Ils chercheront de plus le moyen de prévention qui permettrait d'éviter qu'une telle situation se reproduise...

«*Par cette activité, nous les invitons à réfléchir sur leur comportement à l'école pour qu'ils commentent dès à présent à se soucier de leur*

*santé et de leur sécurité*», de poursuivre M. Laferrière. Un recueil de tous les contes reçus à la CSST sera publié par la suite.

Les étudiants du niveau secondaire pourront participer à un concours d'affiche ayant pour thème: la santé et la sécurité, ça s'apprend. L'activité vise à faire découvrir aux participants les risques inhérents à un métier, une profession ou ceux présents dans la vie quotidienne des adolescents... sans oublier les moyens de les prévenir, ces risques.

Présent à la conférence de presse, M. Jean-Claude Goulet, directeur de l'école La Source D'Autray, de Lanaudière, porte-parole de la commission scolaire Berthier-Nord-Joli, a laissé entendre qu'en raison du grand nombre de projets scolaires en marche, une seule classe par école participera à l'activité cette année.

Il a invité les gens de la CSST à faire intégrer leur projet au programme de français régulier des commissions scolaires. Histoire d'avoir encore plus de participants à l'avenir. Et d'atteindre plus facilement l'objectif fixé, soit la promotion auprès des jeunes de notions de santé et de sécurité.

## Le président du Mouvement Desjardins à Saint-Sévère, le 28

(J.-P.P.) Le président du Mouvement Desjardins, M. Claude Béland, sera à Saint-Sévère, le 28 octobre prochain, à compter de 18h, à la salle de la fabrique de l'endroit.

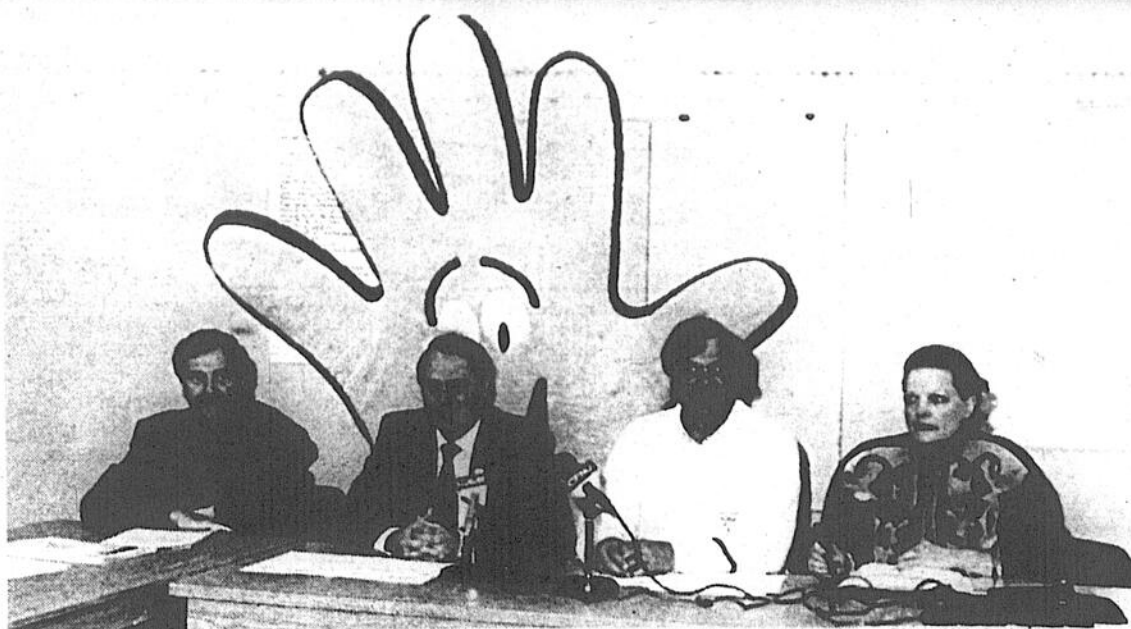
Cette visite de M. Béland s'inscrit dans le cadre des fêtes du 75e anniversaire de la caisse sévéroise.

## Hommages

Lors de cette rencontre d'importance, un hommage sera rendu aux dirigeants et ex-employés de la Caisse populaire de Saint-Sévère, dont l'actuel directeur est M. René Boisvert.

La décision de fonder une Caisse populaire à Saint-Sévère fut prise le 20 décembre 1914, suite à une conférence du Révérent J.A. Trudel, curé de Saint-Étienne, à laquelle assistaient 62 sociétaires-fondateurs.

Aujourd'hui, la Caisse possède un actif de près de 6 millions et demi et est en excellente santé financière.



Le représentant de la commission scolaire Berthier-Nord-Joli, M. Jean-Claude Goulet, le directeur régional de la CSST, M. Marcel Laferrière, et les représentants des commissions scolaires de l'Industrie et Cascades-L'Achigan, M. Vianney Bérubé et Mme Léda Fournier ont rencontré la mascotte de la CSST, Garavou.

Photo Alain Bellehumeur

# Plus qu'un appui... un geste pour

# L'environnement!

Le Mouvement des caisses populaires Desjardins du Québec s'est donné récemment une politique de protection de l'environnement, appelée: **L'OPTION ENVIRONNEMENTALE DU MOUVEMENT DESJARDINS.** Cette politique commence déjà à porter fruit. En effet, les caisses populaires de la zone de Louiseville sont heureuses d'annoncer leur participation financière dans la réalisation de la Station Touristique Le Baluchon.

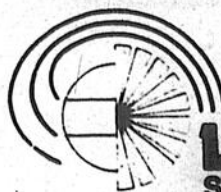
Nous contribuons ainsi activement au développement de notre région en protégeant notre patrimoine naturel.

*Pierrette Lacombe*

Pierrette Lacombe - porte-parole de l'Association des caisses populaires de la zone de Louiseville.



association des caisses populaires de la zone de Louiseville



**Le Baluchon**  
STATION TOURISTIQUE  
(819) 268-2858

# GROUPES SOLEIL 90

ACAPULCO

08 fév - 01 mars El Cid (supérieur)  
(3 semaines)

**spécial 799\$**  
(Avion - transfert - hôtel)

acc. Georges Gélinas tél: 264-5705

Prix par personne en onc. double, taxe et frais de service en sus.



OUVERT LE SAMEDI

Système Informatisé



Service affaire 373-8808

Quatre succursales en Mauricie:

Trois-Rivières Centre Normandie 373-4582	Cap-de-la-Madeleine Carrefour Ste-Madeleine 374-0747	Trois-Rivières-Ouest Place Jean XXIII 373-2747	Shawinigan-Sud Boutique Shaw-Sud 537-5757
--	--	--	---

# Spectacles

## Calendrier culturel

## LANAUDIÈRE

### SPECTACLES

Bar les Trotteurs, 20 et 21 octobre, Réjean Savoie. Inf. 759-8443.

Brasserie Baby, les 19, 20 et 21 octobre, Marc Bilodeau. Inf. 756-8937.

Salle Rolland-Brunelle, jusqu'au 19 octobre, à 20h30, Bowling de Pauline Martin. Inf. 759-6202.

Maison de la bière, les 19, 20 et 21 octobre, le groupe Wetland Wild. Inf. 759-2374.

A.R.A.M., le 29 octobre, Francine Chabot et Richard Boulanger, pianistes-duettistes. Inf. 581-3375.

L'Interlude, les 20 et 21 octobre, Pierrot Fournier. Inf. 759-7482.

### CINÉMA

Cinéma Joliette, programmation régulière. Inf. 756-1001.

### EXPOSITIONS

Auberge ma maison, toujours des expositions. Inf. 889-2296.

Auberge sur la Falaise, exposition permanente: lithographies de Marc-Aurèle Fortin, encres de Jean-Guy Saint-Arnault, aquarelles de Lise Piché, huiles de Jeannine Poi-

rier, huiles de Marielle Mireault. Inf. 883-2269.

Galerie Archambault, exposition de plus de 40 peintres reconnus, incluant les oeuvres de Tex Lecor, Normand Hudon, Monique et Gisèle Benoit, Anna Noëh, Paul Soulikias et les sculptures de Roger Langevin. Inf. 586-2202.

Manoir Deligny, du 22 octobre au 6 novembre, exposition des oeuvres récentes d'Angèle Rivest. Le titre de l'exposition est «Espace et liberté». Inf. 836-6497.

Le Pub du Villageois, Michel-André Martineau et Gilles LaChapelle exposent leurs peintures. Inf. 889-5381.

Restaurant Pierrat, plusieurs artistes reconnus exposent en permanence, aquarelles et huiles. Inf. 586-1144.

La Table Ronde, tout le mois d'octobre, exposition des peintures de Mme Raymonde Richer Delorme. Inf. 755-4481.

L'inscription au calendrier culturel est gratuite. Expédiez vos communiqués deux semaines à l'avance ou appelez au 753-7444, en demandant NATHALIE BERNIER.

## Mauricie

### EXPOSITIONS

Au musée Pierre-Boucher du séminaire de Trois-Rivières, jusqu'au 22 octobre, exposition des oeuvres de Mme Suzanne Gagné, artiste-peintre de Trois-Rivières, regroupées sous le thème «Voyage intérieur». Heures d'ouverture: tous les jours, de 13h30 à 16h30 et de 19h à 21h30. Le musée est situé au 858, Laviolette. Inf. (819) 376-4459.

Archéologie, au musée d'archéologie de l'Université du Québec à Trois-Rivières, pré-histoire amérindienne en Mauricie. Heures d'ouverture: 9h à midi, en semaine, et 13h30 à 17h, les samedis et dimanches.

Galerie Gala, Exposition des oeuvres des

artistes de la galerie. Du mercredi au dimanche, de 13h30 à 17 heures; les jeudis et vendredis, de 19 à 21 heures.

Gare intermodale (rue Champflour), à Trois-Rivières, en permanence, exposition d'artistes divers.

Atelier de l'artiste, exposition des oeuvres récentes de Pierre Labrecque (petits formats). L'atelier est situé rue des Ursulines, à Trois-Rivières. Ouvert de 13h à 17h tous les jours, et de 19h à 21h, les jeudis et vendredis.

Galerie L'Heureux, coin Saint-Jean et Saint-Pierre, dans le vieux Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes des artistes de la galerie. Ouvert du mardi au vendredi, de midi à 17h ainsi que de 19h à 21h, les vendredis. Les samedis et dimanches, ouvert de 14h à 17h.

À la galerie Les Tuileries du 5638, boulevard des Forges à Trois-Rivières, oeuvres récentes de Lise L'Héroult.

Au Musée des religions de Nicolet, rue Evariste-Lacombe, jusqu'au 29 octobre, «Vie quotidienne des Ursulines en Nouvelle-France».

Au centre d'exposition du Centre culturel de Shawinigan, jusqu'au 25 octobre, oeuvres récentes de René Payer, peintre. Au salon Pic, exposition de Sylvie Caya, peintre.

À la Galerie du Fleuve, du 59, Saint-Antoine, à Trois-Rivières, jusqu'au 22 octobre, Lacérations, une série d'acryliques de Camille Gervais. Inf. à la galerie.

À la Galerie d'art du Parc, 854, Des Ursu-

lines, à Trois-Rivières, jusqu'au 12 novembre, exposition de photographies de Robert Myrand «Tons chauds». On présente aussi une exposition du Regroupement des artistes peintres professionnels «R.A.P.P.»... rapiécé (Colette Cloutier, Raymond Croteau, Martial Després, Benoît Sauvageau et Yvon Ville-neuve). Heures d'ouverture: du mardi au dimanche, de 14 à 17h; le jeudi et le vendredi, de 19h30 à 22h. Inf. 374-2355.

### SPECTACLES

CENTRE CULTUREL DE SHAWINIGAN

20 octobre, Marc Gabriel. Billet 16\$.

22 octobre, Criquet «Ou la petite histoire du jazz». Billet 6\$

27 octobre, Bonjour Broadway, par Les Tournées Jean Du-ceppe. Billet 19\$.

28 octobre, concert de l'O.S.T.R. «Soirée fantastique».

29 octobre, Pier Béland «Entre l'amour et l'humour». Billets 15\$.

Ces spectacles sont présentés à 20h30. Inf. (819) 539-5333 - 6676

SALLE J.-ANTONIO THOMPSON

19 octobre, Frank Olivier, à 20h30. Billets 20\$ et 18\$.

suite à la page 55

## Soirée musicale appréciée au centre d'accueil de Berthier

Le Service d'animation-loisirs et les Auxiliaires bénévoles réalisent au fil des mois plusieurs activités pour les personnes âgées qui résident au centre d'accueil de Berthier.

L'une d'entre elles est une soirée musicale où sont invités les familles et amis des résidents à venir partager un bon moment en compagnie de musiciens, de chanteurs.

### Première

Pour la première fois, samedi, le 21 septembre dernier, le succès fut immédiat. Le centre recevait alors la visite d'un harpiste paraguayen, Eralio Gills. Ce dernier est le seul au Québec jouant de cet instrument typique de son pays.

La sonorité exceptionnelle de la harpe a charmé tous les résidents et spectateurs présents. Interprétant des chansons et mélodies de son pays, Eralio Gills s'est plié volontier à plusieurs demandes spéciales comme la fameuse «Cacouracha» et «Pepito». Selon certains résidents, ce fut une des plus belles soirées du centre d'accueil.

Suite à la présentation, on avait prévu café et beignets pour échanger avec ce virtuose de la harpe. Au mois d'oc-

tobre, la visite des «Troubadours du ROY» est prévue au programme de la soirée musicale. On peut déjà espérer le même succès.



Le harpiste Eralio Gills a charmé les résidents du centre d'accueil de Berthier.

## RANCH À RÉJEAN

450, route 138, Saint-Barthélemy  
ORCHESTRE WESTERN ET POPULAIRE

Tous les vendredis et samedis  
avec danse sociale  
ET EN PLUS...  
LES VENDREDI

### QUIZ

ET LES TALENTS  
DU RANCH À RÉJEAN

Pour information: Le Beau Réjean  
(514) 885-3259

Auberge  
le nid  
d'algie  
Inc. 21 Chemin du Nord,  
Maskinongé  
(819) 227-4567

Danse avec orchestre MASTER VOLUME  
Vendredi et Samedi

Le Festival de la Chasse  
aux canards est ouvert

Venez faire enregistrer votre gibier (oies, canards, bernaches, originaux).  
DATE LIMITE D'ENREGISTREMENT:  
dimanche 12 novembre  
CLÔTURE DU FESTIVAL: samedi 18 novembre  
Inscription: 5\$ (Pour toute la saison de chasse)  
Trophées et prix aux gagnants de chaque catégorie.

En plus Courez la chance de gagner un moteur  
d'une valeur de 700\$  
Tous ceux ou celles qui auront fait leur enregistrement  
sont éligibles.

Tous les dimanches  
Concours amateur Folklorique  
(à compter de 13h30)

3 gagnants par catégorie à chaque dimanche  
-INVITATION SPÉCIALE-  
Joueurs de violon, accordéon, musique à bouche,  
chanteurs (ses) de chansons à réécouter, gigueurs (ses)  
APPELÉZ POUR RESERVER  
VOS BILLETS  
BILLETS EN VENTE  
ÉGALEMENT À L'AUBERGE  
25.00 \$ par personne

SAMEDI 21 OCTOBRE: PARTY D'HUITRES  
AU MENU

-Soupe aux huîtres -Salades variées  
-Huîtres sur écaillés -Viandes froides  
-Huîtres frites -Dessert  
-Crevettes au cari -Thé Café

Un festin à ne pas manquer!  
Yvon Dery, notre nouveau chef.

Les spécialistes  
de la fête  
**Boutique Grafitti**  
-Clowns pour fêtes d'enfants  
-Décoration de salle  
-Ballons -Banderolles  
-Etc.  
505, Montcalm, Berthierville  
(514) 836-6992

**BAR L'ASSOCIÉ ENR.**  
11, Sainte-Marie, Maskinongé.  
(819) 227-2367

Tous les samedis  
Danse avec le Groupe  
RAN-D-VOUS  
(Danielle Fréchette, chanteuse)  
En plus  
-Jeux avec prix à gagner  
NE PAS MANQUER  
Samedi 28 octobre  
Super Party d'Halloween  
-Prix pour le plus beau costume  
-prix de présence

Samedi le 4 novembre  
Tournoi de pool -Inscription dès  
-Bourse et prix maintenant  
-Départ 11h00 a.m.  
Bienvenue à tous!

**LE RANCH  
A MARTIAL**

Nous sommes ouverts les  
jeudis/ vendredis/ samedis/ dimanches

VENDREDI 20 OCTOBRE SEULEMENT

**ADÉ GAGNON**  
ET 6 ARTISTES  
ENTRÉE : 5.00\$

CONCOURS AMATEUR  
.Finale en décembre  
.Bourse en argent au gagnant

Samedi le 28 octobre  
«SUPER PARTY DE L'HALLOWEEN»  
.Prix de 40\$ au plus beau costume.  
.Prix de présence.  
Info: (819) 296-2133

42 L'Écho • Le mercredi 18 octobre 1989

## LE MONDE AFÉAS

### Saint-Cuthbert

Super party déguisé, pour l'Halloween, organisé par l'Afés de Saint-Cuthbert, le samedi 28 octobre, à 20h30, à la salle municipale de Saint-Cuthbert, 1891, Principale.

Informations et réservations de billets en appelant Gisèle Fafard, 836-3665, ou Elisa Donfrancisco, 836-6457. Tous sont bienvenus.

### Saint-Léon

La réunion Afés de Saint-Léon aura lieu mercredi, 18 octobre, à 20h.

On demande aux membres de se costumer pour fêter l'Halloween.

Les billets pour le voyage à Montréal sont en vente.

Comme invités à la rencontre du 18, il y aura Marie-Lyse Fontaine, qui parlera de l'influence de la pleine lune sur l'être humain, et Normand Papeau, qui expliquera les lignes de la main. Toutes sont bienvenues.

### Louiseville

Vous êtes invités à notre prochaine réunion Afés, le 17 octobre, à 20h, au local habituel. Nous recevons une économiste qui nous entretiendra sur «Lumière sur le monde du travail des femmes» et qui nous éclairera sur la «formation des filles». Puis, M. Dominique Bouchard nous parlera de fruits exotiques. Il y aura dégustation de ces fruits.

Le recrutement se poursuit durant octobre. (Liette Lemyre, publiciste)

## À L'ÂGE D'OR

### Charette

L'Âge d'Or de Charette tiendra sa soirée mensuelle de danse samedi, 21 octobre prochain, à 20h, à la salle

municipale. Goûter et prix de présences au cours de la soirée.

### Saint-Cuthbert

Activité appréciée de tous, jeudi, 19 octobre, en après-midi, à la salle municipale. Faut s'y rendre.

### Sainte-Ursule

Mercredi, 25 octobre, en la salle de l'Âge d'Or de Sainte-Ursule, se tiendra le souper pour souligner les anniversaires des mois de septembre et octobre.

Les billets pour cette soirée vous seront offerts par les personnes pressenties à cet effet. Comme d'habitude, la direction de l'organisme espère que vous serez de la rencontre et elle compte sur votre présence.

### Saint-Édouard

On rappelle aux membres que les cotisations sont payables au cours du mois d'octobre.

Ceux qui voudront participer aux compétitions de sacs de sable doivent donner leur nom avant le 1er novembre. À la fin de l'année, un trophée sera remis aux gagnants.

Tous les membres qui désirent jouer aux cartes pourront se rendre à l'hôtel de ville, tous les lundis après-midi. Bienvenue à tous. (Germaine Roy, présidente)

### Sainte-Angèle

Le 6 octobre ont eu lieu, dans l'église de Sainte-Angèle, les anniversaires de mariage de trois des membres de l'Âge d'Or prémontois.

Pour M. et Mme Napoléon Lessard, il s'agissait d'un 60e anniversaire; pour M. et Mme Gratien Dupuis et M. et Mme Justin Alarie, on fêtait un 45e anniversaire de mariage.

Des membres de la chorale de Sainte-Ursule ont exécuté de nombreux chants, accompagnés, à l'orgue, par M. Victorin Lessard de Louiseville.

L'abbé Grégoire Lachance, curé de Sainte-Angèle, a officié à la cérémonie et exprimé ses

meilleurs vœux aux jubilaires.

Remerciements à M. Admire Baril et M. Pascal Thibodeau qui ont conduit les jubilaires de l'église à la salle de l'Âge d'Or. Merci aux responsables du délicieux goûter. La direction de l'Âge d'Or remercie aussi M. Raymond Laroche.

Durant la soirée, des cadeaux ont été distribués, à la plus grande joie des gagnants.

Bref, merci à tous ceux et celles qui ont rendu cette soirée mémorable. (Mme Albertine Déziel, publiciste)

### Louiseville

Les mois d'octobre et novembre sont les mois pour vous acquitter de votre cotisation. Plus vite vous le faites, mieux c'est pour tout le monde.

Adressez-vous à Mme Bernadette Lagacé, le mardi et le jeudi, dans l'après-midi, au local de l'Âge d'Or, au 121, Petite-Rivière.

On a commencé à danser depuis le 11 octobre. C'est fort agréable.

Les gâteaux aux fruits sont déjà en vente (7\$). Alors, pensez à nous, c'est au profit du club.

## CHEVALIERS DE COLOMB

### Saint-Cuthbert

Réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert, le 25 octobre, à 20h, au local habituel.

Déjeuner aux fêtes au lard, dimanche 5 novembre, de 8h à 13h, à la salle municipale.

### Saint-Gabriel

Le conseil 3045 des Chevaliers de Colomb de Saint-Gabriel invite la population à son déjeuner mensuel qui se tiendra le 5 novembre prochain au sous-sol de l'école du Sacré-Coeur. Le déjeuner se tiendra de 9h30 à 12h30. Par ailleurs, le mouvement organise sa partie de cartes annuelle qui se tiendra le 8 novembre prochain au Centre sportif de l'endroit, à compter de 19h30. Cette activité se tiendra au profit de la restauration de l'église paroissiale. Bienvenue à tous.

## BAPTÊMES

### Saint-Paulin

Marie, Adèle, Karine, fille de Lucie Marcouiller et de Sylvain Lemay. Marie, Lucie, Martine, Léonie, fille d'Adèle Damphousse et de Ghislain Lemay.

### Yamachiche

Valérie, fille de Guy Milot de de Lise Julien. Parrain et marraine, Martin Julien et Raymond Julien de Louiseville.

## ÉCHOS MUNICIPAUX

### Saint-Paulin

La cueillette spéciale des gros morceaux aura lieu jeudi, 26 octobre. Qu'on se le dise. Le rôle d'évaluation pour 1990 est déposé au bureau municipal. Chaque contribuable peut venir en prendre connaissance aux heures de bureau.

### Charette

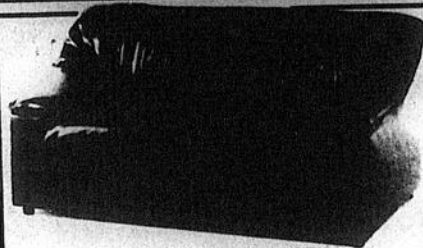
Les heures de bureau de la municipalité sont: lundi, 8h30 à 11h30 et de 13h à 16h; mardi, de 8h30 à midi et de 13h à 16h30; mercredi, de 8h30 à midi et de 13h à 16h30; jeudi, de 8h30 à midi et de 13h à 16h30; vendredi, de 8h30 à 11h30, fermé l'après-midi.

La municipalité était représentée par deux de ses membres au gala hommage 1989, organisé par l'Atourcem.

suite à la page 44

# DIRECTION

LA DÉCENNIE QUI S'ACHÈVE A VU NAÎTRE LA GRANGE DU MEUBLE, POUR CÉLÉBRER SON IMMENSE SUCCÈS, NOUS PRENONS LA DIRECTION 1990 EN VOUS OFFRANT DES RABAIS SANS PRÉCÉDENT SUR TOUT NOTRE INVENTAIRE



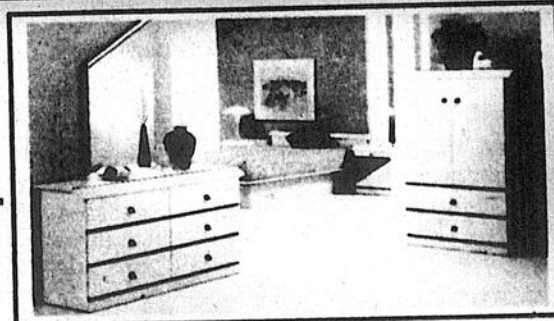
CAUSEUSE MODERNE  
DISPONIBLE SOFTOUCH  
BLANC OU NOIR

\$349.

MAGNIFIQUE  
CHAMBRE MODERNE  
BLANC GARNI  
DE NOIR  
6 MORCEAUX

\$899.\*

\* Plate-forme en option



ENSEMBLE DINETTE 7 MCX, 1 table, 4 chaises. Rég. 2 chaises bras, blanc ou gris

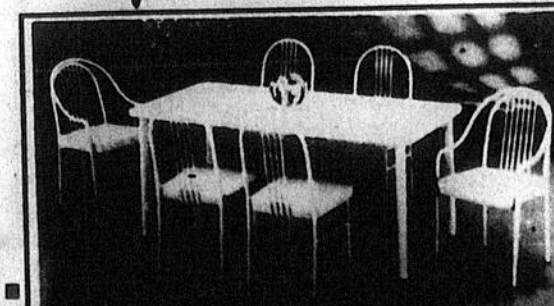
\$595.



SOFA & CHAISE  
inclinable  
Vel ran

RICHE VELOURS  
ROSE OU GRIS

\$1399.



# LA GRANGE DU MEUBLE

LE DERNIER "STOP" AVANT L'ACHAT

825 CHEMIN JOLIETTE,

ST-FELIX-DE-VALOIS

Tel.: (514) 889-5548

FAX.: (514) 889-8251

AGENCE DE VOYAGES AUX

CINQ



CONTINENTS

L'agence qui voyage  
pour mieux vous  
faire voyager



Denise Lafond  
Conseiller en  
voyage

756-4511

Membre du réseau Voyages Liberté Joliette  
41, rue Beaulieu, Notre-Dame des Prairies.

**Échos...**

**suite de la page 43**

Le budget de l'Office municipal d'habitation a été adopté tel que présenté, pour l'exercice financier 1990.

Les services de M. Jean V. Gélinas ont été retenus pour le déneigement des bornes-fontaines, à raison de 20\$ l'unité pour l'année 1989-1990.

Le maire et la secrétaire-trésorière ont été autorisés à signer pour et au nom de la municipalité de Charette, un protocole d'entente inter-municipale d'incendie avec la municipalité de Saint-Paulin, selon la réglementation en vigueur au ministère des Affaires municipales.

**Saint-Édouard**

On invite tous les lecteurs à se rendre à la bibliothèque municipale située à l'hôtel de ville. Les responsables vous attendent tous les lundis soirs.



**Sainte-Angèle**

La réunion mensuelle des fermières de Sainte-Angèle aura lieu mercredi, 18 octobre à 20h, à l'endroit habituel. Comme travail du mois, on apporte des marinades ou des boutures de plantes. Soyons nombreuses. (La relationniste)



**Saint-Cuthbert**

Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle de Saint-Cuthbert, le 1er novembre, à 19h30, au local habituel, à Berthier.

**Louiseville**

Le 10 octobre dernière se réunissaient les Filles d'Isabelle du cercle Blanche de Castille, au sous-sol de l'église de Louiseville.

Lors de notre dernière rencontre, celle du 4 octobre, notre mystérieux invité n'a pu se présenter. Dès lors, notre comité des loisirs a pris l'affaire en mains et a su nous divertir de façon agréable.

Le 28 octobre, il y aura journée d'information à Terrebonne pour tous les syndicats et secrétaires de chaque cercle.

Après la dernière rencontre, nous avons eu droit à un buffet préparé par nos sœurs de Saint-Cuthbert. Nous tenons à remercier tout particulièrement Mme Jacqueline Gervais, Mme Francine Destrempes, Mme Suzanne Robillard et Mme Denise Vilandré. (Monique Gravel, rédactrice)

À la partie sociale, une soirée de mode fut commentée par Mme Madeleine Bélanger. Quelques boutiques de Louiseville ont participé à ce défilé qui fut très apprécié. La soirée fut des plus intéressantes. (Clémence Vermette, rédactrice)

**Saint-Gabriel**

Le conseil des Filles d'Isabelle de Saint-Gabriel a procédé à l'élection de son nouveau conseil. Il s'agit de Yolande Desrosiers, régente; Normande Desrochers vice-régente; Denise Lambert, ex-régente; Rose-Hélène Lafontaine, secrétaire-financière; Chantale Hébert-Baril, secrétaire-archiviste; Réjeanne Hétu, secrétaire-trésorière; Gisèle Armstrong, syndic 1; Denise Baillargeon, syndic 2; Colette Desroches, syndic 3; Nicole Roberge, rédactrice; Paula Dugas, chancelière; Irène Rainville, gardienne; Claudette Poulin, monitrice; Suzanne Morin, porte-bannière; Lucille Cloutier, 1er guide; Jocelyne Bruneau, 2ème guide; Rita Lajoie, garde intérieure; Antoinette Roberge, garde extérieure et Céline Lambert, musicienne. L'animateur spirituel est Jean-Roch Lefebvre. Toutes les Filles d'Isabelle tiennent à remercier toutes celles qui ont accepté un nouveau poste et à l'ex-régente Denise Lambert pour son bon travail. La prochaine réunion mensuelle du cercle se tiendra le 7 novembre prochain à l'auditoire de l'église, à compter de 20h. Bienvenue à toutes. (Nicole Roberge, rédactrice).

**Berthier**

Le thème de l'année, pour les Filles d'Isabelle, est: une Église fraternelle et communautaire... À titre de communautaire chrétienne, nous devons collaborer pour le bien de la paroisse. La paroisse se définissant par une communauté fraternelle, de foi et par un engagement social.

Lors de notre dernière



**Charette**

Le 15 octobre dernier, la paroisse a souligné le 80e anniversaire de la première messe chantée à Charette. Une cérémonie spéciale s'est déroulée pour l'occasion. La chorale, bien entendu, y est allée de ses plus beaux chants.

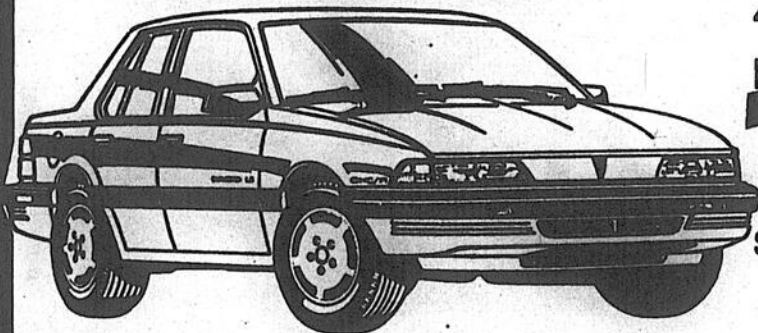
M. Le curé Montour a fait l'historique des premiers moments qu'a vécus la paroisse. On nous

suite à la page 45

# GRAND RABAIS

## Sur toutes nos voitures d'occasion

Comme exemple:



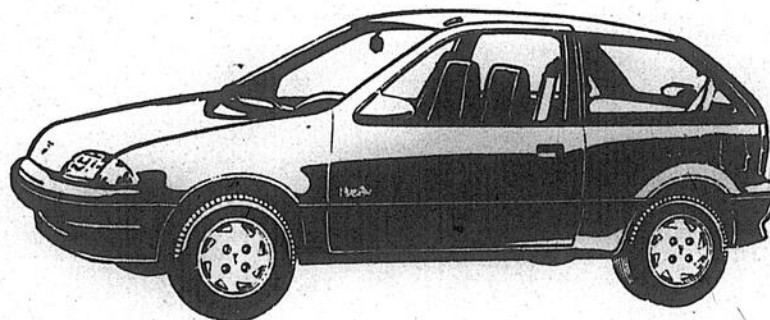
Pontiac «Sunbird 1989»  
4 portes  
presque neuve

SPÉCIAL **10 289\$**

Pontiac «Firefly» 1989  
presque neuve  
automatique, radio AM/FM  
Stéréo cassette

Notre bas prix

**8 289\$**



De nombreux autres bas prix vous attendent.  
Venez rencontrer un de nos experts



Alde Lessard  
Directeur des ventes



Serge Giroux  
Représentant



Jean Lessard  
Représentant



Harold Levesque  
Représentant

Chez

**Louiseville Automobile Ltd.**

PONTIAC LA BUICK

SUNBIRD GMC CENTURY

## Informations...

### suite de la page 44

rappelle qu'à cette époque-là, Mme Wilfrid Bellemare était l'organiste attitrée. MM. Édouard Auger, Joseph Auger, Albert Bournival, Viatime Gélinas, Louis Bouronival, Adé- lard Matteau et Al- phonse De Charette for- maient la chorale.

### Saint-Cuthbert

Un week-end biblique est organisé, les 11 et 12 novembre, au centre de réflexion chrétienne de Joliette. Pour en savoir davantage, appelez au 753-7516.

### Sainte-Angèle

Nous aurons, à l'ave- nir, deux messes par se- maine à l'église de Sainte- Angèle, soit celle du sa- medi, à 19h, et une autre le mardi, à 19h30.

### Louiseville

La fête du mariage chrétien s'en vient à grands pas. Elle aura lieu samedi, 28 octobre, à l'occasion d'une messe spéciale, à 16h. Le week- end sera marqué par une réflexion sur le mariage chrétien. Nous nous pro- posons de faire des célé- brations spéciales les 27, 28 et 29 octobre.

Les billets sont en vente au prix de 15\$ cha- cun au presbytère (228- 2739) aux heures de bu- reau, chez Gaby Rey- naerts (228-4475) et chez Pierre Arseneault (228- 4456).

### Saint-Sévère

Le 8 octobre, à la messe de 9h15, le célé- brant, M. l'abbé Édouard Bond, a réservé une place de choix aux enfants qu'il a invités à se joindre à lui à l'autel, de l'offertoire à la communion. Pour la circonstance, Isabelle Lamy a fait la lecture des épîtres tandis que Sonia Lamy lisait les prières universelles. Éric Lam- pron et Dominique Géli- nas servaient la messe. Pour souligner la fête de Notre-Dame du Ro- saire, l'abbé Bond a re- mis un chapelet à chaque enfant présent. Après l'homélie, Raymond Gé- linas a donné un témoi-

gnage de son expérience comme étudiant en dia- conat permanent. Il pré- voit axer son ministère auprès des personnes du troisième âge.

## NAISSANCES

### Louiseville

Le 30 septembre est née Geneviève, fille de Pierre Pratte de Maski- nongé et de Diane Du- puis de Louiseville.

## MARIAGES

### Saint-Barnabé

Émérentienne Géli- nas et Bernard Bourni- val comptent mainte- nant 40 ans de mariage. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

## CHEZ LES OPTIMISTES

### Saint-Édouard

Il y aura un dîner des membres Optimistes di- manche, 22 octobre, à 11h30, au Restaurant du zoo.

### Saint-Sévère

Le 8 octobre, au res- taurant Le Picassiette d'Yamachiche, se tenait la rencontre du club Op- timiste de Saint-Sévère. À cette occasion, le transfert de pouvoirs a eu lieu en présence de l'ex-lieutenant-gouver- neur Jacques Villemure et Marie-Marthe, du lieutenant-gouverneur actuel, Daniel Lambert et Johanne, et du prési- dent du club de Saint- Édouard, Réjean Carle et Diane.

Le président sortant, Paul-Émile Gélinas a cédé le marteau et la clo- che à Diane Gélinas, pour la saison 1989-1990. La nouvelle présidente a présenté son conseil

d'administration: les deux vice-présidents, Yves Gélinas (aide à la jeunesse) et Rémi Beau- clair (voies et moyens); Claude Beauclair sera le nouveau secrétaire-tré- sorier. Les six postes de directeurs seront oc- cupés par Jean-Marie Gélinas, Raymond Géli- nas, Claudelle Lacerte, Laurier Lampron, Nor- mand Lamy et Robert Lamy.

Un tirage de deux prix de 150\$ a été effectué pour les membres qui ont vendu plus de sept bil- lets de loterie. Les gg- gagnants sont Paul Des- aulniers et Rémi Beau- clair. Bravo à ces mem- bres impliqués à 100%.

Les réunions se tien- dront encore le 2e di- manche pour les rencon- tres avec les conjoints (tes) et le 4e dimanche, pour les membres seule-

ment, le tout à la même heure et au même en- droit. Encore cette an- née, une garderie est of- ferte, sous la responsa- bilité de Karine Gélinas et Catherine S. Gélinas. Un merci spécial aux deux responsables de l'année dernière, Nancy Noël et Nathalie Boi- s- vert, des filles dynami- ques et fiables. Bonne année Optimiste sous le thème «ACTION».

## 70 ANS ET PLUS...

### Saint-Paulin

M. Évariste Picotte a eu 93 ans le 2 octobre.

M. Réal Carboneau a eu 72 ans le 9 octobre.

L'Écho offre ses meilleurs vœux à ces «plus de 70 ans».

# La soirée anniversaire du 50e de la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé: c'est samedi!

Par Jean-Paul Plante

C'est samedi, 21 octobre prochain, qu'aura lieu la soirée soulignant le 50e anniversaire de la Chambre de Commerce de la MRC de Maski- nongé (ex-Chambre de Commerce de Louiseville).

À cette occasion, on rendra hom- mage à tous les présidents et direc- teurs ayant oeuvré au sein de la Chambre au cours des 50 dernières an- nées.

### Réservations

Cette fête se déroulera au restau- rant La Porte de la Mauricie, à com- pter de 18 heures. Elle prendra l'allure d'un souper suivi d'une soirée dan- sante.

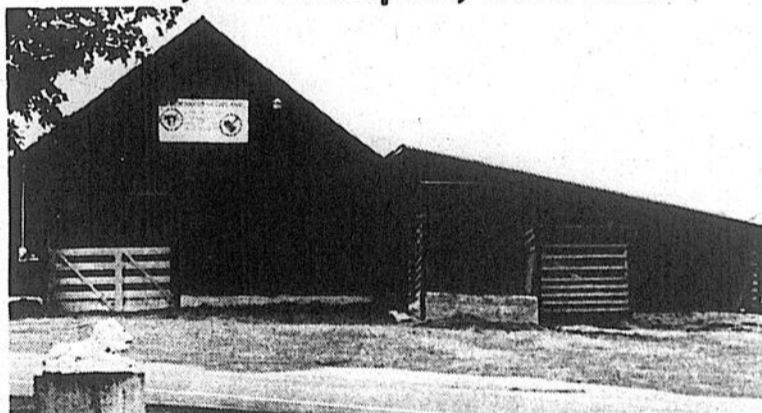
L'organisme est présidée par Me Carmen Brouillette.

Les billets, au coût de 25\$ l'unité, sont en vente. Vous pouvez les réser- ver en appelant Mme Brouillette (228- 9779), Mme Madeleine Chevalier (227- 2288) ou M. Bertrand Ferron (296- 3723).

Les membres de la Chambre ainsi que la population en général sont cor- dialement invités à cette grande fête.

# ENCAN D'ANIMAUX SAINT-LÉON

Jean-Guy Lesage, unique propriétaire  
570, rue Principale, Saint-Léon



Pour tous genres d'informations  
(819) 228-2235 - 228-2015 - 228-3441

## SERVICE GRATUIT

pour les personnes situées hors de la zone  
franche d'interurbain

ligne watt sans frais **1-800-567-7689**

# TOUS LES MERCREDIS 2 SYSTEMES D'ENCAN

**Encan électronique** de 7h00 à midi

**Encan habituel** de 20h00 à la fermeture

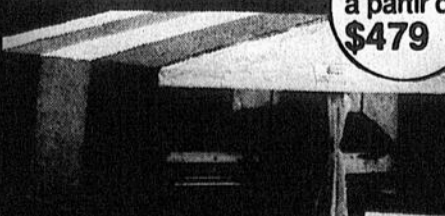
**Camions disponibles**

pour transport d'animaux

Nous sommes aussi disponibles pour tous genres d'encans.  
Estimation gratuite.

**PLACEZ VOTRE VOITURE  
A L'ABRI**

Spécial  
à partir de  
**\$479**



Plusieurs grandeurs  
disponibles

**NOUVEAUX**  
Location à la saison

**GREGOIRE SPORT**

1291, Route 343, Saint-Ambroise  
Comte de Joliette  
(514) 756-8275 756-2712

# Les petites annonces

(819) 228-5532

(514) 836-6210

(514) 835-1212

## INDEX DES RUBRIQUES

### À VENDRE

100 Ameublement  
105 Antiquités  
110 Articles ménagers  
115 Articles de sports-motocross  
120 Articles de sport  
125 Machinerie agricole  
130 Pièces agricoles  
135 Animaux  
140 Outillage  
145 Divers  
150 Nourriture  
155 Instruments de musique  
160 Vêtements  
165 Matériaux de construction  
170 Bois de chauffage  
175 À vendre ou à échanger  
180 Articles de bébé

### PROPRIÉTÉS

200 De campagne  
205 À revenus  
210 Unités multiples  
215 Divers  
220 Commerces  
225 Maisons mobiles-roulottes  
230 Fermes-terres  
235 Terrains  
240 Chalets

### VÉHICULES

300 Automobiles  
325 Camions  
330 Pièces camionnettes

### À LOUER

410 Chambres  
415 Logements 1 à 4 1/2  
420 Logements 5 et plus  
425 Autos  
430 Maisons  
435 Bureaux-locaux  
440 Chalets  
445 Maisons mobiles-roulottes  
450 Divers

### SERVICES

500 On demande personnes  
505 On demande divers  
510 Divers  
515 Recherches divers  
520 Garderie  
525 Cours - Enseignement  
530 Occasion d'affaires

### PRIÈRES

600 Au Saint-Esprit  
610 Autres

## APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS ACHAT ET VENTE

Réfrigérateurs  
Congélateurs  
Laveuses-sécheuses  
Cuisinières

Garantie jusqu'à 1 an sur pièces et main-d'œuvre

Service à domicile

**LEMAY RÉFRIGÉRATION Enr.**  
631, Bas Saint-Joseph  
Saint-Barnabé Nord  
(819) 264-5593  
Appelez sans frais:  
1-800-567-2918  
Poste 2103

**CHOPPER** New Holland, modèle 38, 1 mangeoire Normand, modèle 80, 1 Pyc Line Surge 3 unité, compresseur 75 plus, 1 réservoir à lait capacité 400 gallons. Tél.: (819) 228-2360. 092533

**LAVEUSE** à pression COOP, 500 livres, très propre, coupe tuyeau. Tél.: (819) 264-5719. 092283

**ROULEUSE** à grains et mixeur à ciment. Tél.: (819) 264-2183. 092282

**SOUFFLEUR** à neige pour tracteur de ferme, largeur 80 pouces, très propre et en bonne condition. Tél.: (514) 885-3830. 092292

**TRACTEUR** 1964 Massey Ferguson, avec chaînes, rotoculteur et souffleur. Tél.: (514) 885-3445. 092668

### PIÈCES AGRICOLES 130 À VENDRE

**ACHETERAIS** cabine de tracteur pour un David Brown 995 et donnerais en retour, ailes de tracteur de même marque. Tél.: (819) 268-5501. 092522

### ANIMAUX 135 À VENDRE

**1 CHAT** Hymmalayen, couleur écaille de tortue, 3 ans, vacciné, pure race. 2 chats Persan, couleur gris bleu et noir, 2 ans et 4 ans, vaccinés. S'adresser au (819) 228-2711 et demandez Carole. 092270

**11 VACHES** laitières d'un bloc. Abandon de l'industrie laitière. Tél.: (819) 228-2443. 092229

### OUTILLAGE 140 À VENDRE

**PLANEUR** de 20 pouces. Corroyeur de 12 pouces. Banc de scie de 12 à 14 pouces. Scie radiale 10 pouces. Press-drill 16 vitesses. Scie à ruban. Tour à bois. Tél.: (514) 836-2518. 092081

**SCIE** à chaîne Pioneer, 61 cc, 20" lame n'a coupé que 50 cordes. Bois chauffage, raison vente: décès. Tél.: (514) 835-5657. 092694

### DIVERS 145 À VENDRE

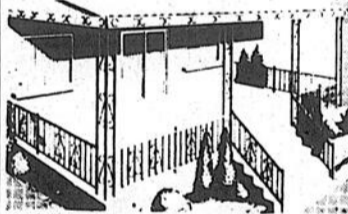
**1 ENTAILLEUSE** Tanaka T232. 1 Evaporateur Thecnic 4 x 15. 1 tonneau avec travail train. 1 canneuse avec table et moteur 3 forces. 2 000 chaudières 1 1/2 gallons en aluminium. 2 000 chalumeau. Tél.: (514) 885-5094. 092091

**1 TELEX** Télémode 1000 S, année 1986. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, tél.: (819) 228-2766 et demandez Gaston. 078532

**2 PNEUS** de grandeur 82520, montés, soufflés et prêts à poser et aussi 1 pneu de grandeur 920 et 1 pneu grandeur 1022 pour trailer. Tél.: (819) 228-4602. 092707

## FER ORNEMENTAL VENTE ET INSTALLATION

RAMPES D'ALUMINIUM, AUVENTS, COLONNES, PERSIENNES.



Fabrication et installation de grilles de sécurité, escaliers, remorques.

SOUDURE MOBILE

Estimation gratuite.

**MICHEL LESSARD**  
1051, route Petit-Bois, Louiseville  
(819) 228-4070

## ANTENNE-ARBRE-SERVICE

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD POUR VOS ARBRES!

**ROGER Larouche** Sorel  
CHIC OULP!  
Nicolet

SERVICE D'ARBRES  
TAILLAGE • ABATTAGE  
DÉCHOUQUETTEUSE DE BRANCHES  
COUPE-SOUCHES

Berthierville - Louiseville - Trois-Rivières  
LOUISEVILLE: (819) 228-3355 BERTHIERVILLE: (514) 836-2752

## APPAREILS MÉNAGERS

### LESAGE ET VIAU SERVICE Enr.

2 techniciens à votre service  
VENTE ET RÉPARATION

• Réfrigérateurs • Laveuses, sécheuses  
• Congélateurs • Cuisinières  
• Air climatisé • Lave-vaisselle

135, rue Baril, Louiseville  
(819) 228-5790



### AMEUBLEMENT 100 À VENDRE

**AMEUBLEMENT** de chambre à coucher, 6 mcx et de cuisine 6 mcx, style colonial, Roxton. Tél.: (819) 228-5866. 092683

**BUREAU** de travail en métal noir avec 2 tiroirs, chaises en cuir noir. Prix: 50\$. Classeur en métal couleur amande, 4 tiroirs, prix: 50\$. Tél.: (819) 228-4772. 092678

**LAVEUSES**, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, congélateurs, mobiliers de salon, de cuisine et de chambre, bureaux, secrétaires, téléviseurs couleur, bureaux, vaisseliers, etc... S'adresser à Pierre-A-Tout, Saint-Norbert, tél.: (514) 835-7916. 054488

**SET** de chambre, 5 mcx, en noyer, très propre. Tél.: (819) 228-3260. 092695

**VENDONS** et achetons des meubles usagés. S'adresser à Le Foyer du Meuble Usagé, 1211, boul. St-Laurent Ouest, Louiseville, tél.: (819) 228-4550. 092629

### ANTIQUITÉS 105 À VENDRE

**ANTIQUITE** set de salle à diner complet, très propre avec vaisselier et bahut aussi un fauteuil 3 places. Prix: 3 500\$ pour tout. Tél.: (514) 836-2705. 092482

### ARTICLES MÉNAGERS 110 À VENDRE

**VENTE** et achat. Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur usagés ou reconditionnés, très bonne garantie. Hervé Dupuis Service, 104, Notre-Dame, Saint-Alexis-des-Monts. Tél.: (819) 265-3367. 042754

### ARTICLES DE SPORT 120 À VENDRE

**REMORQUE** en bon ordre. 10 pieds x 5 pieds, aménagé de façon à servir de remorque à chaloupe et domestique, basculante, solide, pouvant transporter 4-roues, motoneige, bois, etc... avec treuil et chaloupe 14 1/2 pieds. Appelez après 18h30 au (819) 228-2116. 092099

**REMORQUE** pour bateau jusqu'à 28 pieds, 1987, a servi 4 fois, très propre, système de frein, essieu double, capacité 10 000 lbs. Prix: 3 500\$. Tél.: (514) 836-3654. 092621

**BATEAU** Glastron 25.3 pieds, toit campeur complet, moteur 351 po. cu., pied électrique Volvo 280, (802 heures) très bien équipé. Pour information: (819) 371-7883 ou (819) 298-2126. 092673

### Machinerie Agricole 125 À VENDRE

**ACHETERAIS** tracteurs en marche ou défectueux. Tél.: (819) 228-3735. 092620



Pour une meilleure santé!  
Téléphonez  
Pour urgence ou rendez-vous  
(819) 228-3005  
Rév.: (819) 296-2210

**Dr. Guylaine Lessard, D.C.**  
CHIROPATICIENNE  
343, avenue St-Laurent, Louiseville

## LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont maintenant...

### PAYABLES D'AVANCE

3.75\$ la parution pour 20 mots et 15c du mot additionnel.  
20% d'escompte pour les semaines subséquentes (3\$).

La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11h00 précédant la prochaine édition.

**SAUF pour le bureau de Saint-Gabriel, le samedi à 18h00**

**ERREUR:** La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle parution.

Indiquez dans quelle rubrique vous désirez que votre annonce soit publiée.

### INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

VOTRE NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

TÉLÉPHONE: .....

VOTRE PAIEMENT TOTAL INCLUS

Nombre de parutions demandées



Postez à:

50, rue Saint-Aimé, Louiseville, J5V 2Y7  
290, rue Laforest, Berthierville, J0K 1A0  
33, rue Beausoleil, Saint-Gabriel-de-Brandon, J0K 2N0.

**AUTRE SERVICE:**

Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux



## L'ÉCHO

Pour information:  
**SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON**  
Mme Rita Gagnon  
(514) 835-2804

**BERTHIERVILLE**  
Mme Michelle Gadoury  
(514) 836-6210

## CAMELOTS DEMANDÉS

**Garçons ou filles**

Pour information:  
Mme Rita Gagnon  
(514) 835-2804

2 GARAGES démonstrateurs Igloo, 1 de 16' de largeur x 16' de longueur avec clairance de 7 1/2 pi., prix rég.: 1,240\$, en spécial à 850\$ et 1 autre de 20' de longueur x 16' de largeur avec une clairance de 7 1/2 pieds, prix rég.: 1,480\$, en spécial à 995\$. S'adresser à la Quinc. Paul Lacourse, tél.: (819) 228-4555. 091327

4 PNEUS d'hiver p: 185-70-R-13, comme neufs, prix: 200\$. Tél.: (819) 228-9746 et demandez Denis. 092299

ANTENNE de téléviseur VHF-UF avec rotateur, très bonne condition. Prix: 100\$. Tél.: (819) 298-3893. 092894

APPAREIL photo 35 mm Minolta 7000, auto focus avec flash 2 400 et lentille 70-210. Valeur de 1 200\$ pour 600\$. Tél.: (514) 836-7844. 092443

ARMOIRE de luxe en chêne massif pour ranger 64 compacts disques standard. Aussi 4 armoires en chêne pour ranger 40 cassettes audio, se pose au mur. Tél.: (819) 285-2120. 092897

AUBAINE mobilier de cuisine, 1 table + 4 fauteuils, très propre. Une table de ping pong et accessoires. Un poêle commercial, 3 plaques électriques, 1 four, filage inclus. Un bureau de travail avec tiroirs et fauteuil pivotant. Un congélateur 15 pi. cu. Tél.: (819) 227-2901 après 5h00 p.m. 092895

BARILS de 45 gallons, "drums", en métal, très propres. S'adresser à l'imprimerie Gagné Ltée, tél.: (819) 228-2768, demandez Louis. 091323

BUREAU mobile, remorque, chauffage électrique ou à l'huile, air conditionné, toilette, éclairage extérieur. Tél.: (819) 228-3621 ou 228-5656. 094198

CAMERA 35 mm Fujica AX5 avec flash, appareil de précision photographique, valeur de 550\$, laisserais pour 300\$. Information, après 17h00: (819) 228-3672. 091705

CHAÎNE stéréo Toshiba. Prix: 400\$ Tél.: (819) 228-4355. 092742

CLAVIER électronique de marque Realistic, 22 sons et accords, très bon prix. Poêle combustion lente, marque Drollet, 33" de long x 22" de large. Servi un hiver. Prix: 425\$. Tél.: (819) 268-2879 après 18h00. 092748

DACTYLO électrique de marque Olivetti, portative, comme neuve, bas prix. Humidificateur Airking, fini bois, roulettes dociles, indicateur de niveau d'eau, bas prix: Accessoires pour foyer: tisonnier, pelle, balayette en fer ornamental, bas prix. Tél.: (819) 228-4772. 092297

EN REDUCTION. Tôles de toutes sortes, portes d'acier avec cadres pour maison à partir de 195\$, plywood 1/2, 5/8, 3/4 (vener), barils en plastique, polythène en rouleau, bois de construction à partir de 180\$ le mille pied. Tél.: (819) 221-5429. 090448

FENDEUSE à bois avec moteur 8 forces Briggs Stallons à cylindres en parfait état. Box Stone en fonte. Tél.: (819) 228-9378 après 5h00. 092873

FOURNAISE à bois, très propre, prix à discuter. 2 fournaises au gaz propane avec fan, réservoir et régulateur, prix à discuter. Tél.: (514) 836-3642. 092815

FOYER cuisson de foyer isolé pour cheminée 7 pouces, 2 portes vitrées pare-étincelles, encadrement martelé, antique brasse. Prix: 250\$. Tél.: (514) 836-6478. 092809

GARAGE de toile Tempo, neuf, 16 x 11 x 6 pieds, prix: 485\$. Garage gris Tempo, 24 pieds de long, prix: 645\$. Garage Tempo démonstrateur 20 pieds de long, prix: 515\$. Installation supplémentaire si désiré. Location C.D.A. Inc., tél.: (819) 228-3234. 092751

GARAGES Igloo (Tempo), dans toutes les grandeurs, en spécial avant saison, disponibles en 4 couleurs, ex.: 11' x 16', rég.: 829\$, en spécial à 529\$, 11' x 20', rég.: 699\$, en spécial

à 599\$. S'adresser à Quinc. Paul Lacourse, 97, Saint-Laurent, Maskinongé, tél.: (819) 227-4555. 092816

GARDE-ROBE de cèdre gris pâle. Un set vaisselles en poterie de 12 couverts. Tél.: (819) 228-3814. 092276

LECTEUR disques compacts, prix: 275\$. Disques compacts "heavy metal" prix 15\$ chacun. Walkman cassette AM/FM recording, prix 50\$. Tout est pratiquement neuf. Tél.: (819) 268-5417. 092744

MACHINES à coudre, overlock Rimoldi à louer. Machines simples à vendre ou à louer. Tél.: (819) 228-5057 ou 296-3234. 078883

MACHINES à coudre Dellele, Gratuit: chaise de couturière et 100 aiguilles à l'achat d'une couture droite électronique, coupe-fils à 1,995\$ ou d'une overlock 5 fils Kingtex à 1,650\$

ou Siruba à 1,650\$, taxes incluses, garantie 1 an. Du lundi au samedi, sans frais: 1-800-363-7814 au 9150, boul. St-Laurent, Montréal. 091145

MACHINE overlock, Rimoldi, 4 fils, usagée, en parfaite condition, très propre, appelez après 6h00 p.m. au (819) 228-9397. 092868

METIER Leclerc (colonial), 60 pouces complet, 8 lames, navette volante double en souple, un ourdissoir, 2 ros, un support bobine (28) banc 2 cotés ouverts, dessus levants, navette et équipement complet Prix: 1 000\$. Tél.: (514) 835-4623. 092887

MULTITRE 1015, 2650F, laveur blanchet. Prix: 2 500\$. Set de cuisine moderne vitré. Prix: 100\$. Set de cuisine plaqué. Prix: 125\$. Une radiale Black &

Decker, 8 1/2. Prix: 150\$. Tél.: (819) 228-2432. 092748

NOS POELES à bois Campagnar et Napoléon sont présentement en vente avant saison. Pour ceux en inventaire, nous vous les offrons au même prix que l'an passé avec un rabais de 100\$. Profitez-en, soyez à l'abri des pannes d'électricité cet hiver. Adressez-vous à la Quinc. Paul Lacourse, 97, St-Laurent, Maskinongé, tél.: (819) 227-4555. 092815

PETITE armoire en pin massif, monté tenons + mortaises, comme à l'ancienne, très solide, panneaux soulevés et motif sur la porte. Vrai bon prix. Tél.: (514) 835-4694. 092801

POELE à bois de cuisine, Bé-langer, 6 ronds, miroir et accessoires. Prix: 125\$. Tél.: (819) 268-5336. 092818

PORTE documents en cuir brun, prix: 40\$. Sac de couchage en fil-elle rembourré, prix: 40\$, raquettes avec mocassins, grandeur 7, prix: 40\$, rideaux bonne-femme, 60" x 60" en coton vert foncé avec frisons, prix: 40\$. Lampe de bureau en plastic orange, prix: 25\$. Tél.: (819) 228-4772. 092800

PORTE extérieure en bois vernis de 33" x 81" environ, vitrée, prix demandé: 305\$. Tél.: (819) 228-9344 après 17h00. 092899

RADIO d'auto AM/FM cassette, 4 speakers + equalizer: 7 band, 80 watt, état neuf, prix: 175\$. Scooter Sprée, 1985 avec casque neuf prix: 250\$. Tél.: (819) 268-5417. 092748

SET de salon avec table et lampe. Poêle et fournaise Bé-langer. Lit 39 pouces avec matelas et un bureau. Armoire

garde-robe et articles divers de maison à très bon prix. Tél.: (819) 228-2955 ou 228-4710. 092898

UNE paire de rideaux bleus, 45 x 80 pouces. Un couvre-lit avec couvre oreillers et rideaux bonne-femme 93 x 63 pouces pour lit double fleuris beige et brun. 2 fournaises à l'huile avec tuyaux et réservoir. Tél.: (819) 227-2421 après 5h00 p.m. 092895

PATATES de table à vendre et patates Jumbo (pour patates frites), rouges ou blanches. S'adresser à Gérard Bergeron, St-Léon, tél.: (819) 228-3936. 092875

**Me Paul Yanakis**  
AVOCAT  
600, de Frontenac, Berthierville (514) 836-3717  
48, rue Beausoleil, Saint-Gabriel-de-Brandon (514) 835-5313  
Télécopieur: (514) 836-1177

**ARPENTEURS**

**Lahaie et Petit**  
Arpenteurs-géomètres  
Denis Lahaie, B.Sc. Arp. Ag.  
André Petit, B.Sc. Arp. Ag.  
200, ave Sainte-Marie, Louiseville, QC J5V 1E9 (819) 228-3608 / 228-8355

**COMPTABLES AGRÉÉS**

**Louis Baril**  
COMPTABLE AGRÉÉ  
Francine Turcotte, C.A.  
38, Grande-Carrière, Louiseville (819) 228-5518

**Deschesnes** Alain Deschesnes, C.A.  
**Laterreur** Daniel Laterreur, C.A.  
**Mailhot** Gilbert Mailhot, C.A.  
COMPTABLES AGRÉÉS  
3675, Chenoine Moreau #102, Trois-Rivières (Québec) G8Y 5M6 (819) 378-4554

**Samson Bélaïr**  
415, rue Sainte-Marie, Louiseville (Québec) J5V 1G2 (819) 228-2021 / (819) 296-2459  
Léon Trépanier, C.A.  
Jean-Guy Plourde, C.A.  
Télécopieur: (819) 228-8282  
Deloitte/Samson

**COMPTABLES** Généraux / Licenciés

**Michel Bertrand**, S.A.A., C.G.A.  
Comptable Général Licencié  
Bur.: (819) 228-5141  
Rés.: (819) 228-3553  
21, rue Saint-Marc, Louiseville

**Patrick Valois**  
B.A.A. C.G.A.  
Comptable Général licencié  
Bur.: (514) 836-2335  
Rés.: (514) 836-7397  
340 Frontenac, Berthierville, C.P. 750 J0K 1A0

**DENTISTES**

Urgence acceptée.  
**Dr Ghislain Lévesque**  
**Dr Édith Mercier**  
CHIRURGIENS-DENTISTES  
Pour rendez-vous: (819) 228-5515  
Lun. au ven.: 9h00 à 21h00 'Sam.: 9h00 à midi  
45, av. Saint-Laurent, Louiseville (Clinique Multi-Services)

**DR RICHARD GAGNON**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Du lundi au jeudi de 13h30 à 21h00  
452, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9411 — SI occupé: 228-8260

**CLINIQUE DENTAIRE**  
Dr Yvon Simard / Dr Claude Chaput / Dr Robert Chaput  
Chirurgiens-dentistes  
Heures d'ouverture:  
Louiseville: Lundi au jeudi: 8 h 30 à 21 h 00 / Vendredi: 8 h 30 à 17 h 30 (Fermé le samedi les mois de mai, juin, juillet, août et septembre) / 254, av. Saint-Laurent, Louiseville, J5V 1K2 (819) 228-8574  
Berthierville: Lundi, mardi: 8 h 30 à 21 h 00 / Mercredi, jeudi, vendredi: 8 h 30 à 17 h 00 / Samedi: 9 h 00 à 17 h 00 / 670, Montcalm, bureau 200, Berthierville, J0K 1A0, (514) 836-2033

**CONSTRUCTION**

**RAMPES ET ESCALIERS**  
**ALAIN THIBODEAU**  
Saint-Édouard (819) 228-3766  
Vente et installation  
RAMPES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES  
PLANCHERS DE BOIS FRANÇ  
ESTIMATION GRATUITE

**CONSTRUCTION YVES DUPUIS**  
Entrepreneur général  
RENOVATION - FINITION D'INTÉRIEUR  
ESCALIERS DE TOUS GENRES  
MASKINONGÉ (819) 227-2972 ou (819) 227-2002

**DÉNEIGEMENT**

**ROGER Larouche**  
Service de déneigement avec assurance et téléphone pour urgence-neige.  
Louiseville: (819) 228-3355 Berthierville: 836-2752

**DIÉTÉTISTE**

CLINIQUE DE DIÉTÉTIQUE  
**Jacques Guimond**, B.Sc.N.  
DIÉTÉTISTE  
2811, rue Lafèche, Saint-Paulin, QC J0K 3G0  
Sur rendez-vous: Bur.: (819) 268-2887 / Rés.: (819) 268-2835

**AVOCATS**

avocats  
**Dubeau Perreault et Mélançon**  
(819) 228-5529 / (819) 228-3949  
21, rue St-Marc, Louiseville

**INSTRUMENTS DE MUSIQUE**  
**155 À VENDRE**

SYNTHÉTISEUR de marque Siel jouant trompette, trombone, violon, violoncelle, musette, accordéon, piano et honkytonk sur 4 octaves vendu avec boîte. Prix: 475\$. Tél.: (514) 835-4900. 022222

**VÊTEMENTS**  
**100 À VENDRE**

MANTEAU de fourrure en chat sauvage, couleur Tanuki, avec chapeau, comme neuf, grandeur 10 ans, bas prix. Tél.: (819) 228-4772. 022295

MANTEAU de fourrure en loup, grandeur 8 ans, très long, acheté en janvier 88, porté 5 fois seulement, très bon prix. Tél.: (819) 296-3829 après 6h00. 022210

PELISSE en opossum en bonne condition, grandeur 7-8. Tél.: (514) 836-7160. 022281

ROBE de mariée en dentelle avec chapeau et bouquet en tissus, col- lection Pronuptia, grandeur 10 ans, prix: 175\$ l'ensemble. Tél.: (819) 228-4772. 022279

**MATÉRIEL DE CONSTRUCTION**  
**165 À VENDRE**

RAMPES en cèdre pour patio et piscine, faciles à installer. Aussi clôtures et préparation de bois pour patio. Bois traité si désiré. Fabrication sur mesure, directement du manufacturier (gros et détail). Tél.: (514) 835-1513 Entreprise Wood Laque Inc., St-Gabriel-de-Brandon. 022525

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
**170 À VENDRE**

ÉRABLE du Nord. Bois de chauffage de 16 - 12 pouces, érable 80%, livraison. Bois d'allumage en poche. Tél.: (514) 836-4389 021309

**PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE**  
**200 À VENDRE**

MASKINONGÉ Bas de la Rivière Sud Ouest, grand terrain. Tél.: (819) 227-3278 à l'heure du souper. 022285

**PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
**205 À VENDRE**

IMMEUBLE situé au 751, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, comprenant 4 loyers, en très bonne condition, très bon placement. Tél.: (819) 228-9424, poste 302. 022292

**PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES**  
**210 À VENDRE**

BERTHIERVILLE, zone récréative, bungalow briques, 5 1/2 pièces, plus sous-sol fini, 3 chambres, 2 salles de bain, abri d'auto, asphal-té, cabanon, plusieurs arbres, terrain 8 485 pieds ca. Tél.: (514) 836-7886. 022174

BERTHIER Domaine De-Grandpré, rue Lavallée, bûche II y a 5 ans, 4 1/2 pièces, terrain de 9 000 p.c., payement pas d'agent. Prix: 67 000\$. Le soir tél.: (514) 836-4876 ou (514) 755-1288. 022221

BUNGALOW 5 1/2 + sous-sol fini, foyer, garage, plancher bois franc, tapis, rideaux, situé au 180, 8e Avenue, Louiseville. S'adresser à R. Dubeau au (819) 228-4012. 022224

BUNGALOW secteur résidentiel, 5 1/2 pièces, entièrement redécoré, planchers en bois, terrain 65 x 98 avec remise. Tél.: (514) 836-6857. 022275

**À VENDRE**  
**BOIS DE FOYER**  
**RECONNU DE 1ère QUALITÉ**  
**TOUT DU BOIS DE MONTAGNE**  
**Pour informations:**  
**(514) 885-3248**

ILE ST-IGNACE, au 350, rue Guévremont, maison construite 1977, 3 c. à c., terrain 100 x 225, façade, garage double. Demandez Claude Charbonneau, tél.: (514) 836-4427 ou 836-3013 022217

LOUISEVILLE: bungalow très propre, 5 1/2 pièces, bien situé, plus appartement 3 1/2 pièces meublé au sous-sol, plusieurs inclus. Prix très raisonnable. S.I.A. Jeanne B. Rabouin (819) 228-4095 Bourse Immobilière courtier. 022275

MAISON à louer ou à vendre, centre ville Berthier, construction 1988, prix: 62,500\$, libre 1er janvier 1990. Tél.: (514) 586-3914 022197

MAISON unifamiliale à Maskinongé, 27 x 48, deux étages, deux salles de bain, intérieur refait à neuf il y a trois ans, garage double. Terrain de 210 x 172 pieds, aménagé, trois rocailles et arbustes. Possibilité de local commercial. Visite sur rendez-vous. (819) 227-2332. 022214

ST-GABRIEL maison à vendre ou à louer, située au 106, boul. Houle, 5 1/2 pièces avec sous-sol, libre immédiatement. Tél.: (514) 835-2215. 022220

ST-JUSTIN, maison de campagne 2 étages, 5 appartements, centre du village, fini stucco et pierres, grand terrain paysager, chauffage électrique, système d'alarme, 28,900\$. Tél. le jour (514) 289-6852 ou le soir: (819) 227-2823. 022479

ST-JUSTIN bungalow, 5 1/2 pièces, armoire frêne, peu de transformation, pour rentabiliser, sous-sol, abri d'auto, garage 16 x 24. S.I.A. Jeanne B. Rabouin (819) 228-4095 Bourse Immobilière courtier. 022276

**PROPRIÉTÉS DIVERS**  
**215 À VENDRE**

AUBAINE! Maison jumelée neuve située à Louiseville, comprenant 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, cuisine, terrassement fini, 51,000\$ négociable. Tél.: (819) 228-3018 022259

**COMMERCES**  
**220 À VENDRE**

A ST-GABRIEL grand local centre-ville, idéal pour garage, dépanneur, bureaux, etc... 295\$ par mois. Tél.: (514) 835-7117. 022293

ATTENTION à Trois-Rivières, marché d'alimentation avec 5 logements. Prix très intéressant. D. Philibert, Bourse Immobilière (819) 375-2333. 022122

**TERRAINS**  
**235 À VENDRE**

LOUISEVILLE, très beau terrain à vendre, situé sur l'avenue du Parc, endroit tranquille, 75' x 217', prix: 2\$ le pied carré. Tél.: (819) 228-5057 ou 296-2453. 022224

**CHALET**  
**240 À VENDRE**

CHALET d'été 26 x 18, à Maskinongé pour déménager. Prix: 5 000\$. S'adresser après 6h00 p.m. au (819) 227-4628. 022228

**DENTUROLOGISTES**

**DENTUROLOGISTE**



**836-6876**  
**Jacques Labrosse**  
sans rendez-vous  
du lundi au vendredi  
**641, de Montcalm**

Sur rendez-vous (819) 228-9998

**Jocelyn Michaud, d.d.**  
Denturologiste

45, rue Rémi Paul Louiseville J5V 1Z9  
(Anciennement rue de la Fabrique)

(819) 265-2371

**CLAUDE BERTHIAUME, D.D.**  
Denturologiste  
Sur rendez-vous seulement.  
Du lundi au vendredi inclusivement.

850, rang Saccacomie. Saint-Alexis-des-Monts.



(819) 228-4090  
**YVAN CLARK**  
**GILLES LESSARD**  
Denturologistes

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte)  
Louiseville



**SUR RENDEZ-VOUS**

**JEAN-NOËL SIMARD, D.D.**  
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires.

220, avenue Saint-Laurent Louiseville  
Bur.: (819) 228-3800

**AUDIOPROTHÉSISTE**

**AIDE AUDITIVE**  
**GÉRARD LESSARD, AUDIOPROTHÉSISTE**  
PROTHÈSES AUDITIVES

pour mieux entendre, sur prescription.  
Examens audiométriques.

au 220, av. Saint-Laurent, Louiseville

Pour plus d'informations et rendez-vous:  
(819) 228-3800

Bureau tous les mercredis 10h00

**EAU DE SOURCE**

**amapo**

EAU DE SOURCE  
NATURELLE

Service hebdomadaire  
à domicile

Vente - achat - échange  
**RÉPARATION**

Dist. FRANÇOIS LEBRUN  
700, Grande Côte Berthier (514) 836-2705

**NOTAIRES**

**BÉLAND & CAUMARTIN**  
NOTAIRES

Bernard  
Béland  
21, rue Saint-Marc  
Louiseville  
Bureau: (819) 228-2922  
Rés.: (819) 228-3411

Sylvie  
Caumartin  
1930, rue Principale  
Sainte-Ursule  
Bureau: (819) 228-4408  
Rés.: (819) 228-9325

Cessionnaires des greffes et des dossiers de  
Me René R. Béland Me Charles Milot  
Me Carole Mc Murray

Heures d'affaires: 9h00 à 17h00  
Le soir: Sur rendez-vous



**CHARLES BÉLAND**

Notaire  
et conseiller juridique  
Licencié en droit

390, avenue Saint-Laurent, Louiseville  
Bur.: (819) 228-3977 Rés.: (819) 228-5046

(819) 228-2793

**MASSON & LEVASSEUR**  
notaires

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur  
Cessionnaires des greffes de Me Jean-Paul Chevalier  
Me J.A. Coulu, Me J.H.M. Coulu et Me J.A. Ferron

200, avenue Sainte-Marie Louiseville

(819) 228-2915

**YVON MILOT**  
NOTAIRE

Cessionnaire du greffe de  
Me P. Fleury et Me Jos Langlois

222, av. Saint-Laurent, Louiseville



**Me Isabelle St-Yves**

Notaire & Conseillère Juridique

Bur.: (819) 228-8356 Rés.: (819) 228-9814

677 rue Principale, Saint-Léon

(Québec) JOK 2W0

**ROYAL LEPAGE**  
courtier en immeubles  
Trois-Rivières 379-4322

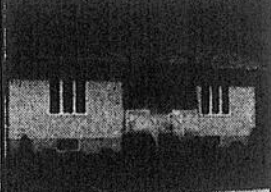


Lucien Sergerie  
agent d'immeubles  
(819) 227-2875  
(819) 379-3214 code 8418



**MASKINONGÉ**

Place Trompe Souris  
maison de campagne rénoverée,  
remise 18 x 30, garage 20 x  
10, beau grand terrain, paysa  
gé, jardin.



**LOUISEVILLE**

Avenue Dalcourt  
bungalow neuf, garage isolé,  
porte électrique, set de salon,  
téléviseur, tapis dans les  
chambres et salon, armoire en  
chêne.

**YAMACHICHE**  
rue Sainte-Victoire  
maison de campagne rénoverée,  
agrandissement neuf, loyer  
au 2e étage, centre du village.

**LOUISEVILLE**  
rue Pierre Laporte  
bungalow neuf, avec piscine,  
remise, terrain paysagé

**MASKINONGÉ**  
Bas Rivière Sud Ouest  
maison style victorien, 2 100  
pieds terrain paysagé, ga-  
rage

**NETTOYAGE DE TAPIS**

**NETTOYAGE DE TAPIS ET CANAPÉS**

- Résidentiel et commercial
  - Lavage de murs, plafonds, vitres
  - Intérieurs d'autos
- 6 ans d'expérience  
Estimation gratuite

**MARC DALCOURT**

(819) 228-9901 (819) 228-3655

**NETTOYAGE DE TAPIS ET CANAPÉS**

- Résidentiel, commercial
- Personnel compétent
- Équipement haute pression, séchage rapide (2 heures)

Estimation gratuite

Pour rendez-vous, communiquez avec  
**La Maison Bellehumeur Tapis Inc.**

(514) 836-4114

**BOURSE IMMOBILIÈRE ISA INC. COURTIER**



**PIERRE CASAUBON**  
(819) 228-8859

**SAINT-EDOUARD:**  
Cottage 8 1/2 pièces,  
centre du village. Peut  
être commercialisé.  
Faut vendre.

**SAINT-PAULIN:**  
Cottage 7 1/2 pièces  
rénovés, garage et  
atelier. Faite une offre.

**MASKINONGÉ:**  
Cottage 8 1/2 pièces,  
chauffage électrique +  
cheminée. Centre du  
village.



LOGEMENT de 5 1/2 pièces, situé à 110, Ste-Dorothee, Louiseville, chauffage électrique, libre le 1er octobre. Tél.: (819) 228-4416 091301

**MAISONS  
430 A LOUER**

BERTHIERVILLE maison semi-détachée, 5 1/2 pièces, avec chauffage électrique, grande

Cour arrière, très bien située rue du Collège. Pour informations (514) 836-4596 ou 836-6569, 092534

**YAMACHICHE** grand condo, moderne, 4 1/2 pi ces, neuf, à visiter. Tél: (819) 296-3469 092531

**MAISON** à louer ou à vendre, centre ville de Berthier, construction 1988, prix: 62,500\$, libre 1er janvier 1990. Tél.: (514) 586-3914 092188

**MAISON** seule, 4 1/2 pièces, située au bord de la rivière au 14900 Notre-Dame Nord, grand terrain, installation laveuse-écheuse, libre immédiatement. S'adresser à 20, St-Laurent, Louiseville. 092525

**BIENS-LOUÉS  
ENTREPÔTS  
435 A LOUER**

**BERTHIERVILLE** 2 locaux commerciaux à louer, 1 de 725 p.c., 1 de 1 250 p.c. Libre immédiatement, situés au 375, du Collège. Tél: (514) 836-1520. 092440

**BERTHIER** 2 entrepôts à louer, 1 de 2 600 p.c. et 1 de 1 716 p.c. belle finition intérieure et extérieure, grand stationnement pavé, 2 grandes portes de garage, près de l'autoroute 40, idéal pour entrepot. Tél: (514) 251-8075. 092441

**LOCAL** commercial, 19 x 30, pour bureau ou magasin, situé au 2830, Laféche, à St-Paulin, s'adresser à Serge Dubéau à Louiseville au (819) 228-3949 092083

**SITUÉES** Petit Bois, Louiseville, Etable 35 x 80 pieds avec nettoyeur chambre à lait (non équipée) avec grange attenante. Libre immédiatement. Tél: (514) 581-0015 ou (819) 296-3363. 092475

**MAISONS MOBILES-ROULANTES  
445 A LOUER**

**MAISON** mobile à louer à Yamachiche. 5 1/2 pièces meublée ou non meublée, libre immédiatement. Tél: (819) 296-3257. 092208

**EN DEMANDE  
FEMMES  
500 SERVICES**

**ATTENTION** Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants, pantalons et coton ouaté de 2 ans à 6X ans, possédant machine ordinaire ou overlock. Tél.: (819) 227-4801, demandez M. ou Mme Béland. 092270

**AVONS** besoin d'hommes comme manutentionnaire, \$5 de l'heure. Eau minérale St-Justin, tél: (819) 227-2106. 092715

**CONFECTION** Lucie Noël demande couturières à domicile avec machine plain et overlock, pour vêtements d'enfants, coton ouaté. Tél: (819) 296-3406. 092184

**COUTURIÈRES** à domicile demandées, machine plain ou overlock, dans le coton ouaté. Tél.: (819) 264-2007 092685

**COUTURIÈRES** demandées sur machine plain pour kimono de karaté. Tél: (514) 885-3183 et demandez Pauline. 092317

**FEMME** de ménage, à St-Ursule pour un 5 1/2 pièces, 1 fois par semaine. Tél: (819) 228-2356 le soir. 092507

**FEMMES** demandées dans la vente de bijoux. Nouvelle compagnie, aucune expérience, formation donnée, salaire intéressant. Tél: (514) 836-4663. 092622

**J'AIMERAIS** rencontrer un homme entre 45 à 55 ans veuf ou célibataire pratiquant et actif en sport, se présenter au 47, Rang 7, Ste-Elie de Caxton. 092750

.Préparation de curriculum vitae  
.Rédaction de lettres personnelles  
et de documents en tous genres  
.Correction de textes  
.Service de dactylographie

**Discretion et confidentialité assurées.**  
Adressez-vous à: **Nicole Bossard**  
1770, Rg York  
Saint-Viateur, Québec.  
JOK 1X0  
Tél: (514) 885-3138

**MAISON** meublée, chauffée, électricité fournie en échange de 15 heures de travail par semaine. Pour homme seul, pas d'enfant, retraité, assurance chômage ou bien être social. Tél: (514) 835-5566 après 18h00. 092452

**ON** demande femme de 40 ans et plus, pour travail à temps partiel dans un foyer pour personnes âgées. Téléphoner entre 13h00 et 17h00 à (819) 228-5777. 092446

**ON** demande couturières à domicile, sur machine simple, ouvrage à l'année, nous livrons la couture. Tél: (819) 228-3400. 092159

**OPERATRICE** demandée sur machine overlock et plain, à St-Barthélemy, Ida Pageau Inc. Tél: (514) 885-3641. 092530

**PERSONNES** honnêtes demandées pour travailler dans la mécanique de ferme, connaissant un peu la soudure et la machinerie agricole. Pour information: (514) 836-4596 ou 836-6589 092539

**VENDEURS** demandés pour ordinateurs, fax et produits connexes, pré-requis: connaissance en informatique. M.B. Services, Berthierville, tél: (514) 836-1171 ou 836-1160 091597

**DIVERS  
510 SERVICES**

**AGENCE** Nous 2 Enr. Laissons le chercher le ou la partenaire idéale, gens libres et sérieux seulement. Tél.: (819) 268-2685 091009

**ATTENTION** vous cherchez un endroit qui saura s'occuper de votre chat, chien, cheval ou autres animaux domestiques lorsque vous partez en vacances, ou parce que vous n'avez pas de place chez vous. Alors vous avez trouvé nous vous assurons qu'il aura tous les soins nécessaires pendant son séjour chez-nous. Pour plus de renseignements s'adresser au (819) 228-4786 et demandez Nadine. 092377

**CHAMBRE** et pension, pour personnes âgées, 1er plancher, comprenant deux fenêtres, porte avec balcon et lavabo, très ensoleillé. Prix abordable. Pour informations: (819) 228-3955 demandez Mme Charette. 092507

**DISPONIBLE** pour travaux de comptabilité et dactylo, soir et fin de semaine. Tél: (514) 836-1214. 091881

**JEUNE** secrétaire dynamique avec diplôme recherche un emploi, j'ai une connaissance en traitement de texte Word Perfect version 4.2. Tél: (819) 228-2494 demandez France. 092502

**L'ANIMATION MUSICALE** ENR. Disco Mobile: Spécialités: danses sociales, banquets, noces réceptions de tout genre, la musique à son meilleur. Pour informations, s'adresser à Louiseville, tél.: (819) 228-5713, demandez Gaëtan Millette ou à Montréal, tél.: (514) 722-2408, demandez Robert Sauvageau. 092209

**PERDU** une chienne à Maskinongé, blanche frisée, si retrouvée tél: (819) 227-2468. 2 fillettes malheureuses - récompense promise. 092301

**A VENDRE  
PAR LE PROPRIÉTAIRE**



Maison unifamiliale à Maskinongé, 27 x 48 pieds, deux étages, deux salles de bain, l'intérieur refait à neuf il y a trois ans, garage double. Terrain 210 x 172 pieds, aménagé trois rocailles et arbustes. Possibilité de local commercial. Visite sur rendez-vous. Pour informations:; (819) 227-2332

**ENTREPOT  
AVEC BUREAU**



Entrepôt avec bureau, grandeur 45 x 70, isolé, système de chauffage, situé près d'un secteur domiciliaire au 684, Rang Saint-Charles à Saint-Léon; à vendre. S'adresser à Germain Pailé au (819) 378-4114.

**PLOMBERIE**

**PLOMBERIE  
ROLAND HOULE**

Entrepreneur Licencié  
**SERVICE SUR SYSTÈMES  
DE CHAUFFAGE À L'HUILE**

Plomberie - chauffage  
brûleurs à l'huile  
Gaz naturel  
Vente-Installation-Service  
Résidentiel - Commercial - Industriel  
(819) 228-4781 140, 1ère Rue, Louiseville.

**BRIQUETEUR**

**BRIQUETEUR**



**MAÇONNERIE  
GILLES MAYER**  
(18 ans d'expérience)

**ESTIMATION  
GRATUITE** (514) 836-7217

**CONTRACTEUR EN BRIQUES ET PIERRES**  
721, Rivière Bayonne Nord, Berthierville

**AUTOS USAGÉES  
À BON PRIX**

1987 Ford Tempo  
4 portes, automatique

1987 Ford Tempo  
4 portes, manuel

1988  
Subaru Justy  
4x4

1987  
Tempo  
2 portes, manuel  
5 vitesses

1986  
Mustang L.X.,  
manuel, H.B.

1986  
Ford Taurus  
automatique,  
tout équipé  
6 cylindres

1988  
T-Bird (2)

1986  
Ford Escort,  
familiale, 5 vitesses

1985  
Escort, 2  
4 portes, diesel

1985  
Ford Escort

1985  
Ford L.T.D.

1984  
Ford Escort,  
familiale, automatique

1984  
Mercury Topaz,  
2 portes, diesel

1984  
Ford Tempo,  
4 portes (2)

1984  
Renault Encore

1984  
Mazda G.L.C.  
Décor

1983  
Oldemobile Toronado

**Sauvez des \$\$\$**

Menuiserie - Réparation  
Rénovation

**Fernand**  
(819) 228-2595

**CENTRE-VILLE  
LOUISEVILLE**

Nouveaux locaux  
Professionnels ou commerciaux

Occupation: décembre 1989

1 000 pi à 2 100 pi  
Selon vos besoins  
incluant un stationnement  
et un entrepôt.

Contactez le: (819) 228-5039

**A BERTHIERVILLE**

Locaux commercial à louer

Edifice du C.L.S.C.  
761, Notre-Dame

**600 pi. carré  
400 pi. carré  
200 pi. carré**

S'adresser à M. Côté  
(514) 563-3655

**TU ES ÉPUISE???**

Retrouve ton énergie avec  
**SHAKLEE**  
Naturellement  
Protéines - Vitamines - Minéraux  
J.-L. Gélinas

<b>CHARENTE</b> Nicole Matteau (819) 221-2026	<b>Saint-Gabriel</b> Monique et Rita Rainville (514) 835-2818	<b>Maskinongé</b> Nicole Baril (819) 227-2944
---	--	---

**TU ES ÉPUISE???**

Retrouve ton énergie avec  
**Shaklee**  
Naturellement  
Protéines - Vitamines - Minéraux  
Savon biodégradable  
Produits de soins personnels

<b>Gisèle Lambert</b> (819) 228-9332	<b>Mergo Dupuis</b> (819) 228-4759	<b>Pierre Benoit</b> (819) 228-9994
---	---------------------------------------	--

Protéines  
Vitamines & Minéraux  
Via Shaks & Caroténes  
**EN HARMONIE AVEC LA NATURE**  
Purificateur d'eau AQUA

**Shaklee** Naturellement  
Pour une bonne santé et une bonne nutrition

<b>Saint-Gabriel</b> Elyse Gosselin (819) 228-7298	<b>Saint-Hubert</b> Lise Carrière (814) 886-2818	<b>Saint-Pierre</b> Jeanne Gauthier (819) 886-3989
<b>Saint-Charles</b> Liliane Gauthier (819) 886-3989	<b>Sainte-Éizabeth</b> Sylvie Lavallée (514) 753-4517	<b>Saint-Jacques</b> Denise Desjardins (814) 886-3989

L'Écho • Le mercredi 18 octobre 1989

Vous  
Filets  
GA  
201,  
Gast  
plus  
Pêcher  
de pois  
Ces po  
tel que  
REPARO  
niques de  
achetons  
usagés.  
Electronic  
Maskinongé  
2462. 092  
SI VOUS  
d'autres  
deservie  
Indiquer  
nal ici), n  
service. C  
quer l'adr  
téléphone  
079284  
TRAITEM  
chaude, s  
nest Mic  
Dame, Sa  
268-5274  
VENEZ fé  
tival de la  
Clarence  
tobre. Le  
cluant tran  
luxe, 2 co  
lations, t  
Commun  
3406 et de  
VENEZ fé  
Clarence  
Le coût e  
transport p  
2 repas, en  
boire. Co  
296-3406  
091847  
VOYAGER  
Louiseville  
lunds et m  
cours du s  
2494. 0929  
AMOURE  
de photos  
descriptio  
hommes,  
gratuite au  
ché, St-D  
835-3820.  
RECHER  
515 \$  
didild 0977  
GARDER  
DEMAN  
520 \$  
A YAMA  
pour gard  
l'occasion  
par sema  
2195 le s  
hanne. 09  
GARDER  
âge à la j  
je demeur  
(819) 227  
Huguette.  
GARDER  
an à 5 ans  
6 ans d'ex  
au 161,  
Louiseville  
092526  
GARDER  
Pieds de  
Tél: (819)  
GARDIER  
rie et logé  
deux fols  
Tél: (819)  
JE garde  
de tout à  
dredi de 8  
au 1101,  
Tél: (819)  
JE garde  
à la sema  
machiche  
092525  
JEUNE m  
un enfant  
enfant de  
(819) 228

Vous désirez du poisson frais ou congelé.  
Filets de perchaudes ou barbottes.



## GASTON DUPUIS

201, Petite-Rivière, Louiseville (819) 228-4920

Gaston Dupuis se spécialise dans la pêche commerciale depuis plus de 25 ans.

Pêcheur d'eau douce, il est en mesure d'offrir à sa clientèle un vaste choix de filets de poissons tels que perchaude, barbotte et esturgeon.

Ces poissons peuvent être consommés sans aucun danger par le consommateur tel que le mentionnait le M.A.P.A.

**REPARONS** systèmes électroniques de toutes sortes. Aussi, achetons téléviseurs couleurs usagés. S'adresser à M.D.S. Electronique, 223B, Rivière Est, Maskinongé, tél.: (819) 227-2462. 058715

**SI VOUS VOULEZ** rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal: (Indiquer le nom de votre journal ici), nous vous offrons ce service. Communiquez à (indiquer l'adresse et le numéro de téléphone de votre journal). 072624

**TRAITEMENT** à l'huile neuve chaude, sur rendez-vous. Genest Michaud, 3641, Notre-Dame, Saint-Édouard, tél.: (819) 268-5274. 090078

**VEenez** fêter avec nous le festival de la bière au Manoir de Clarence Ville les 7, 8 et 9 octobre. Le coût est de 229\$ incluant transport par autobus de luxe, 2 couchers, 6 repas, collations, taxe et pourboire. Communiquez au (819) 296-3406 et demandez Lucie. 091948

**VEenez** fêter Noël au Manoir de Clarence Ville le 25 novembre. Le coût est de 42\$ incluant transport par autobus de luxe, 2 repas, activités, taxe et pourboire. Communiquez au (819) 296-3406 et demandez Lucie. 091947

**VOYAGERAIS** personnes de Louiseville à Trois-Rivières, les lundis et mercredis soir pour des cours du soir. Tél.: (819) 228-2494. 092903

**AMOUREUX** du Nord, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2E0 (514) 835-3820. 092254

### RECHERCHES DIVERS 515 SERVICES

dididid 087756

### GARDIENNE OFFRE ET DEMANDE 520 SERVICES

**A YAMACHICHE** personne pour garder enfant de 7 ans à l'occasion, une journée ou deux par semaine. Tél.: (819) 296-2195 le soir et demandez Johanne. 092711

**GARDERAIS** enfants de tout âge à la journée, à la semaine, je demeure à Maskinongé. Tél.: (819) 227-2015 et demandez Huguette. 092277

**GARDERAIS** enfants de 1/2 an à 5 ans du lundi au vendredi, 6 ans d'expérience. S'adresser au 161, Grande-Carrière à Louiseville. Tél.: (819) 228-3097. 092526

**GARDERAIS** enfants chez moi, Pieds de la Côte, Maskinongé. Tél.: (819) 227-2924. 092902

**GARDIENNE** demandée, nourrie et logée, bon salaire, une ou deux fois par mois à St-Paulin. Tél.: (819) 268-5110. 092431

**JE garderais** chez-moi enfants de tout âge, du lundi au vendredi de 8h00 a.m. à 5h00 p.m. au 1101, Petit Bois, Louiseville. Tél.: (819) 228-9672. 092477

**JE garderais** enfants chez-moi à la semaine. Je demeure à Yamachiche Tél.: (819) 296-3088. 092903

**JEUNE** maman infirmière avec un enfant garderais à domicile enfant de 1/2 an et plus. Tél.: (819) 228-4117. 092709

### OCASION D'AFFAIRES 530 SERVICES

**TEMPS** plein ou partiel. Possibilité de 375\$ à 1125\$/semaine. Recherchons personnes sérieuses dans votre région. 25 ans et plus. Donnons formation. 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116. 099479

### AU SAINT-ESPRIT 800 PRIÈRES

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit pour faveur obtenue. L.L. 092712

### AUTRES 810 PRIÈRES

**REMERCIEMENTS** à St-Anoine de Padoue pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.P. 092316

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. C.F.D. 092318

### PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ DE MASKINONGÉ MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAULIN

#### AVIS AU PUBLIC

##### DEMANDE DE SOUMISSION POUR LA CUEILLETTE, LE TRANSPORT ET L'ÉLIMINATION DES VIDANGES, DÉCHETS SOLIDES DURANT L'ANNÉE 1990

La municipalité de Saint-Paulin recevra des soumissions pour le titre susmentionné à travers son territoire. La durée de ce contrat sera du 1er janvier au 31 décembre 1990.

Toute information est disponible au bureau de la municipalité au numéro de téléphone 819-268-2026 et 268-2890.

Toute soumission devra parvenir au secrétaire-trésorier, au 2875 Lafèche, Saint-Paulin, JOK 3G0, sous enveloppe cachetée avec la mention «SOUMISSION POUR ORDURES MÉNAGÈRES» avant 20:00 heures (8:00 p.m.), lundi le 6 novembre 1989.

Les soumissions seront ouvertes à la séance du conseil qui aura lieu à 20:00 heures (8:00 p.m.) le 6 novembre 1989, au lieu ordinaire des séances du conseil. Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Paulin, ce deux octobre 1989.

Ghislain Lemay  
Secrétaire-trésorier

### PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAULIN

#### AVIS AU PUBLIC

Consultation de la population de la municipalité de Saint-Paulin sur les initiatives de mise en valeur de l'environnement.

Le gouvernement du Québec vient d'autoriser Hydro-Québec à construire une ligne de répartition projet 120 KV, D.T., Grand-Pré / Shawinigan 111 dans la municipalité de Saint-Paulin. Cette ligne traversera les municipalités de Louiseville, Saint-Léon-Le-Grand, Saint-Angèle-de-Prémont, Sainte-Ursule, Charette, Saint-Boniface de Shawinigan et Shawinigan Sud.

En vertu de sa Politique d'environnement, Hydro-Québec rend disponible à tous ces organismes un crédit total de 158 700\$. Par suite d'un partage entre les organismes admissibles la municipalité de Saint-Paulin recevra un crédit de 23 707\$ pour la réalisation d'une ou de plusieurs initiatives de mise en valeur de l'environnement.

Afin d'élaborer des initiatives conformes à la protection et à la mise en valeur de notre environnement, le conseil municipal invite les groupes ou individus intéressés à proposer par écrit des initiatives, au plus tard le 6 novembre 1989 à 16h00. À cette date, à 20h00, le conseil municipal se réunira dans la salle du conseil au 2875 rue Lafèche à Saint-Paulin pour examiner les propositions présentées et retenir celles qu'il voudra présenter à Hydro-Québec.

Pour être acceptées par Hydro-Québec, les initiatives doivent améliorer l'environnement naturel ou humain de notre localité et mettre à profit, s'il y a lieu, le potentiel environnemental des équipements existants d'Hydro-Québec sur notre territoire.

Les élus municipaux de Saint-Paulin, comptent sur la collaboration de tous pour que les projets réalisés répondent le mieux possible aux besoins de la population et à ceux de son environnement. Des documents d'information sur le programme de mise en valeur environnementale d'Hydro-Québec sont disponibles au bureau municipal.

Donné à Saint-Paulin, ce 5 octobre 1989.

Ghislain Lemay  
Secrétaire-trésorier

## Plus de 51 000 visiteurs à la chapelle des Cuthbert depuis sa restauration

Depuis la restauration de la chapelle des Cuthbert, site historique de Berthierville, 51,221 personnes ont mis les pieds dans ce petit temple reconstruit en kiosque touristique et lieu d'exposition.

Au cours de l'été qui vient de se terminer, la chapelle a accueilli 7,105 visiteurs. Des gens en provenance des quatre coins du globe.

Par Alain Bellehumeur

Des Canadiens de presque toutes les provinces ont fait halte à la

chapelle ces mois derniers. Surtout des Québécois (6,500) mais aussi passablement d'Ontariens (133).

L'Amérique a aussi fourni 162 visiteurs en provenance de 30 états américains. Deux Argentins ont également visité la petite chapelle. Deux résidents de Saint-

d'Ivoire. Un de l'Afrique du Sud. Un de l'île de la Réunion. Et un autre du Rwanda.

En tout, neuf asiatiques - sept Japonais et deux citoyens du Sri Lanka - ont vu la chapelle berthelaise.

Plusieurs européens (200 au total) ont également vu ce souvenir du passé.

Pierre et Miquelon ont fait de même...

Cinq visiteurs d'Afrique se sont rendus à la chapelle des Cuthbert. Deux de la Côte

### PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE SAINT-LÉON-LE-GRAND M.R.C. DE MASKINONGÉ

#### AVIS AU PUBLIC

##### DEMANDE DE SOUMISSION POUR LA CUEILLETTE, LE TRANSPORT ET L'ENFOUISSEMENT DES DÉCHETS

La Corporation Municipale de la paroisse de Saint-Léon-Le-Grand demande des soumissions publiques pour la cueillette, le transport, et l'enfouissement des déchets provenant du territoire de la municipalité pour une période de un an soit pour l'année 1990.

Les entrepreneurs soumissionnaires devront se procurer des formulaires de soumission ainsi que copie du devis et du plan représentant l'ensemble du territoire de la Municipalité et ce, au bureau de la Corporation aux heures d'accueil. Seules les soumissions présentées sur les formulaires fournis à cet effet seront considérées.

Les soumissions sous plis cachetés et portant la mention «SOUMISSION POUR LA CUEILLETTE, LE TRANSPORT ET L'ENFOUISSEMENT DES DÉCHETS» devront être reçues au bureau du secrétaire-trésorier, au 681, rue Principale à Saint-Léon-Le-Grand jusqu'à seize heures trente minutes au plus tard le troisième jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt-neuf ou de dix-neuf heures trente à vingt heures au plus tard avant l'ouverture de la session, lundi le sixième jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt-neuf pour être ouverte à la session régulière du Conseil Municipal le même soir.

Le Conseil Municipal se réserve le privilège d'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et décline toute responsabilité ou obligation à l'égard des soumissionnaires.

Donné à Saint-Léon-Le-Grand, ce cinquième jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-neuf.

Gabrielle Lampron  
secrétaire-trésorière  
681, rue Principale  
Saint-Léon-Le-Grand, JOK 2W0

### PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE BERTHIER-NORD-JOLI

Aux Contribuables de la susdite municipalité

#### AVIS AU PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, de la susdite municipalité:

Conformément aux articles 286 et 287 de la Loi sur l'instruction publique, qu'à la session d'ajournement du Conseil des Commissaires de la Commission scolaire Berthier-Nord-Joli qui aura lieu le lundi 23 octobre 1989 à 20h à la polyvalente l'Érablière, 5211 rue Principale, Saint-Félix-de-Valois, sera soumis pour approbation, le rapport fourni par les vérificateurs de la Firme Michaud, Desroches, c.a., pour l'année financière 1988-1989.

Tout contribuable intéressé pourra prendre connaissance dudit rapport au siège social de la commission scolaire durant les heures de bureau, au 4671 rue Principale, Saint-Félix-de-Valois.

COMMISSION SCOLAIRE BERTHIER-NORD-JOLI ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 30 JUIN 1989

Extrait du rapport des vérificateurs MICHAUD, DESROCHES, C.A., daté du 30 septembre 1989. À notre avis, la commission scolaire s'est conformée dans ses opérations aux lois et aux directives du Ministère de l'Éducation mentionnées dans le mandat de vérification. Le rapport annuel présente fidèlement la situation financière aux normes et aux pratiques comptables généralement reconnues pour les commissions scolaires. Donné à Saint-Félix-de-Valois ce 4e jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-neuf.

André Moreau  
Directeur général

### PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ DE BERTHIER VILLE DE SAINT-GABRIEL M.R.C. DE D'AUTRAY

#### DEMANDE DE SOUMISSIONS VIDANGE

La Ville de Saint-Gabriel demande des soumissions pour la cueillette, le transport et la disposition des ordures ménagères et/ou déchets dans les limites de la Ville de Saint-Gabriel, pour nov. et déc. 89 et pour l'année 1990.

Les formules de soumissions, cahiers des charges et copies des règlements peuvent être obtenus, au bureau du secrétaire-trésorier, sur déboursé d'une somme de 20.00\$.

Les soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier, 45 Beausoleil, Ville de Saint-Gabriel, jusqu'à 15.00 heures, jeudi le 26 octobre 1989, pour être ouvertes à 16.00 hrs le même jour, et seront prises en considération, lors d'une séance de conseil tenue le 6 novembre 1989, à 20.00 hrs.

Le conseil municipal de la Ville de Saint-Gabriel ne s'engage à n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

R. GAGNON, c.m.a.  
Secrétaire-trésorier

### PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DE SAINT-CUTHBERT

Aux Contribuables de la susdite municipalité

#### AVIS AU PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Richard Lauzon de la susdite municipalité, QUE:-

Lors de son assemblée régulière, tenue au lieu ordinaire de ses délibérations, lundi le deuxième jour du mois d'octobre 1989, le conseil de la Corporation Municipale de la paroisse de Saint-Cuthbert a adopté une résolution à l'effet d'entreprendre l'élaboration d'un plan d'urbanisme et qu'il entend adopter ce plan d'ici au 31 mars 1990.

Donné à Saint-Cuthbert ce 11e jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-neuf.

Richard Lauzon  
Secrétaire-Trésorier

### VILLE DE LOUISEVILLE

#### AVIS AU PUBLIC

Avis est par les présentes donné par le soussigné greffière de la susdite municipalité, QUE:- Le Conseil Municipal de la Ville de Louiseville à son assemblée régulière du 26 juin 1989, a passé et adopté les règlements suivants intitulés:

RÈGLEMENT NO. 14 — Intitulé «Clôture à neige»  
RÈGLEMENT NO. 15 — Intitulé «Propreté des bâtiments et des terrains»

Que toute personne intéressée aux dits règlements no. 14 et 15 peut en prendre connaissance au bureau de la soussignée au 105 Saint-Laurent, à Louiseville, durant les heures normales de bureau.

Donné à Louiseville  
Ce 12ème jour d'octobre 1989.

Aline C. Lambert  
Greffière

# Jacques Landry reporté à la présidence du CA du CLSC Valentine-Lupien

## RECTIFICATION:

Dans notre supplément publicitaire «Extra grand événement», F10-2, pour insertion/distribution aux environs du samedi 14 octobre 1989, veuillez noter ce qui suit:

En page un, les Levi's à 23\$ ch. sont des jeans de modèle 619 à lavage foncé régulier et non pas des jeans à griffe rouge.

En page 13, la lisière à 6 prises à 12.97\$ peut être différente de l'illustration.

En page 14, le service à boisson Rocket de 18 pièces ne sera pas disponible, le fabricant ayant dû faire face à certaines difficultés. Un service à boisson Harmony de 18 pièces sera offert en remplacement au même prix.

En page 15, l'illustration des patins Bauer et Micron a été transposée. Les patins Bauer sont à 47.99\$ pour garçons et à 51.99\$ pour hommes. Les patins Micron sont à 48.99\$ pour garçons et à 52.99\$ pour hommes.

En page 15, les cartouches de jeux vidéo Vigilante et Dungeon Explorer Turbofix-16 sont toutes deux à 64.95\$ ch.

Nous nous excusons des problèmes qui pourraient s'ensuivre auprès de notre clientèle.



M. Jacques Landry

A la vice-présidence, on retrouve M. Hubert Gauthier de Saint-Paulin, représentant les groupes socio-économiques. Le poste de secrétaire sera assumé par Mme Josette Hébert, représentante du personnel clinique.

### Autres

Le conseil d'administration du CLSC Valentine-Lupien compte également dans ses rangs Mmes Marie-Marthe Normand, représentante des usagers; Jac-

Par Jean-Paul Plante

Le représentant des usagers au conseil d'administration du CLSC Valentine-Lupien, M. Jacques Landry, a été reporté à la présidence dudit conseil pour un second mandat, tout récemment. On se rappellera que M. Landry, ex-maire de la paroisse d'Yamachiche, avait assumé la présidence du comité d'implantation du CLSC ainsi que celle du conseil d'administration provisoire.

queline Hamelin, représentante des groupes bénévoles; MM. Robert Ricard, représentant des

usagers; et Claude Lemay, représentant des centres d'accueil.

Mme Catherine J. McMurray pour les groupes socio-économiques; M. Roger Landry, le personnel non clinique; et Jean-Yves Bouchard, les centres hospitaliers, sont les autres membres du conseil d'administration

suite à de récentes élections ou nominations par le ministère de la Santé et des Services sociaux et le Conseil régional de la santé et des services sociaux du CRSSS-04.

Le comité de vérification est formé de M. Hubert Gauthier, président; de même que Mmes Josette Hébert et Marie-Marthe Normand.

## AVIS AUX CLIENTS DU QUINCAILLIER CARON & PAQUIN INC.

421, rue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-5523

de bien vouloir prendre note que le circulaire distribué le dimanche 15 octobre dernier est en vigueur du 25 octobre au 4 novembre 1989.

Cependant, la direction de Caron & Paquin Inc. vous avise que de nombreux spéciaux annoncés dans le circulaire sont disponibles en magasin.

Pour ce qui est des items non disponibles, votre Quincaillier se fera un plaisir de les réserver et de vous en faire la mise de côté au prix annoncé dans le circulaire.

Nos excuses à la direction de Caron & Paquin pour avoir distribué leur circulaire une semaine à l'avance.

La direction de l'Echo.

## UNE OCCASION UNIQUE D'INVESTISSEMENT RENTABLE À LOUISEVILLE AVEC JOHN DEERE AGRICOLE & PELOUSES ET JARDINS

Nous offrons à un entrepreneur dynamique de se joindre à un réseau de concessionnaires John Deere de première classe. C'est l'occasion prestigieuse de représenter une entreprise, financièrement solide, totalement engagée, et le premier fabricant mondial d'équipement agricole et de produits de pelouse et jardin.

### PRESTIGE :

une image de marque dans votre communauté et des produits de grande qualité vous permettront de desservir une clientèle loyale aux exploitations modèles.

### CROISSANCE :

un territoire de ventes important, la gamme de produits la plus complète, et d'équipement de pelouse et jardin assureront à votre entreprise volume, croissance et diversification.

### RENTABILITÉ :

les facteurs ci-dessus mentionnés se combinent à nos termes de consignation et de plan de rachat-matériel neuf et usagé repris en échange - pour vous permettre d'obtenir un retour sur investissement des plus élevés.

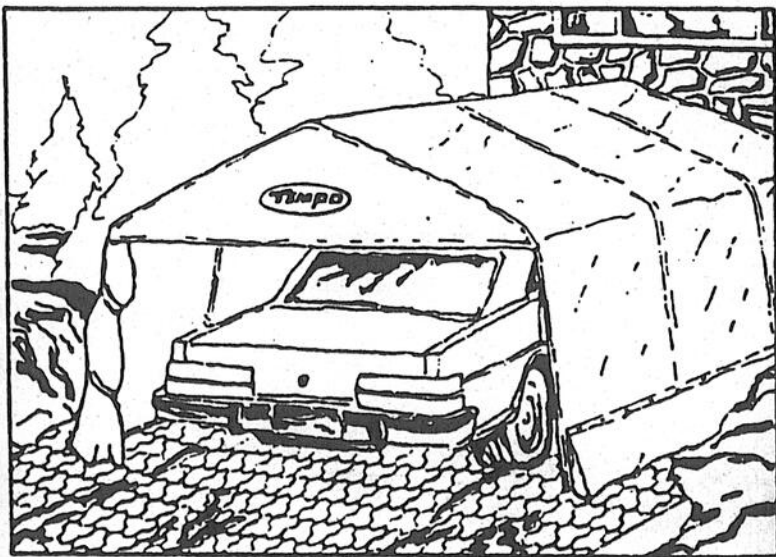
Pour saisir l'occasion, écrivez ou téléphonez à YVES CHARTIER, (819) 378-6177 8085 Chateaufort, Trois Rivières G8Y 6V6

UN CHOIX DE TOUTE CONFIANCE



## TEMPO-LO

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU



Le nouveau TEMPO-LO installé sur un pavé-uni sans aucun ancrage.

Sur tous les terrains

Disponibles en blanc, bleu, gris, beige, brun, 2 couleurs.

ex: 16' rég. 789\$ **Spécial 689\$** Economisez **100\$**

**QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.**

97, Saint-Laurent, Maskinonge, 227-4555

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ VILLAGE DE MASKINONGÉ  
M.R.C. MASKINONGÉ

### APPEL D'OFFRES

La municipalité Village de Maskinongé demande des soumissions pour la cueillette, le transport et l'élimination des déchets, sur la totalité du territoire desservi par ladite municipalité Village de Maskinongé.

Les documents et autres renseignements pourront être obtenus à compter du 20 octobre 1989, en s'adressant au bureau de ladite municipalité, 36B Saint-Denis à Maskinongé.

Les soumissionnaires devront se conformer à ces documents dans leur soumission.

Seules les soumissions présentées sur les formulaires à cet effet seront acceptées.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et portant la mention «Cueillette des déchets» devront être livrées au plus tard, le 21 novembre 1989, avant 16:00 heures P.M., au bureau de la municipalité Village de Maskinongé, 36B Saint-Denis, à Maskinongé, pour être ouvertes le même jour publiquement au Centre Communautaire, situé au 11, rue Marcel, à la séance spéciale le 21 novembre 1989, débutant à 7:30 P.M. La municipalité Village de Maskinongé ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Maskinongé, ce 13ième jour d'octobre 1989.

Marie-Josée Cournoyer  
Secrétaire-trésorière

## Le vaccin antigrippe, c'est pour bientôt au CLSC d'Autray

(A.B.) Le CLSC d'Autray met la dernière main à la préparation de ses cliniques de vaccination contre la grippe.

Ces cliniques s'échelonneront sur tout le mois de novembre et se tiendront dans la plupart des localités du territoire de l'établissement. L'horaire sera rendu public dans un avenir rapproché.

### Prévention

Le CLSC d'Autray précise que les professionnels responsables de ces cliniques profiteront de l'occasion pour faire de la prévention sur des sujets relatifs à la santé.

Le vaccin contre la grippe est gratuit pour les gens de 65 ans et plus. Ceux de moins de 65 ans peuvent également le recevoir sur prescription médicale attestant qu'ils souffrent d'importants problèmes de santé. Quant aux autres personnes, elles devront assumer les frais du vaccin.

Soulignons que le vaccin contre la grippe est fortement recommandé aux personnes âgées, car celles-ci ont moins de résistance contre ce virus. Il est aussi recommandé aux moins de 65 ans qui sont aux prises avec un important problème de santé.



### Un emploi au foyer, un horaire flexible

Vous désirez revenir sur le marché du travail, vous poursuivez des études ou alors vous avez un handicap qui vous retient à la maison? Notre entreprise peut justement vous offrir un poste sur mesure. Nous cherchons plusieurs

### Commis, collecte de renseignements

Vous aurez à recueillir, par téléphone, diverses informations nécessaires pour compléter nos formulaires ou dossiers internes. Il s'agit d'un emploi à temps partiel en ce sens que vous adapterez votre horaire de travail tant à votre disponibilité qu'aux heures où il est normalement facile de rejoindre les gens : entre 10 h 30 et 20 h en semaine, et entre 13 h et 18 h les fins de semaine.

Vous devez aimer le travail au téléphone, en plus d'avoir de l'entregent et les autres qualités facilitant les contacts personnels. Nous comptons sur votre honnêteté, votre persévérance et votre sens des responsabilités. Pour certaines postes, pouvoir vous exprimer en anglais serait un atout.

Nous vous offrons une journée de formation payée, une rémunération intéressante et d'autres avantages connexes.

Pour poser votre candidature, communiquez avec M<sup>me</sup> Dominique Armstrong (à frais virés si nécessaire) au (514) 499-3591.

La Métropolitaine  
générale

### AVIS

Avis, par les présentes, est donné que Maisonnette du Bassin Maskinongé Inc. s'adresse à l'inspecteur des institutions financières pour demander la dissolution volontaire de sa charte.

11 octobre 1989

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LA  
PAROISSE DE SAINTE-URSULE  
M.R.C. MASKINONGÉ

### APPEL D'OFFRES CUEILLETTE, TRANSPORT ET ÉLIMINATION DES DÉCHETS

La municipalité de la Paroisse de Sainte-Ursule demande des soumissions pour la cueillette, le transport et l'élimination des déchets, sur la totalité du territoire desservi par ladite municipalité de la Paroisse de Sainte-Ursule, pour une période de trois (3) ans.

#### Obtention des documents de soumissions et conditions

Les documents et autres renseignements pourront être obtenus à compter du 18 octobre 1989, en s'adressant au bureau de ladite municipalité, situé au 215, rue Lessard à Sainte-Ursule.

Les soumissionnaires devront se conformer à ces documents dans leur soumission.

Seules les soumissions présentées sur les formulaires à cette effet seront acceptées.

#### Date de réception des soumissions

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et portant la mention «Cueillette des déchets», devront être livrées au plus tard, le 13 novembre 1989, à 16:00 heures, au bureau de la municipalité de la Paroisse de Sainte-Ursule, 215, rue Lessard à Sainte-Ursule J0K 3M0, pour être ouvertes publiquement au même endroit, et à la même heure.

La municipalité de la Paroisse de Sainte-Ursule ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Sainte-Ursule, le 18 octobre 1989.

Janyse L. Pichette  
Secrétaire-trésorière



La Ville de Berthierville



### AVIS AU PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire.

AVIS AU PUBLIC est donné de ce qui suit:

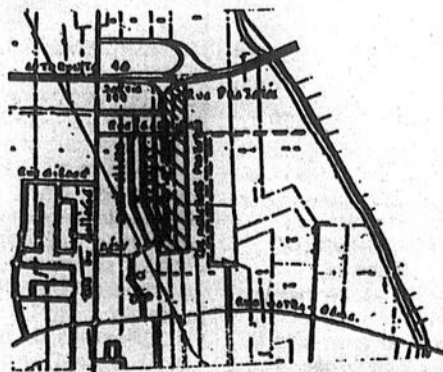
- Lors d'une séance tenue le 12 octobre 1989, le conseil a adopté le règlement numéro 751 et intitulé: «Règlement décrétant un emprunt de 1,250,000\$ pour financer le coût encouru pour la réalisation des travaux d'infrastructures dans le Domaine Berthier-en-Haut - Phase V.» (Le secteur où seront effectués les travaux apparaît au croquis ci-bas pour plus d'informations).
- Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00 le 20 octobre 1989 à l'hôtel de ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm.
- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 385; si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter. (art. 533 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.)
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à l'Hôtel de Ville de Berthierville le 20 octobre 1989 à 19h00.
- Le règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville de Berthierville situé au 588, rue de Montcalm entre 9h00 et 12h00 et entre 13h30 et 17h00.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité.

- Condition générale à remplir le 12 octobre 1989:
  - Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires situé sur ce territoire.
- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 12 octobre 1989:
  - Être majeur et de citoyenneté canadienne.
- Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires:
  - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

- Désigner par une résolution, parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 12 octobre 1989, et au moment d'exercer ce droit est majeure et de citoyenneté canadienne.



Donné à Berthierville, ce 13 octobre 1989.

Norma Dubé, c.m.s.  
Assistante-Greffière

## JOSÉE PRIEUR

Nouvelle détaillante des  
peintures «Benjamin Moore»  
au 1570, Chemin Sainte-Anne Est  
(Route 138), Yamachiche.  
(819) 296-3814



Josée Prieur  
gérante

Au local attenant à: Jules Prieur Meubles



### Choix de couleurs exceptionnelles

L'élégance intérieure  
commence avec  
la peinture.  
Produit de première qualité.

Aussi: pinceaux - rouleaux - papier peint

Ouvert à compter de jeudi 19 octobre.



# NECROLOGIE

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies

## SALONS FUNÉRAIRES:

- RECTOR DESHAIES & FILS** ..... Saint-Justin
- IRÉNÉE GAGNON & FILS** ..... Sainte-Ursule
- LUCIEN GAGNON** ..... Berthierville (Funérarium) Maskinongé
- PAULIN GUIMOND & FILS** ..... Saint-Justin
- ..... Saint-Paulin
- LEMIRE & DUBÉ** ..... Saint-Barthélemy
- JEAN LEMIRE INC.** ..... Berthierville
- ..... Saint-Cuthbert
- MICHEL LÉVEILLÉ** ..... Saint-Damien
- ..... Saint-Gabriel-de-Brandon
- ..... Saint-Charles-de-Mandeville
- ..... Saint-Édouard
- ..... Saint-Alexis-des-Monts
- ..... Sainte-Béatrix
- YVES POITRAS (1980) INC.** ..... Saint-Gabriel-de-Brandon
- LOUIS RICHARD & FILS** ..... Louiseville
- ..... Saint-Édouard
- ..... Saint-Léon
- SAINT-LOUIS & FILS Ltée** ..... Louiseville (Columbarium)
- ..... St-Sévère, Yamachiche
- ..... St-Thomas, Pointe-du-Lac

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.

## Nécrologie

- Décès (suivant la formule).....17\$
- avec photo .....29\$
- Remerciements.....15\$
- avec photo .....29\$
- Service ou messe
- anniversaire .....15\$
- avec photo .....29\$

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication. Se présenter à nos bureaux à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville, ou à 290, rue Laforest, Berthierville avant le lundi matin 11h00



## FONDATION COMTOIS

41, boul. Comtois, Louiseville (Québec) J5V 2H8 (819) 228-2731

### ACCEPTÉ LES DONS «IN MEMORIAM»

Des cartes de sympathie sont disponibles dans les salons funéraires et au secrétariat de la direction générale du C.H. Un reçu sera envoyé aux donateurs.

**ARSENAULT, PLANTE, Mme Florian** — Au centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières le 11 octobre 1989 est décédée à l'âge de 67 ans, Mme Florian Plante, née Gisèle Arsenault, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 courant, en l'église Saint-Alexis-des-Monts, à 14h.

La défunte était exposée à la résidence funéraire Paulin Guimond et Fils Inc., 240, rue Saint-Joseph, Saint-Alexis-des-Monts.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil, son époux, M. Florian Plante de Trois-Rivières; ses enfants: Jean-Guy (Solange Rancourt) de Trois-Rivières, Jean-Paul (Denise Tremblay) de Saint-Grégoire, Robert (Micheline Goudreau) de Saint-Alexis-des-Monts; ses petits-enfants: Philippe, Méla-

nie, Jean-Luc, Nathalie, Nadia et Pascal; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Aimé Arsenault de Rawdon, M. Mme Euclide Frappier (Edna Arsenault) de Saint-Alexis-des-Monts, M. Mme Réal Vallières (Raymonde Arsenault) de Saint-Alexis-des-Monts, M. Mme Gilles Fortin (Aurélianne Arsenault) de Montréal, M. Mme Théobald Arsenault (Claire Pichette) de Saint-Alexis-des-Monts, M. Mme Maurice Elliot (Anne-Marie Arsenault) de Louiseville, Mme Juliette Arsenault de Montréal, Mme Erna Plante, de Barre, Vermont ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

**BEAUDOIN, Mme Emma** — À Saint-Gabriel, le 3 octobre à l'âge de 83 ans est décédée Mme Emma Beaudoin épouse de feu Al-

phonse Lafrenière demeurant à Saint-Gabriel.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 5 courant en l'église de Saint-Gabriel à 11h00.

La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire Yves Poitras Inc., 65, Beausoleil, Ville Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière du même endroit.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. Normand Lafrenière, M. et Mme Roger Lafrenière, M. et Mme Jean Lafrenière, M. et Mme Fernand Lafrenière, M. et Mme Normand Ruel (Jeanne), M. et Mme André Bastien (Rose), M. et Mme Bernard Paquette (Yvonne), M. et Mme Donat Lafrenière, M. et Mme Émilien Bourgeois (Fleurette), M. et Mme René Pratte (Claire), M. et Mme Léo Lafrenière, M. et Mme Arsène Lafrenière; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière petits-enfants et autres parents.

Directeur funéraire Roland Marselle, Ville Saint-Gabriel.

**BELLEMARE, CHAÎNÉ, Mme Jacqueline** — À l'hôpital Comtois de Louiseville le 13 octobre 1989 est décédée à l'âge de 65 ans, Mme Jacqueline Bellemare-Chaîné, demeurant à Saint-Justin.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 16 courant, en l'église de Saint-Justin à 14h.

La défunte était exposée à la résidence funéraire Hector Deshaies et Fils Ltée, 1101 Gérin, Saint-Justin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Boniface.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles (Georgette Marquis) de Saint-Boniface, Pierre (France Désaulniers) de Shawinigan, Réjean (Rita Rudolph) de Le Gardeur, Marcel (Marie Verrette) de Shawinigan, René (Céline St-Onge) de Shawinigan-Sud; ses sœurs, frères, belles-sœurs, beaux-frères: Mme Madeleine Limoges-Bellemare de Montréal, Mme Léonidas Bellemare, M. Mme Éloi Bellemare (Anne-Marie Bellemare), M. Mme Gérard Philibert (Fortunate Bellemare) tous de Louiseville; M. Mme Bernard Bellemare (Lucille De Carufel), Mme Pierrette Bellemare-Lessard, Gilberte et Madeleine Bellemare, M. Mme Abel Bellemare (Marguerite Sylvestre) tous de Saint-Justin, sœur Rita Chaîné de Baie-Saint-Paul, Maurice Lacerte de Trois-Rivières; ses petits-enfants: Martine, Chantale, Emmanuel, Sylvain, Stéphane, Martin, Patrick et Karine Chaîné ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction des funérailles: Paulin Guimond et Fils Inc., Saint-Paulin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Berthierville.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. Mme Laurent Chevrette (Jeannine Laplume), M. Mme Serge Bédard (Sylvie), M. Mme Claude Chevrette (Suzanne Goyette) tous de Berthierville, M. Dominique Tanguay de Montréal, M. Mme Alain Chevrette (Nathalie Dufour) de Berthierville, M. Mme Michel Chevrette (Me Mireille Beausoleil) de Saint-Félix-de-Valois, M. Sylvain Chevrette de Berthierville; 10 petits-enfants; une sœur et un beau-frère: M. Mme Gabriel Germain (Lucille) de Ville Saint-Laurent; un frère et une belle-sœur: M. Mme Léo Chevrette de Berthierville; une tante Mme Margot Bellerose de Berthierville ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-sœurs, parents et ami(e)s.

**ELLIOTT, M. Josaphat** — À l'hôpital Comtois de Louiseville le 6 octobre 1989 est décédé à l'âge de 78 ans et 6 mois, M. Josaphat Elliott, époux de feu Bernadette Brodeur, demeurant à Saint-Paulin.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 courant, en l'église Saint-Paulin, à 15h.

Le défunt n'a pas été exposé, il a été incinéré.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Saint-Paulin.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Pierre, Roger (Carole Giroux); ses petits-enfants: Yannick et Simon; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Robert Leblanc, M. Mme Jean-Marie Elliott, Mme Zéphirin Brodeur, Mme Armand Brodeur, Mme Alice Elliott, M. Armand Guimond; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Monique Brodeur-Lavallée, M. Mme Laurent Bergeron, M. Mme Réjean Brodeur, Mme Raymond Brodeur ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction des funérailles: Paulin Guimond et Fils Inc., Saint-Paulin.

**LITALIEN, M. Joseph** — Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 16 octobre 1989, est décédé à l'âge de 81 ans et 11 mois, Monsieur Joseph Litalien, époux de Marianna



**REMERCIEMENTS**  
La famille Chassé remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie; soit par des offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

**M. Roger Chassé**  
de Sorel, survenu à l'Hôpital Dieu de Sorel, le 1er octobre dernier, à l'âge de 71 ans et 6 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Hénéault demeurant à Saint-Gabriel.

Les funérailles ont lieu mercredi. Départ du centre funéraire Michel Léveillé Inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel, où le défunt sera exposé à compter de mardi 14h00, pour l'église paroissiale où le service sera célébré à 14h00.

Inhumation des cendres au Columbarium Léveillé, Saint-Gabriel.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: M. et Mme Roger Litalien, (Yolande Godin) de Contrecoeur, M. et Mme Noël Langlois, (Gisèle) de Lachine, M. et Mme Pierre Greaves, (Suzanne) de Île Perrot et Mademoiselle Danielle Côté de Montréal, 1 belle-sœur Mme vve Roméo Litalien (Armande), 5 petits-enfants: Pierre-Eric, Stéphane, Catherine, Annie et Isabelle. Plusieurs autres parents et amis.

Direction funéraire Michel Léveillé Inc. de Ville Saint-Gabriel.

**PAQUIN, M. Charles-Désiré (Pitouche)** — «Il était doux, jovial, aimant et aimé de tous ceux qui l'ont cotoyé.»

Au centre hospitalier Comtois de Louiseville le 11 octobre 1989 est décédé à l'âge de 91 ans et 1 mois, M. Charles-Désiré Paquin, époux de Espérance Gaboury, demeurant à Saint-Justin.

Les funérailles ont eu lieu, samedi le 14 courant, à 15h, en l'église de Saint-Justin.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Hector Deshaies et Fils Ltée,

**REMERCIEMENTS**  
Mlle Marie Charest remercie très sincèrement les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de:  
**M. Lucien F. Charest**  
survenu à Louiseville, le 15 septembre 1989 soit par: offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistances aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.  
Un merci spécial au Dr Camille Michaud.



**REMERCIEMENTS**  
M. Thomas Gauthier et ses enfants remercient bien sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

**Mme Jeanne Bourassa Gauthier**  
survenu le 30 septembre 1989, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistances aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**Vente Réparation Lettrage**

**Monuments funéraires GUY RICHARD**  
40, rue Pie IX, Louiseville  
(819) 228-2588  
Modèles personnalisés

1101, Gérin, Saint-Justin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Espérance, sa sœur Mme Aurélien Rinfrette (Marie-Rose) de l'Épiphanie; ses belles-sœurs: Mme Ubald Gaboury (Laurette De Carufel), Mme Jean Courmoyer (Gabrielle Gaboury) de Maskinongé; ses filleul(e)s:

Jeannine, Lise, Michel et Diane ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

**RÉMILLARD, Mme Marie-Louise** — Au Château de Berthier le 10 octobre à l'âge de 99 ans, est décédée Mme Marie-Louise Rémillard épouse de feu Wilfrid Robitaille demeurant à Berthier autrefois de Saint-Thomas de Joliette.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 13 courant en l'église de Saint-Gabriel à 14h00.

La défunte était exposée au salon funéraire Yves Poitras Inc., 65, Beausoleil, Ville Saint-Gabriel.

suite à la page 55



## MESSE ANNIVERSAIRE M. MAURICE PAQUIN

Une année s'est écoulée depuis ton départ où la souffrance pour toi n'existe plus. Tu es toujours dans nos pensées. Nous t'aimons beaucoup. Continue de veiller sur nous. Nous avons besoin de toi.

Une messe anniversaire sera chantée le dimanche 22 octobre 1989 à 10h, en l'église de Sainte-Ursule à la mémoire de:

**M. Maurice Paquin**  
(décédé le 22 octobre 1988).

De ton épouse, tes enfants et ta petite fille Caroline.

Nous remercions parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

**REMERCIEMENTS**  
Prière au St-Esprit  
St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois, que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la vie éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.  
La personne devra dire cette prière pendant trois jours consécutifs. Après ces trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt sans dire la demande et au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.  
P.A.



## MESSE ANNIVERSAIRE

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir mai sil n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous.

Une messe anniversaire sera célébrée samedi le 21 octobre 1989 à 19h30 en l'église de Saint-Joseph-de-Maskinongé pour le repos de l'âme de

**Mlle Marie-Rose Gaboury**  
(décédée le 24 octobre 1988).

Parents et amis sont invités à y participer. Sincère merci à tous ceux qui s'uniront à notre famille.



**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur de Jésus pour l'avoir obtenu. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen.  
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.  
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.  
M.G.

**Calendrier...**  
suite de la page 42

26 octobre, Bowling. Billets 20\$ et 18\$.  
Le 27 octobre, Roch Voisine. Billets 19\$ et 17\$.  
Les 1er et 2 novembre, Michel Barrette (Roland Hi! Ha! Tremblay). Billets 20\$ et 18\$.  
4 novembre, Joe Bocan. Billet 20\$ et 18\$.  
19 novembre, Un simple soldat. Billet 18\$

et 16\$.  
Tous ces spectacles sont à 20h30.  
Inf. 380-9797.

**AUTRES**

À la Bibliothèque municipale de Trois-Rivières, le 26 octobre, pour les enfants de 3-4 ans, et le 29, pour les enfants de 5-6 ans, à 14h, heure du conte «Je ne veux pas m'habiller», animée par Lise Lapointe.

**L'assureur-vie Desjardins**



Mme Marie-Josée Giguère est un assureur-vie Desjardins. Elle est au service de la population de la région de St-Alexis-des-Monts, Louiseville et les environs.

Aux personnes, aux familles, aux gens d'affaires ou aux groupes d'employés, elle offre une protection financière sur mesure, avec des régimes d'assurance individuelle ou collective. Elle peut les conseiller sur divers régimes de capitalisation pour préparer leur retraite et sur le choix d'une rente.

Vous pouvez la rejoindre au: (819) 265-2165.



**PIGISTE**

L'Echo de Louiseville/Berthier est à la recherche d'un (e) pigiste pour supporter le département rédactionnel affecté aux promotions et cahiers spéciaux.

Sous la juridiction du rédacteur en chef, le travail consiste à faire des entrevues, prendre des photos et rédiger des textes sur ordinateur pour fins de parution dans l'Echo.

Le candidat ou la candidate devra posséder un excellent français écrit, être débrouillard (e), avoir de l'initiative, être disposé (e) à travailler les fins de semaines.

Une connaissance en méthode de traitement de texte et en photographie (35mm) serait un atout.

Le nombre d'heures de travail/semaine variera selon la demande.

Salaire à discuter.

Si intéressé (e), faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avec la mention PIGISTE.

L'Echo de Louiseville/Berthier  
50, rue Saint-Aimé,  
Louiseville, (Québec)  
J5V 2Y7

**Nécrologie...**  
suite de la page 54

L'inhumation a eu lieu au cimetière du même endroit.  
Elle laisse dans le deuil 12 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.  
Direction funéraire Roland Marselle, Ville Saint-Gabriel.

**VALLIÈRES, M. Walter** — À Louiseville le 10 octobre 1989 est décédé subitement à l'âge de 80 ans et 10 mois, M. Walter Vallières, époux de feu Marie-Reine Hébert, demeurant à Louiseville.  
Les funérailles ont eu lieu vendredi le 13 courant, en l'église de Louiseville à 14h.  
Le défunt a été exposé à la résidence funéraire St-Louis et Fils Ltée, 30 rue Saint-Marc, Louiseville. Salon ouvert: de 14h à 17h et 19h à 22h, vendredi jour des

funérailles à compter de 12h30.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Louiseville.  
Il laisse dans le deuil, ses enfants: Marguerite (Georges Jacques) de Saint-Raymond, Odette (Jean-Claude St-Pierre) de Louiseville, Mme Jannette Vallières-Côté de Montréal, Maurice (Colette Guillemette) de Louiseville, Jacques (Ginette Ayotte) de Louiseville; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Georges Vallières, M. Mme Jules Vallières de Louiseville, M. Mme Hubert Vallières de Cap-de-la-Madeleine, M. Mme Gérard Vallières de Saint-Hubert, Mme Armand Parent de Yamachiche, Mme Jannette Béland, M. Mme Hormas Desmarais de Montréal, M. Mme Arthur Hébert de Louiseville ainsi que 14 petits-enfants, 4 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis et ses frères Chevalier-de-Columb.

**CARRIÈRES ET PROFESSIONS**

**OFFRE D'EMPLOI**

Homme demandé pour travailler dans une maternité/engraissement porcine à la ferme Saint-Cuthbert.

Pour informations:  
(514) 759-5161  
(514) 588-5551

**RESTAURANT**

**SERVEUSE ET PLONGEUR DEMANDÉS**

*Avec expérience*

Personnes intéressées, se présenter entre 14h00 et 16h00 au 161, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville demandez Marcos

**RECTIFICATION:**

Dans notre supplément publicitaire «Extra grand événement, F10-2, pour insertion/distribution aux environs du samedi 14 octobre 1989, veuillez noter ce qui suit:

En page 8, les chemises sport pour hommes ne seront pas disponibles au moment de la publication. Aussi, des garanties de ventes seront-elles émises.

Nous nous excusons des problèmes qui pourraient s'ensuivre auprès de notre clientèle.



**Bonimart**

**VOTRE MEILLEUR GUIDE POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS**  
**LE RÉPERTOIRE**

**ALIMENTS NATURELS**

**La Fleur de Sarrasin**  
Aliments naturels «en vrac»  
20, rue St-Aimé, Louiseville, (819) 228-9994

**ASSURANCES GÉNÉRALES**

**Hélène Barel - Marie Barel, courtiers**  
Bureau: Raphaël Lafrenière Inc.  
20 Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-4641/265-3129-3376

**CLUB VIDÉO**

**Club T.S.L. Vidéo**  
3000 titres VHS  
131, Saint-Aimé, Louiseville (819) 228-4477

**ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX**

**J.C. Dupuis Aluminium**  
Construction - Rénovation (Rés. - Com.)  
721, rue Ste-Anne, St-Alexs, (819) 265-2450

**ENTREPRENEURS - ISOLATION**

**Isolation Louiseville Inc.**  
Résidentiel - Commercial - Industriel  
260, Petite Rivière, Louiseville (819) 228-4835

**ENTREPRENEURS - FONDATIONS**

**Coffrages G. Gauthier Inc.**  
Tout genre de murs de béton - solage  
Louiseville (819) 228-5742

**EXCAVATION - ENTREPRENEURS**

**André Cantin Excavation**  
Terrassement - Transport pierre, sable gravier  
1 000 Notre-Dame Sud, Lsville (819) 228-5801

**FOURRURES**

**Gilles Champagne Fourrures Inc.**  
Votre maison de confiance • Service personnalisé  
176, rue St-Gabriel, St-Gabriel, (514) 835-2572

**GARDERIE**

**LES PETITS MOUSSES Enr.**  
Séjour pour enfant — 1 an à 5 ans  
720, boul. St-Alexandre, Lsville, (819) 228-8102

**LOCATION D'OUTILS**

**Centre de Location C.D.A.**  
Location - Vente - Outils électriques ou au gaz  
620, boul. St-Laurent est, Lsville (819) 228-3234

**NETTOYEURS**

**T.S.L. Nettoyeur**  
Service rapide  
131, Saint-Aimé, Louiseville (819) 228-4477

**PLOMBERIE - ENTREPRENEUR**

**Plomberie Guillemette Inc.**  
Fuite et traitement d'eau - Chauffage - Appareils central  
830, Ste-Anne, Yamachiche, (819) 296-3351

**QUINCAILLERIES**

**Caron & Gagnon Ltée**  
Bois - Matériaux - Tout pour la construction  
171, av. Dalcourt, Louiseville (819) 228-2753

**SERVICE TRANSPORT**

**Groupe Transport P. Lescaud '82 Inc.**  
Transport général - Lsville - Mask - Mid  
30, Grande Carrière, Louiseville (819) 228-3044

**TRANSPORT GÉNÉRAL**

**Brisette Transport Ltée**  
Transport général  
267, Notre-Dame, Louiseville (819) 228-9555

UN MOYEN FACILE  
POUR OBTENIR DES  
SERVICES EFFICACES

## Les deux sièges sont contestés à Saint-Barnabé

(R. D.) Ceux conseillers seulement étaient sortants cette année, au conseil de Saint-Barabé-Nord. De ces deux personnes, seul le conseiller Jean-Guy Gélinas a décidé de redemander la confiance de ses concitoyens.

Mais le conseiller Gélinas, qui détenait le siège numéro six, ne sera pas seul sur les rangs, puisque M. Michel

lemay a décidé de lui faire la lutte.

Quant au siège numéro cinq, qui était occupé par M. Sylvio Proulx, il est maintenant convoité par deux personnes. On sait que M. Proulx a décidé de ne pas briguer les suffrages une autre fois.

Les intéressés, qui feront face à l'électorat le dimanche 5 novembre prochain, sont MM. Jean-Pierre Turcot et André Richard.

### Le maire Charette est réélu

## Un seul siège est contesté à Sainte-Ursule

(R.D.) Un seul des sept sièges disponibles au sein du conseil municipal de Sainte-Ursule sera contesté, soit celui du conseiller numéro 5.

Préalablement occupé par M. Jean Damphousse, le siège en question fera l'objet d'une élection au cours de laquelle les contribuables devront faire leur choix entre M. Damphousse et son opposant, M. Jean-Guy Cloutier.

### Réélu

Les gens ont décidé d'accorder leur

confiance au maire sortant Jacques Charette, qui a été réélu sans opposition pour un autre terme.

Une nouvelle figure fera son apparition au sein du conseil et il s'agit du nouveau conseiller, Roger Lambert, qui remplacera Normand Leber. Ce dernier a décidé de se retirer de la politique municipale.

Les autres conseillers sortants, qui ont été réélus sans opposition, sont MM. Joseph Saint-Yves, Aurélien Lessard, André Noël et Ghislain Béland.

### À la mairie de Sainte-Angèle-de-Prémont

## Pierre-Paul Baril aura de l'opposition

(R.D.) En place depuis plusieurs années, le maire Pierre-Paul Baril devra faire face à l'électorat, puisqu'un contribuable de Sainte-Angèle-de-Prémont a décidé de se porter candidat au poste de premier magistrat.

Bien connu pour son implication dans plusieurs mouvements bénévoles, M. Charles Bergeron a déposé son bulletin de présentation avant l'heure limite, soit 16h30, vendredi dernier.

### Trois

Mais les contribuables de la municipalité ne se présenteront pas aux urnes pour rien le 5 novembre prochain,

puisque trois sièges de conseillers sont également contestés.

Les conseillers Ghislain Béland (siège numéro 6) et Réal Saint-Yves (siège numéro 5), devront faire face à MM. Georges Lysight (siège numéro 6) et Guy Bergeron (siège numéro 5).

M. Marc-André Laterreur, qui occupait le siège numéro un, a décidé de ne pas se représenter. Les contribuables devront choisir entre MM. Réjean Michaud et Robert Hubert pour le remplacer.

Ont été réélus par acclamation, les conseillers Gilles Leblanc (siège numéro 2), Léo Bourassa (siège numéro 3) et Rosaire Michaud (siège numéro 4).

## Deux intéressés par la mairie de Saint-Edouard

(R.D.) Les bulletins de votation seront passablement longs, lorsque les contribuables de Saint-Edouard se présenteront aux urnes le dimanche 5 novembre prochain.

En effet, à l'exception du conseiller Henri Noël qui a été élu par acclamation, tous les autres sièges, y compris celui de l'ex-maire Pierre Arès, sont contestés.

### Autres

Au nombre des deux personnes qui visent la mairie, il y a un ex-conseiller, soit M. Florian Deschênes. Il fera la lutte à un nouveau venu, M. Mario Pichette.

On se souviendra que, tel que publié dans une récente édition de L'ÉCHO, le maire sortant, Pierre Arès, avait annoncé qu'il n'avait plus l'intention de

briguer les suffrages à la mairie de sa municipalité, préférant laisser sa place à des nouveaux venus.

### Les conseillers

Le conseiller sortant Gaston Lamarre (siège numéro 1), pour sa part, fera face à trois opposants, soit MM. Noël Alarie, Gaëtan Charpentier et Denis Morin.

Le détenteur du siège numéro 2, Marc-Henri Casaubon, aura aussi de l'opposition, en la personne de Jocelyn Michaud. Quant au siège de M. Deschênes qui se présente à la mairie, Michel Noël et Normand Thibodeau se font la lutte.

Mario Bellemare pour sa part fera face à Germain Morin, tandis que Jean Beaudry, pour sa part, devra se débattre contre deux adversaires, MM. Jean Miller et Rodrigue Morin.

## Michel Clément nouveau maire de Saint-Joseph de Maskinongé

Un nouveau maire dirigera les destinées de la municipalité de Saint-Joseph-de-Maskinongé au cours des quatre prochaines années; il s'agit de l'ex-conseiller Michel Clément.

M. Clément, qui occupait auparavant le siège numéro 4, a décidé de briguer les suffrages à la mairie, en remplacement de M. Gilles Coutu, qui a décidé de se retirer de la politique municipale.

### Par Roger DESAULNIERS

Seulement deux sièges sont contestés. Il s'agit de

### Des élections pour quatre sièges de conseillers Trois candidats à la mairie de Saint-Élie

(R.D.) Décidément, la mairie de la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton est un poste soulèvera plusieurs discussions au cours des prochains jours, puisque trois personnes ont décidé de demander la confiance de la population.

En outre, des six sièges de conseillers, seulement deux sont décidés avant le jour du scrutin. Les conseillers Léo Lampron et André Robichaud ont tous les deux été réélus par acclamation.

### Trois à la mairie

À la mairie, le maire sortant Jean-Claude Grenier

celui qui était auparavant occupé par Claude Cormier. MM. Claude Doyon et Roger Michaud se font la lutte à ce poste.

L'autre siège en jeu était vacant au moment de la mise en nomination. Deux personnes, Réjean Lelerc et Gilles Boucher, ont décidé de poser leur candidature.

Les conseillers Ginette S Masson, Yvon Rinfret et Jules Lebeau ont tous les trois été réélus par acclamation. Également élue par acclamation, une nouvelle venue, Mme Jacqueline Lavaute, remplacera le nouveau maire, Michel Clément.

aura comme opposants, l'ex-maire Roland Legris et le directeur d'école André Garant.

Les conseillers Daniel Gaulin et Rosaire Riopel, détenteurs des sièges respectifs quatre et cinq, ont décidé de se retirer de la politique municipale. Au siège de M. Gaulin, on retrouve MM. Gaston Potvin et Jean-Paul Lavergne, tandis que celui de M. Riopel est convoité par MM. Normand Garceau et Gaston Lamarre.

Finalement, les conseillers sortants Léopold Ouellette (siège 3) et Agathe L Lampron (siège 2), feront la lutte respectivement à Léo Lachance (siège 3) et Denise Dupuis (siège 2).

## La mairie est contestée au village de Maskinongé

(R.D.) Les contribuables du village de Maskinongé devront se rendre aux urnes le dimanche 5 novembre prochain, pour se choisir un maire.

En effet, le maire sortant, Jacques Grenier, aura de l'opposition. Peu avant la fin des mises en candidatures, vendredi dernier, M. Guy Otis a déposé son bulletin de présentation à la mairie.

### Tous élus

S'il y a élection pour la mairie, il n'y en aura pas aux sièges de conseillers, puisque tous ont été élus sans opposition.

Trois des cinq conseillers qui étaient en place avant le déclenchement des élections, ont été réélus sans opposition. Il s'agit de MM. Jean-Marie Baril, Fabien Deschênes et Jacques Duhaime.

### Trois nouveaux

MM. Viateur Lemyre et Yvon DeCarufel, qui occupaient les sièges 6 et 5, avaient décidé de se retirer de la politique municipale. Ils seront remplacés respectivement par MM. André Nadeau et Léo Vermette, qui ont été élus sans opposition.

Le seul siège vacant, auparavant occupé par M. Jacques Michaud, sera comblé par M. Gilles Casaubon qui a aussi été élu sans opposition.

## Pas d'élections à Saint-Sévère

(R. D.) Les contribuables de la municipalité de Saint-Sévère ont prouvé leur satisfaction envers l'administration des anciens membres de leur conseil municipal, en les réélisant en bloc.

En effet, vendredi soir dernier, à 16h30, heure de la fin des mises en candidature, personne d'autre que les anciens élus n'avaient remis de bulletin de présentation au secrétariat de la municipalité.

### Quatre ans

Comme par le passé, le conseil de la municipalité sera dirigé par le maire Réjean Lavergne, qui sera assisté des conseillers René-Claude Noël, Yves Gélinas, Pierre Hébert, Rémi Beauclair, Normand Lamy et Denis Arvisais.

Le nouveau conseil de la municipalité de Saint-Sévère sera en poste pour une autre période de quatre ans, avant de revenir devant l'électorat.

### Les citoyens n'iront pas aux urnes

## Une femme siègera au conseil d'Yamachiche

(R.D.) On ne notera que très peu de changements au sein du conseil de la municipalité d'Yamachiche, puisqu'un seul des trois conseillers sortants ne retournera pas à la table du conseil.

En effet, l'ex-détenteur du siège numéro 5, Denis Duchesne, a décidé de ne pas solliciter un autre mandat. Il sera remplacé par Mme Carmen Girardin, qui a été élue par acclamation vendredi soir dernier, lors de la fermeture des mises en candidature.

### Réélus

Les deux autres conseillers sortants étaient MM. Serge Lamy (siège numéro 2) et Michel Isabelle (siège numéro 4). Tous les deux ont été réélus sans opposition.

Dans le cas de M. Lamy, il s'agira d'un troisième terme. Pour sa part, le conseiller Michel Isabelle, le doyen du conseil, obtiendra son cinquième mandat.

Il comptera 10 ans d'expérience cet automne.

Quant à la nouvelle venue, Mme Carmen Girardin, selon les ententes lors de la fusion, elle se devait d'être originaire de l'ancien territoire de la paroisse. Elle sera la quatrième femme à siéger au sein d'un conseil municipal à Yamachiche.

### Tirage au sort

On se rappellera que, selon les ententes entre les deux municipalités lors de la fusion de la paroisse avec le village, trois conseillers devaient se présenter devant l'électorat dès cette année.

Le tirage au sort s'est fait par le secrétaire-trésorier Paul Desaulniers, en présence de tous les élus municipaux, le 21 août dernier.

Les nouveaux élus siègeront dorénavant avec leurs confrères, le maire André Chainé, ainsi que les conseillers Réal Girardin, Pierre Buisson et Yvon Lamy qui eux, feront face à l'électorat d'ici quelques jours.

## Reflets sportifs de Saint-Gabriel

Par Maryse Lafrenière

**BASEBALL SAINT-CHARLES:** Plus haute moyenne pour le Club de baseball de l'Âge d'or de Saint-Charles de Mandeville: Pierre Thériault (833). D'autre part, Nicole Gagnon a réussi à compter le plus de circuits avec dix.

**JOYEUX CAMARADES:** Dans la ligue de quilles «Les Joyeux Camarades», Gilles Lépine s'est mérité le plus haut triple chez les hommes (388) alors que le plus haut simple est allé à Roland Ouellette (156). Se sont aussi signalés: Lionel Savoie (377-141), Guy Corriveau (332-121) et Gérard Gosselin (317-

119). Chez les femmes, le plus haut triple est allé à Liette Lépine (336) alors que Manon Joly s'est mérité le plus haut simple (127). Se sont également signalés: Ginette Fafard (302-110), Danielle Savoie (296-120) et Anna Simard (297-101).

**VENDREDI MANDEVILLE:** Plus hauts triples dans la ligue du Vendredi Mandeville: André Roy 579 (205), Jacques Roy 459 (163), Denis Prescott 459 (203) et Michel Prud'Homme 429 (182) chez les hommes, Thérèse Roy 402 (149), Francine Roy 326 (142) et

Yvette Demontigny 309 (117) chez les femmes. Plus hauts simples: Alain Beausoleil 154 (397), Gilles Morin 173 (390) et Claude Morin 139 (387) chez les hommes, Jeanette Prud'Homme 113 (295) et Maryse Vanier 106 (256) chez les femmes.

**LES 4 AS:** Plus hauts triples dans la ligue de quilles «Les 4 As»: Luc Desroches (477), André Rousse (409) et Jean-Léo Corriveau (388) chez les hommes, Francine Charbonneau (440), Denise St-Jean (422) et Florida Kingsley (412) chez les femmes. Plus hauts simples: Luc Desroches (187-161), Michel Rever (157) et Gaétan Croisette (156) chez les hommes, Francine Charbonneau (163-155), Denise St-Jean (156) et Lise Turenne (154) chez les femmes.

**LES BOUTES-EN-TRAIN:** Plus hauts triples de la semaine dans la ligue «Les Boutes-en-Train»: Anatole Coutu 518 (191), Azélus Corriveau 417 (161) et Yves Morin 378 (146) chez les hommes, Micheline Morin 427 (171), Johanne Richard 374 (140) et Suzanne Morin 365 (138) chez les femmes. Plus petites parties: Louis Bruneau (74) chez les hommes et Alberte Rainville (70) chez les femmes. Se sont également signalés: André Bruneau (162), Louis Bruneau (160), Conrad Morin (141), Jocelyne Bruneau (156), Éva Mondor (118) et Gabrielle Corriveau (115). Plus petites parties de la semaine du 4 octobre: Christian Richard et Alberte Rainville (59).

**JOYEUX NAUFRAGÉS:** Dans la ligue «Les Joyeux Nau-

fragés», René Bellerose a réussi les meilleurs comptes 386 (151) chez les hommes alors que Francine Charbonneau s'est méritée les meilleurs comptes chez les femmes 491 (183). Se sont aussi signalés: Richard Désailliers 358 (127), Gilles Godard 358 (128), Ghislain Lépine 348 (125) et Fernand Charbonneau 324 (136) chez les hommes, Denise Godard 350 (144), Rita Gagnon 324 (142), Josée Lépine 283 (102) et Claire Croisette 275 (110) chez les femmes.

**SACS DE SABLE:** Cette semaine dans la ligue de sacs de sable de l'Âge d'or de Saint-Charles de Mandeville les meilleurs joueurs sont: Aldéa Dupuis (2850-8050) et Jacques Sasseville (2800-8000). Se sont également signalés: Hélène Hubert (2650-7500), Carmelle Rouleau 2650, Nicole

Gagnon 7400, Georges Simard (2700-6950), Laurent Brault 2400 et Roch Grandchamp 6300.

**LES JOYEUX COPAINS:** Dans la ligue «Les Joyeux Copains», André Rousse a réussi les meilleurs comptes 443 (164) chez les hommes. Se sont aussi signalés: Anatole Coutu 425 (145), Marc-Aurèle Allard 395 (145), Gaétan Croisette 395 (161), Luc Desroches 380 (162) et André Charbonneau 360 (135). Chez les femmes, Denise Godard a réussi le plus haut triple (377) alors que Denise St-Jean s'est mérité le plus haut simple (152). Se sont aussi signalés: Lison Lefrançois 299 (113) et Florida Kingsley 281 (100).

**LES DYNAMIQUES:** Plus hauts triples dans la ligue de

quilles «Les Dynamiques» du jeudi: Gérard Aubertin (411), Charles Rainville (359) et Roger Gadoury (332) chez les hommes, Gabrielle Aubertin (369), Aline Sarrasin (340) et Madeleine Lapierre (307) chez les femmes. Plus hauts simples: Gérard Aubertin (151), Charles Rainville (128) et Roger Gadoury (125) chez les hommes, Madeleine Lapierre (136), Aline Sarrasin (144) et Gabrielle Aubertin (135) chez les femmes. Plus hauts triples dans les équipes du vendredi: Robert Notte (343), Richard Dorais (335) et Serge Massicotte (314) chez les hommes, Gabrielle Aubertin (471), Roxane Meilleur (398) et Jeannine Rocheleau (322) chez les femmes. Plus hauts simples: Serge Massicotte (156), Richard Dorais (121), Robert Notte (119) et

sulte à la page 59

### Cross-Country

## La polyvalente Bermon rend hommage à ses athlètes

Par Maryse Lafrenière

La polyvalente Bermon, de Saint-Gabriel, a rendu hommage récemment à ses jeunes athlètes.

Les jeunes honorés se sont signalés lors d'un cross-country tenu sur un parcours de trois kilomètres dans le bois arrière de l'école. En outre, les six meilleurs de chaque niveau (trois garçons et trois filles) se sont mérités des médailles.

#### Gagnants

Les deux professeurs responsables de cette activité, André Desrochers et Claude Gélinas, ont fait savoir qu'ils visaient ainsi à préparer les élèves de l'école en vue d'un cross-country régional qui se tenait à Saint-Jean de Matha, la semaine dernière.

Les gagnants du pre-

mier et deuxième secondaire sont Jérico Régis, Nancy Paquette, Geneviève Simard-Lé-

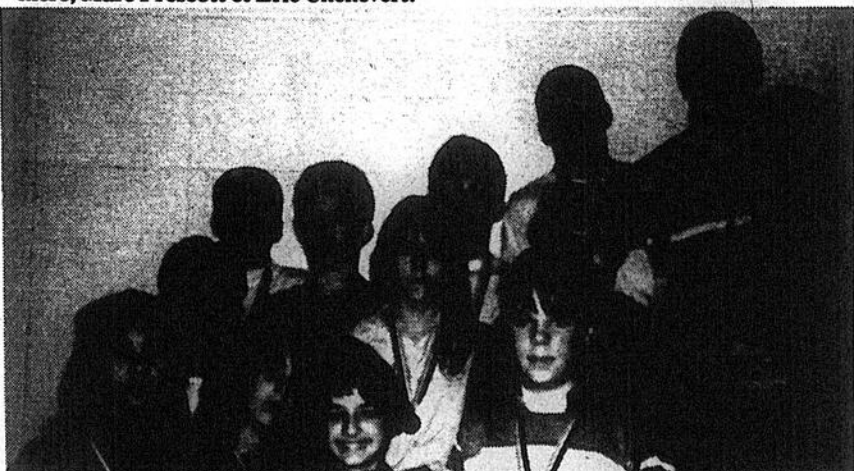
vesque, Eric Gravel, Sylvain Masse, Harris Baillargeon, Karel Lachance, Josée Coutu, Isabelle Lafrenière, Marc Prescott et Éric Chênevert.

Enfin, les gagnants du troisième et quatrième secondaire sont Josée

Durand, Valérie Deschênes, Julie Sauvageau, Annie Gosselin, Martin Coutu, Eric Richard, Carol Turcotte, Sophie Piquette, Stéphane Brassard, René Comeau jr, Hugo Letellier et Félix-Olivier Allard.



Les gagnants du premier et deuxième secondaire en compagnie du professeur Claude Gélinas: Jérico Régis, Nancy Paquette, Geneviève Simard-Lévesque, Éric Gravel, Sylvain Masse, Harris Baillargeon, Karel Lachance, Josée Coutu, Isabelle Lafrenière, Marc Prescott et Éric Chênevert.



Les gagnants du troisième et quatrième secondaire en compagnie du professeur André Desrochers: Josée Durand, Valérie Deschênes, Julie Sauvageau, Annie Gosselin, Martin Coutu, Éric Richard, Carol Turcotte, Sophie Piquette, Stéphane Brassard, René Comeau jr, Hugo Letellier et Félix-Olivier Allard.

### VENDEUR DU MOIS

La direction de Louiseville Automobiles Ltée a le plaisir de vous faire part que pour un deuxième mois consécutif M. Harold Lévesque s'est classé «Représentant du mois de sept» pour les ventes de véhicules Pontiac Buick GMC ainsi que de voitures d'occasions. Vous pouvez rencontrer Harold à nos bureaux ou encore communiquer avec lui au (819) 228-2711 chez



Harold Lévesque Représentant.



## Une offre imbattable de l'équipe d'huile à chauffage Irving!



Voici une offre qui devrait garder votre maison bien au chaud sans vous causer de sueurs froides! En signant dès aujourd'hui le contrat d'approvisionnement en huile à chauffage Irving, achat annuel minimum de 1800 litres, vous obtiendrez gratuitement le plan de protection de votre fourniture d'une valeur approximative de 90\$. Cela inclut un nettoyage complet, la vérification, l'entretien et le remplacement au besoin des pièces, un service d'urgence à votre entière disposition, sans compter nos livraisons d'huile!

Tout ce que vous avez à faire est d'opter pour la qualité et le service Irving en matière de chauffage domestique.

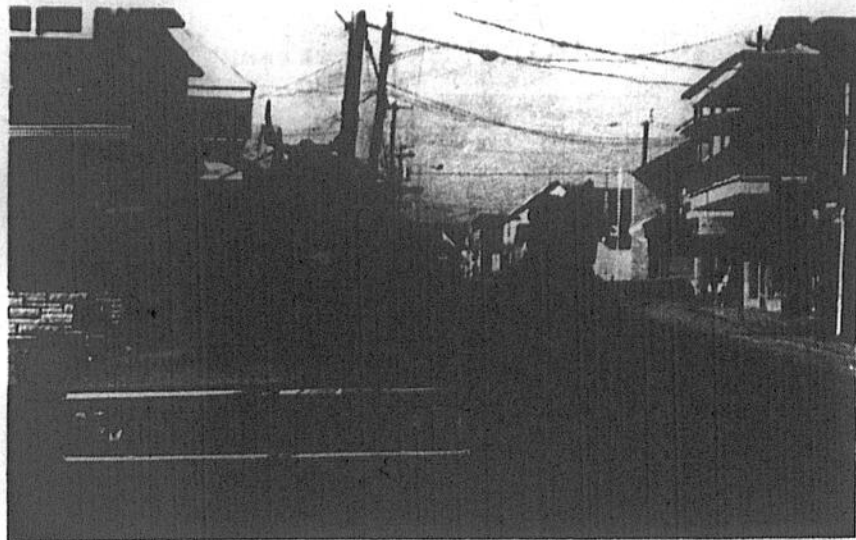
Pour obtenir votre plan de protection gratuit ou simplement en savoir davantage sur le chauffage domestique Irving, contactez-nous dès aujourd'hui au numéro 1-800-567-2104.

Monsieur Denis Lessard Représentant

Monsieur Jean-Guy Leblanc Distributeur



La pétrolière sympathique!



## SAINT-GABRIEL: un trophée de chasse

Photo Maryse Lafrenière

La saison de la chasse a fait des heureux, la semaine dernière. La brandonienne Ginette Daigle a réussi à tuer un orignal dans la ZEC Lavigne en compagnie de son époux, Fernand Champagne. Ce dernier pose ici fièrement devant son trophée.

## Les quilles à Berthier

### Antonio Panfili et Pierre Corriveau en tête

La saison de quilles est sur sa lancée à Berthier-ville. Déjà l'action ne manque pas. Autant dans la ligue Labatt que dans la ligue mixte Molson.

Ligue Labatt, suite aux joutes du 3 octobre dernier, Antonio Panfili présentait la meilleure moyenne (165) devant Pierre Corriveau (161), Alain Chevalier (161), Rosaire Gladu (158), Paul-Émile Gladu (153), Maurice Champagne (150), Jacques De Bellefeuille (150), Denis Courchesne (148), Lucien Courchesne (147) et Paul-Étienne Latour (147).

#### Les meilleurs

Lors des rencontres du 3 octobre, Léo-Paul Massé a signé le meilleur simple (222) et Pierre Corriveau, le meilleur triple (537). Le P.C. Sport Extra a raflé l'honneur du plus haut simple d'équipe (901) et le Bar L'Esplanade a réussi le plus haut triple

d'équipe (2,646).

Le classement des formations se lisait ainsi: le P.C. Sport Extra (22 points et 10,190 quilles), l'Essencerie Trahan (16 points et 9,366 quilles), la Cantine Claude (14 points et 10,118 quilles), Chez Patrice (12 points et 9,396 quilles), le Bar L'Esplanade (11 points et 9,998 quilles) et le A. Richard Ltée (9 points et 9,627 quilles).

#### SPORTS ET LOISIRS

#### Saint-Édouard

On vous rappelle la soirée Méritas de la ligue de balle Francs-Amis, le 21 octobre prochain. Pour informations: 268-5353 ou 268-2423.

## Finale de la CBRM.

### Les Tigres perdent la première

(R.D) Les Tigres de Maskinongé, malgré qu'ils aient livré une bataille de titans aux Harfangs de Trois-Rivières, ont perdu le premier match de la série finale de dimanche dernier, par le pointage de 3 à 2.

Ce match, comptant pour le championnat de la Conférence de baseball rural de la Mauricie (CBRM), s'est décidé en 10e manche seulement, lorsqu'Alain Noël a réussi un coup sûr opportun.

#### Buts sur balles

Patrice Gervais, qui s'était amené au monticule en huitième manche, avait réussi à retirer un frappeur mais avait accordé trois buts sur balles d'affilée pour remplir les sentiers.

Gervais, le lanceur perdant, avait remplacé Gaëtan Arseneault qui avait fort bien fait, retirant 12 frappeurs sur des prises et n'accordant que deux buts sur balles. Les deux points qu'il a accordés étaient mérités.

Dans le camp des Harfangs, c'est Alain Gendron qui a reçu le crédit de la victoire. Tout au long de la partie, il a retiré 14 frappeurs sur des prises et accordé deux buts sur balles.

#### Trois circuits

Offensivement parlant, le meilleur de la formation gagnante fut sans aucun doute Alain Noël qui, en plus de réussir un circuit en solo à la sixième manche, a fait compter le point gagnant.

Pour Maskinongé, Denis Gervais (5e manche) et Éric Beaudin (8e manche), ont tous les deux réussis des circuits en solo. Gervais a terminé sa journée avec une fiche de 3 en 5, tout comme Éric Beaudin.

La prochaine partie aura lieu dimanche prochain, au colisée de Trois-Rivières, à 12h30. Si un troisième match s'avérait nécessaire, il débutera à 16h, sur le terrain des Tigres de Maskinongé.

tobre, a réussi le meilleur simple (226) et le meilleur triple (559) du côté masculin. Du côté féminin, le meilleur simple (155) a été l'oeuvre de Dominique Riquier. Denise

Gladu, avec un triple de 410, a pris le premier rang.

La formation du Dépanneur Tremblay a terminé la soirée avec deux titres: meilleur simple d'équipe (922) et meilleur triple (2,371).

## L'Imprévu toujours invaincu dans la LIB

Chaque formation, dans la ligue de hockey intermédiaire Molson de Berthier, a disputé jusqu'ici trois rencontres. Le Bar L'Imprévu n'a pas encore subi la défaite. Sa fiche est de deux gains et un verdict nul.

L'Imprévu domine le classement, un point d'avance sur la formation du Buffet Perreault. Le Béton Casaubon est troisième, deux points derrière. La Brasserie Sportive est toujours à la recherche d'un premier point cette saison.

Vendredi dernier, le Buffet Perreault a eu raison de la Brasserie Sportive 6 à 3. Six marqueurs différents pour le Buffet Perreault: Denis Chevalier, Daniel Latour, Normand Melançon, Bernard Chaput, Michel Latour et Marco Tremblay. Sylvain Racine, avec deux filets, et Mario Lussier, ont répliqué.

Également vendredi, le Bar L'Imprévu et le Béton Casaubon ont disputé un match enlevant qui n'a pas fait de vainqueur. Verdict nul de 3 à 3. Michel Savignac du Béton Casaubon a provoqué l'égalité avec un filé marqué alors qu'il ne restait que 2:54 à jouer en troisième période.

Robert Chaput et Ghyslain Valois ont aussi compté pour le Béton Casaubon. Stéphanne Belley a compté un but et signé deux passes dans le camp du Bar L'Imprévu. Benoit Picard et Stéphane Grégoire ont aussi marqué.

Après trois rencontres, Benoit Picard, du Bar L'Imprévu, présente une fiche de 11 points, dont sept filets. Il devance son coéquipier Stéphanne Belley auteur de neuf points, dont huit passes.

Daniel Latour, du Buffet Perreault, a réussi trois buts et trois passes, pour six points, un point de plus que Pierre Chapdeleine, du Bar L'Imprévu, et Éric Landreville, également du Bar L'Imprévu. Les deux joueurs ont déjoué le gardien adverse à deux reprises en plus de préparer trois buts des leurs.

Les prochaines rencontres: vendredi, à 20h, le Bar L'Imprévu rencontrera le Buffet Perreault, et à 21h30, le Béton Casaubon se mesurera à la Brasserie Sportive.

leur triple (2,371).

Le Dépanneur Tremblay arrivait troisième (15 points et 9,430 quilles) devant le club Vidéo / Syndicat d'économies (11 points et 8,908 quilles) et la Bijouterie R. Ducharme (11 points et 8,966 quilles). Le Dé-

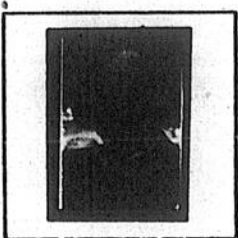
panneur Réal Tremblay arrivait troisième (15 points et 9,430 quilles) devant le club Vidéo / Syndicat d'économies (11 points et 8,908 quilles) et la Bijouterie R. Ducharme (11 points et 8,966 quilles).



Centraide Mauricie

J'appuie

CENTRAIDE Mauricie



M. Oscar Pâquet  
Bénévole  
Louiseville

N.B. Vous pouvez envoyer vos dons à :

CENTRAIDE MAURICIE  
C.P. 485  
Trois-Rivières, G9A 5H5

Une collaboration de:

## SUPER VENTE

## D'AUTOMNE



26<sup>99</sup>\$  
SUPER LATEX  
FINI PERLE  
BLANC (163-110)

27<sup>99</sup>\$  
SUPER ALKYDE  
FINI SEMI-LUSTRE  
BLANC (130-110)

23<sup>99</sup>\$  
SUPER LATEX  
FINI SATINE  
BLANC (160-110)

23<sup>99</sup>\$  
APPRÊT-SCELLEUR  
COUCHE DE FOND  
AU LATEX  
BLANC (165-125)



\* Choix de 250 teintes pastel. Cette offre se termine le 3 novembre 1989.

J.E. VADEBONCOEUR  
2750, rue Lafleche, Saint-Paulin  
(819) 268-2031



QUINCAILLERIE MAURICE PROVOST  
75, rue Desjardins, Saint-Charles-de-Mandeville  
(514) 835-7917

QUINCAILLERIE LAJOIE  
43, rue Saint-Joseph, Maskinongé  
(819) 227-2747



CHARLES LACOURSIERES Inc.  
681, av. du Collège, Berthierville  
(514) 836-3595



QUINCAILLERIE SERGE RONDEAU  
377, rue Notre-Dame, Lanoraie  
(514) 887-2826

IRÉNÉE GAGNON & FILS  
150, rue Saint-Louis, Sainte-Ursule  
(819) 228-5506

## Sports en bref

Par Roger Desaulniers

### Concours de panaches

La soirée de remise de prix pour le concours de panaches de Saint-Alexis-des-Monts aura lieu, cette année, le samedi soir 11 novembre prochain, à 20h, dans la grande salle du collège Sacré-Coeur. Il y aura la remise de bourses et de trophées à ceux qui auront enregistré le plus gros mâle et la plus grosse femelle. Plusieurs autres prix de présence seront également remis. Pour obtenir de plus amples informations au sujet de ce concours, on vous demande de communiquer avec Mme Dolores Flamand, en composant le (819) 265-2377...

### La ligue de soccer de Louiseville

La ligue amicale de soccer intérieur de Louiseville a repris ses activités régulières en fin de semaine dernière, toujours dans les gymnases de l'école secondaire L'escale de Louiseville.

Dans la première joute, Tabagie Saint-Laurent a eu raison de Ramlam au compte de 4 à 3. Yvan Gagnon (2), Yvon Bergeron et Jean-François Bergeron ont fait bouger les cordages pour les gagnants. Dans le camp des perdants, Sylvain Côté a marqué deux fois et l'autre filet fut l'oeuvre de Claude Lessard.

La deuxième joute, mettant aux prises Le Palto et Projection-mode André Picotte, s'est terminée par un verdict nul. Pour Projection Mode, les trois buts ont été réussis par Steve Lessard, Sylvain Lefebvre et Aimé Lessard. Pour Le Palto, Martin Julien (2) et Jerry Langlois furent les marqueurs.

Finalement, Brassette L'ami a eu raison de Pellerin sports 3 à 1 lors de la dernière rencontre de la soirée. Alain Milette, sur une passe de Mario Saint-Antoine, a épargné les siens du blanchissage. Les compteurs des gagnants furent Louis Deschênes, Joël Cartier et Jean Carpentier.

Les prochaines parties seront disputées vendredi soir prochain. À 19h, Pellerin sports visite Le Palto. À 20h, Ramlam visite Projection-mode André Picotte et à 21h, Brassette L'ami visite Tabagie Saint-Laurent.

### Le triathlon du T.I.M

La troisième édition du triathlon intérieur du Tennis intérieur Mauricie (T.I.M) de Trois-Rivières aura lieu les 4 et 5 novembre prochains. Les personnes intéressées y prendre part sont priées de s'inscrire le plus rapidement possible, en communiquant avec M. Alain Béliveau, au (819) 378-5246, le plus rapidement possible...



Photo Roger Desaulniers

### Remise de trophées

Samedi dernier avait lieu, au centre communautaire de Louiseville, la remise de trophées de la ligue de balle donnée Labatt 50 de Louiseville. Sur la photo, nous voyons le président de la ligue, André Michaud, à droite, en compagnie du représentant de Labatt, Alain Lambert.

## Faut réserver maintenant pour le ski de randonnée dans la Mastigouche

Par Jean-Paul Plante

Qu'on le veuille ou pas, l'hiver est à nos portes avec ses peines... et ses joies... pour les adeptes de sports de plein air.

La Direction régionale Mauricie/Bois-Francs du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, la municipalité de Saint-Alexis ainsi que le Service des loisirs de l'endroit vous invitent à vivre une belle expérience dans la réserve faunique Mastigouche.

### Deux types

Comme par les années passées, la réserve offre au grand public deux types de randonnées: la randonnée quotidienne et la longue randonnée, avec hébergement.

En ce qui concerne les réservations pour le ski de randonnée avec hébergement, la période est débutée. Vous devez communiquer, sans tarder, avec les représentants de Gestion Plein Air Mauricie, au (819) 265-3925, du lundi au vendredi et ce, jusqu'au 15 décembre, après quoi vous devrez communiquer au (819) 265-3807 sept jours/semaines.

Pour des informations générales, vous pouvez communiquer avec les préposés à la réserve, au (819) 265-2098.

### Opérations

Si les conditions climatiques sont favorables, les sentiers seront en opération le 15 décembre. Neuf (9) refuges pourront accueillir près de 120 personnes sur les sentiers de la longue randonnée, lesquels seront aménagés et entretenus en fonction de circuits qui totaliseront plus de 200 kilomètres de pistes balisées.

Donc, si vous êtes à la recherche de l'aventure, du plein air, du calme et de beaux paysages, la réserve faunique Mastigouche est à votre portée. Elle vous attend! Et réservez immédiatement pour ne pas être déçu (e). Les prix sont des plus abordables pour des moments inoubliables dans ce site enchanteur qu'est la réserve Mastigouche.

## PLUS QU'UN CENTRE: UN MILIEU! A BERTHIERVILLE.

### A LOUER

Local: 4 000 pi. ca., rez-de-chaussée, climatisé, vaste stationnement

Local: 3 000 pi. ca., rez-de-chaussée, climatisé, vaste stationnement

Local: 2 500 pi. ca., rez-de-chaussée, climatisé, vaste stationnement

Local: 1 500 pi. ca., rez-de-chaussée, climatisé, vaste stationnement

Local: 1 000 pi. ca., rez-de-chaussée, climatisé, vaste stationnement

Local: 500 pi. ca., rez-de-chaussée, climatisé, vaste stationnement

Local: 200 pi. ca., 2e étage, climatisé, vaste stationnement

Centre Commercial Brissette  
(514) 836-6231

### Reflète...

suite de la page 57

Roger Martin (119) chez les hommes, Gabrielle Aubertin (171), Roxanne Meilleur (155) et Jeannine Rocheleau (122) chez les femmes. Les vedettes de la semaine sont Jeanne D'Arc Ferland (257-103) et Léona Mondor (292-119).

### VIEUX POËLE:

Dans la ligue du Vieux Poêle, les Rouges ont réussi à défaire les Blancs de justesse en inscrivant un gain de 3 à 2, lors d'un match disputé jeudi dernier.

C'est Serge Lessard qui a ouvert le pointage pour les Rouges en comptant un premier but avec l'assistance de Luc Desroches. Les autres buts sont l'oeuvre de François Fafard et Normand Vincent. Pour les Blancs, Réginald Bergeron et Jean-marc L'Heureux ont réussi à compter chacun un but. Louis-Joseph Brazeau s'est d'autre part mérité une punition pour avoir joué du coude. Chez les Rouges, Jean-Marc Harnois a écopé de deux punitions pour avoir effectué un contact et un double échec.

### SOIRÉE MÉRITAS LIGUE BALLE FRANC AMIS SAINT-ÉDOUARD

21 octobre 1989

### HOTEL FEUILLE D'ÉRABLE AVEC ORCHESTRE JAG

Souper à 18h00

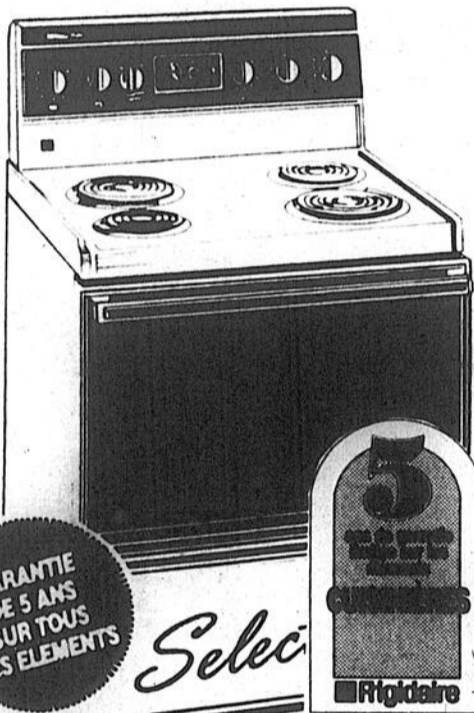
Billet pour le souper: 10\$  
la soirée: 3\$

Informations: (819) 268-5353  
268-2423

# SUPER VENTE D'ELECTROMENAGER

automne '89

**Frigidaire** DES APPAREILS FIABLES!



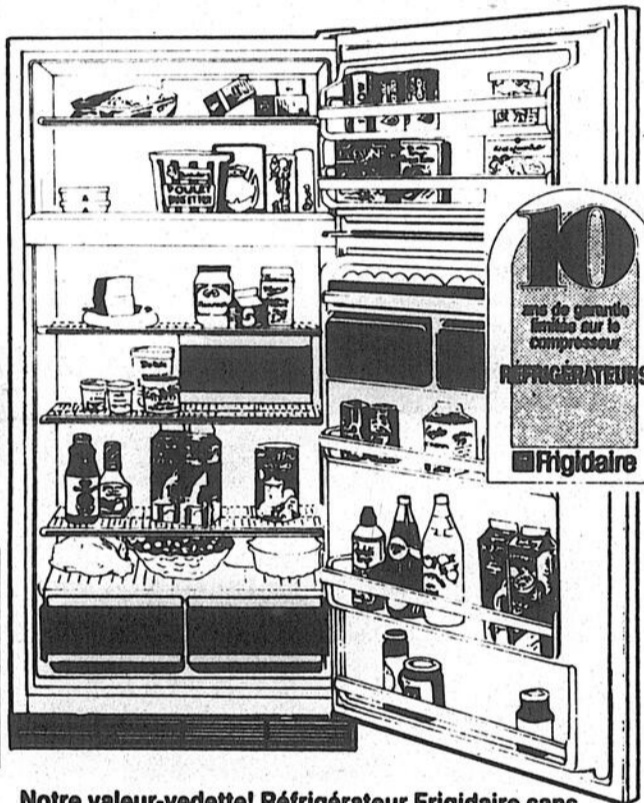
GARANTIE DE 5 ANS SUR TOUS LES ELEMENTS

Selec

Un prix incroyablement bas! Cuisinière 30" Frigidaire à nettoyage facile superfonctionnelle!

- Éléments-serpentins de luxe, dont un pour le mijotage et un à chauffage rapide
- Boutons "pousser/tourner" qui assurent un contrôle exact de la cuisson. Sécuritaire pour les enfants
- Dessus à rebord pour contenir les liquides renversés.

SEULEMENT **639\$**



10 ans de garantie limitée sur le compresseur REFRIGERATEURS Frigidaire

Notre valeur-vedette! Réfrigérateur Frigidaire sans givre de 16.7 pi<sup>3</sup>

- Grandes clayettes réglables en porte-à-faux offrant un espace de rangement maximum
- Garde-viande à température contrôlée et 2 bacs à légumes
- Conçu tout spécialement pour les espaces réduits (63 7/8 po de haut)
- Porte extérieure texturée.

SEULEMENT

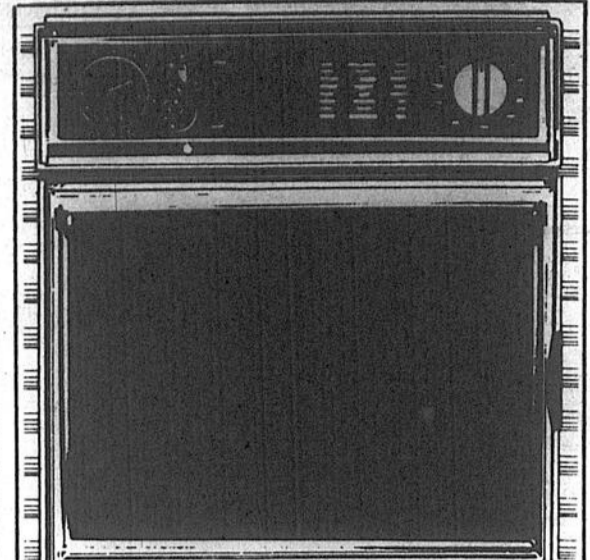
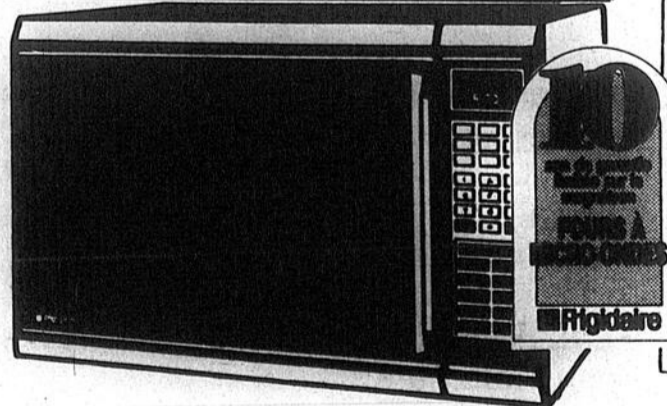
GARANTIE EXCLUSIVE DE Frigidaire 10 ans sur compresseur **899\$**

Modèle de Luxe de 0.8 p.c. - Une super aubaine!

.Puissance de 700 watts pour cuire les aliments en quelques minutes. Panneau de commande électronique. Fonction de décongélation automatique. Sonde thermique pour assurer une cuisson à point des aliments.

SEULEMENT **289\$**

Garantie de 10 ans sur le magnétron

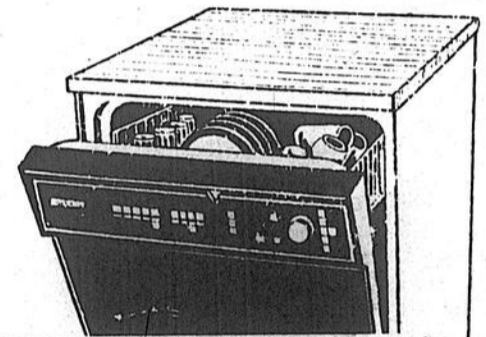


Four encastré De Luxe à porte de verre noir réversible s'ouvrant sur le côté.

- Installez la porte pour qu'elle s'ouvre à gauche ou à droite, selon l'aménagement de votre cuisine
- Nombreuses autres caractéristiques pratiques: mise en marche différée pour mieux planifier les repas, grilloir à chaleur réglable et panneau de commande vitrée de nettoyage facile

SEULEMENT

**549\$**



Modèle Encastré de Luxe à 7 boutons de commande.

.Fonction pratique de mise en marche différée (6 heures) qui vous permet de programmer le moment du lavage à votre convenance. Lavage sur 3 niveaux des plus efficaces qui répartit l'eau également dans la cuve - La vaisselle en sort étincelante. Broyeur d'aliments mous. Panneau de façade interchangeable pour s'adapter à votre décor.

Aussi disponible

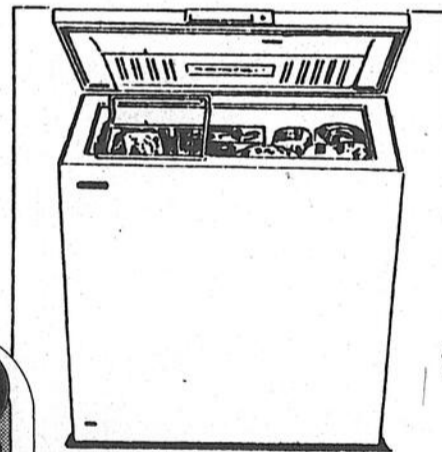
SEULEMENT

Autres modèles encastrés à **489\$**

**569\$**

Modèle convertible

**629\$**



Congélateur style "Coffre" de Frigidaire - Numéro 1 en matière d'économie et d'efficacité! • Fonctionnement ultrasilencieux • Rangement de 12.1 pi<sup>3</sup> - Parfait pour la famille active d'aujourd'hui • Isolant en mousse de 2 1/2 po d'épaisseur pour économiser l'énergie • Panier de rangement pratique.

Garantie: 10 ans sur compresseur

SEULEMENT

**389\$**



LE MEUBLEUR

TOUJOURS À MON GOÛT, TOUJOURS À MON PRIX!

P. DESAULNIERS

36, rue Principale, Saint-Sévère (819) 264-2149 ou 296-3377

Fermé le lundi